

١٥

٤٩٢.٧٥

٢٩٨  
٧

# تَثْفِيفُ اللِّسَانِ وَتَأْقِيقُ الْجَنَابِ

للإمام الفقيه أبي حفص عمر بن خلف  
ابن مكي الصَّقِّيِّ النَّحْوِيِّ اللُّغَوِيِّ  
المتوفى سنة ٥٠١ هـ



General Organization of the National Library and Archives (GOLNA)

قَدَّمَ لَهُ وَقَابَلَ مَخْطُوطَاتِهِ وَضَبَّطَهُ  
مُصِطَفَى عَمَّالِقَارِ عَمَّالِقَارِ

الهيئة العامة للثقافة
492.75
٢٩٨
٧

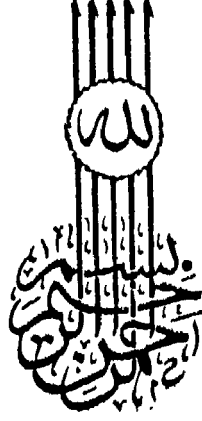
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان

جميع الحقوق محفوظة  
دار النشر العالمية  
بيروت - لبنان

الطبعة الأولى  
١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م

---

طلب من: دار النشر العالمية بيروت - لبنان  
ص: ١١/٩٤٢٤ تل: 41245 Le  
هاتف: ٣٦٦١٣٥ - ٣٦٤٣٩٨ - ٨١٥٥٧٣



### المقدمة

الحمد لله رب العالمين، نحمدك اللهم بجميع محامدك، ما علمنا منها وما لم  
نعلم، ونشكرك على جميع نعمك، ما علمنا منها وما لم نعلم، وعلى كل حال .  
اللهم صل صلاة دائمة على عين الأعيان سيد ولد آدم، خاتم المرسلين،  
النبي الأُمي، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه، ومَن اهتدى بهداه، فأخذ ما آتاه،  
وانتهى عما عنه نهى..

وبعد، فإن اللغة العربية كانت دائماً موضع اهتمام وعناية من أخطاء اللحن  
والاضطراب والأغاليط والخلل، ولقد عكف العلماء على تنقية اللغة من هذه الشوائب،  
ومن هؤلاء العلماء: أبو حفص عمر بن خلف بن مكي الصقلي اللغوي  
الفقيه، المتوفى سنة ٥٠١ هـ، فقد ألف كتابنا هذا الذي نقدم له: «تنقيف اللسان  
وتلقيح الجنان» .

## الإمام ابن مكي الصقلي

هو الإمام عمر بن خلف بن مكي الصقلي النحوي ، أبو حفص ، اللغوي ،  
الفقيه الإمام .

هاجر إلى تونس فولي القضاء بها سنة ٤٦٠ هـ ، وكان خطيباً ، فُقرن اسمه في  
الخطابة بابن نباتة ، وكان شاعراً ، أشعاره كلها مواعظ وحكم ، فكان يضمن خطبه  
بعضاً من أشعاره .

ولعل من أبرز شيوخ الإمام ابن مكي الذين جاء ذكرهم في كتابه هذا هم :

- ١ - محمد بن علي بن الحسن بن البر ، أبو بكر التميمي ، الصقلي .
- ٢ - عبد الحق بن محمد بن هارون ، أبو محمد ، السهمي ، القرشي الصقلي ،  
المتوفى سنة ٤٦٦ هـ .
- ٣ - حسن بن رشيق القيرواني ، أبو علي ، الأديب الشاعر اللغوي ، المتوفى سنة  
٤٥٦ هـ .

هذا وقد توفي الإمام ابن مكي سنة ٥٠١ هـ على أصح الأقوال كما جاء في  
« هدية العارفين » .

### نماذج من شعره :

كان الإمام ابن مكي شاعراً مجوّداً وكان شعره مواعظ وحكما ، فمن شعره في  
العزلة :

اجعل صديقك نفسك  
وجوف بيتك جِلسك  
واقنع بخبز وملح  
واجعل كتابك أنسك  
واقطع رجاءك إلا  
ممن يُصرّف نفسك .  
تعش سليماً كريماً  
حتى توافي رَمسك

وقال في ذم الحرص :

يا حريصاً قطع الأيام في  
بؤس عيشٍ وعناءٍ وتعَبٍ  
ليس يعدوك من الرزق الذي  
قسم الله فأجمل في الطلبِ

وقال في النهي عن مصاحبة الجاهل :

لا تصحبن إذا صحبت أخا  
جهلٍ ولو أن الحياة معه  
إن الجهول يضرُّ صاحبه  
من حيث يحسب أنه نفعه

وقال في النهي عن التدخل فيما لا يعني :

لا تبادر بالرأي من قبل أن تسـ  
أل عنه وإن رأيت عَوَارا  
أحمق الناس من أشار على النا  
س برأي من قبل أن يستشارا

وغير ذلك من الأشعار التي تحمل معاني الوعظ والإرشاد والحكم الحسنة :

\* \* \*

## الكتاب ومنهج التحقيق

الكتاب كما يتضح من عنوانه وهو « تثقيف اللسان » يقوم موضوعه على تصحيح الأخطاء اللغوية الشائعة بين عامة الناس ، وقد شمل أيضاً تصحيح الأخطاء التي تجري على ألسنة المتخصصين مثل : الغلط في قراءة القرآن ، وغلط أهل الحديث ، والفقه ، والطب ، والتفسير ، وكذلك تصحيح قواعد الكتابة العربية ، وتصحيح التصحيقات في الألفاظ والأعلام وغير ذلك ، وكذلك شمل الكتاب لحن العامة والخاصة - وهو أغلب أبواب الكتاب - . بالإضافة إلى الموضوعات الأخرى الهامة .

### منهج التحقيق :

عثرنا على نسختين مخطوطتين للكتاب :

الأولى : نسخة مصورة بمعهد المخطوطات ، بجامعة الدول العربية بمصر برقم ١٧٢٥ ، عن نسخة مراد ملا بتركيا ، وتقع في ١٥٤ ورقة ، وخطها نسخي واضح مضبوط بالشكل ، وقد رمزنا لها بالرمز ( أ ) .

والثانية : مصورة بمعهد المخطوطات أيضاً تحت رقم ( ٣٠ نحو ) ، عن نسخة عارف حكمت بالمدينة المنورة ، وتقع في ١٤٠ ورقة ، خطها نسخي مشكول أيضاً ، وقد رمزنا لها بالرمز ( ب ) .

وقد اتبعنا في التحقيق الخطوات التالية :

١ - قمنا بنسخ المخطوط ( أ ) ثم قابلناها بالنسخة ( ب ) فحصلنا على نسخة متكاملة ، مع اثبات الاختلافات في هامش الكتاب .

٢ - قمنا بشكل ما جاء ناقصاً في الشكل ، فجاء النص مضبوطاً بالشكل .

٣ - خرجنا الآيات القرآنية الشريفة على المصحف الشريف مع ضبطها .

٤ - قمنا بوضع مقدمة موجزة عرّفنا فيها بالمؤلف ، والكتاب ، وكيفية تحقيقه .  
هذا وأرجو من الله أن يقبل عملنا هذا خالصاً لوجهه الكريم ، ويجعله مفيداً  
لطالبي العلم ، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .

مصطفى عبد القادر عطا

الأهرام في : ٢ ربيع الأول ١٤١٠ هـ

٢ أكتوبر ١٩٨٩ م

بسم الله الرحمن الرحيم  
تتمتعنا الإمام الخوئي  
الشيخ الطائفة المصنوع  
رحمة الله عليه

بسم الله الرحمن الرحيم  
تتمتعنا الإمام الخوئي  
الشيخ الطائفة المصنوع  
رحمة الله عليه

صفحة العنوان من النسخة (أ)



فما لم يكن لنا حكمة فمما لم يكن لنا قبالاً من عند  
فما لم يكن لنا حكمة فمما لم يكن لنا قبالاً من عند  
فما لم يكن لنا حكمة فمما لم يكن لنا قبالاً من عند  
فما لم يكن لنا حكمة فمما لم يكن لنا قبالاً من عند  
فما لم يكن لنا حكمة فمما لم يكن لنا قبالاً من عند

والله اعلم

والله اعلم  
والله اعلم

الصفحة الأخيرة من النسخة (أ)

كتاب تصنيف اللسان  
 للشيخ الامام العالم الخليلي  
 الفاضل الى حفص بن ابي اسحاق  
 النهدي رحمه الله تعالى



(٤٩)  
 من كتب الخزانة  
 رقم  
 ٣٠

صفحة العنوان من النسخة (ب)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ الشَّيْخُ عَلِيُّ بْنُ الْقَاسِمِ

الْوَحْشِيِّ عَمْرٍوسَ بْنِ أَبِي الْعَوَيْتِ

لَسْتُ بِمَنْ يَشْفِيهِ الَّذِي يَشْفِي النَّاسَ الْعَرَبِيَّ وَالَّذِي إِبْرَاهِيمُ النَّبِيُّ إِذَا  
 جَاءَهُ الْعِلْمُ وَصَلَّاهُ عَلَى جَمِيعِ الْأُمَّمِ وَحَلَّ بِمَدِينَةِ قَاهِرَةَ وَأَبْتَهُ  
 دَائِمَةً بَعْدَ أَنْ نَعَتْهُ عِنْدَ أَبِي الْعَفْصَانِيِّ وَكَامِلِ الْبَلَاغَةِ لِطَرَفِ  
 نَجْمِ الدُّنْيَا ضَلَمَهُ تَوَكُّرُ الشَّرِيفِينَ السُّبُوحِ الْقَاهِرِ وَالْحَيِّ  
 الْمَالِكِ عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا نَبَتْ لِحْجَهُ وَوَضَعَتْ لِحْجَهُ بِحِجْمِ  
 الْعَمَلِ عَلَى النَّسَارِ وَكَامِلِ الْأَسَاءَةِ الْإِحْتِنَانِ وَوَضَعَتْ لِحْجَهُ  
 الْعَرَبِ فَلَمْ تَزَلْ دُرُومٌ تَهْدِمُ أَنْكَارَهَا وَتَبُوتُ رِشَانَهَا حَتَّى اسْتَبْرَحَتْ بِهَا  
 وَتَجَرَّصَتْ بِهَا وَعَقَبَتْ أَنَّهَا وَطَلَبَتْ أَنْوَارَهَا وَصَارَتْ كَعَشْرِ  
 مِنَ النَّاسِ تُحْطَبُونَ وَمُحْسَبُونَ أَلْفَ مُصِيبُونَ وَحَسَبُ مِنَ  
 الْجَمَاتِ مُصِيبُونَ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ بِمَا أَخْرَجَهُنَّ مِنَ الْمُصِيبِ  
 وَعِنْدَهُ أَنْهَ فَيُظْفَرُونَ بِأَوَّلِ مُصِيبٍ وَتَسَاوَى النَّاسُ فِي الْخَطَاءِ  
 وَالْحَسَنِ وَالْأَمَلِ كَمَا وَانْمَأَسَ مِنْ أَوْلَادِكَ الْقَدِيمِ عَلَى مَا يَبْغُونَ تَقْضِيَتَهُ

الصفحة الأولى من النسخة (ب)

وَالْوَأْدُ قَالَ ابْنًا  
وَمَا سَمِي الْعَجْلَانِ إِلَّا لِقَوْلِهِمْ خُذِ الرَّعْبَ وَأَطِ  
أَيُّهَا الْعَبْدُ وَأَعْجَلِ

قَالَ مُحَمَّدٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَيْرُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ  
ثُمَّ بَعَثَ إِلَى حَسَّانَ وَالْحُطَيْبَةَ وَكَانَ مَجْبُوسًا عِنْدَهُ  
فَسَأَلَهُمَا فَقَالَ حَسَّانُ مِثْلُ مَا قَالَ فِي شِعْرِ  
الْحُطَيْبَةَ فَتَهَدَّدَ بِهِ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الْبَجَاشِي وَقَالَ  
إِنْ عُدْتَ نَطَقْتُ لِسَانِي وَكَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
أَجْمَلُ مِنَ الشُّعْرَاءِ بِسَمْعِ حَسَّانُ وَلَئِنْ شِئْتُ لَأُرَدِّ الْحُجْبَةَ بِه  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ثُمَّ الْعَابُ وَالْحُكْمُ وَحَدِّ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رب أعن<sup>(١)</sup>

قال الشيخ الجليل الفاضل أبو حفص عمر بن مَكِّي الصَّقَلِيّ النحوي :  
الحمد لله الذي فَضَّلنا باللسان العربي ، والنبي الأُمِّي ، الذي آتاه جوامع  
الكَلِم ، وَفَضَّلَهُ على جميع الأمم ، وجعل مُعْجَزَتَهُ قَائِمَةً ، وآيَتُهُ دائِمَةً ، بعد  
أَن بَعَثَهُ عند تناهي الفصاحة ، وتكامل البلاغة ﴿ لِيُظْهِرَهُ على الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ  
المُشْرِكُونَ ﴾<sup>(٢)</sup> بالسيف القاهر ، والحُجَّةِ البالغة ، ﷺ .

فلما تمت الحُجَّةُ ، ووضحت المَحْجَةُ ، هجم الفسادُ على اللسان ،  
وخالطت الإساءةُ الإحسانَ ، ودُخِلت لغة العرب ، فلم تزل كل يوم تَنهَدِم<sup>(٣)</sup>  
أركانها ، وتموت فُرسانها ، حتى استبيح حريمها ، وهجَّن صميمها ، وَعَفَّت  
آثارها ، وَطُفِفَتْ أنوارها ، وصار كثير من الناس يخطئون وهم يحسبون أنهم  
مصيبون ، وكثير من العامة يصيبون وهم لا يشعرون ، فربما سَجِرَ المخطيء من  
المصيب ، وعنده أنه قد ظَفِرَ بأوفر نصيب ، وتساوى الناس في الخطأ واللحن  
إلا قليلاً .

وإنما يتميز أولئك القليلُ - على ما بهم من تقصير - عند المباحثة والمكاتبة  
وقراءة الكتب ومواضع التحقيق . فأما عند المخاطبة والمحاوراة فلا يستطيعون  
مخالفة [ ما تداوله ]<sup>(٤)</sup> الجمهور واستعمله الجَمُّ الغفير .

(١) في ب : « رب يسر وأعن » .

(٢) سورة : الصف ، الآية : ٩ .

(٣) في ب : « تنهدم » .

(٤) ما بين المعقوفتين ساقط من الأصلين .

ثم لم يزل الغلط ينتشر في الناس ويستطير ، حتى وقع بهم في تصحيف المشهور من حديث النبي ﷺ ، واللحن<sup>(٥)</sup> في الواضح المتداول منه ، وتعمد الوقف في مواضع لا يجوز الوقوف عليها ، من كتاب الله عز وجل ، وتغيير أشعار العرب وتصحيفها ، وتصنيف كتب الفقه<sup>(٦)</sup> وغيرها ملحونة ، تقرأ كذلك فلا يؤنبه إلى لحنها ، ولا يُفطن إلى غلطها ، بل إذا سمعوا الصواب أنكروه ونافروه ، لطول ما ألفوا فقهه ، وركبوا ضده .

ولقد وقفت على كتاب بخط رجل من خاصة الناس وأفاضلهم فيه : وأحب أن تشتهد لي في كذا وكذا بالشين يريد تجتهد . ورأيت بخط آخر<sup>(٧)</sup> أكبر منه وأعلى منزلة ، بيت شعر على ظهر كتاب ، وهو قول الشاعر :  
زَوَامِلُ لِلْأَسْفَارِ لَا عِلْمَ عِنْدَهُمْ يَجِيدُهَا إِلَّا كَعَلْمِ الْأَبَاعِرِ<sup>(٨)</sup> .  
كتبه للأصفار بالصاد . وأكثر الرواية فيه للأشعار وبعده :

لَعَمْرُكَ مَا يَدْرِي الْبَعِيرُ إِذَا غَدَا بِأَحْمَالِهِ<sup>(٩)</sup> ، أوراخ ، ما في الغرائر  
وكتب إلي آخر من أهل العلم رُقعة فيها :

وقد عزمت على الإيتيان إليك بزيادة ياء .  
شهدت يوماً رجلاً قبلة تخصص وفقه وحفظ للأخبار والأشعار ، وقد سمع كلاماً فيه ذكر الشدق ، فلما سمعه بالدال - غير معجمة<sup>(١١)</sup> - أنكره ، وتعجب من أن يجوز ذلك ، وليس يجوز سواه<sup>(١٢)</sup> ، ثم سألتني ، ورغب إلي أن

(٥) في ب : « حتى وقع بهم التصحيف في المشهور واللحن » .

(٦) في ب : « وتصحيف كتب الفقه » .

(٧) في أ : « ورأيت في آخر » .

(٨) البيت لمروان بن أبي حفصة .

(٩) في ب : « وأكثر الرواية للأشعار » .

(١٠) في ب : « بأوساقه » .

(١١) « غير معجمة » ساقطة من ب .

(١٢) في ب : « وتعجب من أن يجوز فكيف ألا يجوز سواه » .

أجمع له مما يصحف الناس<sup>(١٣)</sup> في ألفاظهم ، وما يغلط فيه أهل الفقه ، وما قدرت على جمعه .

فأجبتَه إلى ما سأل ، عالماً يأتي من العجز في الغاية ، ومن التخلف والتقصير في النهاية ولو قَبِلَ التأليف في مثل هذا الزمان الفاسد ، لا يسلم من حاسدٍ ينعى عليه<sup>(١٤)</sup> ، أو جاهلٍ يتناول بالزراية إليه .

لكني تحملت المَصْرَةَ ، وتسربت هذه المَعْرَةَ ، كراهية<sup>(١٦)</sup> معتبة هذا الصديق - أيده الله تعالى - واستبقاء مودته . فلما أتيتُ على مُرادِهِ ، وأردت الوقوف عند نفاذه<sup>(١٧)</sup> ، قلت كما قال الأول<sup>(١٨)</sup> :

أنا الغَريقُ فما خوفي من البَلَلِ<sup>(١٩)</sup>

فأضفت إلى ذلك غيره<sup>(٢٠)</sup> من الأغاليط التي سمعتها من الناس ، على اختلاف طبقاتهم ، مما لا يوجد في كتب المتقدمين التنبيه على أكثره ، لأن كل من ألف كتاباً في هذا المعنى ، فإنما نبه فيه على غلط أهل عصره وبلده ، وأهل البلدان مختلفون في أغاليطهم ، فربما يصيب هؤلاء فيما يغلط فيه أولئك ، وربما يصيب أولئك فيما يغلط فيه هؤلاء ، وربما اتفقوا في الغلط . ألا ترى أن أهل المشرق يقولون : النسيان ، وآمين - عند الدعاء - بالتشديد ، وأخذت للأمر أهبتَه وليس في بلدنا أحد يقول إلا النسيان ، وآمين ، بالتخفيف ، وأخذت للأمر أهبتَه .

(١٣) في ب : « ما تصحف له الناس » .

وفي أ : « مما يصحف له الناس » .

(١٤) في ب : « لما هتك » .

(١٥) في أ : « يبغى » .

(١٦) في ب : « كراهة » .

(١٧) في أ : « نفاذه » .

(١٨) « كما قال الأول » ساقطة من ب .

(١٩) شطر البيت للمتنبي ، أنظر ديوانه ٢٤٧/٣ .

(٢٠) في ب : « فأضفت ذلك إلى غيره » .

ومثل ذلك كثير ، مما ذكره علماؤهم ، وأخذوه عليهم ، وقد يغلطون فيما لا يلفظ به أهل بلدنا ، ولا سمعوا به قط ، مثل قولهم : قاقزة في القاقوزة ، وعنب مُلأجي ، وهو مخفف اللام ، وقارورة في القارية ، وتوثر وتُحمد ، في تُوفر وتُحمد وفي أشباه لذلك كثيرة ، مما ملأوا بهم كتبهم ، فإذا قرأه من لا يعرفه ولا يستعمله ، لم ينتفع به كبير منفعة ، وكان معرفة ما يستعمله ويغلط فيه أولى به ، وأعوذ بالفائدة عليه .

وكذلك غَلَطَ أهل الأندلس ، ربما غَلَطَ أهل بلدنا ، وربما خالفه ، حكى الزبيدي : أنهم يقولون في التبن : تَبْنٌ<sup>(٢١)</sup> ، وفي التوتى : تَوْتَى ، وفي القبيط : قُبَيْدٌ ، ومثل ذلك كثير<sup>(٢٢)</sup> ، مما لا غلط عندنا فيه ، ولا حاجة بنا إلى التنبيه عليه .

فجمعت من غلط أهل بلدنا ما سمعته من أفواههم ، مما لا يجوز في لسان العرب ، أو مما غيره أفصح منه وهم لا يعرفون سواه ، ونهت على جواز ما أنكر قوم جوازه ، وإن كان غيره أفصح منه ، لأن إنكار الجائز غلط . وعلقت بذلك ما تعلق به الأوزان ، والأبنية ، والتصريف ، والاشتقاق ، وشواهد الشعر ، والأمثال ، والأخبار .

ثم أضفت إليه أبواباً مُستطرفة ، ومنتفاً مستملحة ، وأصولاً يُقاس عليها . ليكون الكتاب تثقيفاً للسان ، وتلقيحاً للجنان ، ولينشط إلى قراءته العالم والجاهل ، ويشترك في مطالعته الحالي والعاقل .

وجعلته خمسين باباً ، هذا ثبُّتها :

- ١ - باب التصحيف .
- ٢ - باب التبديل .
- ٣ - باب ما غيِّروه من الأسماء بالزيادة .

---

(٢١) في أ : « يقولون في « التين » : « تين » .

(٢٢) « كثير » سقطت من ب .

- ٤ - باب ما غيروه من الأسماء بالنقص .
- ٥ - باب ما جاء ساكناً فحركوه .
- ٦ - باب ما جاء متحركاً فأسكنوه .
- ٧ - باب ما غيروا حركاته من الأسماء .
- ٨ - باب ما غيروا حركاته من الأفعال .
- ٩ - باب ما غيروه من الأفعال بالزيادة .
- ١٠ - باب ما غيروه من الأفعال بالنقص .
- ١١ - باب ما غيروه بالهمز أو تركه .
- ١٢ - باب ما غيروه بالتشديد .
- ١٣ - باب ما غيروه بالتخفيف .
- ١٤ - باب ما غيروه من أسماء الفاعلين والمفعولين .
- ١٥ - باب ما غيروا بناءه من أنواع مختلفة .
- ١٦ - باب ما أنثوه من المذكر .
- ١٧ - باب ما ذكروه من المؤنث .
- ١٨ - باب ما يجوز تذكيره وتأنيثه وهم لا يعرفون فيه غير أحدهما (٢٣) .
- ١٩ - باب غلطهم في التصغير .
- ٢٠ - باب غلطهم في النسب .
- ٢١ - باب غلطهم في الجموع .
- ٢٢ - باب ما جاء جمعاً فتوهموه مفرداً .
- ٢٣ - باب ما أفردوه مما لا يجوز إفراده ، وما جمعوه مما لا يجوز جمعه .
- ٢٤ - باب في أنواع شتى .
- ٢٥ - باب ما وضعوه غير موضعه .
- ٢٦ - باب ما جاء لشيئين أو لأشياء فقصره على واحد .
- ٢٧ - باب ما جاء لواحد فأدخلوا معه غيره .

(٢٣) في أ : « غير أحد » .

- ٢٨ - باب ما جاء فيه لغتان فتركوهما واستعملوا الثالثة لا تجوز .
- ٢٩ - باب ما جاء فيه ثلاث لغات فتركوهن واستعملوا رابعة لا تجوز .
- ٣٠ - باب ما غَلِطُوا في لفظه ومعناه .
- ٣١ - باب ما تُنْكِرُه الخاصة على العامة وليس بمنكر .
- ٣٢ - باب ما خالفت العامة فيه<sup>(٢٤)</sup> الخاصة وجميعهم على غلط .
- ٣٣ - باب ما جاء فيه لغتان استعمل العامة أفصحها .
- ٣٤ - باب ما فيه العامة على الصواب والخاصة على الخطأ .
- ٣٥ - باب غلط قُرْأء<sup>(٢٥)</sup> القرآن .
- ٣٦ - باب غلط أهل الحديث .
- ٣٧ - باب غلط أهل الفقه .
- ٣٨ - باب غلط أهل الوثائق .
- ٣٩ - باب غلط أهل الطب .
- ٤٠ - باب غلط أهل السَّماع .
- ٤١ - باب ما يجري من ألفاظ الناس ولا يعرفون تأويله .
- ٤٢ - باب ما تأوَّلوه على غير تأويله .
- ٤٣ - باب من الهجاء .
- ٤٤ - باب حروف تتقارب ألفاظها وتختلف معانيها .
- ٤٥ - باب حروف تتقارب ألفاظها وتتضاد معانيها .
- ٤٦ - باب حروف تتفق في المباني وتتقارب<sup>(٢٦)</sup> في المعاني .
- ٤٧ - باب علامات ترفع الإشكال من حروف متقاربة الأشكال .
- ٤٨ - باب في ضد الذي قبله .
- ٤٩ - باب ما يكون فضيلة لشيء ورذيلة لغيره .
- ٥٠ - باب ما ظاهر لفظه مخالف لمعناه .

(٢٤) في أ: فيه العامة.

(٢٥) في ب: «باب غلط قراءة القرآن» .

(٢٦) في ب: «وتتفاوت» .

وإنما ابتدأت بالتصحيح ، لأن ذلك كان سبب تأليف الكتاب ، ومفتاح النظر في تصنيفه . ثم أتبعته كلاماً يليق به أو يقاربه .

وعرضت جميع ذلك على الإمام الأوحـد ، والعلم المفرد ، أبي بكر محمد بن علي بن الحسن ابن البرّ التميمي - أيده الله - فأثبت جميع ما عرفه وارفضاه ، ومحوت ما أنكره وأباه ، لأزول عن مواقف الاستهداف ، وأريح نفسي من عهدة التغليط ، وأقطع لسان كل حاسد ، وأفلّ عَزَبَ كل مكابر ومعاند . واستفتحت بحديث النبي ، ﷺ ، تيمناً باسمه ، وتبركاً بذكره .

واستعنت الله - عز وجل - على ما حاولته من ذلك ، ورغبت إليه في العصمة من التزيين والتصنع فيه<sup>(٢٧)</sup> . فهو حسبي<sup>(٢٨)</sup> لا إله إلا هو عليه تَوَكَّلْتُ ، وهو رب العرش العظيم .

---

(٢٧) « فيه » ساقطة من أ .

(٢٨) في ب : « وهو حسبي ونعم الوكيل » .

## ١ - باب التصريف

### التاء والتاء

أخبرني أبو سعيد خلف بن عبد الرحمن بن القاسبي ، أنا أبو عبد الله محمد بن أبي طالب ، أنا أبو العباس أحمد بن الحسن الرازي ، أنا أبو أحمد محمد بن عيسى بن عمرو بن الجلودي ، أنا أبو إسحاق إبراهيم بن محمد بن سفيان ، أنا أبو الحسن مسلم بن الحجاج الحافظ ، أنا أبو بكر بن خلاد الباهلي ، وأحمد بن عبد الله بن الحكم قالا : نا محمد بن جعفر قال : نا شعبة عن عبد ربه بن سعيد ، عن أبي سلمة قال : كنت لأرى الرؤيا فتمرضني حتى سمعت رسول الله ﷺ يقول (٢٩) : « الرؤيا الصالحة من الله ، فإذا رأى أحدكم ما يحب فلا يحدث بها إلا من يحب ، وإذا رأى ما يكره فليتنفل عن يساره ثلاثاً ، وليتعوذ بالله من شر الشيطان وشرها ، ولا يحدث بها أحداً فإنها لن تضره » . وروي عنه ﷺ : « التفل في المسجد خطيئة ، وكفارتها أن يواريه » . هذا مما يغلط فيه الناس فيجعلونه بالتاء ، ويضمون الفعل المستقبل منه ، ويقولون : تفل يثفل ، إذا بصق .

والصواب : تفل بالتاء ويتفل في المستقبل بالكسر لا غير .  
فأما النفت فبالتاء المثلثة ، وهو كالتفل ، إلا أن النفت نفخ لا بصاق معه ، والتفل لا بد أن يكون معه شيء من الدبق ، هذا قول أبي عبيد في حديث النبي ﷺ : إن روح القدس نفث في روعي إن نفساً لن تموت حتى تستكمل رزقها ، فاتقوا الله وأجملوا في الطلب .

---

(٢٩) في أ : « روي عن أبي قتادة أنه قال : سمعت رسول الله ﷺ يقول : « الرؤيا . . » وما أثبتناه من ب .

فأما الشَّجِير ، وهو عُصارة الشيء ، مثل ما يبقى من الزيتون بعد إخراج  
زيته منه<sup>(٣٠)</sup> فهو الثُّفل بالثاء وضمها .

ويقولون : فلان مطلوب بتار ، وأخذت بتاري منه ، بالثاء وترك  
الهمز<sup>(٣١)</sup> .

والصواب : الثَّار بالثاء والهمز ، والثورة أيضاً ، والثائر : الطالب بالثَّار ،  
قال قيس بن الخطيم :

طَعَنْتُ ابْنَ عَبْدِ الْقَيْسِ طَعْنَةً ثَائِرٍ لَهَا نَفْدٌ لَوْلَا الشُّعَاعُ أَضَاءَهَا  
مَلَكَتُ بِهَا كَفِي فَأَنْهَرْتُ فَتَفَّهًا يَرَى قَائِمٌ مِنْ دُونِهَا مَا وَرَاءَهَا  
الشُّعَاعُ : تفرق الدم ، وملكتُ بها كفي ، يعني : شددت ، ومنه قولهم :  
إملاكُ العَجِينِ أحدُ الرُّبْعَيْنِ يقال : ملكتُ العَجِينِ وأملكته . فأما قولهم طَلَّابُ  
« بأوتار » فجمع « وتر » ومثله<sup>(٣٢)</sup> « الترة » .

وأما « التار » بالثاء غير مهموز : فالأوقات والأحيان<sup>(٣٣)</sup> ، جمع « تارة »  
كساعة وساعٍ ، وحاجةٌ وحاجٍ<sup>(٣٤)</sup> .

— ويقولون : الثَّيْلُ .  
والصواب : الثَّيْلُ بالثاء المثلثة<sup>(٣٥)</sup> في أوله ، والثاء المثلثة في آخره ،  
وهو الوَعْلُ المُسَنَّ .

— ويقولون : الرُّتَيْلِيُّ .

والصواب : رُتَيْلِيُّ بالثاء ، تمد وتقتصر .

— ويقولون : رجلٌ ميرثاثٌ وفي لسانه رُتَّةٌ .

(٣٠) « منه » ساقطة من أ .

(٣١) « وما أخذت بتاري منه . بالثاء وترك الهمز » ساقط من ب .

(٣٢) في ب : « ومنه الترة » .

(٣٣) « والأحيان » ساقطة من ب .

(٣٤) « وحاجةٌ وحاجٍ » ساقطة من ب .

(٣٥) في ب : « المثلثة » وهو صحيح أيضاً .

والصواب : آرثُ بالثاءِ وفي لسانه رُثَّةٌ على وزن لُكْنَة ، كما يقال :  
ألثغ ، وبلسانه لُثْغَةٌ . ومنه خَبَابٌ بن الأرتِّ .

ويقولون : الرِّثْمُ لضرب ، من النبت .

والصواب : الرِّثْمُ بالثاءِ .

وكان الرجل من العرب إذا أراد سفراً واتهم زوجته ، عقد في الرِّثْمِ عقده ،  
فإن وجدها - إذا رجع - بجالها ، علم أنها لم تخنه ، وإن وجدها قد انحلت علم  
أنها قد خانته . ويسمونها الرِّثِيْمَةَ . قال راجزهم في ذلك :

هل تنفَعك اليوم إن همت بهم كثرةً ما تُوصِي وتُعقَدُ الرِّثْمَ  
فأما الرثم بالثاءِ ، فبياض في جَحْفَلَةِ الفرس العليا .

ويقولون : لَثَّ التَّسْوِيقُ وغيره ، يَلُثُّه .

والصواب : لَثَّ بالثاءِ (٣٦) .

ويقولون : ثويَّ المبالِ ومالِ ثاوٍ .

والصواب : ثويَّ يَتَوَى تَوَى فهو تَوِيٌّ ، على وزن : حَذِرَ يحذِرُ حَذَرًا ، فهو

حذِر .

فأما تَوَى بالثاءِ فإن معناه : أقام ، وهو على وزن : ضَرَبَ يضربُ فهو  
ضارب ، قال الله تعالى : ﴿ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ﴾ (٣٧) أي مقيمًا ثم .  
قال الحارث بن حلزة :

أذنتنا بَيِّنِيهَا أَسماءُ (٣٨) رُبُّ ثَاوٍ يملُ منه الثَّوَاءُ  
إلا أنه ربما وقع في الرثاءِ : ثوى ومعناه : هلك في ذلك الموضع ولم  
ينقل منه ، ففيه زيادة معنى على ثوي .

ومنه قول ذي الرمة :

(٣٦) في أ : « ويقولون : لت السوق وغيره يلته . والصواب : لت بالثاء » .

(٣٧) سورة : القصص ، الآية : ٤٥ .

(٣٨) هذا الشطر ساقط من أ .

رجعتُ إلى عِرْفَانِهَا بعد ثُبُوءٍ وما زِلْتُ حتى ظنني القومُ ثاويًا  
وإنما جاز في مثل هذه المواضع لذكر الموت وارتفاع الإشكال . ويقولون  
للولدين في بطن واحد : أتوام (٣٩) .

والصواب : توأمان ، الواحد توأم ، وأتأمت المرأة ، فهي مُتِّمٌ ، إذا  
ولدت توأمين ، فإن كان ذلك عادتها فهي متأم .

والصواب : عُثُونٌ بالثاءِ وضم العين .  
ويقولون لرأس فخذ الفرس : تِفْنَةٌ .  
والصواب : تَفِينَةٌ بالثاءِ ، على وزن مَعِدَةٍ .  
ويقولون : تَفَّرَ الدابة .

والصواب : تَفَّرَ بالثاءِ ، وسمي تَفَّرًا لمجاورته تَفَّرَ الدابة ، بالإسكان ،  
وهو حياؤها . وأصل التَفَّرُ للبوءة ، ثم استعير للدابة ، ومنه استئفار الميت ، وهو  
شد (٤٠) مئزره . والعامية تقول : استغفار بالعين ، وذلك خطأ .  
ويقولون : يحيى بن أكرم ، وأكرم بن صَيْفِي ، بالثاءِ .

والصواب : بالثاءِ المثناة . قال ابن دريد : الأكرم : العظيم البطن ،  
وبه سمي الرجل ومما يشاكله من الأسماء : عمرو بن كلثوم التغلبي ، ومن بني  
تغلب ، والشَّمَّاحُ بن ضرار التُّغَلْبِي ، من بني ثعلبة بن سعد بن ذبيان .  
قال : ومما يصحف من هذا الباب من الشعر ، قول الأشجعي :  
وعدتَ وكان الخُلْفُ منك سَجِيَةً مواعيد عُرقوبٍ أخاه يَبْتَرِبُ  
ينشدونه : بيثرب .

والرواية الصحيحة بالثاءِ وفتح الراء .  
فأما قول امرئ القيس :

---

(٣٩) في ب : « أتوام » .  
(٤٠) « شد » كتبت على هامش أ بخط مغاير .

تنسورُتها من أذرعَاتِ وأهلُها يثربَ أدنى دارِها نظرُ عالي  
فلم يرو إلا بالثاءِ وكسرِ الراءِ .  
وعرقوب هذا كان رجلاً من ساكني يثربَ موضع باليمامة . وكان وعد  
رجلاً ثمرة نخلة فجاءه الرجل حين أطلعت ، فقال : دعها حتى تصير بلحاً ،  
فلما أبلحت قال دعها حتى تصير تمرأ ، فلما أثمرت عمد إليها من الليل فجذها  
ولم يعطه شيئاً منها ، فضرب به المثل في الخُلف .

## التاء المنقلبة في الوقف هاء والهاء الأصلية

يقولون في جمع «ماء» : «ميات» .  
والصواب : «مياه» و«أمواه» بالهاء ، لأن الهمزة من ماء مبدلة من هاء ، أصله : مَوّه فلما تحركت الواو وانفتح ما قبلها انقلبت ألفاً ، ثم أبدلوا من الهاء حرفاً جلدأ وهو الهمزة ، لأن الهاء خفية والألف خفية ، والدليل على ذلك قولهم : ماهت الركبة ، وأمواه ومياه في الجمع .

كذلك يقولون في جمع «عضة» : «عِضات» .  
والصواب : عِضَاهُ بالهاء ، ترد المحذوف من عضة ، كما تقول في جمع شفة : شِفَاهُ بالهاء .

ويقولون : في جمع شاة : شِيَات .  
والصواب : شِيَاهُ بالهاء .  
ويقولون : عبد مناه .  
والصواب : عبد مناة بالتاء . وقد غلط قومٌ أبا تمام في قوله :

إِحدَى بَنِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ مَنَاهٍ بَيْنَ الكَثِيبِ الفَرْدِ والأَمْوَاهِ .

وقال قوم : إنما نوى الوقف ثم حرك .  
ويقولون : فِهْرَسَةُ الكُتُبِ ، يجعلون التاء فيه للتأنيث ، ويقفون عليه بالهاء .  
قال الشيخ أبو بكر : الصواب : فِهْرِسْت بِإِسْكَانِ السِّينِ ، والتاء فيه أصلية .

قال : ومعنى الفهرست : جملة العدد ، لفظة فارسية ، واستعمل الناس منه : فهرس الكتب يفهرسها فهرسة<sup>(٤١)</sup> ، مثل : دحرج يدحرج دحرجة .

فقولهم : الفهرست : اسم جملة المعدود ، والفهرسة المصدر .  
ومثل الفهرسة : الفذلكة ، يقال : فذلكت الحساب ، إذا وقفت على جملته ، وهو من قول الإنسان إذا كتب حسابه وفرغ منه . فذلك كذا وكذا ومنه قول أبي الطيب المتنبي في ابن العميد :

ولقيت كل الفاضلين كأنما جمع الإله نفوسهم والأعصرا  
نُسقوا لنا نسق الحساب مقدماً وأتى فذلك ، إذ أتيت مؤخرأ

---

(٤١) في ب : « فهرس الكتب فهو يفهرسها فهرسة »

## الحاء والخاء

يقولون لنبت كثير الشوك : حُرشف .  
والصواب : حَرشَف بالحاءِ وفتحها(٤٢) ، وفتح الشين .  
ويقولون : اختَلَط الرجل ، اشتد غضبه .  
والصواب : احتَلَط بالحاءِ غير معجمة .  
ومما يُشكِل من الأسماء : قيس بن الخطيم بالخاءِ معجمة ، ولا يقال  
بالحاء ، وكذلك القَلَاخ ابن حَزْن الشاعر ، بالخاءِ أيضاً ، وهو على وزن  
غراب ، وكذلك يزيد بن حَدَّاق الشاعر ، بالخاءِ والذال معجمتين ، وكذلك بشر  
ابن أبي خازم .

ومن الشعر قول ابن دريد :

يفشى صَلا الموتِ بخَدَيْهِ إذا كان لظى الموتِ كريةَ المُصْطَلَى  
ينشدونه : بخَدَيْهِ ، وذلك تصحيف .

وكذلك قول القطامي :

فهُنَّ كالجِخْلِ المؤثبيّ ظاهرُها أو كالكتابِ الذي قد مَسَّه بَلَلُ  
ينشدونه كالحَلَل وهو بالحاءِ(٤٣) ، مضمومة ، وذلك تصحيف ، قال لنا  
الشيخ أبو بكر - أيده الله - : الرواية فيه : كالجِخْل بالخاءِ مكسورة ، والجِخْل :  
بطائن السيوف ، واحدها نِجْلَةٌ .

ومنه قول ذي الرمة :

(٤٢) في ب : « بفتح الحاء المهملة » .

(٤٣) في أ : « كالحلل مضمومة » .

إلى لوائح من أطلالِ أحويةٍ كأنها خِلالِ مؤشئةٍ قُشِبُ  
وقول الآخر :

مَسِيحٌ مَلِيخٌ كُلْحَمِ الحُورِ فلا أنتَ حُلُوٌ ولا أنتَ مُر  
مليخ بالخاء معجمة ، وهو الذي لا طعم له . وكذلك المسيح أيضاً .

## الذال والذال

- يقولون لجانبِ الفم : شِدْق .  
والصواب : شِدْقُ بالذال غير معجمة ، روي عن النبي ﷺ ، أنه قال :  
« إِنَّ أَبْغَضَكُمْ إِلَيَّ الثَّرَاوِنُ الْمُتَفَيِّهُونَ الْمُتَشَدُّونَ » وقال عنترة :  
وَحَلِيلِ غَانِيَةٍ تَرَكْتُ مُجَدَّلًا تَمَكُّو فَرِيصَتَهُ كَشِدْقِ الْأَعْلَمِ  
ويقولون لعدم المطر وقلة المرعى : جَذَب .  
والصواب : جَذَبُ بالذال .  
ويقولون : جَذَعَتْ أَنْفَهُ .  
والصواب : جَذَعَتْهُ بالذال غير معجمة - وفي الأثر : جَدَعَ الْحَلَالُ أَنْفَ  
الغَيَّرَةِ وقال جرير :  
لَمَا وَضَعْتُ عَلَى الْفَرَزْدَقِ مَيْسَمِي وَضَعَا الْبَيْتُ جَدَعْتُ أَنْفَ الْأَخْطَلِ  
ويقولون : انتدب فلان [ إلى ] كذا .  
والصواب : انتدب بالذال ، وهو مطاوع ندبته إلى كذا ، أي دعوته .  
وفي المغازي : نُدِبَ النَّاسَ إِلَى الْجِهَادِ فَانْتَدَبَ فُلَانٌ وَفُلَانٌ . وقال الشاعر :  
بِذِي مَخَارِجٍ وَضَاحٍ إِذَا نُدُبُوا فِي النَّاسِ يَوْمًا إِلَى الْمَخْشِيَّةِ انتدبا  
ويقولون : شَذَخْتُ رَأْسَ الْحِيَةِ . وهو الشَّدَاخُ لضرب من التمر .  
والصواب : شَذَخْتُ . وهو الشَّدَاخُ بالذال ، غير معجمة .  
ويقولون للقبیح الصورة : دَمِيمٌ .  
والصواب : دَمِيمٌ بالذال غير معجمة . قال أبو الأسود :  
حَسَدُوا الْفَتَى إِذْ لَمْ يَنَالُوا سَعِيَهُ فَالْقَوْمُ أَعْدَاءُ لَهُ وَخُصُومٌ

كضرائر الحسناء قُلْنَ لوجهها حَسْداً وَبَغِيّاً إِنَّهُ لَدَمِيمٌ  
والدَّمِيمُ<sup>(٤٤)</sup> كذلك القصير أيضاً، قال ابن دريد: والدِّمَّةُ: القُمَّلَةُ  
والنملة الصغيرة، وأحسب أن<sup>(٤٥)</sup> منه اشتقاق الدَّمِيمِ.

فأما «الدَّمِيم» بالذال، فهو المذموم، وفي الحديث: أن امرأة جاءت  
إلى رسول الله ﷺ فقالت: يا رسول الله، دارُ سَكَنائِها، والعدَدُ كثيرٌ والمالُ  
وافِرٌ، فَقُلْ العَدْدُ وذهب المالُ. فقال ﷺ: «دَعُوها ذَمِيمَةٌ».

ويقولون: رجلٌ مُعَرِبِدٌ وفيهِ عَرَبِيَّةٌ. ورجلٌ ذاعِرٌ وفيهِ ذُعارةٌ.  
والصواب بالذال غير معجمة، في الجميع.  
ويقولون للذابة إذا اشتهدت الفحل: مُؤَذِيَةٌ.  
والصواب: مُؤَذِيَةٌ بتخفيف الياءِ ودال غير معجمة، وقد أودت للفحل إذا  
أطاعته.

ويقولون: لبست بَدَلَةً من ثيابي.  
والصواب: بَدَلَةٌ بالذال معجمة وكسر الياءِ.  
ويقولون: هُوذِجٌ.  
والصواب: هُوذِجٌ بالذال وفتحها، والجمع هُوادِجٌ.  
ويقولون: تَدَعَدُ البِناؤُ.  
والصواب: تَدَعَدُ بالذال المعجمة، وأصل التَدَعَدُ: التفرُّقُ،  
ومعنى تَدَعَدُ البِناؤُ: تفرقت أجزاءه.

وقال الحسن البصري رضي الله عنه لا أَعْلَمَنَّ ما ضَنَّ أَحَدُكم بِمالِهِ،  
حتى إذا كان عند موته ذَعْدَةٌ ها هنا وها هنا. وتَدَعَدُ مثل تَضَعَضُ، فأما الدَعْدَةُ  
بالذال غير معجمة فتحريرك المكيال ليسع ما تجعله فيه. وقال ابن دريد:  
دَعَدَتِ الإِناءُ<sup>(٤٦)</sup> دَعْدَةً إذا ملأته وأنشد للبيد:

(٤٤) «الدَّمِيم» ساقطة من أ.

(٤٥) «أن» ساقطة من ب.

(٤٦) في أ، ب: «دَعَدَتِ البِناؤُ».

المُطْعَمُونَ الجفنة المُدْعَدَّة  
وسمعت منهم من يقول : اذراوا الحُدودَ بالشُّبُهَاتِ .  
والصواب : اذراوا ، بالدال غير معجمة . قال الله تعالى : ﴿ وَيَدْرَأُ عَنْهَا  
العذاب ﴾ (٤٧) .

ويقولون لضرس الحلم : ناجد ، وضحك حتى بدت نواجذهُ .  
والصواب : ناجذ بالدال معجمة ، وجمعه نواجذ ، وهو أقصى  
الأضراس .

وفي الحديث : « عليكم بسُنَّتِي وَسُنَّةِ الخلفاءِ الراشدين من بعدي ،  
عضوا عليها بالنواجذ » .

ومنه قيل : رجل مُنْجَذ ، إذا أحكم الأمور . فأما رجل نُجْد ، أي  
شجاع ، فبالدال غير معجمة .

ويقولون للسويق وما أشبهه : الجديدة .  
والصواب : الجذيذة بالدال معجمة ، من قول الله تعالى : ﴿ فَجَعَلَهُمْ  
جُذَاذًا ﴾ (٤٨) أي فتاتاً .

ويقولون لما يتعلق بأصواف الغنم من البعر والبول : وَذَح .  
والصواب : وذح بالذال ، وصوف مُوَذَّح .  
ويقولون : ملح ذُرَانِي .

والصواب : ذُرَانِي وَذُرَانِي ، من الذُّرَاءِ وهي البياض .  
ويقولون لأصل الشجرة : جُذْر .

والصواب : جذر ، وجذل أيضاً ، ومنه قولهم : أنا جُذَيْلُهَا المُحَكِّكُ  
وعُذَيْقُهَا المُرَجَّبُ فُجُذَيْلُهَا : تصغير جذل ، والمحكك : الذي تحتك إليه الإبل  
الجربى . وعُذَيْقُهَا : تصغير عذق ، وهو الكباسة . وترجييه : أن يجعل تحته

(٤٧) سورة : النور ، الآية : ٨ .

(٤٨) سورة : الأنبياء ، الآية : ٥٨ .

دِعامَة إذا ثقل، خيفة أن يتكسر. وقيل بل هو تصغير عَدُق، وهو النخلة نفسها تكون مائلة، فإذا حملت وثقلت خيف عليها أن تنكسر فجعلت لها دِعامَة لكرَمِها. وهذا أصح القولين. وأصل الترجيب: التعظيم، يقال: رَجِبْتُ الرجل إذا هَبَّتْه وَعَظَمْتَه، ومنه اشتقاق رَجَب.

ويقولون: حَبَدَ الحبل وغيره.

والصواب: جَبَدَ، بالذال معجمة، يقال: جَبَدَ يَجْبُدُ، وجذب يجذب بمعنى واحد ولا يقال يجذب بضم الذال.

ويقولون: قُنْفُذٌ.

والصواب: قنفذ بالذال المعجمة، وبالطاء أيضاً، يقال: قُنْفُذٌ، وقُنْفُذٌ وقنْفُظٌ وقنْفُظٌ<sup>(٤٩)</sup>. لا غير. قال الشاعر:

مِثْلُ القنَافِذِ هَذَا جُونٌ قَدْ بَلَغَتْ نَجْرانَ أَوْ بَلَغَتْ سَوَاتِيهِمْ هَجْرُ  
ويقولون للكثير من الفئران = جِرْدَانٌ.

والصواب: جُرْدٌ بالذال معجمة، والجمع جِرْدَانٌ، كصِرْدٍ وصِرْدَانٍ، وجُعَلٌ وجِعْلَانٌ.

وقد جاء في أشعار بعض المُحدثين بالذال غير معجمة، قال ابن العلق:

ياهِرٌ فارقتنا ولم تُعِدِ وكنت مِننا بِمَنْزِلِ الولدِ  
تدْفَعُ عِنا الأذى وتَنْصِرنا بِالْغَيْبِ مِنْ حُنْفَسٍ وَمِنْ جُرْدِ  
فأما في شعر قديم وكلام فصيح فلم يسمع بالذال.

وكذلك يقولون لداءٍ يحدث في قوائم الدواب: جَرْدٌ.

والصواب: جَرْدٌ بالذال معجمة. هذا قول أهل<sup>(٥٠)</sup> اللغة إلا ابن دريد، فإنه شك فيه فقال في الجمهرة: لا أدري أبالبدال هو أم بالذال.

(٤٩) «يقال: قنفذ، وقنفذ، وقنفظ، وقنفظ» ساقطة من ب.  
(٥٠) «أهل» ساقطة من ب.

ويقولون : الزُّمْرُدُ .

والصَّوَابُ : زُمْرُدٌ بالذال وفتح الراء ، وقد تضم .

فأما الزُّبْرَجْدُ فبالذال وفتح الجيم ، وهو حجر غير الزمرد ، قال طرفة :  
وفي الحيِّ أَحْوَى يَنْفُضُ الْمَرْدُ شَادِنٌ<sup>(٥١)</sup> مُظَاهِرٌ سِمَطِيٌّ لَوْلُوٌّ وَزَبْرَجِدٌ .  
ويقولون : بقيت مُدْبَدَبًا . أي حائراً ، لا أدري ما أعزم عليه من أمري .  
والصَّوَابُ : مُدْبَدَبٌ . قال الله تعالى : ﴿ مُدْبَدِبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ  
وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ ﴾<sup>(٥٢)</sup> .

يقولون : أصابه جُدام .

والصَّوَابُ : جُدامٌ بالذال المعجمة .

ورجل مُجَدَّمٌ ، ولا يقال مجذام<sup>(٥٣)</sup> ، إنما المجذام : النافذ من الأمور  
الماضي فيها . والأجذم : المقطوع اليد ، قال الشاعر :  
وهل كنتُ إلا مثل قاطع كفه يكفُّ له أخرى فأصبح أجذماً  
ويقولون : فلان يطلب دَحْلِي .  
والصَّوَابُ : دَحْلِي بالذال معجمة . والدَّحْلُ : الترة والثأر<sup>(٥٤)</sup> .  
ويقولون : جعله الله ذخراً لك في الآخرة ، وهذا دَخِيرَةٌ من دخائر  
الملوك .

والصَّوَابُ بالذال المعجمة في جميع ذلك .

فأما قولهم : ادخرت الشيء ادخاراً ، وهو مُدْخَرٌ ، فإنما انقلبت دالاً  
للإدغام ، لأن الأصل : ادخرت ومُدْخَرٌ . ومثل ذلك : مُدَكِّرٌ ، ويقال مُدَكِّرٌ  
ومُدَكِّرٌ بالذال ، إلا أن الذال أكثر وأفصح .

---

(٥١) هذا الشطر ساقط من أ .

(٥٢) سورة : النساء ، الآية : ١٤٣ .

(٥٣) في ب : « ورجل مجذام ، ولا يقال مجذام » .

(٥٤) في ب : « والثأرة » .

أنشد سيبويه :  
وأغفر عوراءَ الكريمِ ادّخارَهُ وأعرض عن شتمِ اللّثيمِ تكراً  
وإذا قلت مذخور لم يكن إلا بالذال معجمة ، لأنه لا إدغام فيه ، وإنما هو  
كقولك . :

مذكور . ويقولون في ختمة قيام رمضان : وذاق بها مرارة الموت .  
والصواب : داف بدال غير معجمة ، دُفَت الدواء وغيره أي بللته بماء أو  
بغيره فهو مَدُوفٌ وَمَدُوفٌ .

ويقولون : شَمْرُذَل .

والصواب : شَمْرُذَل بالذال غير معجمة<sup>(٥٥)</sup> ، وهو الجمل الطويل .  
وأما الشميذر فبالذال معجمة ، وهو الجمل السريع .  
ويقولون : أبو ذُوَاد ، وينشدون بيت الأسود بن يعفر :

أرض تخيرها لطيب مَقِيلها كعبُ بنُ مامّةِ وابنُ أمِّ ذُوَادِ .  
بالذال معجمة : والصواب : بالذال .  
وإذا أرادوا المبالغة في الحسن قالوا :<sup>(٥٦)</sup> لو أنها الدلفاء ، بالنار  
بالذال .

والصواب : الدُّلْفَاءُ ، بالذال معجمة ، قال الشاعر :

إنما الدُّلْفَاءُ ياقوتةٌ أُخْرِجَت من كَيْسِ دُهْقَانِ  
ويقولون : مدحج لقبيلة من اليمن .  
والصواب : مدحج .

ومن الشعر قول مالك بن السَّريب :

وأشقرَّ خنذيذٍ يجرُّ عنانه إلى الماء لم يترك له الموت ساقياً  
ينشدونه بالذال غير معجمة : وهو تصحيف .

---

(٥٥) « الدواء وغيره أي بللته بماء أو بغيره ويقولون شمردل . والصواب شمردل بالذال

غير معجمة » ساقط من ب .

(٥٦) « لو » ساقطة من ب .

وقول الآخر :

ألا يا سنا برقي على قُللِ الجَمي لَهْنك من برقي عَلِي كَريم  
لمعت اقتداء الطير والقوم هجع فهيجت أحزاننا وأنت سليم  
ينشدونه : اقتداء الطير ، بالدال ، وذلك تصحيف ، إنما هو بالذال ،  
يقال اقتدى الطائر إذا فتح عينيه ثم أغمض إغماضة ، ويعني أن<sup>(٥٧)</sup> البرق لمع  
في الوقت الذي يفعل ذلك فيه الطير ، وذلك قبيل الصبح .

ويقال إن كل طائر إذا كان آخر الليل فتح عينيه ، ثم أغمض إغماضة ثم  
فتح عينيه بعد . وأصله من القدى في العين .

ويقال إنه من ذرق الطائر ، يقال : اقتدى الطائر إذا ذرق ، كأنه يقول إن  
سرعة لمعان البرق كسرعة ذرق الطائر .

وقول آخر :

وطعن كفم الزق غدا والزق ملان

ينشدونه غدا بالدال غير معجمة . وذلك تصحيف .

ومما يشكل من هذا الباب :

همدان بالدال وفتح الهاء وإسكان الميم ، قبيلة من اليمن ، على وزن

عطشان ينسب إليها : همداني .

وهمدان بالدال معجمة وفتح الهاء والميم ، موضع بخراسان ينسب إليه :

همداني .

---

(٥٧) « أن » ساقطة من أ .

## الراء والزاي

يقولون : أَرَدَ شير بن بابك .

والصواب : أَرَدَ شير بن بابك ، براءين وفتح الباء .

ويقولون : أَوْجَزْتُهُ الرَّمْحُ .

والصواب : أَوْجَرْتُهُ ، بالراء . ومعناه . جعلت له في جسمه وِجَاراً كَوِجَارِ

السباع وقيل هو من الوُجُور ، يريد طعنته في فمه ، قال رجل من الخوارج وهم

يقاتلون علياً عليه السلام :

أَقْتَلَهُمْ وَلَا أَرَى عَلِيّاً وَلَوْ بَدَأَ أَوْجَرْتُهُ الْخَطِيئَةَ

فلما خالطه علي عليه السلام بالسيف ، وأيقن بالموت قال :

حَبَّبَا الرَّوْحَةَ إِلَى الْجَنَّةِ (٥٨) .

فأما أبو وِجْزَةَ ، من رجال الحديث ، فبالزاي .

ومما يشكل من الأسماء : زاذان بن فروخ بالزاي ، من رواة الحديث

وراذان بالراء ، موضع بالحجاز مما يلي العراق .

قال الأخطل :

لَمَّا رَأَوْنِي وَالصَّليبَ طَالَعَا وَمَارَ سَرَجِيْسَ وَمَوْتاً نَاعَعَا

حَلَّوْا لَنَا رَاذَانَ وَالْمَزَارِعَا كَأَنَّمَا كَانُوا غَرَاباً وَأَقَعَا

يعني : فطَارُ .

---

(٥٨) في ب : « حببا الجنة » .

ومن الشعر قول الحطيئة ، يصف لُغام ناقته :  
تري بين لَحْيَيْهَا إِذَا مَا تَرَعَّمَتْ لُغَاماً كَبِيتِ الْعَنْكَبُوتِ الْمُؤَمَّدِ  
ينشدونه : تزغمت .  
وقول المتنبي :

صَحِبْتُ فِي الْفَلَوَاتِ الْوَحْشَ مُنْفَرِداً حَتَّى تَعَجِبَ مِنِّي الْقَوْرُ وَالْأَكْمُ  
ينشدونه : القوز ، بالزاي .  
والرواية : القور ، جمع قارة وهي الجبل الصغير ، ومن الرواة من  
يرويه : القوز ، بالزاي وفتح القاف ، إلا أن القور أعرف وأكثر وأشبه بالصنعة ،  
لمقابلة الجمع بالجمع ، لأن القوز مفرد ، والأكم جمع ، فهو يقبح لذلك ،  
هكذا قال لي أبو علي حسن بن رشيقي رحمه الله تعالى - فأما القوز بالزاي وضم  
القاف فغلط لا يجوز .  
وقوله أيضاً :

أَيْنَ الْمَعْيِزِ مِنَ الْأَرَامِ نَاطِرَةٌ وَغَيْرَ نَاطِرَةٍ فِي الْحُسْنِ وَالطَّيِّبِ  
سمعت من ينشده : أين المعير من الأرام ناطرة .  
وذلك تصحيف وغلط . وإنما أراد : أين المعز الإنسانية من الأرام  
الوحشية ، لأنه قيل (٥٩) في تفضيل البدويات على الحضريات .

---

(٥٩) « قيل » ساقطة من أ .

## السيّن والشين

يقولون : سرّجت الخُرج .  
والصواب : شرّجت ، بالشين معجمة . وهو شرّج العيّبة والخرج ،  
بالشين وفتح الراء .

ويقولون : تلبّش فلان بفلان ، إذا تعلق به ولم يفارقه .  
والصواب : تلبّس ، من اللباس .  
ويقولون لبعض الصقور : شذاتي .  
والصواب : سُذاتي ، وسَوذَق ، وسَوذِيق ، وسَوذُوق ، كل ذلك  
بالسين ، وهو فارسي معرب .

ويقولون لبعض البقول : السَّلجم<sup>(٦٠)</sup> .  
والصواب : شلجم ، بالشين معجمة ، قال الراجز :  
تطلبني برّامتين شلجمًا

ومن الشعر ، وهو لمعن بن أوس المُرزي :  
أعلّمهُ الرّمَايةَ كل يومٍ فلما اشتدّ ساعده رماني  
ينشدونه بالشين : اشتد ، وذلك تصحيف ، قال الشيخ أبو بكر أيده الله  
الذي رواه أبو يعقوب بن جرزان وغيره من جلة العلماء ، بالسين غير معجمة .  
قال : وسمعت أبا القاسم سعيد بن أبي مُخَلد العُلماني يأخذ على رجل  
أنشده بحضرته ، بالشين ، قال الشيخ أبو بكر : ومعنى استد : صار سديداً ،

---

(٦٠) في ب : « سلجم » .

والرمي لا يوصف بالشدة ، وإنما يوصف بالسداد ، وهو الإصابة ، يقال : رام  
مسدّد ومُسَدَّد . وهذا البيت من أبيات لمعن بن أوس ، قالها في ابن أخت له .  
ومنه قول أبي تمام :

وكذاك الرامي المسدّد يحتال مع العلم أنه سيصيب  
سدّدت إليه الرمح ، إذا مددته نحوه ، كأنك قصدت إلى إصابته .  
ومن ذلك قول المتنبي :

وما أنا إلا سَمَهْرِيٌّ حملتهُ فزين معروضاً وراع مُسَدِّداً  
قال ابن السكيت : لا يقال سدّدت الخرق فاستد ، لأن استد من  
السداد ، وإنما يقال : فانسد . ومن ذلك قول ذي الرمة :  
كأنني من هوى خرقاء مُطْرَفٌ دامي الأظْلُ بعيدُ السأو مهيوماً  
السأو : الهمة ، والسأو أيضاً : الوطن . والمُطْرَف : المستحدث الملك  
الذي لم يأنس بالمكان . والأظْلُ : طرف المنسِم ، وقيل : بل هو ما تحت  
المنسِم .

وكذلك قول الاعشى بالسين غير معجمة أيضاً :  
وقد أُخرجُ الكاعِبُ المُستَراةَ من خدرِها وأُشيعُ القِمَارا .  
يقال : استرّيت الجارية ، أي اخترتها سُرّيّة . ويعني بالقمار : الأزام  
وما شاكلها . ومما يشكل من الأسماء :

الأسعر الجعفي الشاعر ، بالسين غير معجمة .  
والأشعر الرّقبان الشاعر ، بالشين معجمة .  
ومما يشكل من هذا الباب :  
رجل شجاع ، وشجيع ، بين (٦١) الشجاعة .

(٦١) في ب : « من الشجاعة » .

والشُّجَاعُ: ضرب من الحَيَّاتِ، بالشين معجمة.   
وَسَجْعُ الحَمَامِ وغيره، وكتاب «الأسجاع» لابن أبي الزلازل، بالسین غير معجمة.

## العين والغين

يقولون : نَعَقَ الغُرَابُ .

والصواب : نَعَقَ ، بالغين معجمة .

ويقولون : بحر غَمِيقٌ ، ووادٍ غَمِيقٌ .

والصواب : عَمِيقٌ ، بالعين غير معجمة . وقد قيل إنه يقال (٦٢) بالغين معجمة، وقرىء، في الشاذ: مِنْ كَلِّ فَجِحْ غَمِيقٌ. وزعم قوم أن ما كان منبسطاً على وجه الأرض ، قيل فيه : عميق ، وما كان هاوياً إلى أسفل قيل فيه : غميق ، بالغين معجمة ، يقال : فَجِحْ عميق ، وبئر غميقة . ولكن العين غير معجمة أشهر وأعرف في كل شيء .

ويقولون : دم غَبِيطٌ .

والصواب : عَبِيطٌ ، بالعين غير معجمة ، وهو الطريُّ .

ومن الشعر قول امرئ القيس :

أَحَارِبِنْ عَمْرٍو كَأَنِّي حَمِرٌ وَيَعْدُو عَلَى المَرءِ مَا يَأْتِمِرُ

ينشدونه بالغين معجمة ، وذلك تصحيف ، وإنما هو بالعين .

وقول آخر :

مَنْ لَمْ يَمُتْ عَبْطَةً يَمُتْ هَرَمًا المَوْتُ كَأَسِّ المَرءِ ذَائِقُهَا

يقولون : غَبْطَةٌ بالغين معجمة مكسورة . وذلك غلط ، إنما هو بالعين

مفتوحة ، يقال : اَعْتَبَطَ الرجل ، إذا مات حديث السنِّ .

---

(٦٢) في ب : « يقال أنه » .

وقول عدي بن الرقاع :

لولا الحياءُ وأنَّ رأسي قد عفا فيه المشيبُ لزلت أم القاسم  
وكأنها بين النساء أعارها عينيهِ أهورُ من جاذِرِ عاسِمِ

ينشدونه بالغين معجمة . والصواب بالعين . ويروى : جاسم ،  
بالجيم ، ومما يشكل من الأسماء : ذو الرُمة ، اسمه : غَيَّلان ، بالغين  
معجمة ، وقيس عَيَّلان ، بالعين غير معجمة ، قال الراجز :

وقيسَ عَيَّلانَ ومن تقيِّسا .

## الفاء والقاف

ينشدون قول ابن أبي ربيعة :

فلم أر كالتَّجميرِ منظرَ ناظرٍ ولا كليالي الحَجِّ أَقلَّتَنِ ذا هَوَى  
يقولون : أَقلَّتَنِ ، بالفاءِ ، وذلك تصحيف ، إنما هو بالقاف ، من القَلَّتْ  
وهو الهلاك ، ومنه قولهم : إن المسافرَ ومتاعه على قَلَّتِ إلا ما وقى اللهُ ، ومنه  
امرأة مقلات ، وهي التي لا يعيش لها ولد .

ومما صحفوا منه حرفين في كلمة

رجل بليد ، بَيِّن البِلادة ، بالذال معجمة ، وحرف بين الباءِ والفاءِ .  
والصواب : بَلِيد ، بباءٍ محضة ودال غير معجمة .

قال الشاعر :

جَرَى طَلَقًا حَتَّى إِذَا قِيلَ سَابِقٌ تَدَارَكُهُ أَعْرَاقُ سَوْءٍ فَبَلَدًا  
وقولهم : ارتعدت قرابصه ، بالقاف والباء .  
والصواب : فَرَائِصُهُ ، جمع فَرِيصَةٍ ، وهي اللحمَةُ التي تُرْعَدُ تحت  
الكتف من الدابة والإنسان .

ومن الشعر قول مُهلِهل .

أَلْيَلْتَنَا بذي حُسْمٍ أَنِيرِي إِذَا أَنْتِ انْقَضِيَتْ فَلَ تَحُورِي

ينشدونه بذي حُسْمٍ

والصواب : حُسْمٌ ، بالسین والحاءِ غير معجمة .

وقول أبي صخر الهذلي :  
ألا أيها الركبُ المُخبون هل لكم بساكنِ أجزاعِ الحمى بعدنا نُخبرُ

\*\*\*\*

## ٢ - باب التبديل

### الهمزة والجيم

يقولون : ضربَ محائرَ عينيه .  
والصواب : محاجرَ ، وأحدها مَحَجِرٌ ، بفتح الميم وكسر الجيم .

### الهمزة والعين

يقولون للفرس الذي يقارب حمرة السواد: أصدع .  
والصواب : أصدأ ، بالهمز ، مأخوذ من صدأ الحديد .  
ويقولون : فقعت عين الرجل ، وهو مفقوع العين .  
والصواب : فقأت عينه ، وهو مفقوء العين .

### الهمزة والميم

يقولون : اشتريت من مطايب الشاة ، أي من أطيب ما في لحمها .  
والصواب : أطايب ، بالهمز .

### الهمزة والواو

يقولون : واسيتك بمالي .  
والصواب : آسيتك ، وهي المؤسسة ، مهموز .  
ويقولون : واكلت فلاناً ، بمعنى أكلت معه .  
والصواب : آكلته .

ويقولون : واربت مُوَارِبَةً .  
والصواب : آربت مؤاربة ، بالهمز ، وهي المخالفة .  
ويقولون : جُونَةٌ .  
والصواب : جُونَةٌ ، وجمعها جُونٌ .  
ويقولون : وازيته ، أي حاذيته .  
والأفصح : آزيته ، لأنه من الإزاء ، تقول : جلست بإزائه ، ولا  
تقول (٦٣) : بوزائه .

يقولون : واجرت دابتي .  
والصواب : آجرتها .  
ويقولون : واخذتك بذنبك .  
والصواب : آخذتك .  
ويقولون : واتيتك على ما تريد .  
والصواب : آتيتك .  
ويقولون : لبائع الرؤوس : رَوَّاس .  
والصواب : رَأس .

### الهمزة والياء

يقولون : ملّيت الإناء ، فهو مُملَى ، وخبّيت الشيء فهو مُخْبَى .  
والصواب : ملأته فهو مَمْلُوء ، وخبأته فهو مَخْبُوء ، ويقال في مثل  
للعرب : المرءُ مَخْبُوءٌ تحت لسانه ، ومن أمثالهم أيضاً : رَبُّ خُبَاءَةٍ خَيْرٌ مِنْ يَفْعَةٍ  
سَوْءٍ أَي رَبُّ أُنْثَى خَيْرٌ مِنْ ذَكَرٍ سَوْءٍ .

ويقولون : اذهب في كَلَايَةِ اللَّهِ .  
والصواب : كِلَاءَةٍ ، بالهمزة .  
ويقولون : شام أصحابه يَشِيمُهُمْ .

---

(٦٣) في ب : و « لا تقل » .

والصواب : شَأْمُهُمْ يَشَأْمُهُمْ .  
ويقولون : هَدَيْتُ مِنْ قَلْقِي .  
والصواب : هَدَّاتُ ، قال الشاعر :  
إِذَا مَا قَلْتُ قَدْ هَدَّأُ اسْتَطَارَا  
ويقولون : قَرَيْتُ الْكِتَابَ .  
والصواب : قرأتُ ، بالهمز .  
وسمع أبو عمرو الشيباني أبا زيد يقول : من العرب من يقول قرَّيتُ في  
معنى قرأتُ فقال له أبو عمرو : فكيف يقول في المستقبل ؟ فسكت أبو زيد ،  
ولم يحر جواباً ، لأنه لو قال :  
يَقْرَأُ لَجَاءَ مِنْ هَذَا فَعَلَّ يَفْعَلُ ، بفتح العين في الماضي والمستقبل ،  
وليس عينه ولا لامه حرفاً حلق ، ولم يجيء كذلك ، بانفراق منهم ، إلا أبي (٦٤)  
يَأْبَى ، وحده .  
ويقولون : ظَهَرْتُ مَسَاوِيَهُ .  
والصواب : مَسَاوِيَتُهُ ، بالهمز .  
ويقولون : سَلَّيْتُ السَّمْنَ .  
والصواب : سَلَّاتُ ، وهو السَّلَاءُ ، ممدود .  
ويقولون في جمع بئر : أَبْيَارُ .  
والصواب : أَبَارُ ، وآبار أيضاً ، على القلب .  
ومثل ذلك : أَرَاءُ وآرَاءُ ، وآرَامُ ، وآرَامُ وآمَاقُ وآمَاقُ .  
ويقال : بئر وبئار ، مثل ذئب وذئاب ، قال الشاعر :  
وَرَدْتُ بِسَاراً مِلْحَةً فَكِرْهُتُهَا بِنَفْسِي أَهْلِي الْأَوْلُونَ وَمَالِيَا  
ويقولون : أَبْطَيْتُ عَلِيًّا ، واستبطينتك ، وأخطيت في فعلك .  
والصواب : أَبْطَأْتُ ، واستبْطَأْتُ ، كله الهمز .  
كذلك طَأْطَأْتُ رَأْسِي ، وَتَقْيَأْتُ ، وهُنَّأَتْهُ بِقُدُومِهِ ، كل ذلك مهموز .

(٦٤) بياض في أمكان «أبي» .

## الألف والعين والميم

يقولون : تَنَحَّى الإنسان .  
والصواب : تَنَحَّع ، وتنخم ، وهي النُّخَاعَة ، والنُّخَامَة .  
فأما تنحى فمن النُّخُوة ، وهي الكِبْر .

## الألف والواو

يقولون : في رجلي سُقاق .  
والصواب : شقوق .  
فأما الشقاق فداءً من أدواء الدواب ، وهو صدوع تكون في حوافرها  
وأرساغها .

## الألف والهاء

يقولون لقشر جنس من الشجر : قِرْفَاء .  
والصواب : قِرْفَة .  
ويقولون : لمؤنثة الورد من الخيل : وَرْدَاءُ .  
والصواب : وَرْدَة .  
ويقولون لبعض الحبوب : حُلْبَا .  
والصواب : حُلْبَة .  
ويقولون : لعب الصبيان الغُمَيْمة .  
والصواب : الغُمَيْضَى ، والغُمَيْضَاءُ ، إذا مددت خففت ، وإذا قصرت  
شددت .

ويقولون : للفتح : قُبَا .  
والصواب : قِبَة ، وتصغيرها : وَقِيَّة .  
ويقولون للموضع الذي تُرْفَأُ فيه السفن : مينة .  
والصواب : مِينَا ومِينَاء .

### الألف والياء

يقولون : حُبِيْزٌ .  
والصواب : حُبَّازٌ وحُبَّازِيٌّ .  
ويقولون : حُمِيْضٌ .  
والصواب : حُمَاضٌ .  
ويقولون : نِيْبٌ .  
والصواب : نَابٌ . وكذلك النَابُ من الإبل ، وهي المسنة ، بالألف  
أيضاً .  
ويقولون : نعوذُ بالله من الجوع والعُرَى .  
والصواب : العُرَى ، بالياء وسكون الراء .

## الباء والميم

- يقولون للجلدة التي يخرج فيها الولد : بَشِيمَة ، ويجمعونها على بَشَايم .  
والصواب : مَشِيمَة بالميم ، وجمعها : مشايم<sup>(٦٥)</sup> .  
ويقولون : خَبَشْتُ وجهه .  
والصواب : خَمَشْتُ ، بالميم مخففة ، إلا أن تريد تكثير الفعل فإنك تقول : خَمَشْتُ ، بالتشديد .  
ويقولون للصقْلِيّ : مَنبُوص .  
والصواب : منموص ، بالميم .  
ومن الشعر قول الفرزدق:  
تَرَى النَّاسَ مَا سِرْنَا يَسِيرُونَ خَلْفَنَا      وَإِن نَحْنُ أَوْبَانًا إِلَى النَّاسِ وَقَفُوا  
ينشدونه بالميم .  
والصواب : بالباء ، هكذا روي ، يقال : أوبأت إذا أشرت إلى خلف ،  
وأومأت : أشرت إلى قدام . وقال قوم : هما بمعنى ، والأول أكثر .

---

(٦٥) في أ : « بشايم » .

## التاء والطاء

يقولون : مَتَنَّقَةٌ ، والجمع مَنَاتِقٌ .  
والصواب : مَنَظِقَةٌ ، بالطاءِ وكسر الميم ، وجمعها مناطق يقال : تَمَطَّقْتُ  
وَتَنَطَّقْتُ ، ومنه قول علي عليه السلام : من يطل هن أبيه ينتطق به يريد من كثر  
إخوانه شَدُّوا ظهره ، كالمَنَظِقَةِ . والهن : الذكر .

## الثاء والفاء

يقولون لمن سقطت ثنيتيه أو ثناياه : أَفْرَمٌ .  
والصواب : أَثْرَمٌ ، بالثاءِ .

## الجيم والداد

يقولون لمن يطحن من البر غليظاً : دَشِيش .  
والصواب : جَشِيش ، بالجيم .

## الجيم والشين

يقولون : اشْتَرَّت الماشيةُ .  
والصواب : اجْتَرَّت ، وهو أن تَجْتَرَّ ما في بطنها ، ومن أمثالهم : لا  
أَكَلَمَك ما اختلفت الجِرَّة والدِرَّة أي لا أكلمك أبداً .  
والدِرَّة : اللبن ، واختلفتاهما<sup>(٦٦)</sup> أن الجِرَّة تعلق إلى الفم ، والدرة تسفل  
إلى الضرع .

ويقولون : فلان مُشْتَهَد في حاجتك .  
والصواب : مجتهد ، وهو مُفْتَعِل من الجُهد .

## الجيم والقاف والكاف

يقولون : قِلْفاط .  
والصواب : جِلْفاط ، وصناعته الجِلْفَطة ، ذكره ابن دريد وغيره .  
ويقولون : سَنبُوسَك .  
والصواب : سبنوسج وسنبوسق أيضاً .

---

(٦٦) في أ : « واختلفتاهما » .

## الحاء والهاء (٦٧)

يقولون للسريع القراءة : هو يَهْدِر في قراءته .  
والصواب : يَحْدُر ، بالحاء ، قال أبو عبيد في غريب الحديث : حدر  
القراءة يحدرها حَدْرًا . والقراءة السريعة تسمى : الحَدْر .

---

(٦٧) في ب : « الحاء والجيم » .

## الخاء والغين

يقولون : خرجنا في غِفارة<sup>(٦٨)</sup> فلان . وهذا غفير القوم .  
والصواب : بالخاء ، يقال : خفارة وخُفارة ، وخُفرة ، قال عدي بن  
زيد :

من رأيت المَتونَ عَرَّينَ أم من ذا عليه من أن يُضامَ خَفيرُ

## الخاء والكاف

يقولون : كُشكار .  
والصواب : حُشكار ، بالخاء في أوله .

---

(٦٨) في ب : « خفارة » .

## الذال والطاء

يقولون : رَجُلٌ مُلْدٌ ، للذي يستر الحق ولا يعطيه من نفسه .  
والصواب : مُلِطٌ ، بالطاء .  
فأما الأَلْدُ ، والأَلْنَدُ ، واليَلْنَدُ ، فهو الشديد الخصومة .

## الذال والضاد والظاء

يقولون : غُرْدُوفٌ .  
والصواب : غُرْضُوفٌ .  
ويقولون : كاغِظٌ ، قال أبو علي القالي : الصواب : فاغْدُ (٦٩) ، بالذال  
غير معجمة .

---

(٦٩) هكذا في أ ، ب . وفي « الإبدال » لأبي الطيب ٢١/٢ « كاغد » نقلاً عن ابن مكي في « تثقيف اللسان » هذا .

## الذال والضاد والظاء

يقولون : ما حُدِّرَ لفلان في كذا ، ومن حُدِّرَ له في شيء فيلزمه .  
والصواب : حُضِّرَ ، بالضاد .  
ويقولون للتصير النحيف : قُدِّيْف .  
والصواب : قُضِّيْف ، بالضاد ، وهو تصغير : قُضِيْف .  
ويقولون : فلان مُتَبَضِّخٌ في النعمة .  
والصواب : مُتَبَدِّخٌ ، بالذال .  
ويقولون : مِسْكٌ أَظْفَرُ .  
والصواب : أَذْفَرُ ، بالذال . والذَّفَرُ : جِدَّةٌ رائحة (٧٠) الشيء الطيب  
والشيء الخبيث أيضاً ، فأما الذَّفَرُ ، بالذال وسكون الفاء ، فالتَّنُّ خاصة ، ومنه  
قيل للدنيا : أم دَفَرُ .

## الذال والطاء

يقولون : خَرَجَتِ البَطْرَقَةُ .  
والصواب : البَدْرَقَةُ ، بالذال ، وهي الخِفَارَةُ .  
وأخبرنا الشيخ أبو بكر عن ابن أبي مُخَلد العُماني ، أن المتنبي سُئِلَ أن  
يُعْطَى دنانير ويُخْفَرُ ، فأبى وقال : أبْدَرَقُ ومعِي سِيفِي ؟ وقاتل حتى قُتِلَ .

## الذال واللام

يقولون : فالوَجُجُ .  
والصواب : فالوَدُّقُ وفالوَدُّ (٧١) .

---

(٧٠) « رائحة » ساقطة من أ . (٧١) في ب : فالوَدُّقُ وفالوَدُّجُ » . أ .

## الراء واللام

يقولون لهذه القبيلة : بَرَعُوطَة .

والصواب : بَلَعُوطَة ، بلام مفتوحة وإسكان الغين . والنسب إليها :  
بَلْعُوطِيٌّ . أخبرني بذلك الشيخ أبو بكر عن أبي عبد الله القَرَاز .

ويقولون للشيء المنبسط : مُفْرَطَح .

والصواب : مُفْلَطَح ، باللام ، ويقال : مُفَطَّح أيضاً ، وحكى أبو زيد :  
مُفْرَطَح .

ويقولون : زجرت<sup>(٧٢)</sup> الدابة ولدها ، إذا أسقطت ولدها . والصواب :

زَجَلت .

---

(٧٢) في ب : « وجرت » .

## الزاي والسين

- يقولون : مِهراز .
- والصواب : مِهراس .
- ويقولون : أمر مُزجل .
- والصواب : مسجل ، أي مطلق .
- ويقولون للسرّيب : زرداب .
- والصواب : سرداب ، بالسين مكسورة .

## السين والصاد

يقولون للقرط : خُرس .

والصواب : خُرُص .

وكذلك يقولون : تخرُص فلان على السلطان ، إذا قال عليه ما لم يقل .

والصواب : تخرُص ، بالصاد ، وقد نطق به القرآن الكريم في مواضع ،

قال الله تعالى ﴿ قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ ﴾ (٧٣) وقال : ﴿ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرِصُونَ ﴾ (٧٤)

فأما خُرُص النخل وغيره ، أي حُرُوه (٧٥) ، فيقال منه : يخْرِص ويخُرُص ،

والكسر أفصح .

ويقولون : قلت ذلك سُراحاً .

والصواب : صُراحاً ، بالصاد .

ويقولون : هذه فُرسة فانتهزها ، وربما سَموا بها النساء .

والصواب : فُرصة ، بالصاد .

ويقولون : لولد الخنزير : خَنُوس .

والصواب : خِنُوص .

ويقولون : فُقُوس .

والصواب : فُقُوص ، بالصاد وفتح الفاء .

ويقولون : سِنجة الميزان .

---

(٧٣) سورة الذاريات ، الآية ١٠ .

(٧٤) سورة: الزخرف، الآية: ٢٠ .

(٧٥) في س : « حرزه » .

والصواب : صَنْجَة ، بالصاد المفتوحة .

ويقولون : سِقْلِيَّة .

والصواب : صَقْلِيَّة (٧٦) .

فَأَمَّا سِقْلِيَّة بالسین مكسورة فَضِيْعَةٌ (٧٧) في غُوْطَة دِمَشق ، والأصل فيما يظهر - فيهما واحد ، عربت هذه فقيلت بالصاد ، وبقيت تلك على حالها .

وسقْلِيَّة : اسم رومي ، وتفسيره تين وزيتون ، وإلى هذا المعنى (٧٨) أشار أبو علي حسن بن رشيق رحمه الله - حين مدح (٧٩) مدينة صَقْلِيَّة بقوله :

أحبُّ المدينة في اسمٍ لا يُشارِكُها فيه سِواها من البُلدانِ والتِّمسِ  
وعظَّم اللهُ معنَى لِقِطِها قَسْماً قَلْد - إذا شئت - أهلَ العلمِ أوفَقِس .

ويقولون : فَقَس البِيض .

والصواب : فَصَص يَفْقِص ، بالصاد وفتح القاف في الماضي وكسرها في

المستقبل .

ويقولون : مَخْصَف .

والصواب : مِخْصَف ، بالصاد وكسر الميم .

ويقولون : سَعْتَر .

والصواب : صَعْتَر ، بالصاد .

فَأَمَّا السَعْتَرِي - رجل من أصحاب الحديث - فبالسين ، منسوب إلى قرية

تسمى سَعْتَرَة .

ويقال : رجل صَعْتَرِيٌّ ، إذا كان ظريفاً خفيف الروح .

ويقولون : رَمَسَتْ عَيْنُهُ تَرْمُس .

---

(٧٦) في ب : « سِقْلِيَّة » .

(٧٧) في ب : « صغية » .

(٧٨) « المعنى » ساقطة من أ .

(٧٩) في أ : « حين مدح مديح مدينة ... » .

والصواب : رَمِصَتْ تَرَمِصُ ، بالصاد وكسر الميم في الماضي وفتحها في المستقبل .

ويقولون : لَدَاءٌ يَصِيبُ الدَّوَابَّ فَيَسِيلُ<sup>(٨٠)</sup> من أنوفها شيء : القُعَاسُ ،  
بالسين لا يعرفون غير ذلك .

والصواب : القُعَاصُ ، وقد قُعِصَتْ ، بالصاد .  
وكذلك تقول : رَمَيْتَهُ فَقَتَلْتَهُ قَعَصًا ، إذا قتلته مكانه ، وأقعصته ، مثل  
أصميته .

قال<sup>(٨١)</sup> عبد الله بن الزبير ، على المنبر ، حين بلغه موت أخيه مُصْعَبُ :  
إِنَّا لَا نَمُوتُ حَبَجًا ، كَمَا تَمُوتُ بَنُو أُمِيَّةَ ، وَلَا نَمُوتُ إِلَّا قَعَصًا بِالرَّمَاحِ وَضَرْبًا  
بِالسُّيُوفِ وَيُرْوَى هَبْرًا بِالسُّيُوفِ ، وقوله : حَبَجًا أَي شِبَعًا .

ويقولون : قَرَبُوصُ السَّرْحِ .

والصواب : قَرُبُوسُ ، بالسين وفتح الراء .

ويقولون : مَسْقَرُ أَيْلَةٍ .

والصواب : مُصَقَّرُ أَيْلَةٍ . بالصاد ، وَأَيْلَةٌ عَلَى وَزْنِ طَيْيَةِ وَقَيْلَةٍ .

ويقولون : وَقَعَتْ عَلَيْهِ وَسْمَةٌ فِيمَا فَعَلَ .

والصواب : وَضَمَةٌ ، بالصاد . وَالْوَصْمَةُ : الْعَيْبُ .

ويقولون لضرب من الحيتان : سَلُورُ .

والصواب : صَلُّورُ ، بالصاد .

ويقولون : أَصَابَهُ نِقْرُصٌ .

والصواب : نِقْرِسٌ .

ويقولون لبائع الرقيق والدواب : نَخَّاصٌ .

---

(٨٠) في ب : « ويسيل » .

(٨١) في ب : « وقال » .

والصواب: نَحَّاسٌ، بالسَّين (٨٢)، وأصله من النَّحْسِ وهو: الضرب باليد على الكَفَلِ .  
ويقولون: أخذته قَصراً .  
والصواب: قَسراً بالسَّين (٨٣) ، والقسر: القَهْرُ .  
ويقولون: رِيح الصَّعَانِينِ .  
والصواب: بالسَّين ، وهو يوم معروف ، يسمى عيد السَّعَانِينِ وهو عيد الزيتون ، عند النصارى .  
ويقولون للدفتري: صِفْرُ .  
والصواب: سِيفْرُ ، قال الله تعالى ﴿ كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ﴾ (٨٤)  
فأما الصَّفْرُ فهو الخالي .  
ويقولون: برد قَارِصِ .  
والصواب: قَارِسٌ ، والقَرَسُ والقَرَسُ: البرد ، ومنه القَرِيسُ الذي يؤكل لأنه يُبْرَدُ فَمَا اللَّبَنُ وَمَا أَشْبَهَهُ فِقَارِصِ بِالصَّادِ .  
ويقولون لنوع من البقول: خَصٌّ .  
والصواب: خَسٌّ .  
ويقولون: حَمَّصَتِ الحَبُّ عَلَى النَّارِ .  
والصواب: حَمَّسَتْ ، بالسَّين ، مأخوذ من الحَمَاسِيَةِ ، وهي الشدة وإنما قيل لُقْرِيشٍ: الحُمْسُ لشدتهم في دينهم .  
ويقولون: صور المدينة .  
والصواب: سُور (٨٦) ، بالسَّين .

(٨٢) « بالسَّين » ساقطة من ب .

(٨٣) « بالسَّين » ساقطة من أ .

(٨٤) سورة: الجمعة ، الآية ٥ .

(٨٥) في ب: « الخبز » .

(٨٦) في ب: والصواب: « سور المدينة » .

ومما لا يفرقون<sup>(٨٧)</sup> فيه بين السين والصاد في لفظ ولا كتاب : سُرة البطن  
وَصُرَّة الدراهم .

والصواب في سُرة البطن : السين ، في صُرَّة الدراهم : الصاد .  
ومما يشكل من هذا الباب :

أبو الصَّقْر الشاعر ، بالصاد والقاف .

وكذلك : عبد الله ابن الصقر . من رجال الحديث :

فأما ابن أبي السفر من رجال الحديث أيضاً ، فبالسين .

---

(٨٧) في ب : « ومما لا يعرفون » .

## الضاد والطاء

يقولون لما حول المدينة : رَبَط .

والصواب : رَبَض .

فأما رَبَضُهَا ، بضم الراء وإسكان الباء فهو وَسَطُهَا ، قال أهل اللغة : رَبَضُ الشَّيْءِ : وسطه ، وَرَبَضَهُ : نواحيه .

وأما المربض فهو المجثم ، يقال في مثل : يأكل وَسَطاً ويربض حَجْرَةَ أي ناحية ، قال الشاعر :

تعدو الذئابُ على من لا كلابَ له وتتقي مَرِبِضَ المستأسدِ الحامي

ويروى : المستشفر الحامي .

## الضاد والظاء

هذا رسم قد طمس ، وأثر قد درس ، من ألفاظ جميع الناس ، خاصتهم وعامتهم ، حتى لا تكاد ترى أحداً ينطق بضاد ولا يميزها من ظاء ، وإنما يوقع كل واحدة منهما موقعها ، ويخرجها من مخرجها ، الحاذقُ الثاقب إذا كتب أو قرأ القرآن لا غير .

فأما العامة ، وأكثر الخاصة ، فلا يفرقون بينهما في كتاب ولا قرآن . وهو باب واسع وأمر شاسع ، إن تفصيله أخرجت الكتاب عن حده ، وانحرفت عن قصده .

ولكنني<sup>(٨٨)</sup> أقصد ما تضطر إليه الحاجة ، مما في القرآن ، والمستعمل من

---

(٨٨) في ب : « ولكن » .

كلام الناس المتداول بينهم . وأقتصر من ذلك على حرف الظاء خاصة ، لأنه الأقدم ، لأن ترك العلامة علامة .

وقد استخرج قوم ما في القرآن من ظاء ، وكان قدر ثلاثين كلمة ، سوى ما يشتق منها، ونظمها جماعة من الشعراء، فابتدأت بما في القرآن وهو: الظهر ، والظهار ، والظهير ، والظهور ، والظهور ، والظهير ، والنظر ، والانتظار ، وانظرن ، والظلة ، وظل وجهه ، والظلم ، والظلام ، والعظيم ، والظُّهر ، ومحظور ، ومحتظر ، والفَظ ، والحَظ ، واللفظ والحفظ ، والغَيْظ ، والغِيظ ، والموعظة ، واليقظة ، والظن والظنن<sup>(٨٩)</sup> ، والتلطي ، والشواظ ، والظمان ، والكظيم .

فهذه التي في القرآن ، وكثير منها بعضه<sup>(٩٠)</sup> مشتق من بعض ، كالظهار : من الظُّهر ، والظُّلة : من الظل ، ونحو ذلك .

فأما تضافر القوم إذا تعاونوا وتناصروا ، فليس هو من الظفر ، وإنما هو بالضاد ، من ضَفَر الحبل ، قال علي عليه السلام : يا عَجَباً كُلُّ الْعَجَبِ ، من تضافر هؤلاء القوم عليكم<sup>(٩١)</sup> على باطلهم ، وفشلكم مع حركم .

وإنما أتيت بجملتها ولم أقتصر على الأصول منها ، حرصاً على البيان ، لأن أكثر الناس لا يعرفون الاشتقاق .

وأما ما ليس في القرآن مما يكثر استعماله ، فقدر عشرين كلمة ، وهي :

ظرف كل شيء : وعاءه ، والظرف أيضاً مصدر الظريف ، وظلف البقرة وغيرها ، والظئر : التي تعطف على غير ولدها ، والظنة : التهمة ، من قوله

---

(٨٩) « والظنن » ساقطة من ب .

(٩٠) في ب : « بعضها » .

(٩١) « عليكم » ساقطة من أ .

تعالى : ﴿ وما هو على الغيبِ بِظَنِينٍ ﴾ (٩٢) على قراءة من قرأ بالظاء ، أي بمتهم ، والقَيْظُ : وقت الحر ، والشَّيْطِيَّةُ من العصا وغيرها ، والمواظبة ، والانعاظ معروف ، والظَّمخُ : الذي يدبغ به ، ، والنظافة ، واللحظ ، والحُظوة ، وفلان نظيرك ، أي مثلك ، وأمر فظيع ومفطع ، فأما معضل فبالضاد . وبنو قريظة ، حي من اليهود ، بالظاء ، وبنو النَّضِيرِ بالضاد ، والوظيف بالظاء ، والرُّضْفُ (٩٣) الذي يرمى به ، بالضاد ، وما كان من العَطِّ بغير جارحة فهو بالظاء ، نحو عظ الزمان ، وعظ الحرب قال الشاعر :

وعظُ زمانٍ يا بنَ مروانَ لم يدعُ من المالِ إلا مُسَحَّتاً (٩٤) أو مُجَلَّفُ

وما كان بجارحة فهو بالضاد ، نحو عض الكلب والإنسان وغيرهما . واختلف أهل اللغة في حرفين وهما : الضَّلَعُ الذي هو العرج الخفيف . وقولهم : فاظت نفسه ، فأما إذا قالوا : فاظ الرجل ولم يذكروا النفس فلا خلاف فيه ، إنه بالظاء .

فهذه أيدك الله جملة مختصرة ، إذا أنت عرفت ما وردت إليها ما اشتق منها ، كالظُهارة من الظهور ، وحظيرة الشُّوك ، من المحتظر ، والظعائن من الظعن ، وما أشبه ذلك . وعلمت أن كل ما عداها مما يكثر استعماله فهو بالضاد ، كنت قد نهضت من العلم بحمل أعجز الحامل (٩٥) له ، على خفته ، وحللت من التخصص محلاً أعوز السامين له ، على قربه ، وأحييت ما أماته الناس ، على شدة حاجتهم إليه ، فقد قال أهل العلم : لا تجوز الصلاة خلف من يبدل الضاد ظاء في فاتحة الكتاب ، ولا صلاته (٩٦) هو إذا وجد من يأتيه به فتركه وصلى وحده وسترى ذلك مستوعباً في باب غلط قراء القرآن إن شاء الله .

(٩٢) سورة : التكوير ، الآية : ٢٤ .

(٩٣) في أ : « الوصف » .

(٩٤) في أ : « مستحاً » .

(٩٥) في ب : « الحاملين » .

(٩٦) « هو » ساقطة من أ .

## العَيْن واللام

يقولون : رياح زَلَايِل .  
والصواب : رَعَاذِع ، واحدها : رَعَزَع ، قال الشاعر :  
وَيَعُودُ بِالْأَرْضَى إِذَا مَا شَفُّهُ قَطْرٌ وَرَاحَتُهُ بَلِيلٌ زَعَزَعُ

## القاف والكاف

يقولون لأجرة الرحي : مَقْس .

والصواب : مَكْس .

ويقولون للقميص الذي لا كُمِّي له : بَكِيرَة ، بحرف بين الكاف والقاف .

والصواب : بَقِيرَة ، بقاف محضة .

ويقولون لبعض الأوعية : حُكَّة .

والصواب : حُقَّ وحُقَّة .

وكذلك يقولون : حُكَّ الْوَرِك .

والصواب : حُقَّ ، لأنَّ الْحُقَّ هو خُرْبَة الْوَرِك ، فأما الْحَقُّ فهو مَعْقَد

الإزار .

ويقولون : تَرْكُوة .

والصواب : تَرْقُوه .

ويقولون : اقطع من حيث رَقَّ .

والمسموع من كلام العرب : من حيث رَكَ ، قال ابن قتيبة في غريب

الحديث : وهما سواء ، ولكن المسموع بالكاف .

## اللام والنون

- ويقولون : أَدَانَ اللهُ لَنَا عَلَى الْعَدُوِّ .  
والصواب : أَدَالَ ، بِاللَّامِ .  
ويقولون : قَمَحَ كَثِيرَ الزُّوَالِ .  
والصواب : الزُّوَانُ ، بِالنُّونِ وَضَمُّ الزَّايِ ، وَيَهْمَزُ وَلَا يَهْمَزُ .  
ويقولون لِلْمَزْمَارِ : زُلامِي .  
والصواب : زُنَامِيٌّ ، مَنْسُوبٌ إِلَى زَامِرٍ يُقَالُ لَهُ : زُنَامٌ .  
ويقولون لِلسُّدَابِ : فَيَجُلُ .  
والصواب : فَيَجِنُ ، بِالنُّونِ وَفَتْحُ الْجِيمِ .  
ويقولون : سَمَعْنَا هَيْمَلَةَ عَظِيمَةً ، وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ : هَيْمَلَمَةَ .  
والصواب : هَيْمَنَمَةَ وَهَتَمَلَمَةَ أَيْضاً ، قَالَ الْكَمَيْتُ :  
وَلَا أَشْهَدُ الْهَجْرَ وَالْقَسَائِلِيَّ إِذَا هُمْ بِهَيْمَنَمَةٍ هَتَمَلُوا<sup>(٩٧)</sup>  
فَجَمَعَ اللَّغَتَيْنِ فِي بَيْتٍ . وَالْهَيْمَنَمَةُ وَالْهَتَمَلَةُ : الصَّوْتُ الَّذِي لَا يَفْهَمُ .

---

(٩٧) فِي ب : « هتلمة » .

## الميم والنون

يقولون : فلان قائم على برائمه .  
والصواب : على برائنه ، بالنون ، والبرائن من السباع بمنزلة الأصابع من الناس .

ويقولون : خَمَّمت على كذا ، أي قدرت ، وعرفت الشيء بالتخميم .  
والصواب : خَمَّنت تخميناً ، ومن أمثال العرب : قله تخميناً وإن لم تعلمه يقيناً .

ويقولون : منظر .

والصواب : ممطر .

ويقولون : نحوت منقور .

والصواب : ممقور .

## النونّ والواو

يقولون في جمع سوداء : سَوْدَانَات .  
والصواب : سَوْدَاوَات .



General Organization of the Alexandria Library (GOAL)  
*General Organization of the Alexandria Library*

## الواو والياء

- يقولون : كلوة ، وخصوة .  
والصواب : كُلية ، وخصبية .  
ويقولون : في جمع منارة : مناير .  
والصواب : مَناور .  
ويقولون : رجل جيعان ، وامرأة جيعانة .  
والصواب : رجل جَوَعان ، وامرأة جَوَعى .  
ويقولون : رقت الصبي رَقوة .  
والصواب : رُقبة .  
ويقولون في جمع ريح : أرياح .  
والصواب : أرواح ، قال الشاعر :  
إذا هبَّ أرواحُ الشتاءِ الزعازعُ  
فأما قولك : رياح ، فالياء فيه مبدلة من واو ، وكذلك هي في ريح ،  
وإنما أبدلت واوه ياء لانكسار ما قبلها كميزان وميقات .  
ويقولون : مات مَوْتةً سَوء .  
والصواب : ميتةً سَوء .  
ويقولون : قَيِّمت الرجل من مكانه ، ومن منامه .  
والصواب : قَوِّمته وأقمته .  
ويقولون : فلان أَصَيِّت من فلان ، أي أشد صوتاً .  
والصواب : أصوت ، بالواو .  
فأما من الحيلة فيقال : هو أحول منه ، وأجَّيل ، بالواو أحسن فيه من  
الياء .

ومما أبدلوا منه حرفين في كلمة :

قولهم : مِقْدَاف .

والصواب : مِجْدَاف ، وقد جَدَّف المَلَّاح ، بالجيم والبدال ، ولا يقال :

قذف .

ويقولون لما حول الفم : بلاعم .

والصواب : مَلَاغِم<sup>(٩٨)</sup> ، بالميم والغين ، فأما البَلَاعِيم فجمع بُلْعُوم وهو

الْحَلْق .

ويقولون لضرب من الأصماغ : مستكى .

والصواب : مَصْطَكا .

ويقولون : جِبْس .

والصواب : كِلْس .

فَأَمَّا الْجِبْسُ فهو الثقيل من الناس .

ويقولون : تَدَشَّيْتُ .

والصواب : تَجَشَّأْتُ ، بالجيم والهمزة ، قال الشاعر حسان بن

ثابت : (٩٩)

أَلَا طِعَانَ وَلَا فُرسَانَ عاديةً إِلَّا تَجَشَّؤْكُمْ عند التَّنَائيرِ

ويقولون لما تجمعها المرأة من شعرها : عُكْسَة .

والصواب : عِقْصَة ، وجمعها عِقَاص .

ويقولون لجنس من الحيات : لُقْعَة .

والصواب : أفعى ، وهي الأثني ، والذكر : أفعوان .

ويقولون لهذا الفارسي الذي كان بعدن : ابن شاذان .

والصواب : ابن شادل بالبدال واللام .

---

(٩٨) في أ : « بلاغم » .

(٩٩) في أ : سقط اسم الشاعر .

ومن ذلك قول بشار :

يا قومُ أُذني لبعض الحَيِّ عاشقَةٌ والأذنُ تعشَقُ مثل العَيْنِ أحياناً

يقولون : قَبَل العَيْنِ والرواية : مثل ، ويدل على ذلك الذي بعده :

قالوا بمن لا تري تهذي فقلت لهم الأذن كالعين تُوفي القلبَ ما كانا

فقوله : الأذن كالعين يشهد لمثل ، لأن معنى الكاف ومعنى مثل واحد .

ومن ذلك قول ابن الرومي :

وما تَعَتَرِيهَا آفَةٌ من النومِ إلا أَنَّهَا تَتَخَتَّرُ

يقولون : تَتَخَيَّرُ وإنما هو بالخاء والتاء ، ومعناه : تكسَل .

\*\*\*\*

### ٣ - باب ما غيروه من الأسماء بالزيادة

يقولون : عصاتي ، وعصاتك .

والصواب : عصاي ، وعصاك ، كما قال الله تعالى إخباراً عن موسى عليه السلام : ﴿ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا ﴾ (١٠٠) .

وقيل : أول لحن سمع بالبصرة قولهم : عصاتي ، وبعده قولهم :

لَعَلُّ لُهُ عَذْر وَأَنْتَ تَلُومُ

ويقولون : ضربته ففَنَطَرْتُهُ .

والصواب : قَطَرْتَهُ ، وَقَتَّرْتَهُ أيضاً ، أي ألقىته على أحد قَطْرَيْهِ ، والقُطْران

والقُتْران : الجانبان ، قال الشاعر :

قَدْ عَلِمْتُ سَلْمَى وَجَارَاتِهَا مَا قَطَّرَ الْفَارِسَ إِلَّا أَنَا  
شَكَّكْتُ بِالرَّمْحِ سَرَابِيلَهُ وَالخَيْلُ تَجْرِي زَيْمًا بَيْنَنَا

ويروى : قَتَّرَ الْفَارِسَ .

ويقولون : امرأة سكرانة ، وكَسْلَانَةٌ ، وغُضْبَانَةٌ ، وشَبْعَانَةٌ ، وريَّانَةٌ .

والصواب : سَكْرَى ، وكَسْلَى ، وغُضْبَى ، وشَبْعَى ، وريَّأ .

ويقولون : عَجُوزَةٌ .

والصواب : عَجُوز .

فإذا صغرت قلت : عَجِيْزٌ ، كما قال :

عَجِيْزٌ عَارِضُهَا مُثْقَلٌ طَعَامُهَا اللَّهْيَةُ أَوْ أَقْلٌ

---

(١٠٠) سورة : طه الآية : ١٨ .

وإن شئت : عَجِيْزَةٌ ، إذا خففت أتيت بالهاء ، وكذلك تقول في تصغير  
عُقَابٍ وَأَتَانٍ ، عُقِيْبٍ وَأَتِيْنٍ ، وإن شئت : عُقِيْبَةٌ وَأَتِيْنَةٌ .

وإنما جاز في تصغير هذا الضرب : فُعَيْلَةٌ ، على حذف الحرف الزائد ،  
أعني . واو عَجُوزٍ وألف عُقَابٍ فبقي على ثلاثة أحرف ، كعين وأذن .

وقد حكى فيها : عَجُوزَةٌ ، وفي الشيخ : عَجُوزٌ ، إلا أنها لغة رديئة  
شاذة ، ولا يلتفت إليها ، هكذا قال ابن دريد .

ويقولون للأنثى المُسِنَّة من جميع الحيوان : شَارِفَةٌ .

والصواب : شَارِفٌ ، بحذف الهاء ، وأكثر ما تستعمل الشارف في  
النُّوقِ .

وقد يقال في الجمَلِ أيضاً ، وفي غيره من الحيوان : شَارِفٌ ؛ وإن كان  
الأصل في الناقة .

وكذلك الناضح من الإبل ، يقع على الذكر والأنثى ، وهي الإبل التي  
يستقى عليها ، ولا يقال : ناضحة .

ويقولون : سُدادَةٌ القارورة .

والصواب : سِدَادٌ ، بكسر السين وحذف الهاء .

ويقولون : أَجْبَنُ من صافرة .

والصواب : من صافرٍ ويأتي الكلام عليه في موضعه ، إن شاء الله .

ويقولون : الخَمِيْرَةُ .

والصواب : الخَمِيْرُ .

ويقولون : سِكِّيْنَةٌ .

والصواب : سِكِّيْنٌ .

ويقولون : عَرُوسَةٌ .

والصواب : عَرُوسٌ ، وكذلك يقال للرجل أيضاً ، قال الشاعر :

أَتَرَضَى بَأَنَا لَمْ تَجِفَّ دَمَاؤُنَا وَهَذَا عَرُوسًا بِالْيِمَامَةِ خَالِدُ

ويقولون للأثنى من أولاد الضأن : رَحْلَةٌ .

والصواب : رَجِلٌ ، بحذف الهاء وكسر الخاء ، والجمع : رُجَالٌ ، بضم  
الراء .

ويقولون للفتية من البقر : أرْحَةٌ ، ويجمعونها على أرَاخٍ .  
والصواب : أرْخٌ ، والجمع : إِرَاخٌ ، كقولك : بَحْرٌ وِبِحَارٌ ، وكَلْبٌ  
وِكِلَابٌ .

ويقولون : عَنُكْبُوتَةٌ .

والصواب : عنكبوت ، قال الله عز وجل : ﴿ كَمَثَلِ الْعَنكَبُوتِ اتَّخَذَتْ  
بَيْتًا ﴾ (١٠١) .

وإذا أضافوا الحُمَّى أو نعتوها ، زادوا فيها تاء التأنيث ، فجمعوا بين  
علامتي التأنيث ، لأن ألف حُمَّى للتأنيث ، فإذا قالوا : أَخَذَتْهُ حُمَاةٌ شَدِيدَةٌ ،  
وَحُمَاتُكَ أَحْفُ مِنْ حُمَاتِهِ صار في الاسم للتأنيث علامتان .

وكذلك يزيدونها في دُنْيَا إذا نعتوها ، فيقولون : لَهُ دُنْيَاٌ عَرِيضَةٌ  
وكذلك يقولون : أَكَلْنَا مِنْ حَلْوَةِ الْعَسَلِ وَحَلْوَةِ السُّكَّرِ ، والخاصة منهم  
يقولون : حَلَاوَةُ السُّكَّرِ .

والصواب : حَلْوَى السُّكَّرِ ، وَحَلْوَاءُ السُّكَّرِ ، بالمد والقصر .  
وَحُمَّى شَدِيدَةٌ ، وَدُنْيَاٌ عَرِيضَةٌ ، لا يدخلها تنوين ، وكذلك كل ما أُلْفِه  
للتأنيث .

وكذلك يقولون : عِنْدِي طَيْرٌ وَأُنثَاهُ .

والصواب : طَائِرٌ وَأُنثَاهُ .

ويقولون : حَصَايَةٌ ، وَسَفَايَةٌ ، وَنَوَايَةٌ ، وَدَبَايَةٌ ، وَشَدَايَةٌ .

---

(١٠١) سورة : العنكبوت ، الآية : ١٤١ .

والصواب: حَصَاة، وسفَاة ونَوَاة، ودَبَاة، وشَدَاة، بحذف الياء وفتح  
الأول، وكذلك في جمعه: حَصَاً ودَبَاً، وهو صغار الجراد.

ويقولون: نيرة.

والصواب: نير. وهذا ثوب عُمِلَ على نيرين.

ويقولون: رجل طَزَعِي.

والصواب: طَزِع، وهو الذي لا غَيْرَ له، ولا غَنَاءَ عنده.

ويقولون للذي لا زوج له: عازِب، وللمرأة عازِبة (١٠٢).

والصواب: عَزَب، والأنثى: عَزَبَةٌ، قال الشاعر:

هَنِيئاً لأربابِ البُيُوتِ يُبُوئُهُمُ وللعزبِ المسكينِ ما يَتَلَمَّسُ

وقد يقال للأنثى: عَزَب، أيضاً، قال الشاعر:

يَا مَنْ يَدُلُّ عَزَباً عَلَى عَزَبٍ

فأما العازب فهو الغائب. وقد عَزَبَ يَعزُبُ ويعزِب.

ويقولون لضرب من الشجر: عَرَعَار، ولضرب من النبات: بِرُوق.

والصواب: عَرَعَر، وبِرُوق.

ويقول: طِيحَال، ولُوبَان.

والصواب: طِحَال، ولُبَان.

ويقولون لشراع السفينة: قِلَاع.

والصواب: قِلْع، والجمع: قُلُوع.

ويقولون: طعام قاتول، وموت جاروف، وغاسول، وخالوق.

والصواب: قَتُول، وجَرُوف، وغَسُول، وخالُوق.

ويقولون: جئت من بَرٍّ.

والصواب: من بَرٍّ، والبرُّ خلاف الكِنِّ، وهو أيضاً ضد البَحْرِ.

---

(١٠٢) في أ: «عازب».

ويقولون : قَدَّر أهرام .  
والصواب : برام .  
ويقولون : مائة وَأَنْيَف .  
والصواب : نَيْف ، بغير ألف .  
ويقولون : بلغ الغبار أَعْنَان السماء .  
والصواب : أن يقال : أعناء ، جمع عنأ ، والأعناء : النواحي . أو  
يقال : عَنان ، والعنان : السحاب ، الواحدة : عَنانة .  
ويقولون : شُرَافَة ، وفي الجمع : شُرُفَات .  
والصواب : شُرْفَة ، والجمع : شُرُفَات ، وشُرْف ، أيضاً .  
ويقولون : تكلم من أنياط قلبه .

والصواب : نياط قلبه ، والنياط : مُعَلَّق القلب من الوتين ، وإنما سمي  
نياطاً ، لتعلقه بالقلب ، من قولك : نُطت الشيء بالشيء إذا عَلَّقته به ، ويقال  
له : النائط ، أيضاً ، قال العجاج :

قَضِبَ الطَّيْبِ نَائِطَ المَصْفُورِ

ويقولون : تَمَاسَى الثوبُ .  
والصواب : تَمَسَّى ، ذكر ذلك أبو عبيد في غريب الحديث وفي رواية :  
تَمَسَّأ .

وقال أبو زيد الأنصاري : تَفَسَّى الثوب . وقال أبو سعيد السكري :  
هكذا روي عن أبي عبيد : تمسى ، والصواب عندي : تَفَسَّى .  
ويقولون : لمجتمع الماء الحار : حَامَّة .  
وإنما هي : حَمَّة ، على وزن فَعْلَة ، من الحميم ، وهو الماء الحار .  
فأما الحامَّة فهي الخاصة ، يقال : دُعينا في الحامَّة لا في العامة .  
ويقال : كيف حَامَّتْكَ وعَامَّتْكَ أي كيف من قرب منك ومن بعد .  
ويقولون : سر في داعة الله ، وأنت في حل وساعة .

والصواب : دَعَا (١٠٣) وَسَعَى ، بغير ألف .  
ويقولون لضرب من الكُمَّة : فُقَّاع .  
والصواب : فَقَّع ، وَفَقَّع .  
ولضرب من البقول : قَرْنَيْط .  
والصواب : قُنَيْط ، واحداً : قُنَيْطَة .  
ويقولون : رجل أجعد ، وأَسْبَط .  
والصواب : جَعَد ، وَسَبَط ، والجمع : جَعَاد وسِبَاط .  
ويقولون : باعوضة ، والجمع : باعوض .  
والصواب : بَعُوضَة ، وبِعوض ، قال الله تعالى : ﴿ بَعُوضَةٌ فَمَا  
فَوْقَهَا ﴾ (١٠٤) .

ويقولون لبعض آلات الثمار: قادم ، وفي الجمع: قوادم .  
والصواب : قَدُوم ، والجمع : قُدُوم ، كقولك : جَزُورٌ وَجَزُرٌ .  
ويقولون للحبل الذي تربط به الدابة : طِوَال .  
والصواب : طَوَّل ، قال الشاعر :  
لَعَمْرُكَ إِنْ الْمَوْتَ مَا أَخْطَأَ الْفَتَى لَكَ لَطُولُ الْمُرْخَى وَثِنْيَاهُ بِالْيَدِ  
ويقولون : عربي قُوح .  
والصواب : قُحٌّ ، وهو الخالص النسب .  
ويقولون لضرب من حلوائ السكر : البزُماورِد .  
والصواب : الزُّماورِد ، وكل ما عمل من السكر حَلَوَاءَ فهو : زُماورد .  
ويقولون : سُلُوم ، وَبُرُنُوس .  
والصواب : سُلْم ، وَبُرُنُس .  
قال الأصمعي : جَمَّشَ فَتَى مِنَ الْأَعْرَابِ حَضْرِيَّةً قَالَ أَبُو بَكْرٍ :

(١٠٣) « دعه » ساقطة من أ .

(١٠٤) سورة : البقرة ، الآية : ٢٦ .

والتجميش: الجسُّ باليد فتشاجت عليه ، وقالت له : والله ما لك مُلاءة  
الحُسن ، ولا عَموده ، ولا بُرُسه .

وفي رواية الزاهد : فتشاجت عليه ، فقال لها : والله ما لك مُلاءة  
الحُسن ، ولا عَموده ، ولا برنسه ، فما هذا الامتناع .

قال الأصمعي : قال أبو عمرو بن العلاء : مُلاءته : بياضه ، وعَموده :  
طوله ، وبُرُسه : شَعْره .

ويقولون : خرجت من عنده يوم كذا ، فلما كان كالغد أتيته .  
ومنهم من يقول : لكالغد وأقربهم إلى الصواب من يقول : من الغد .  
والصواب : فلما كان غداً أو الغد ، وقد وقع في الموطأ ، من لفظ أبي  
إدريس الحولاني : فلما كان من الغد هجرت ، ووقع في البخاري من كلام أبي  
بكر الصديق رضي الله عنه - في حديث هجرته مع النبي ﷺ وعلى آله قال :  
أسرينا ليلتنا من الغد، حتى قام قائمُ الظَّهيرة .

ومما يزيدون فيه التنوين قول ابن دريد :

رَضِيْتُ قَسْرًا وَعَلَى الْقَسْرِ رِضًا مَن كَانَ ذَا سُخْطٍ عَلَى صَرْفِ الْقَضَا  
فيقولون : رَضًا بالتنوين .

والصواب : رضا بغير تنوين ، ومن في موقع خفض بالإضافة .  
وكذلك ينشدون قول الآخر :

وَإِنِّي وَإِنْ أَوْعَدْتُهُ أَوْ وَعَدْتُهُ لَمُخْلِئُ إِيعَادِي وَمُنْجِزُ مَوْعِدِي  
والصواب : وَإِنِّي إِنْ أَوْعَدْتُهُ بغير واو ، هكذا الرواية عن أبي عمرو بن  
العلاء رحمه الله .

\*\*\*\*

## ٤ - باب ما غيروه من الأسماء، بالنقص

يقولون : ثوب سَمَط .  
والصواب : ثوبٌ أسماطٌ .  
وكذلك يقال : سراويلُ أسماط ، إذا كانت غير محشوة ، ونعلٌ أسماطٌ ،  
إذا كانت غير مخصوفة .

ويقولون للعنز : معزة ، ولبعض العصافير : زُرُور .

والصواب : ماعزة ، وزُرُور .

ويقولون للإصبع : بَهم .

والصواب : إِبْهام .

ويقولون : مشينا في دَهِس .

والصواب : في دِهاَس ، بزيادة الألف .

ويقولون : سَنَم البعير .

والصواب : سَنام . قال الشاعر :

وكنتَ سَناماً في ربيعة تامكاً وفي كل حيٍّ كاهلٌ وسَنامٌ

ويقولون لمُوسَى الحديد : موسى ، وذلك غلط .

إنما يقال : مُوسَى ، وموسَى ، ينون ولا ينون ، قيل : وزنها فُجَلَى ،

وقيل : مُفَعَل .

ويقولون : رفع ثيابه على عَتَقَه (١٠٥) .

---

(١٠٥) في أ : «عنقه» .

والصواب : عاتقه .  
ويقولون لهذا الذي يُصَبِّغُ به : النَّيْلُ .  
والصواب : النَّيْلُجُ والنَّيْلُنْجُ أيضاً ، بزيادة نون .  
ويقولون للمِخْرُزِ : الشُّفا .  
والصواب : الإِشْفَى .  
ويقولون : فعلت البارِحَ كذا .  
والصواب : البارِحَةَ ، بتاء التأنيث ، لأنها نعت لليلة .  
وقال الزُّجَّاجُ في كتاب الأنواء وثعلب في مجالسه : إذا أخبرت عن الليلة  
التي أنت في صبيحتها قلت : أكلت الليلة كذا ، ورأيت الليلة في المنام كذا ،  
تقول ذلك من أول النهار إلى نصفه ، ثم تقول من نصف النهار إلى آخره :  
فَعَلْتُ البارحة ، ولا تقول فعلت الليلة .  
ويقولون : جُرَبٌ ، وكُرَعٌ .  
والصواب : جَوَارِبٌ ، وكُرَاعٌ ، قال الشاعر :  
فإن العَدَرَ في الأقوامِ عارٌ    وإن المرءَ يَجْزَأُ بالكُرَاعِ  
وقال الشاعر :  
أثني عليَّ بما علمتِ فإثني    أثني عليكِ بمثلِ ريحِ الجَوَرِبِ  
يخاطب امرأته .  
ويقولون : دِكْدَانٌ .  
والصواب : دَيْدَكَانٌ ، بزيادة الياء وفتح الدال ، وهي فارسية .  
ويقولون : حُرَّةُ السراويل .  
والصواب : حُجْرَةٌ .  
ويقولون للذي تُلاط به البيوت : جِيرٌ .  
والصواب : جِيَّارٌ .  
ويقولون : صَمْعَةٌ .

والصواب : صَوْمَعَة .  
 ويقولون : فرس رَبِيع (١٠٦) .  
 والصواب : رَبَاع ، كِيمَانٍ ، والأثنى رَبَاعِيَة ، كِيمَانِيَة مخفف .  
 ويقولون لوعاءِ جُرْدَانِ الفَرَسِ : قُب .  
 والصواب : قُنْب .  
 ويقولون : أنت على رأسِ أَمْرِك .  
 والصواب : على رِيَاسِ أَمْرِك .  
 ويقولون : حملت الأمر على شِدِّهِ .  
 والصواب : على أَشَدِّهِ ، بفتح الشين وزيادة الهمزة .  
 ويقولون : فِرْزُ الشُّطْرَنْجِ .  
 والصواب : فِرْزَانِ الشُّطْرَنْجِ ، والجمع فِرَازِين .  
 ويقولون : نُشَادِرٌ ، ونُشَادِرٌ .  
 والصواب : نُوشَادِرٌ ، وهي كلمة نَبْطِيَة .  
 ويقولون : حُبًّا وكرامةً ، بغير تنوين ، وبعضهم يقول حُبَّةً .  
 والصواب : أن يقال : نعم وحبًّا وكرامةً ، بالتنوين (١٠٧) .  
 ويقولون : شَيْبِ بنِ شَيْبَةَ .  
 والصواب : ابنِ شَيْبَةَ بزيادة ياء .  
 ويقولون : ابنِ طَبَّاطِبِ العَلَوِيِّ .  
 والصواب : طَبَّاطِبًا ، وإنما سمي بذلك لأنه كانت في لسانه لُكْنَة ، فكان  
 يحول القاف طاءً ، فسقطت النار يوماً في قبائه ، فصاح بالغلام : الطُّبَّا الطُّبَّا !  
 يريد : أدرك القَبَا القَبَا ، فَسُمِّيَ بذلك .

(١٠٦) في ب : « فرس رباع » .

(١٠٧) « ويقولون حُبًّا وكرامةً بغير تنوين . . . بالتنوين » ساقط من أ .

## ٥ - باب ما جاء ساكنا فركوه

يقولون : رجل يَقْظَان ، وَيُكْنُونُ بِأبي اليَقْظَان .  
والصواب : إسكان القاف ، إلا أن اليقظة ، ضد النوم : مفتوحة  
القاف ، وقد غَلِطَ التَّهَامِي فِي إِسْكَانِهَا حِينَ قَالَ :  
العَيْشُ نَوْمٌ وَالْمَنِيَّةُ يَقْظَةٌ والمرءُ بينهما خَيَالٌ سَارِي (١٠٨)  
فأما يَقْظَة اسم رجل فبالإسكان ، ومنه مخزوم بن يَقْظَة أبو القبيلة .  
ويقولون : ضَرَعَ الشاة .  
والصواب : ضَرَعَ ، بالإسكان .  
ويقولون للشجر والجلبة : شَعَب .  
والصواب : شَعَب ، بإسكان الغين ، ولا يجوز فتحها ، إلا على أصل  
الكوفيين ، فإنهم قد أجازوا فتح كل (١٩) ما كان على وزن فَعَل ، إذا كان أوسطه  
حرف حلق . والبصريون يَأْبُونَ ذلك ، ولا يفتحون إلا ما جاء مسموعاً عن  
العرب .

قال أبو زبيد يرثي ابن أخته :

كان عني يردُّ دَرُوكَ بعد الله شَعَبُ المستصعب الميريد

ويقال : رجل شَعَب ، وامرأة شَعْبَة . قال ابن الدُمينة :

وكوني على الواشين كدَاء شَعْبَة كما أنا للواشي ألدُّ شَعُوبُ

(١٠٨) الشطر الثاني من البيت ساقط من أ .

(١٠٩) « كل » ساقط من ب .

ويقولون : خَمَل الطَّنْفِيسَة .  
والصواب : خَمَل ، بالإسكان .  
ويقولون : السَّمَن والبَقْل والرَّطَل والحَبَل .  
والصواب : بإسكان الجميع .  
فأما حَبَل المرأة ، فبفتح الباء .  
ويقولون للذي يخرج في الأجسام : بَثْر .  
والصواب : بَثْر ، بالإسكان ، الواحدة بَثْرَة ، كَتَمْرَة وتَمْر .  
ويقولون للتي يستقى عليها : بَكْرَة .  
والصواب : بَكْرَة ، بالإسكان .  
ويقولون : ما ألقاه إلا في الفُرْط .  
والصواب : الفُرْط ، بإسكان الراء وفتح الفاء ، لأنه لا يقال فُرْطَة  
فتجمعها على فُرْط .

قال بشار ، ويروي لغيره :  
إِذَا جِئْتَهُ فِي الْفُرْطِ أَغْلَقَ بَابَهُ فَلَمْ تَلْقَهُ إِلَّا وَأَنْتَ كَمِينُ  
ويقولون للدُّبَّاء : الْقَرَع .  
والصواب : الْقَرَع ، بالإسكان .  
ويقولون : المَرِي ، والهَرِي ، لبيت الطعام ، وركبت المهر عُرِي .  
والصواب : مُرِي ، وهُرِي ، وعُرِي .  
ويقولون : مكان وَجَش ، وبلد وعِر ، ورجل سَمِج . والأكثر الأَفْصَح :  
الإسكان فيهن .  
ويقولون لقبيلة من الترك : الخَزَر .  
والصواب : الخَزَر ، بالإسكان ، ويقال : إنما سموا بذلك لَخَزَر  
أعينهم .

ويقولون : للحجارة المحمّاة : رَضْف .  
والصواب : رَضْف ، قال المُسْتَوِغِر :

ينشُّ الماء في الدَبَلات منها نَشِيثُ الرُّضْف في اللَّبَنِ الوَغير

وبهذا البيت سمي المُستَوغِر .

وقد يسمى رَضْفاً أيضاً ، إذا كان مُحَمَّى بالشمس .

ويقولون : رجل فَدَم .

والصواب : فَدَم ، وهو الثقيل .

ويقولون : حَيوة بن شريح .

والصواب : حَيوة .

وليس في كلامهم اسم فيه ياء ساكنة بعدها واو إلا :

حَيوة ، وَضَيون ، وهو القط وكيوان وهو زُحَل (١١٠) .

ومما يسمون به : عَمَر بفتح الميم .

والصواب : عَمَر وهو السَّخِي قال الشاعر :

عَمَرُ الرِّداء إِذا تَبَسَّم ضاحكاً غَلِقَتْ لَضَحَكْتَهُ رِقابُ المال (١١١)

فأما عَمَر فمعناه : جاهل ، غير مجرب للأمر ، يقال : عَمَر وعَمَر ،

بمعنى واحد .

ويقولون : ابن هَرَمَة الشاعر .

والصواب : هَرَمَة بسكون الراء .

وكذلك يقولون للشاعر : العَرَجِي بفتح الراء .

والصواب : العَرَجِي بالإسكان ، وهو من وَلَد عثمان بن عفان رضي الله

عنه منسوب إلى العَرَج ، موضع بقرب المدينة ، كان لعثمان ، رضي الله عنه .

ويقولون : عَدوان .

والصواب : عَدوان ، بالإسكان . قال الشاعر :

---

(١١٠) « وكيوان وهو زحل » ساقط من أ .

(١١١) « قال الشاعر: ... » والبيت كله ساقط من أ .

عَزِيرَ الْحَيِّ (١١٢) مِنْ عَدُوا نَ كَانُوا حَيَّةَ الْأَرْضِ -  
وهو ابن الطَّيْرِيَّةِ بِالْإِسْكَانِ .  
وَالْأَسْمَاءُ كُلُّهَا مُخَلَّدٌ ، إِلَّا مُخَلَّدُ بْنُ بَكَّارِ الشَّاعِرِ ، فَإِنَّهُ عَلَى وَزْنِ  
مُحَمَّدٍ .

---

(١١٢) فِي ب : « عَزِيرِ النَّاسِ » .

## ٦ - باب ما جاء متحركاً فأسكنوه

يقولون : رَمَكَة ، وَسَبَّخَة .

والصواب : رَمَكَة ، وَسَبَّخَة . وهو فَرَقَد السَّبَّخِيّ .

ويقولون للنجم : الزُّهْرَة .

والصواب : الزُّهْرَة : قال الراجز :

قد وكُنْتَنِي طَلَّتِي بِالسَّمْسَرَةِ وَأَيْقَظْتَنِي لَطُلُوعِ الزُّهْرَةِ

ويقولون : القَلْعَة .

والصواب : القَلْعَة ، بفتح اللام .

وكذلك أيضاً القَلْعَة ، السحابة العظيمة ، والجمع قَلَع ، أنشد يعقوب :

تَفَقَّأَ فَوْقَهُ الْقَلْعُ السَّوَارِي وَجُنَّ الْخَازِبَازِ بِهِ جُنُونَا

ويقولون : دِقْن .

والصواب : دَقْن .

وكذلك قولهم : كِفْل .

والصواب : كَفْل .

ويقولون : الخَيْرَة ، والطيرة .

والصواب : الخَيْرَة ، والطيرة ، بفتح الياء . وفي الحديث أن النبي صلى

الله عليه وعلى آله وسلم قال : « الطَّيْرَة شَرِك » .

ويقولون : للحفير في الأرض : حَفْر .

والصواب : حَفْر ، بفتح الفاء ، فأما الحَفْرُ فالمصدر ، تقول : حَفَرْتَ

حَفْرًا ، والمحفور حَفْر ، كما تقول : قَبَضْتَ قَبْضًا ، والمقبوض قَبْض .

ويقولون : بَلَعْتَ بَلْعاً .  
والصواب : بَلَعَا ، بفتح اللام .  
ويقولون : فَيْكَ بَلَّةٌ .  
والصواب : بَلَّةٌ ، بفتح اللام (١١٣) .  
ويقولون : رَزَقَ غَدَقٌ ، وَلَقِبَ فلان كذا .  
والصواب : غَدَقٌ ، وَلَقِبَ .  
ويقولون لسامٍ أبرصٍ : وَرَغَةٌ .  
والصواب : وَرَغَةٌ .  
ويقولون : أصابني عَطَسٌ ، وهذا حديث ثَبِتَ .  
والصواب : عَطَسٌ ، وحديث ثَبِتَ .  
ويقولون : شَبِعْتَ شِبْعاً .  
والأصوب : شَبِعاً .  
ويقولون : أَخَذْتَ بَطْرَفَ ثوبه ، وَأَمْسَكَتَ بَطْرَفَ الحبل .  
والصواب : طَرَفٌ . قال الشاعر :

وإنك<sup>(١١٤)</sup> لن ترى طرُداً لحرٍّ كالصاقِ به طرَفَ الهوان

ويقولون : الصُّغْرُ ، والكُبْرُ ، والغُلْظُ ، والقُدْمُ .  
والصواب : صَغُرَ صِغْراً ، وكَبُرَ كِبْراً ، وغُلِظَ غُلْظاً ، وقُدِمَ قِدْماً ، وعَظُمَ  
عِظْماً وعَظْماً ، هذه وحدها فيها اللغتان .

ويقولون : على جِرْيَانِ العادة .  
والصواب : جِرْيَانِ العادة ، وجِرْيَانِ الفَرَسِ ، وجِرْيَانِ الماءِ وكل شيءٍ ،  
بفتحهما لا غير .

ويقولون : ندمت ندامة الكُشْعِيِّ .

---

(١١٣) « يقولون : فيك بله . والصواب : بله بفتح اللام » ساقط من أ .  
(١١٤) في ب : « فإنك » .

والصواب : الكُسْعِيُّ بفتح السين .  
وعَلَقَمَةُ بن عَبْدَةَ بفتح الباء وحده ، وسائر الأسماءِ عَبْدَةَ بالإسكان ،  
منهم : عَبْدَةُ بن الطيب وغيره .  
وعَطْفَان بفتح الطاء ، ولا يجوز إسكانها .  
وأبو الطَّمْحَان الشاعر ، بفتح الميم .

## ٧ - باب ما غيروا حركاته من الأسماء.

يقولون : عليك بالخمول .  
والصواب : الخُمول ، بالضم لا غير .  
وكذلك يقولون : مرضه الدُّبول .  
والصواب : الدُّبول .  
ويقولون : الفُستق .  
والصواب : الفُستق ، بفتح التاء ، قال الراجز :  
وَلَمْ تَلُذَّ مِنَ الْبِقُولِ الْفُسْتَقَا  
توهم أن الفُستق من البقول .  
ويقولون : منجنيق .  
والصواب : منجنيق ، بفتح الميم والجيم . وهي مؤنثة .  
ويقولون : ثلج ونسر .  
والصواب : ثلج ونسر .  
ويقولون : رجل عي .  
والصواب : عي ، بالفتح ، فأما العي بالكسر فهو المصدر يقال : رجل  
عي ، بين العي . ومثله : رجل خب ، بين الخب ، ونحو ذلك أيضاً : يوم  
قر ، بين القر ، أي بارد ، بين البرد ، قال امرؤ القيس :  
إِذَا رَكَبُوا الْخَيْلَ وَاسْتَلَأَمُوا تَحَرَّقَتِ الْأَرْضُ وَالْيَوْمَ قَرَّ  
وكثير من الناس يقولون : واليوم قر ، بالضم ، وهو خطأ ، إنما القر البرد  
بعينه .

ويقولون : دابة فيها قِماص .  
والصواب : قِماص ، بالكسر .  
ويقولون : فعلت ذلك<sup>(١١٥)</sup> صُراحاً ، وقلت قولاً صُراحاً .  
والصواب : صِراحاً ، بكسر الصاد ، مصدر صارحت بالأمر ،<sup>(١١٦)</sup> فأما  
الصُّراح فهو الخالص من كل شيء .

ويقولون : مُفتاح ، ومُصباح ، ومُسمار ، ومُسواك .  
والصواب : بكسر الميم في جميع ذلك .  
ويقولون : قَنديل ، وقَزدير .  
والصواب : قِنديل ، وقِزدير . ويقال : قِصدير ، بالصاد أيضاً .  
ويقولون : نِعامة ، وزِرافة .  
والصواب : نَعامة ، وزَرَافة ، بالفتح .  
ويقولون : ظُفْر ، وشُفْر .  
والصواب : ظُفْر وشُفْر .  
ويقولون : عَنقود ، وعصفُور ، وزَعْرُور .  
والصواب : الضم في هذا الباب .  
وليس في كلام العرب فَعْلُول ، بفتح الأول ، إلا قولهم : بنو ضَعْفُوف لا  
غير ، لَحَوْلٍ باليمامة .

ويقولون : ظريف ، بَيْن الظرف .  
والصواب : الظَّرْف ، بالفتح .  
ويقولون : بَرْدُون ، وَجَلُوز .  
والصواب : بَرْدُون ، جَلُوز .  
ويقولون : ضَفْدَع ، وَخَرَّتِق<sup>(١١٧)</sup> ، وسَلْسَلَة .

---

(١١٥) في ب : « فعلت ذلك » .  
(١١٦) في ب : « صارحت بالأمر صراحاً » .  
(١١٧) في أ : « خريق » .

والصواب : ضِفْدَع ، وَخِرْنِق ، وَسِلْسِلَة .  
 ويقولون : رِيْطَة ، وَجَفْنَة .  
 والصواب : رِيْطَة ، وَجَفْنَة .  
 ويقولون : الجَرْجِير ، والمَرِيْخ ، للنجم ، وذَنب التَّيْن .  
 والصواب : كَسْر أو ثَلَهْن .  
 ويقولون : السَّبْق .  
 والصواب : السَّبْق ، بفتح السين .  
 ويقولون لنبت يصبغ به : فَوَّة .  
 والصواب : فَوَّة . قال أبو الأسود .  
 جَرَّتْ به الرِّيحُ أَذْيَالاً مَظَاهِرَةً كَمَا تَجُرُّ ثِيَابَ الفَوَّةِ العُرْسُ .  
 ويقولون : لضرب من الطيب : نِد .  
 والصواب : نَد ، بالفتح ، فَأَمَّا النَّدُ فالمثل والنظير .  
 ويقولون : قرأت مُقَامَاتِ البَدِيع .  
 والصواب : مَقَامَات ، بفتح الميم .  
 ويقولون : قرأت الكتابَ على الوَلَاءِ ، يريدون تباعاً .  
 والصواب : على الوَلَاءِ ، بكسر الواو ، مصدر واليت موالاتة وولاءٌ .  
 ويفتحون الميم من المِثْنِ ، جمع مئة .  
 والصواب : كسرهما .  
 ويقولون لضد الخشونة . اللِّيَان .  
 والصواب : اللِّيَان ، بالفتح .  
 ويقولون : كَذَّبَ فلان كَذْبَةً واحدة .  
 والصواب : كَذَّبَ ، بفتح الكاف .  
 وكذلك لا يقال : ضَحِكَ ضِحْكَةً ، بكسر الضاد ، وإنما يقال :  
 ضَحَّكَ ، بفتحها .

وكذلك كل ما كان فعلةً واحدةً ، إنما يقال مفتوح الأول فإذا أُريدَ الحال

والهيئة قيل : فعلة ، بالكسر ، كقولك : إنه لحسن الجلسة والركبة ، ونحو ذلك ، ولهذا قالوا : مات ميتة سوء ، وإنما يموت الإنسان موتة واحدة .

ويقولون : في قلبه حقد ، وفي قلبه غش .

والصواب : حقد ، بكسر الحاء ، وغش ، بكسر الغين .

ويقولون : سَمِيدَع .

والصواب : سَمِيدَع ، بالفتح .

ويقولون : رأسه كالثغامة . وينشدون :

تُغَامُ بِمَاءِ الأَرْجَوَانِ خَضِيبُ

والصواب : ثغامة وتغام ، بالفتح .

ويقولون : لوطاء السرج : ميثرة .

والصواب : ميثرة ، بكسر الميم ، وياؤها منقلبة عن واو(١١٨) لأنها مفعلة

من الشيء الوثير ، وهو الوطيء ، وقد جمعوها بالياء والواو على الأصل ، فقالوا : مياثر ومواثر .

ويقولون : جلست بمعزل .

والصواب : بمعزل ؛ قال الله تعالى : ﴿ وَنَادَى نُوحُ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ ﴾ (١١٩) .

ويقولون : معزل المرأة .

والصواب : معزل .

ويقولون : صنارة .

والصواب : صنارة ، بكسر الصاد .

ويقولون : غرارة .

والصواب : غرارة .

---

(١١٨) « عن واو » ساقطة من أ .

(١١٩) سورة : هود ، الآية : ٤٢ .

ويقولون : الرُّصَاصُ والرُّمَادُ .  
والصَّوَابُ : فَتْحُ الرَّاءِ ، قَالَ اللهُ تَعَالَى : ﴿ كَرَّمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ  
الرَّيْحُ ﴾ (١٢٠) .  
ويقولون : النَّبِقُ .  
والصَّوَابُ : النَّبِقُ ، بِكسْرِ البَاءِ .  
ويقولون : الكَهَانَةُ .  
والصَّوَابُ : كِهَانَةٌ ، بِالكسْرِ ، وَمِنْ أَمْثَالِهِمْ : ظَنُّ العَاقِلِ كِهَانَةً .  
وكذلك يقولون لصناعة القابلة : قِبَالَةٌ .  
والصَّوَابُ : قِبَالَةٌ ، بِالكسْرِ .  
ويقولون : فِلانٌ قِرْنٌ فِلانٌ ، إِذَا كانَ عَلى سِنِّهِ .  
والصَّوَابُ : قَرْنُهُ ، بِفَتْحِ القَافِ ، فَأَمَّا قِرْنُهُ ، بِكسْرِ القَافِ ، فَهُوَ كُفُوهُ .  
ويقولون : عودٌ صِنْفِيٌّ .  
والصَّوَابُ : صِنْفِيٌّ ، بِالفَتْحِ .  
ويقولون لضرب من الغازات : شُرَاعٌ .  
والصَّوَابُ : شِرَاعٌ ، بِالكسْرِ . وكذلك يقال في القلع : شِرَاعٌ ، بِالكسْرِ  
أَيْضاً .  
ويقولون لمتاع البيت : شِوَارٌ .  
والصَّوَابُ : شِوَارٌ ، بِالفَتْحِ .  
فَأَمَّا الجَّهَازُ فيقال فيه : جِهَازٌ وجِهَازٌ ، وَالفَتْحُ أَفْصَحُ .  
ويقولون : هِزارٌ الغنَاءُ .  
والصَّوَابُ : هِزارٌ (١٢١) ، بِالفَتْحِ . وكذلك ، الهِزارُ ، طائرٌ أَيْضاً .  
ومِنْ مَليحٍ ما ذَكَرَ فِيهِ (١٢٢) هِزارٌ الغنَاءُ ، قَوْلُ كِشاجِمٍ :

(١٢٠) سورة : إبراهيم ، الآية : ١٨ .

(١٢١) في ب : « هزار الغناء » .

(١٢٢) في ب : « ومما ذكر في هزار » .

ولما تغنت غناء الوداع بكيتُ وقلتُ لبعض الجوّاري  
لئن عشتُ عند هَزار اللّقاءِ لقد متُّ عند هَزار الإزار  
والهَزار : كلمة فارسية ، ومعناها أَلْف ؛ ومنه تسميتهم هَزار مَرْد ومعناه :  
ألف رجل . ومرد عندهم : رَجُل .

ويقولون : مِنْجَل .

والصواب : مِنْجَل ، بفتح الجيم .

ويقولون : أُنْف .

والصواب : أُنْف ، بفتح الهمزة .

ويقولون لما سقط من الخبز : فِتَات .

والصواب : فُتَات .

ويقولون : بَنْفَسِج .

والصواب : بَنْفَسِج ، بفتح السين .

ويقولون لضرب من النبات : سَيَكْران .

والصواب : سَيَكْران ، بضم الكاف .

ويقولون للشجاع : بَطَل .

والصواب : بَطَل .

ويقولون للطَّنْفَسَة : زَرْبِيَة .

والصواب : زَرْبِيَة .

ويقولون لما يخرج من الجرح وغيره : قِيح .

والصواب : قَيِّح ، بفتح القاف .

ويقولون : قَنِينَة .

والصواب : قِنِينَة ، بكسر القاف .

ويقولون : الإمارة بيننا .

والصواب : أَمارة ، في وزن عَلَامة ومعناها . قول الشاعر :

إِذَا طَلَعَتْ شَمْسُ النَّهَارِ فَإِنَّهَا (١٢٣) أَمَارَةٌ تَسْلِمِي عَلَيْكَ فَسَلِّمِي  
 ويقولون : طعام مُسَوِّسٌ وَمُدَوِّدٌ .  
 والصواب : كسر الواو .  
 وقال أَبُو عُمَرَ فِي كِتَابِ الْيَوَاقِيتِ : وَرَجُلٌ مُوسَوِّسٌ . وَلَا يُقَالُ مُوسَوِّسٌ .  
 ويقولون : بِضْعَةٌ لَحْمٌ .  
 والصواب : بَضْعَةٌ ، بَفَتْحِ الْبَاءِ .  
 ويقولون : دَوَامَةٌ .  
 والصواب : دُوَامَةٌ .  
 ويقولون : بِنْدٌ وَخِصْرٌ .  
 والصواب : بِنْدٌ ، عَلَى وَزْنِ طَبْلٍ ، وَخِصْرٌ ، عَلَى وَزْنِ جَنْبٍ وَبَطْنٍ .  
 ويقولون : مُشَطٌّ ذَبْلٌ .  
 والصواب : ذَبْلٌ ، بَفَتْحِ الذَّالِ ، قَالَ أَبُو عَمْرٍ : أَخْبَرْنَا (١٢٤) ثَعْلَبٌ عَنْ  
 ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ ، أَنَّ الذَّبْلَ ظَهَرَ السُّلْحَفَاةُ ، يَعْمَلُ مِنْهُ الْمَشُطُّ .  
 ويقولون لِأَحَدِ أَخْصَامِ الْعَدْلِ ، وَهِيَ أَرْكَانُهُ ، خِصْمٌ .  
 والصواب : خُصْمٌ ، بِالضَّمِّ .  
 ويقولون لِسَيْفِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : ذُو الْفِقَارِ .  
 والصواب : ذُو الْفَقَارِ .  
 ويقولون : رَجُلٌ كُوسَجٌ .  
 والصواب : كُوسَجٌ ، بَفَتْحِ الْكَافِ وَالسَّيْنِ .  
 ويقولون : الزُّمُّجُ ، وَالذُّمْلُ .  
 والصواب : فَتْحِ الْمِيمِ فِيهِمَا . قَالَ الْفَرَزْدَقُ :  
 وَلَئِنْ رَغِبْتَ سِوَى أَيْبِكَ لَتَرْجِعَنَّ عَبْدًا إِلَيْهِ كَأَنَّ أَنْفَكَ دُمْلٌ

(١٢٣) فِي أ : « فَسَلِّمِي فَإِنَّهَا » .

(١٢٤) فِي ب : « أَخْبَرَنِي » .

ويقولون لضرب من المطر : رَشَاشٌ .  
والصَوَابُ : رَشَاشٌ ، بفتح الرَّاءِ ، على وزن رَذَاذ ، والرَّشَاشُ فوق  
الرَّذَاذِ . وكذلك رَشَاشُ الدَّمِ ، يقال : طَعَنَتْهُ مِرْسَةً ، كما يقال : سَحَابَةٌ مِرْسَةٌ .

ويقولون : مُنْكَرٌ وَنَكِيرٌ .

والصَوَابُ : نَكِيرٌ ، بفتح النون وكسر الكاف .

ويقولون : بالدابة عَثَارٌ .

والصَوَابُ : عِثَارٌ ، بكسر العين .

ويقولون لضرب من الطيب : نُضُوحٌ .

والصَوَابُ : نُضُوحٌ ، بالفتح .

كما يقال : سَفُوفٌ ، ولَعُوقٌ لكل ما يلحق من غسل أو دواءٍ . وذَرُورٌ .  
ونَقُوعٌ . ودَلُوكٌ لما يُتَدَلَّكُ به . وقَطُورٌ وسَحُورٌ . وبرود لشيءٍ يُكْتَحَلُ به (١٢٥) .  
ومَصُوصٌ وحدود للمكان المنحدر ، والحدور مؤنثة ، كالصُّعُودِ مِنَ الأَرْضِ  
والهبوط ، يقال : وقعنا في حَدُورٍ مُنْكَرَةٍ .

ويقولون : حلت الشمس بالشرطين ، بضم الشين والراءِ .

والصَوَابُ : فتحهما . ولا يفرد منهما واحد .

ويقولون للقوم يجتمعون على الإنسان في خصومة : هُمُ (١٢٦) ، إِلْبٌ

عليه .

والصَوَابُ : أَلْبٌ (١٢٧) ، بالفتح .

ويقولون : الإِمنُ .

والصَوَابُ : الأَمْنُ ، على وزن الخَوْفِ . قال الله تعالى : ﴿ وَإِذَا جَاءَهُمْ

أَمْرٌ مِنَ الأَمْنِ أَوْ الخَوْفِ أَدَاعُوا بِهِ ﴾ (١٢٨) .

---

(١٢٥) « به » ساقطة من أ .

(١٢٦) « هم » ساقطة من أ .

(١٢٧) في ب : « ألب عليه » .

(١٢٨) سورة : النساء ، الآية : ٨٣ .

ويقولون : حَطَّ مِشَق .  
والصواب : مَشَّق ، بالفتح .  
فأما المِشَق ، بالكسر ، فهو المَعْرَة .  
ويقولون : عِرْوَة الخُرْج والعيَّة .  
والصواب : عُرْوَة ، بالضم .  
ويقولون : لك زَيِّ حَسَن .  
والصواب : زَيِّ ، بالكسر ، وقد زَيَّيْتُكَ تَزْيَةً ، مثل : حَيَّيْتُكَ تَحْيَةً ،  
وزنها تَفْعِلَة ، بالكسر .

ويقولون لضرب من الشجر: صُنُوبَر .  
والصواب : صَنُوبَر ، والصَّنُوبَرِيُّ الشاعر منسوب إليه .  
ويقولون عند الاستعجال : هَيَّا ، وربما قالوا : أَيَّا .  
والصواب : هَيَّا ، بالكسر ، وأكثر ما تستعمله العرب في استحثاث الإبل  
قال الشاعر :

وقد ذنا الصُّبْحَ فهَيَّا هَيَّا .

ويقولون : غَمَدَ السيف .  
والصواب : غِمَدَ ، والجمع : أغماد .  
فأما الجَفْنُ فمفتوح الجيم . وكذلك جَفْنُ العين أيضاً .  
ويقولون : خِزَانَة ، وبَطَانَة .  
والصواب : خِزَانَة ، وبِطَانَة ، بالكسر .  
ويقولون للطين الذي يختم به : طابِع  
والصواب : طَابِع ، بفتح الباء ، وقد يقال بكسرها ، إلا أن الفتح أفصح  
وأكثر (١٢٩) .

وكذلك يقولون : قَالِب ، وطاجِن .

---

(١٢٩) في ب « أكثر وأفصح » .

والصواب : قلب ، وطاجن ، بالفتح .  
ويقولون : بضعة لحم ، أصابتنى زحمة شديدة ، وشتوة باردة .  
والصواب : بضعة ، بفتح الباء ، وزحمة ، وكذلك شتوة ، على وزن  
ضيئة .

ويقولون : أعطاني فذرة لحم .  
والصواب : فذرة ، بكسر الفاء ، وهي القطعة من اللحم والتمر ، وغير  
ذلك .

ويقولون : فص الخاتم .  
والصواب فيه فتح الفاء ، وقد زعم أبو زيد أن الكسر فيه لغة .  
ويقولون للصحفة الصغيرة : سُكْرُجَة .  
والصواب : سُكْرُجَة ، بفتح الراء .  
ويقولون : الذهاب ، واللحاق .  
والصواب : الذهاب ، واللحاق ، بالفتح .  
فأما الذهاب فجمع ذهبة ، وهي المطرة الضعيفة ، ومثلها : العهدة ،  
وجمعها : عهاد .

ويقولون : عرض عليّ المبيت .  
والصواب : المبيت ، بفتح الميم .  
ويقولون : كثر كِسْبُك .  
والصواب : كَسْبٌ (١٣٠) ، بفتح الكاف .  
ويقولون لبعض الملابس : قُبَيْطِيَّة .

والصواب : قُبَيْطِيَّة ، قال الشيخ أبو بكر : أملى علينا أبو يعقوب بن  
خرزاز : قال الخليل : هي القُبَيْطِيَّة ، والجمع القَبَاطِيّ ، وهي ثياب بيض من  
كتان ، تتخذ بمصر ، منسوبة إلى القبط ، والنسبة إليهم قِبْطِيَّة ، فلما ألزمت  
الثيابُ هذا الاسم غيروا اللفظ ليعرف ، فالإنسان قِبْطِيّ ، والثوب قِبْطِيّ .

---

(١٣٠) في ب : « كسبك » .

- ويقولون : شَغَلَهُ هَمُّ الْقِرْصِ .  
 والصواب : الْقُرْصِ ، بضم القاف . أنشد الفراء :  
 لَعَمْرُكَ إِنَّ قُرْصَ أَبِي خُبَيْبٍ      بطيء النُّضْجِ مَحْشُومِ الْأَكِيلِ .  
 أَي يَغْضِبُ عَلَيَّ مِنْ يَأْكُلُ خُبَيْزَهُ .  
 ويقولون : السَّلَا .  
 والصواب : السَّلَا ، بالفتح ، وهي الْمَشِيمَةُ .  
 ويقولون : حَصَلَةُ غَزَلٍ ، وَصَلَةُ شَعْرٍ ، وفي الجمع : حَصَالِي .  
 والصواب : حُصَلَةُ ، بالضم ، وجمعها : حُصَلٌ .  
 فأما الحَصَلَةُ ، بالفتح ، فهي الحَلَّةُ مِنَ الْخِلَالِ .  
 ويقولون : ثُوبٌ مِنْ دَقِّ تَنِّيْسٍ .  
 والصواب : مِنْ دِقِّ تَنِّيْسٍ ، بالكسر فيهما جميعاً .  
 والجُلُّ ضد الدَّقِّ يقال : أُعْطِيكَ مِنْ جِلِّ الشَّيْءِ وَدِقَّةً (١٣١) .  
 ويقولون : جُلْجَلَانٌ ، بفتح الجيم الثانية .  
 والصواب : حُلْجَلَانٌ ، بضمهما جميعاً .  
 ويقولون : جِئْنَا وَحَدَانًا .  
 والصواب : جِئْنَا وَحَدَانًا ، بضم الواو ، قال الشاعر :  
 طَارُوا إِلَيْهِ زَرَفَاتٍ وَوَحْدَانَا  
 ويروى : أَحْدَانَا .  
 ومما يَطْرُدُ فِيهِ غَلَطُهُمْ : كسره التاء من التفعال أينما وقع من الكلام .  
 كقول كثير :
- وَإِنِّي وَتَهَامِي بَعْرَةٌ بَعْدَمَا تَخَلَيْتُ مِمَّا بَيْنَنَا وَتَخَلَيْتِ

(١٣١) « أعطيك من جل الشيء ودقه » ساقطة من ب .

وقول مُعقَّر البارقِي :

فألقت عصا التسيارِ عنها وخيمت بأرجاءِ بيضِ الماءِ بيضُ حوافرُه  
وقال آخر :

وَزُمْتُ لِتَرْحَالِ الْأَجِبَّةِ نُوقُهَا

ينشدونه : التسيار ، والترحال ، والتهيام ، بكسر التاء .  
والصواب : الفتح في جميع هذا النوع من المصادر ، كالتعداد ،  
التسأل ، إلا في حرفين : تِلْقَاء ، وتَبْيَان ، ومنهم من يجعل تِلْقَاءَ اسماً لا  
صدرًا ، وزاد بعضهم ثالثًا فقال : وتمثال مصدر مثلث .  
فأما الأسماءُ فتأتي كثيرًا على تفعال بالكسر ، نحو : تَبْرَاك ، وتَقْصَار اسم  
قلادة ، ورجل تِكْلَام كثير الكلام ، وتِلْقَام كثير الأكل ، وتَلْعَاب كثير اللعب .  
وقد أدخلوا الهاءَ على هذه الصفات ، فقالوا : تِكْلَافَة ، وتِلْقَامَة ،  
تلعابة .

ويقولون : ظهرت الشمس من خِلَلِ السحاب ، ورأيت الصبح من خِلَلِ  
ديار .

والصواب : خَلَل ، بفتح الخاء .

ويقولون : أهل الفلّاحة ، وكتاب الفلّاحة ، وينشدون بيت أبي تمام :  
لَمَدِ الفلّاحة لو أتاها جَدْوَلٌ أعنى الحطيثة لاغتدى حرًا  
والصواب : الفلّاحة ، بكسر الفاء ، لأنها صناعة من الصناعات ، مثل  
زراعة والحراثة ، والفلّح شق الأرض ، ومنه : رجل أفلح ، إذا كان مشقوق  
شفة السفلى .

ويقولون : مُهْلَهْل .

والصواب : مهلهل ، بالكسر .

ويقولون : تُهامة .

والصواب : تهامة، بالكسر، وإذا نسبت إليها قلت : رجل تهامٍ ،  
كَيَمَانٍ وَتَهَامِيٍّ كَيَمَانِيٍّ (١٣٢) .

ويقولون : إبراهيم بن المدبّر .

والصواب : المدبّر، بكسر الباء .

ويقولون : الموصّل، وإسحاق الموصلي .

والصواب : الموصِل، والموصلي .

وقيل أيضاً سميت بذلك لأنها موصِل ما بين أعمال الجزيرة وأعمال

الفرات .

ويقولون لهذا الشاعر : البُخترِي .

والصواب : البُخترِيُّ، بضم التاء .

فأما أبو البُخترِي من رِوَاة الحديث ، فبالخاءِ معجمة وفتح الباء والتاء .

ويقولون : كُشاجِم .

والصواب : كُشاجِم بفتح الكاف ، حكى لنا الشيخ أبو بكر عن أبي

القاسم ابن أبي مُخلد العُماني قال : كُشاجِم لقب له ، جمعت أحرفه من

صناعته ، أخذ الكاف من كاتب ، والشين من شاعر ، والألف من أديب ،

والجيم من مُنَجِّم ، والميم من مُعَنَّ . قال : ثم طلب الطب بعد ذلك حتى مهر

فيه ، وصار أكبر علمه ، فزيد في اسمه طاء من طبيب وقدمت على سائر الحروف

لغلبة الطب عليه ، فقليل : طكشاجم ، ولكنه لم يسر كما سار كشاجم .

ويقولون : عرابة الأوسي .

والصواب : عرابة بفتح العين . قال السُّماخ :

رَأَيْتُ عَرَابَةَ الْأَوْسِيِّ يَسْمُو إِلَى الْخَيْرَاتِ مُنْقَطِعَ الْقَرِينِ

إِذَا مَا رَايَةً رُفِعَتْ لِمَجْدٍ تَلَقَّاهَا عَرَابَةٌ بِالْيَمِينِ

---

(١٣٢) في أ : « كيمنى » .

ويقولون : ابن المُقَفِّع .

والصواب : المقفّع ، بكسر الفاء ، لأنه كان يعمل القفّاع وبييعها .  
وكذلك أبو هِفَّان الشاعر ، بكسر الهاء ، وأبو المُثَلَّم بكسر اللام ،  
والمثنخل الهذلي بكسر الخاء . فأما المنخلُ اليشكري فبفتح الخاء . وكذلك  
المخبّل السعدي بفتح الباء ، والممزّق بن المضرب بن كعب بن زهير بن أبي  
سلمى يقال بكسر الزاي وفتحها ، والكسر أبين ، لأنه يقال : إنما سمي الممزّق  
بقوله :

أنا المُمزّق أعراض اللثام كما كان المُمزّق أعراض اللثام أبي  
وإنما سمي أبوه المضرب لأنه كان تغزل بامرأة فضربه أخوها ، ثمانين  
ضربة بالسيف على ما ذكروا ، فلم يمت وأخذ قصاص جراحه .

وأما الملحّق الذي قال فيه الأعشى :

نقى الذم عن آل المحلّق جفنة كجايبة الشيخ العراقيّ تفهق  
فأكثر الرواية فيه : المحلّق بفتح اللام . ويقال : إنما سمي المحلّق لأن  
فرسه عضه على خده ، فصار أثره كالحلقة . ويقال : بل اكتوى من لقوة كانت  
به .

وأراد الأعشى بالشيخ العراقيّ : كسرى (١٣٣) . ويروى : السّيح ، وهو  
الماء الجاري .

وهو المؤمل بن أميل الشاعر ، بفتح الميم .

ويقولون : هو أكذب من مسيلمة ، والصواب : مسيلمة بكسر اللام .

ويقولون : أبو معشر ، والصواب : فتح الميم .

ويقولون : كتاب إقليدس .

---

(١٣٣) « كسرى » ساقطة من ب .

قال الشيخ أبو بكر : كان ابن خُرَزَادٍ يقول : هو أَقْلِيدُوس بضم الهمزة والذال .

وهو يَزْدَجِرْدُ بكسر الجيم .  
وكذلك سَوَسَنْجِرْدُ موضع معروف ، وإليه ينسب السوسنجردي من أصحاب الحديث .

ويقولون : عَقْرَبَان لاسم رجل .  
والصواب : عُقْرَبَان بضم العين والراء ، سمي بذكر العقارب .  
ويقولون : بهرام .  
والصواب : فتح الباء ، وهو فارسي : بهرام بن أردشير .  
وكذلك بَخْتِيَار بفتح الباء أيضاً .  
فأما مِهْرَان فبكسر الميم .  
ويقولون : بُزْرُجْمَهْر . والصواب : بُزْرُجْمَهْر .  
قال الشيخ أبو بكر : سألت أبا يعقوب عن تفسيره فقال : هو الكثير الحُب ، بالفارسية .

ويقولون : بَلْقَيْس .  
والأكثر الأصوب : بَلْقَيْس بكسر الباء .  
ويقولون : فِزَارَة ، وفِزَارِي .  
والصواب : فتح الفاء . قال الشاعر :

جَرَمَت فَنَزَارَة بَعْدَهَا أَنْ يَغْضَبُوا  
ومن الشعر قول امرئ القيس :

كَأَنَّ الْمُدَامَ وَصَوْبَ الْغَمَامِ وَرِيحَ الْخُزَامِ وَنَشْرَ الْقَطْرِ  
يفتحون القاف والطاء من القطر .  
والصواب : ضمهما . والقَطْر : عود البخور ، ومنه سميت المِجْمرة :  
مِقْطَرًا .

وقوله :

وتَحَسَّبَ سلمى لا تزالُ ترى طلاً من الوحش أُرْبِيضاً بِمَيْثَاءٍ محلّال

يكسرون الباء من بَيْضاً والميم من مَيْثَاء .

والصواب : فتحهما .

وقول طرفة : ويقال المرقش :

فسقى ديارك غير مُفْسِدِهَا صوبُ الربيعِ وديمةٌ تَهْمِي

يكسرون الكاف من ديارك يتوهمونه خطاب مؤنث ، وليس كذلك .

أنشده أبو عبيد في غريب الحديث بفتح الكاف .

وقول آخر :

إن الرِيَّاحَ إذا ما أعصفت قَصَفَتْ عَيْدَانَ نجدٍ ولم يعبانُ بالرتَمِ

يكسرون العين من عِيدَانٍ وذلك غلط . إنما هو جمع عِيدَانَةٍ وهي الشجرة

الطويلة .

وقول آخر :

كأن لم يَكُنْ بين الحَجَّونِ إلى الصُّفا أنيسٌ ولم يسْمُرْ بمكةَ سامرٌ

يضمون الحاء من الحجون . والصواب : فتحها .

وقول أبي صخر :

لِلْبَيْلَى بذات الجَيْشِ دارُ عرْفَتِهَا وأخرى بذات البَيْنِ آياتُهَا سَطْرُ

الرواية : فتح الجيم من الجَيْشِ ، وكسر الباء من البَيْنِ .

وقوله :

كأنهما مِ الآنَ لم يتَغَيَّرا

يكسرون نون م الآن . والصواب : فتحها(١٣٤) ، لأن المعنى من الآن ،

---

(١٣٤) « فتحها » ساقطة من أ .

والآن مبني على الفتح .

وقول المتنبي :

ولو قَلَمُ أَلْفَيْتُ فِي شَقِّ رَأْسِهِ مِنْ السُّقْمِ مَا غَيَّرْتُ مِنْ خَطِّ كَاتِبٍ  
يكسرون الشين . والصواب فتحها ، لأن الشق بالكسر إنما هو النصف ،  
والشَقُّ بالفتح : الصِّدَاعُ ، وهو الذي أرادَه .

ووقع في أكثر نسخ كتاب ابن عَزِيزٍ ، شاهد مغير عن إعرابه وهو قوله :

وراكِبٌ جَاءَ مِنْ تَثْلِيثٍ مُعْتَمَرًا

والصواب :

وراكِبٌ جَاءَ مِنْ تَثْلِيثٍ مُعْتَمَرٌ

وهو عجز بيت في قصيدة أعشى باهلة المشهورة ، التي أولها :

إِنِّي أَتَتَّنِي لِسَانُ لَا أُسْرُ بِهَا مَنْ عَلَوُ لَا عَجَبٌ مِنْهَا وَلَا سَخْرُ

وصدر البيت الشاهد :

فجاشت النفسُ لما جاءَ جَمْعُهُمْ وراكِبٌ جَاءَ مِنْ تَثْلِيثٍ مُعْتَمَرٌ

## ٨ - باب ما غيروا حركاته من الأفعال

يقولون : يحرث ، ويهرّب .  
والصواب : يحرث ، ويهرّب ، بالضم .  
ويقولون : كبر المولود يكبر .  
والصواب : يكبر ، بفتح الباء ، يقال : كبر الأمر يكبر ، وكبر ، الإنسان  
وغيره يكبر .

قال الشاعر :

وَعُلِّقْتُ لَيْلَى وَهِيَ ذَاتُ مُوصِدٍ وَلَمْ يَيْدُ لِلْأْتْرَابِ مِنْ صَدْرِهَا حَجْمُ  
صَغِيرِينَ نَرَعَى الْبَهْمَ يَا لَيْتَ أَنَا إِلَى الْآنَ لَمْ نَكْبُرْ وَلَمْ تَكْبُرِ الْبَهْمُ  
ذات الموصد<sup>(١٣٥)</sup> : المخدرة الصغيرة ، والبهْم : الصغار من أولاد  
الضأن والمعز ، الواحدة بهمة ، للذكر والأنثى سواء .

ويقولون : غرس يغرس ، وخنق يخنق .  
والصواب : يغرس ، ويخنق .  
ويقولون : فرش يفرش ، وحلب يحلب ، ومزج الشراب يمزج ، وخدم  
يخدم ، وخب يخب ، وإذا لم تغلب فاخلب .  
والصواب : يفرش ، ويحلب ، ويمزج ، ويخدم ، ويخب ، وإذا لم تغلب  
فاخلب بالضم .

ومثل ذلك : حجز بين الشئيين يحجز ، وقرن بين الحبلين يقرن .

---

(١٣٥) في ب : الموصدة . و « ذات » ساقطة من أ .

والصواب : يحجر ، ويقرن .

ويقولون : عَينٌ بزيد ، وَعَينٌ في حاجته أَعنى . والصواب : عَينٌ بضم العين . فأما عَينٌ أَعنى فمعناه : تَعِبْتُ وَنَصِبْتُ : وأما عَنا يَعْنُو فمعناه خَضَع ، وهو من العَنوة ، ومنه قول الله عز وجل : ﴿ وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ﴾ (١٣٦) .

ويقولون : هو يَنْهَشُ ، ويخضَع ، ويسلُخ ، ويدبُغ ، ويضغَط ، ويبغُت ، ويسعَل ، ويُعضُّ على أنامله .

والصواب : يَنْهَشُ ، ويمضغ ، ويسلُخ ، ويدبُغ ، ويضغَط ، ويبغُت ، ويسعَل ، ويُعضُّ بالفتح .

ويقولون : خَرَبْتُ الدَّارَ تخرُب .

والصواب : تخرِبْتُ تخرِب .

ويقولون : هو يَشْتِمُ ، وينحُت ، ويفقُد ، ويبطش ، ويصلب السارق .

والصواب : يشتم ، وينحُت ، ويفقُد ، ويبطش ، ويصلب ، بالكسر .  
ومثل ذلك قولهم : بَصَّتْ عينه تبص ، والصواب : تبص .

ويقولون : كَمَنَ يَكْمِنُ ، والصواب : يكْمُنُ .

ويقولون : حَضَنَ الطائرُ بيضه يحضنه حضنة .

والصواب : يحضن حضانة ، وكذلك المرأة تحضن ولدها حضانة

أيضاً . وأصل ذلك المنع ، يقال : حضنه يحضنه إذا منعه ، ففي الحديث :

وأراد إخواننا من الأنصار أن يحضنونا أي يمنعونا . ومن كلام ابن مسعود : لا

تُحَضِّنْ زينب عن الوصية أي لا تمنع عن النظر فيها ، يعني زوجته .

ويقولون : جمد الماء يجمد ، وشردت الدابة تشرد .

والصواب : جمد يجمد ، وشرد يشرد ، بفتح الماضي وضم المستقبل .

ومثل جمد يجمد : جمس يجمس (١٣٧) ، في الوزن والمعنى .

---

(١٣٦) سورة : طه ، الآية : ١١١ .

(١٣٧) في أ ، ب : جمش يجمش .

ويقولون : هذا الثوب يَلْبَقُ بك .  
والصواب : يلبق ، بفتح الباء ، وكذلك اسم الرجل : يلبق لا غير .  
ويقولون : ما قَرَبْت زيدا .  
والصواب : قَرَبْتَه أَقْرَبَه ، وقَرَبْت منه أَقْرَب .  
ويقولون : عَطَس يعطس . والصواب : يَعِطِس .  
ويقولون : وَجَمْت من كلامه ، وَنَقَهْت من المرض ، وَعَمَدْت إلى الشيء ، وَعَجَزْت ، وَشَخَصْت ، وَحَرَصْت .  
والصواب : وَجَمْت ، وَنَقَهْت ، وَعَمَدْت ، وَعَجَزْت ، وَشَخَصْت ، وَحَرَصْت ، بالفتح .  
ويقولون : نَجَب الغلام . والصواب : نَجَب ، بالضم ، نَجَابَة .  
ويقولون : فَطَم الصبي يَفْطُمه . والصواب : يَفْطُمه ، بالكسر لا غير .  
ويقولون : هو يَنْدِم ، ويعدم . والصواب : يَنْدَم ، ويعدم .  
ويقولون : طَلَع يَطْلَع ، والصواب : طَلَع يَطْلَع .  
وكذلك : عَثْر يعثر ، بالضم . ولا يقال : يعثر ، بالفتح .  
ويقولون : يُكْفِيك ما أعطيتك . والصواب : يَكْفِيك ، بفتح الياء .  
ويقولون : غار على أهله يغير<sup>(١٣٨)</sup> ، وحرار في أمره يَحِير .  
والصواب : يَغَار ، ويحار ، مثل خاف يَخاف .  
ويقولون : بار دَابَّتُه يَبِيرُها . والصواب : يَبِيرُها .  
وكذلك : راب اللبن يَرِيب . والصواب : يَرُوب .  
ويقولون : يُوشِك أن يكون كذا .  
والصواب : يُوشِك ، بالكسر .  
ويقولون : لَدَغته الحية تلدغه . والصواب : تَلَدَغ<sup>(١٣٩)</sup> ، بفتح الدال .

(١٣٨) « يغير » ساقطة من أ .

(١٣٩) في ب : « تلدغه » .

ويقولون : هو يلبس ثوبه<sup>(١٤٠)</sup> . والصواب : لبس الثوب يلبسه ،  
ولبس عليهم الأمر يلبسه .

ويقولون : هذا لبوس أهل الشر .

والصواب : لبوس ، بفتح اللام . قال الراجز .

لبس لكل عيشة لبوسها إما نعيمها وإما بوسها

ويقولون : شقق ، ونحل ، بالفتح .

ويقولون : ثبت أيضاً ، من قولك : رجل ثابت العقل ، وثبت الجنان .

ويقولون : نكد الأمر ينكد . والصواب : نكد ينكد نكداً .

ويقولون : لبذ يلبذ . والصواب : لبذ يلبذ بالأرض لبوداً .

ويقولون : عدلت عن الطريق . والصواب : عدلت ، بالفتح .

ويقول : ملك يملك ، وهلك يهلك . والصواب : يملك ، ويهلك ،

بالكسر فيهما .

ويقولون : برّ والده يبره ، وملّه يملّه . والصواب : يبره ، ويملّه ،

بالفتح .

ويقولون : نَظَم العِقد ينظمه . والصواب : ينظم ، بالكسر .

ويقولون : ذَبَل البقل وغيره . والصواب : ذَبَل يذبل . أنشد أبو عبيد :

مُتَعَوِّدٌ لِحِنْ يُعِيدُ بِكَفِّهِ قَلَمًا عَلَى عُسْبٍ ذَبَلَنْ وَبَانِ

هكذا الرواية : مُتَعَوِّدٌ بالدال غير معجمة ، وإنما وصف الشاعر<sup>(١٤١)</sup> كاتباً

لِحنا ، أي فطنا . لم تكن لهم قراطيس يكتبون فيها . فكانوا يكتبون في عُسْبِ

النخل .

وقوله : وبانٍ ، يريد وَرَقَ بانٍ .

(١٤٠) « ثوبه » ساقطة من ب .

(١٤١) « الشاعر » ساقطة من أ .

ويقولون : قَصِدَ يَقْصِدُ ، وسَبَقَ يَسْبِقُ .

والصَوَابُ : يَقْصِدُ وَيَسْبِقُ ، بالكسر .

ويقولون : قَدِمَ من سفره ، يَقْدِمُ ، وَمَرِضَ يَمْرِضُ . والصَوَابُ : يَقْدَمُ

وَيَمْرَضُ .

ويقولون : نَتَجَتْ لدابة . والصَوَابُ : نَتَجَتْ ، وَنَتَجْتُهَا أَنَا .

ويقولون : أَتَخَمَ الرجل ، أَذَا أَضَرَ بِهِ الشَّبَعُ .

والصَوَابُ : أَتَخِمُ ، فَهُوَ مُتَخِمٌ ، على ما لم يسم فاعله .

وكذلك يقولون : اسْتَهْتَرَ الرجل ، وَهُوَ مُسْتَهْتَرٌ .

والصَوَابُ : اسْتَهْتَرَ وَهُوَ مُسْتَهْتَرٌ ، وَهُوَ الَّذِي يَخْلَطُ فِي أَعْمَالِهِ وَأَقْوَالِهِ

حَتَّى كَأَنَّهُ بَلَا عَقْلٍ .

ويقولون : تَفْتَرُّ عن بَرْدٍ .

وَالْأَفْصَحُ الْأَشْهَرُ : تُفْتَرُّ ، على ما لم يُسَمَّ فاعله ، ويقال : فُرِّ ، وَأُفْتَرَّ .

وقال عمر بن أبي ربيعة :

يَرِفُّ إِذَا تُفْتَرُّ عَنْهُ كَأَنَّهُ حَصَى بَرْدٍ أَوْ أَفْحَوَانٌ مُنَوَّرٌ

هكذا الرواية : تُفْتَرُّ ، بضم أوله . ومعنى يرف ها هنا : يُبْرِقُ وَيَتَلَأَلُ .

قال أبو علي حسن ابن رشيقي رحمه الله قال قوم من أهل العلم : لم يُوصَفِ الشَّعْرُ

بمثل هذا البيت :

ويقولون : اسْتَضْحَكَ الرجل .

والصَوَابُ : اسْتَضْحَكَ وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّ عَكْرِمَةَ بِنَ أَبِي جَهْلٍ بَارَزَ يَوْمَ

أَحَدِ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَضْحَكَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ

السَّلَامُ ، فَقِيلَ لَهُ مَا أَضْحَكَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، وَقَدْ فُجِعْنَا بِصَاحِبِنَا ؟ قَالَ :

أَضْحَكَنِي أَنَّهُمَا فِي دَرَجَةٍ وَاحِدَةٍ فِي الْجَنَّةِ . ثُمَّ أَسْلَمَ عَكْرِمَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمَ

الْفَتْحِ .

ويقولون : اصْطَلَمْتُ أُذُنَاهُ .

والصواب : اصْطَلَمْتُ ، وَرَجُلٌ مُصْطَلَمٌ .  
ويقولون : صُمَّتْ أذْناه . وينشد كثير من العروضيين :  
مَنْزِلَةٌ صُمَّ صَدَّاهَا وَعَعَفَتْ أَرْبُعَهَا إِنْ سُئِلَتْ لَمْ تُجِبْ  
والصواب : فَتَحَ الصَّادُ . قال الله تعالى ﴿ فَعَمُوا وَصَمُوا ﴾ (١٤٢) .  
يقال : صَمَّ الرَّجُلُ يَصْمُ صَمًّا ، وَصَمِيمٌ ، وَأَصَمَّهُ اللهُ وَمِنْ أَمْثَالِهِمْ :  
صَمَّتْ حِصَاةٌ بَدَمَ يَرِيدُونَ كَثُرَ الدَّمُ فَلَوَّعَ فِيهِ حِصَاةٌ لَمْ يُسْمِعْ لَهَا صَوْتًا .  
وكذلك يقولون : سُئِلْتُ يَدَهُ . وينشد كثير منهم :  
وَكَنتُ كَذِي رَجَلَيْنِ رَجُلٍ صَحِيحَةٍ  
وَرَجُلٍ رَمَى فِيهَا الزَّمَانَ فَسُئِلْتُ

والصواب : سَلَّتْ ، بَفَتْحِ الشَّيْنِ .  
ويقولون : أَجْبَلُ الشَّاعِرُ إِذَا انْقَطَعَ .  
والصواب : أَجْبَلٌ ، وَأَصْلُهُ مِنْ : أَجْبَلُ حَافِرُ الْبَيْرِ إِذَا وَصَلَ إِلَى الْجَبَلِ ،  
فَلَمْ يَسْتَطِيعِ الْحَفْرَ . وكذلك أَكْدَى ، إِذَا وَصَلَ إِلَى الْكُدْيَةِ .  
ويقولون : خُسِفَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ .  
والصواب : كَسَفَتِ الشَّمْسُ ، وَخَسَفَ الْقَمَرُ .  
وقيل : الْحُسُوفُ ، بِالْحَاءِ . أَفْصَحُ فِيهِمَا جَمِيعًا .  
ويقولون : كُفِّتَ بِكَذَا . وَالصَّوَابُ : كَلِّفْتَ أَكَلَّفَ . وَفِي الْحَدِيثِ : إِنْ  
اللَّهُ لَا يَمَلُّ حَتَّى تَمَلُّوا ، فَاكْلَفُوا مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِيقُونَ .  
وَمِنَ الشَّعْرِ قَوْلُ ابْنِ زُرَيْقٍ :

وَاللَّهُ لَوْ لَمْ تَقْعَ عَيْنِي عَلَى بَلَدٍ فِي سَفَرْتِي هَذِهِ إِلَّا وَأَقْطَعُهُ  
يَنْشُدُونَهُ : وَأَقْطَعَهُ ، بَفَتْحِ الْهَمْزَةِ . وَالصَّوَابُ : ضَمَّ الْهَمْزَةَ .  
وَالْمَعْنَى : إِلَّا وَأَعْطَاهُ .

(١٤٢) سورة : المائدة ، الآية : ٧١ .  
(١٤٣) هذا الشطر ساقط من أ .

## ٩ . باب ما غيرهه من الأفعال بالزيادة

يقولون : أوهبتك كذا ، وأحرمتك كذا . والصواب : وهبت ، وحرمت ،  
بغير ألف .

ويقول : أنحسه الله . والصواب : نحسه الله ، بغير ألف .  
ويقولون : أفحلتُ الفرسَ وغيره .  
والصواب : فحلت ، قال ابن السكيت : أنشد الأصمعي :

إِنا إِذا قَلَّتْ طَخارِيرُ القَرَنِغِ  
وَصَدَرَ الشارِبُ منها عن جُرْعِ  
نَفَحَلْها البِيضَ القليلاتِ الطَّبَعِ

ويقولون : أهزلتُ دابتي . والصواب : هزلتها .  
ويقولون : أغازني فعلك ، يُغيظني .  
والصواب : غاظني ، يغيظني . قال الله تعالى : ﴿ هل يُذهِبِن كيدُه ما  
يُغيظ ﴾ (١٤٤) وكذلك : أرعبني كذا .

والصواب : رعبني ، فأنا مرعوب .  
ويقولون : أرشيتُ السلطان ، وأسدلت الثوب . والصواب : فيهما  
فعلت ، بغير ألف : سدلت ورشوت . وكذلك يقولون : أنعشه الله .  
والصواب : نعشه الله أي رفعه (١٤٥) قال الشاعر :

---

(١٤٤) سورة : الحج ، الآية : ١٥ .  
(١٤٥) « أي رفعه » ساقطة من أ .

كم فقير نعشته بعد عُدْمٍ . وبتيمٍ جبرته بعد يُتَمِّمِ .  
كُلَّمَا عَظَّتْ الحَوَادِثُ نادى رَضِيَّ اللهُ عن سعيد بن سلمٍ .  
ويقولون : أخلع السلطان عليه ، وأكساه . والصواب : خَلَعَ عليه (١٤٦) .  
وكساه .

ويقولون : أَقْلَبْتُ الثوبَ وغيره . والصواب : قَلَبْتُ .  
ولا يقال : أَقْلَبَ ، في شيء ، إلا في قولهم : أَقْلَبْتُ الخُبْزَةَ إذا حان أن  
تُقَلَّبَ . وكذلك لا يقال : أَرْجَعُ ، في شيء ، إلا في قولهم : أَرْجَعُ يَدَهُ في  
كُفِّهِ ، وما سوى ذلك فإنما يقال فيه : رَجَعَهُ . قال الله تعالى : ﴿ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ  
إِلَى بَعْضٍ القَوْلَ ﴾ (١٤٧) .

وفي الحديث : إنما نَسَمَةُ المؤمن طائرٌ يَعْلُقُ في شَجَرِ الجَنَّةِ ، حتى  
يَرْجِعَهُ اللهُ إلى جَسَدِهِ ، يومَ يَبْعَثُهُ . وقد أجاز بعضهم : ما أَرْجَعْتُ إليه كلمة .  
والأول أحسن .

ويقولون : أُقِيمَ على الرجل في داره وعبدته .  
والصواب : قِيمَ عليه .  
وكذلك يقولون : أُبِيعَ الثوبُ ، وأزِيدَ عليك في ثمنه .  
والصواب : بِيَعُ ، وزِيدَ عليك .  
وكذلك يقولون : أُخِيرَ لك في كذا . والصواب : خَيْرَ لك . وإذا أُخْبِرَ  
أحدهم عن نفسه أنه بيع وخيف ، قال : أُبِعْتُ وأُخِفْتُ .  
والصواب : بِعْتُ ، وَخِفْتُ ، فَأَنَا مَبِيعٌ وَمُخُوفٌ .  
وكذلك يقال في نظائره .

وهذا الضرب من الفعل يستوي فيه فعل ما سُمِّيَ فاعله ، وفعل ما لم يسمَّ

(١٤٦) « عليه » ساقطة من أ .

(١٤٧) سورة : سبأ ، الآية : ٣١ .

فاعله ، فإذا بعث أنت شيئاً قلت : بعث كذا ، وإذا باع أحد رقيقتك قلت :  
بعث ، أيضاً فاستويا ، إلا أن وزن الأول : فَعَلْتُ ، ووزن هذا : فُعِلْتُ ، كان  
الأصل: بُيعت ، فاستثقلت الكسرة على الياء فنقلت<sup>(١٤٨)</sup> إلى الباء ، بعد  
إسكانها ، وبقيت الياء ساكنة والعين ساكنة ، فحذفت الياء لالتقاء الساكنين  
وبقيت كسرة الياء تدل عليها .

ويقولون : اظلام الليل ، وابتكأ الرجل ، إذا أرتج عليه في كلامه .

والصواب : أظلم الليل ، وبكأ الرجل .

ويقولون : أعبتُ على فلان فعله .

والصواب : عبت ، على مثال : بعث . قال الشاعر :

أنا الرجلُ الذي قد عبْتُموه وما فيه لِعَيَابٍ مَعَابُ

وكتب رجل إلى صديق له كتاباً فيه : وقد أعبتُ عليك كذا ، وأعبت

كذا<sup>(١٤٩)</sup> . وكرر ذلك ، فردَّ عليه جواب كتابه : أما بعدُ ، فقد وصل إليَّ  
كتابك ، فعبتُ عليك قولك : أعبتُ . والسلام .

---

(١٤٨) في ب : « فانتقلت » .

(١٤٩) في ب : « وأعبت عليك كذا » .

## ١٠ - باب ما غيروه من الأفعال

### بالنقص

يقولون : شِلت الحَجْرَ وغيره .  
والصواب : أَشْلته ، وَشَلْتُ به ، وكذلك يقال في الدابة أَشالَتْ ذَنْبَهَا ،  
وشالَتْ به .

ويقولون : رَمَيْت العِدْل ، ورَكَبْت فرساً فرماني .  
والصواب : أَرَمَيْت العِدْل ، وأَرَماني الفرسُ .  
ويقولون : دَلَّ . ومن أمثالهم : أدَلَّ فَأَمَلَّ .  
ويقولون : عَقَّت الدابة . والصواب : أَعَقَّت . ولكن لا يقال لها :  
مُعِقُّ ، وإنما يقال لها : عَقُوق .

ويقولون : ما عَاَزَكَ من شيء فهو عندي ، وما يَعُوْزُني إلا كذا .  
والصواب : أَعُوْزُ ، يَعُوْزُ .  
ويقولون : أَعْلَمَ وَايَقَنَ . والصواب : أَعْلِمَ وَايَقِنَ ، على وزن أَكْرِمَ .  
ويقولون : أَدَانِي زيد ، وما يَأْذِيكَ غير نفسك (١٥٠) .  
ويقولون : هو يَأْسِي إِلَيْكَ .  
والصواب : يُسِيءُ إِلَيْكَ . وفي الماضي : أَسَاءُ ، بالمد والهمز ، على  
وزن : اكرم يُكرم .

ويقولون : قَلَّ الشيء من الأرض .

---

(١٥٠) « يقولون : آذاني زيد ، وما يأذيك غير نفسك » ساقطة من ب .

والصواب : أَقَلَّهُ . ومنه قولهم : مَا أَظَلَّتِ الْخَضِرَاءُ ، وَلَا أَقَلَّتِ الْغَبْرَاءُ  
مثلك وقال أبو بكر الصديق ، رضي الله عنه : أَيُّ أَرْضٍ تُقْلُنِي ، وَأَيُّ سَمَاءٍ  
تُظَلُّنِي إِذَا قَلْتُ عَلَى اللَّهِ مَا لَا أَعْلَمُ . ومنه اشتقاق الْقَلَّةِ .

ويقولون : فلان فاد في سفره ، إِذَا كَسَبَ مَالًا .  
والصواب : أَفَادَ . ويأتي الكلام على معنى فاد في موضعه ، إِذَا شَاءَ

الله .

## ١١ - باب ما غيروه بالهمز أو تركه

يقولون : لحم نَيّ .

والصواب : نيء ، بالهمز وكسر النون . وقد أنأته أنيئته إناءة ، إذا لم تنضجه<sup>(١٥١)</sup> . فأما النَيُّ فهو الشحم . أنشد الأصمعي لبعض الأعراب :

أَقُولُ لِنِضْوِ أَنْفَذِ السَّيْرِ نَيْهَا      فَلَمْ يَبَقْ فِيهَا غَيْرُ عَظْمٍ مُجَلِّدٍ  
خُذِي بِي ابْتِلَاكِ اللَّهِ بِالشُّوقِ وَالهُوَى      وَشَاقِكِ تَحْنَانُ الْحَمَامِ الْمَغْرِدِ  
فَمَرَّتْ هُوِيًّا خَوْفَ دَعْوَةِ عَاشِقٍ      تَشُقُّ بِي الظُّلَمَاءِ فِي كُلِّ فَدْفِدٍ  
فَلَمَّا دَنَتْ فِي السَّيْرِ ثَبَّتَتْ دَعْوَتِي      فَكَانَتْ لَهَا سَوَاطِلًا إِلَى ضَحْوَةِ الْغَدِ

ويقولون : مِرآة .

والصواب : مِرآة ، على وزن مَحَلَاة ، وهي في الأصل مِفْعَلَةٌ<sup>(١٥٢)</sup> .  
ويقولون : دَوَابَّةٌ شَعْرٌ .

والصواب : دَوَابَّةٌ ، بالهمز والتخفيف وضم الدال ، وَغَلَامٌ مُدَابُّ .  
ويقولون : اللَّبَا ، لأول ما يُحَلَبُ مِنَ اللَّبَنِ .

والصواب : اللَّبُّ ، بالهمز والقصر .

ويقولون لما يخرج من الجسم : ثَأْلُولَةٌ ، وفي الجمع : ثَأْلُولٌ .

والصواب : ثُوْلُولٌ ، بضم الثاء ، والهمز ، واحد مذكور ، وجمعه<sup>(١٥٣)</sup> :

ثَأْلِيلٌ .

(١٥١) في ب : « إذا تنضجه » .

(١٥٢) « وهي في الأصل مفعلة » ساقطة من ب .

(١٥٣) في ب : « والجمع » .

ويقولون : رِيَّة .  
والصواب : رِيَّة ، بالهمز والتخفيف . تقول : والله ما رأيتُ زيداً ، أي  
ما ضربت رِيَّة .

ويقولون : تَهْرِي اللحم .  
والصواب : تَهْرَأ ، وهْرَأته ، وأَهْرَأته .  
ويقولون : حاتم طي .  
والصواب : حاتم طيَّء بهمزة بعد ياءٍ مشددة .  
ويقولون : جَبْرَوت ، وذلك خطأ .  
وإنما يقال : جَبْرُوت ، وَجَبْرِيَّة .  
ويقولون : سُد مأرب .

والصواب : مارِب ، على وزن قارب . قال النابغة الجعدي :  
من سَبَأ الحاضرينَ مارِبَ إذْ يَبْنُونَ من دون سَيْله العَرِمَا  
العِرَام : المُسَنَّاة ، وهو السدُّ في وسط الوادي . ويقال له : السُّكْر ،  
أيضاً .

ومما يشكل في هذا الباب :  
الفأرة ، من الحيوانات ، مهموزة .  
وفأرة المسك ، غير مهموزة لأنه من فار ينور .  
روأت في الأمر ، مهموز .  
ورؤيت رأي ، أي مخطيء الرأي ، غير مهموز .  
والفأل ضد الطيرة ، مهموز .  
فأما قول : جعله الله فالاً لا يَفِيل ، أي لا يخيب ، فعلى تسهيل الهمزة  
ليتجانس الكلام ، كما قالوا : جئته بالغدايا والعشايا ، وارجعن مأزورات غير  
مأجورات .

الجريء ، بالهمز ، الشجاع .  
والجريُّ ، بغير همز ، الوكيل .

سُواج ، موضع بالبصرة ، غير مهموز . قال الراجز :

أقبلن من نسيرٍ ومن سُواجٍ

وأبو سُواج ، رجل معروف ، مهموز ، قال الأخطل :

تعيّرني شراب الشيخ كسرى ويشرب قومك العجب العجيبا  
مني العبد عبد بني سُواجٍ أحق من المدامة أن تعيبا

## ١٢ - باب ما غيروه بالتشديد

- يقولون للحم الأسنان : لثَّة .  
والصواب : لثَّة (١٥٤) ، بتخفيف الثاء وكسر اللام .  
ويقولون : شُفَّة .  
والصواب : شَفَّة ، بالتخفيف وفتح الشين .  
ويقولون : قُوَّارة الطُّوق .  
والصواب : قُوَّارة ، بالتخفيف وضم القاف .  
ويقولون : فُلاق الحَطَب .  
والصواب : فُلاق ، بالتخفيف .  
ويقولون : قَرَقَل .  
والصواب : قَرَقَل ، بالتخفيف ، وهو القميص الذي لا كُمِّي له .  
ويقولون : اصْطَبَلُ الدابة .  
والصواب : اصْطَبَلُ ، بتخفيف اللام وإسكان الباء .  
ويقولون لحرف الرُّويِّ من الشعر : قافية .  
والصواب : قافية ، بالتخفيف ، على وزن فاعلة ، لأنها تقفو صاحبتها ،  
أي تتبعها ، فأما إذا كانت القصيدة على حرف القاف ونسبتها إليه ، فإنك  
تقول : قافية ، بالتشديد ، لأن الياء للنسبة ، كما تقول : كافية ولامية .  
ويقولون : وَرَلُ ، بتشديد اللام .  
والصواب : وَرَلُ ، بتخفيفها ، على وزن جمل ، وهو على ما يقال ولد

---

(١٥٤) « والصواب : لثة » ساقطة من أ .

التمساح ، إذا خرج إلى البر وأقام به .  
ويقولون للبقعة البيضاء ، تكون في البر أو البحر ، بَيَاضَةٌ .  
والصواب بَيَاضَةٌ ، بالتخفيف ، لأنه يقال : في عين فلان بَيَاضَةٌ  
وبياض ، وفي عينه كَوَكَبَةٌ وكوكبٌ

وربما قالوا للأبقع من الكلاب وغيرها : بُلَيْقٌ .  
والصواب : بُلَيْقٌ ، بتخفيف اللام ، على تصغير الترخيم ، كما قالوا :  
زُهَيْرٌ من أزهر ، وسُوَيْدٌ من أسود . ومثل للعرب : يَجْرِي بُلَيْقٌ وَيُدْمٌ .  
وقال بعضهم : يصلح أن يكون دُبَيْرٌ الأسيدي تصغير أدبِر ، في قول من  
قال في أبلق : بُلَيْقٌ ، وفي أسود : سُوَيْدٌ . ويصلح أن يكون تصغير دَبِر ، لأنه  
يقال : بعير دَبِرٌ وأدبِر ، ومنه قول الشاعر :

هَانَ عَلَى الْأَمْسِ مَا يَلْقَى الدَّبِيرُ

وإنما سمي دُبَيْراً لأن السلاح أدبِرت ظهره ، أي تركت به دَبِراً . وهؤلاء  
القبيلة : بنو دُبَيْر .

وفي قول الناس : بُلَيْقٌ ، بالتشديد ، من العيب أيضاً : أن الكلب والطائر  
وغيرهما سوى الفرس لا يقال فيه إلا أبقع . وإنما الأبلق في الخيل خاصة .

ويقولون للحب المزروع : زُرْبَعَةٌ ، ويجمعونها على زرايع .

والصواب : زُرْبَعَةٌ ، بالتخفيف ، والجمع : زرائع<sup>(١٥٥)</sup> .

ويقولون : قَبُوٌ ويجمعونه على أَقْبِيَّةٍ . والصواب : قَبُوٌ بالتخفيف واسكان الباء ،  
وجمعه : أقباء على غير قياس . ولو جمع على القياس لقليل : أَقْبٌ ، كما  
يقال : أدلٌ ودلاء ، في جمع دَلُو . وهو من قولك : قبوت الشيء قَبُوًّا ، إذا  
جمعته .

ويشددون الميم من الدَّم .

(١٥٥) في ب : « زرايع » .

والصواب: تخفيفها ، وقد جاء فيه التشديد ، ولكنها لغة ضعيفة .  
وكذلك يشددون الراء من جر المرأة .

والصواب : تخفيفها ، لأن أصله : جَرِحٌ ، فنقص ، وإذا جمع رد إلى  
الأصل ، فقليل في جمعه : أحراج .

وكذلك الأب والأخ ، يشددونهما .

والصواب : التخفيف .

وذكر ابن دريد أن الكلبي قال : يقال أَخٌ ، مثقل ، وَأَخُه ، مثقل ، قال  
ابن دريد : وما أدري ما صحته .

ويقولون : مُثِّلْت بين يديه .

والصواب : مَثَّلْت ، أي قمت (١٥٦) ، وفي الحديث أن النبي صلى الله  
عليه وعلى آله وسلم قال « من أحب أن يُمثَّل الناس له قياماً فليتبوأ مقعده من  
النار » .

وهو من الأضداد ، يكون المائل القائم ، ويكون اللاطيء بالأرض .  
ويقولون : اصْطُرُّلَاب .

والصواب : أصْطُرُّلَاب ، بتخفيف اللام وإسكان الراء .  
ويقال : أسْطُرُّلَاب ، بالسین أيضاً ، وهو الأصل ، وإنما قلبت صاداً  
لمجاورة الطاء .

ويشددون الحاء من : لا حول ولا قوة إلا بالله .

والصواب : تخفيفها .

ومنهم من يشدد أي المفسرة في مثل قول أهل التفسير من قول الله  
تعالى : ﴿ وَانطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امشُوا ﴾ (١٥٧) معناه : أي امشوا .

---

(١٥٦). في ب : « مثلت بين يديه ، أي قمت » .

(١٥٧) سورة : ص ، الآية : ٦ .

ومنهم من يقول : آي بالمد .  
وكذلك أي التي للنداء ، يقولون : أيُّ زيدُ أقبل .  
والصواب : التخفيف والقصر ، على وزن كَي .  
وقد جاء في التي للنداء خاصة المد ، إلا أن القصر أشهر وأفصح .  
ويقولون : أرض نَدِيَّة ، وعصا مستَوِيَّة وملتَوِيَّة ، ومسترخِيَّة . وسمعت  
مغْنِيَّة ، ومغْنِيَّتَيْن ، ورأيت المكارِيَيْن .  
والصواب : تخفيف هذا كله ، وما أشبهه .  
ويقولون : نَكَّس رأسه ، بالتشديد ، وقَلَّمَا يستعمل إلا مخففاً ، قال الله  
عز وجل ﴿ وَلَوْ تَرَى إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو رُؤُوسِهِمْ ﴾ (١٥٨) وكذلك يقولون :  
نَكَّب عن الطريق .  
والصواب : نَكَّبَ ، بالتخفيف ، قال الله تعالى ﴿ عن الصُّرَاطِ  
لَنَّاكِبُونَ ﴾ (١٥٩) .

ومما يشددونه من الشعر قول حسان بن ثابت الأنصاري :  
رُبَّ جِلْمٍ أَضَاعَهُ عَدَمُ الْمَالِ وَجَهْلٌ غَطَا عَلَيْهِ النَّعِيمُ  
ويقولون : غَطَى . والرواية : غَطَا ، بالتخفيف . وغطا بمعنى ستر . وقد  
روي فيه التشديد إلا أن (١٦٠) التخفيف أكثر وأشهر .  
وقول المتنبي :

إِلَامٌ                      طَمَاعِيَّةٌ                      الْعَاذِلُ

يشددون الياء من طَمَاعِيَّة .  
والصواب : تخفيفها .

(١٥٨) سورة : السجدة ، الآية : ١٢ .

(١٥٩) سورة : المؤمنون ، الآية : ٧٤ .

(١٦٠) « أن » ساقطة من أ .

### ١٣ - باب ما غيروه بالتخفيف

يقولون : حَوْصَلَةٌ ، ودَوْخَلَةٌ .  
والصواب : حَوْصَلَةٌ ، ودَوْخَلَةٌ ، بالتشديد .  
ويقولون : الحَوَارَى ، للدقيق . والصواب : الحَوَارَى ، بضم الحاء  
وتشديد الواو .

ويقولون : القُنْبِي ، في جمع قَنَاة .  
والصواب : القُنْبِيُّ ، بالتشديد ، كما تقول : دَوَاةٌ ودُويٌّ .  
ويقال في جمع القَنَاة أيضاً : قَنَى ، وفي جمع الدَّوَاة : دَوَى ، بينه وبين  
واحدته الهاء .

ويقولون : مُقَدِّمُ السفينة ، ومُؤَخِّرُهَا ، ومُقَدِّمُ الشاة .  
والصواب : مُقَدِّمٌ ومُؤَخَّرٌ ، بالتشديد ، ولا يقال : مُقَدِّمٌ ومُؤَخِّرٌ ،  
بالتخفيف ، في شيء إلا في العين خاصة : فإنه يقال : مُقَدِّمُ العين ومُؤَخِّرُهَا ،  
بالإسكان .

ويقولون : حِيشُ الجشيش .  
والصواب : احْتِشُّ ، على وزن افتعل . وحَشُّ أيضاً . ويقولون : هذه  
لُعَّةٌ قد أَحَشَّتْ ، أي قد أَمَكَنْتْ أَنْ تُحَشَّ ، وذلك إذا يَبَسَتْ .  
ويقولون : مَائِي المَوْسُوس .

والصواب : مَائِيّ المَوْسُوس بتشديد النون ، اسم فارسي . فأما  
الْمَنَوِي<sup>(١٦١)</sup> ، الذي نسبت<sup>(١٦٢)</sup> إليه المَانَوِيَّةُ ، فاسمه : مَانَا بتخفيف النون

(١٦١) في أ : « فأما التنوي » .

(١٦٢) في ب : « تنسب » .

وألف بعدها .

ومما يشكل من هذا الباب :

عُمان ، بضم العين وتخفيف الميم : بلد على شاطئ البحر بين البصرة  
وعدن ، وإليه تضاف الأزد فيقال : أزد عُمان . والأزد على فرق : أزد عُمان  
وأزد شنوءة وأزد العتيك وأزد السّراة .

وعُمان ، بفتح العين وتشديد الميم : بلد بالشام ، قال الشاعر :

أبن عمّان من قصور عُمان

ومن الشعر قول ابن دريد :

أن القضاء قاذفي في هُوّة لا تَسْتَبِلُّ نفسٌ من فيها هَوَى<sup>(١٦٣)</sup>  
يقولون في هُوّة بالتخفيف . والصواب : التشديد .

---

(١٦٣) الشطر الثاني من البيت سقط من أ .

## ١٤ - باب ما غيروه من أسماء الفاعلين

### والمفعولين

يقولون لصانع السفن : نَشَاء . والصواب : مُنْشِء ، لأنه من أنشأ .  
ويقولون : رجلٌ مُهَاب ، ومُعَاب .  
والصواب : مهيب ، ومعيب ، لأنه لا يقال : أهبته ، ولا أعبته .  
ويقولون : أنا مُعْجِب بك . والصواب : مُعْجَب أيضاً ، فأما المُعْجَب  
فهو الذي يُعْجِبك .

قال الأعور الشُّنِّي :

وكائنٌ تَرَى من مُعْجِبٍ لَكَ شَخْصُهُ زيادته أو نقصه في التَّكَلُّمِ  
لسانُ الفتى نصفٌ ، ونصفٌ فؤاده فلم يبقَ إلا صورةُ اللحمِ والدمِ

ويقولون : أنت مُعْزِمٌ على السفر . والصواب : عازم .  
ويقولون : هو مذهول العقل ، ويوم مهول . والصواب : ذاهل ،  
وهائل .

ويقولون : قصيدة مردوفة بألف ، وسلعة مقرورة للبيع . والصواب :  
مُردَفة ، ومُقرَّرة .

ويقولون : شيء مفسود ، ومصلوح . والصواب : مُفسَد ، ومُصلِح .  
ويقولون لمن أُفْعِد عن المشي : مَقْعَد . والصواب : مُقْعَد ، بضم  
الميم .

ويقولون : أنت مُرْبِحٌ في تجارتك ، وفلان مُخْسِرٌ ، ورجل مُشْغِبٌ .

والصواب : رابح ، وخاسر ، وشاغب ، لأنه لا يقال : أشغبني ، وإنما يقال شَغَبَنِي .

ويقولون : جاء مُجِئًا ، إذا جاء مسرعاً .  
والصواب : حائًا ، إذا حَتَّ دابته ، أو مَحْتُوثًا ، إذا حَثَّه غيره .  
ويقولون : مال مَحْرُوز ، ومَرْكَب موسوق ، وخُبْز محروق .  
والصواب : مُحْرَز ، ومُوسَق ، ومُحْرَق .  
ويقولون : رجل نَفَّاق . والصواب : مُنْفِق ، وكثير الإنفاق .  
ويقولون : رجل مَبْطُول ، ومبْطُول اليد ، والصواب : مُبْطَل .  
ويقولون : هو متعوب ، ومبغوض ، وموجوع القلب .  
والصواب : مُتَعَب ، ومُبْغَض ، ومُوجِع القلب .  
وكذلك يقولون : لحم موقوع . وذلك خطأ ، لأن وقع لا يتعدى . لا يقال وقعته ، وإنما يقال : أوقعته فوق .  
ويقولون : ماء طَلُوب ، أي بعيد .  
والصواب : مُطْلَب ، يقال : أطلب الماء ، إذا بعد ، فأحوجك إلى أن تطلبه .

ويقولون : عالم مُبْرَز .  
والصواب : مُبْرَز ، بكسر الراء ، بَرَز الرجل في العلم وغيره ، إذا نفذ فيه .

ويقولون : هذا حديثٌ مُزاد فيه ، وثوب مُصان .  
والصواب : مَزِيد ، ومَصُون ، وقد قيل فيه : مَصُونٌ ، على التمام .  
ولم يجيء في ذوات الواو على التمام إلا حرفان : مسك مَدُووف ، وثوب مَصُونٌ ، فأما ذوات الباء فتجيء على النقص وعلى التمام ، نحو : طعام مكيل ومَكْيُول ، وثوب مَخِيْط ومَخِيْوط ، وطعام مَزِيْت ومَزِيْتوت .  
ويقولون : زاد المُحْكِي في حكايته كذا .

والصواب : الحاكي .  
ويقولون : شرب المُسَكَّر . والصواب : المُسَكِّر ، بكسر الكاف . فأما  
المُسَكَّر بفتح الكاف فهو السكران نفسه .

ويقولون : حديث مستفاض . والصواب : مُستفيض ، أو مستفاض  
فيه .

ويقولون : دار مخروبة ، و نار موقودة ، وخرقة ملزوقة .  
والصواب : مُخْرَبَةٌ<sup>(١٦٤)</sup> ، وْمُلْزَقَةٌ ، يقال : أَلصقت الشيء فَلَصِقتَ ،  
وَأَلزقته فَلَزِقتَ .

ويقولون : رجل نِهْمِيٌّ في الأكل .  
والصواب : نِهْمٌ ، فأما النُهْمِيٌّ فممنسوب إلى نِهْمٍ قبيلة من هَمْدَانَ .  
ويقولون للشيء المطروح : مُرْمَى ، وَحَبْلٌ مُثْنَى ، وْمُلَوَّى ، وَاَلْمُقْضَى  
كائن ، وَحُوتٌ مُقْلَى .

والصواب : مَرْمِيٌّ ، وْمَثْنِيٌّ ، وْمَلَوِيٌّ ، وَاَلْمُقْضَى كائنٌ ، وَحُوتٌ مَقْلِيٌّ  
وَمَقْلُوٌّ ، لأنه يقال : قَلَيْتَ وَقَلَوْتُ ، وَاَلوَاوُ أَفْصَحُ .

فأما في البغض فإنما يقال : قَلَيْتَهُ أَقْلِيهِ ، وَقَلَيْتَهُ أَقْلَاهُ ، وعليها جاء  
المثل : أَخْبِرْ تَقْلَهُ . وذكر عن المأمون أنه قال : لولا أن أمير المؤمنين عَلِيًّا  
صلوات الله عليه قال : أَخْبِرْ تَقْلَهُ ، لَقَلْت : أَقْلَهُ تخبر .

وكذلك يقولون : إِنْاءٌ مُطْلِيٌّ ، ورجل مُكْرِيٌّ ، وسيف مُجْلِيٌّ .  
والصواب : مَطْلِيٌّ ، وْمَكْرِيٌّ ، وْمَجْلُوٌّ .  
ويقولون للحصير التي يُصَلَّى عليها : مُصَلِّيَةٌ . والصواب :  
مُصَلَّى . وكذلك يقولون : كِلَّةٌ مُرْحِيَّةٌ . والصواب : مُرْحَاةٌ .

(١٦٤) في ب : « محرقة » .

(١٦٥) في ب : « ورحل مثنى » .

ويقولون : أَللّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنَ الْمُنْسِيِّينَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْذِيْنَ .  
والصَوَابُ : الْمُنْسِيِّينَ ، بفتح الميم . والمؤذِينِ ، على وزن الْمُعْطِيْنَ ،  
والمؤذُونِ ، في حالة الرفع .

ويقولون : أَنَا عَيَّانٌ مِنَ الْمَشِيِّ ، والصَوَابُ : مُعْيٍ (١٦٦) .  
ويقولون للذي يُطْرَازُ : طَرَّازٌ . والصَوَابُ : مُطْرَازٌ .  
ويقولون : فَرَسٌ مَسْرُوجٌ ، مَلْجُومٌ . والصَوَابُ : مُسْرَجٌ ، مُلْجَمٌ .  
ويقولون : مَتَاعٌ مُقَارَبٌ . والصَوَابُ : مِقَارِبٌ ، بِكسر الرَّاءِ .  
ويقولون : رَجُلٌ فَاطِرٌ ، وَامْرَأَةٌ فَاطِرَةٌ . والصَوَابُ : مُفْطِرٌ ، وَمُفْطِرَةٌ .  
ويقولون : هُوَ مَهْدُورُ الْخِبَابَةِ : والصَوَابُ : مُهْدَرٌ ، لِأَنَّهُ لَا يُقَالُ : هُدِرَ  
دَمُهُ ، وَإِنَّمَا يُقَالُ : أُهْدِرَ .

ويقولون : رَجُلٌ مَعْلُولٌ ، وَكَلَامٌ مَعْلُولٌ . والصَوَابُ : مُعَلٌّ . وَكَذَلِكَ :  
رَجُلٌ مَالُومٌ . والصَوَابُ : مَوْلَمٌ .

ويقولون : رَجُلٌ مُسَمِنٌ . والصَوَابُ : مُسَمَّنٌ ، بفتح الميم الثانية .  
ويقولون : أَنَا مُؤَيِّسٌ مِنْ كَذَا ، والصَوَابُ : يَأْسٌ ، وَأَيْسٌ كِلَاهُمَا عَلَى وَزْنِ  
فَاعِلٍ مَقْلُوبٍ ، وَالْفِعْلُ مِنْهُمَا عَلَى فَعِلَ : يَيْسُ وَأَيْسُ وَيُرْوَى الْبَيْتُ بِالْوَجْهِينِ  
جَمِيعاً :

وَمَا أَنَا مِنْ أَنْ يَجْمَعَ اللَّهُ بَيْنَنَا عَلَى خَيْرٍ مَا كُنَّا عَلَيْهِ بِأَيْسٍ  
وَأُنشِدُوا لِلْعَرَبِ :

أَيَا أُمَّ عَمْرٍو أَخْفِضِي الطَّرْفَ وَارْفَعِي  
وَلَا تَيَأْسِي أَنْ يَكْسِبَ الْمَالَ آيِسُ  
ويقال : اسْتِيَأْسٌ بِمَعْنَى يَيْسُ ، فَأَمَّا الْمُؤَيِّسُ فَهُوَ الَّذِي يُؤَيِّسُكَ مِنْ  
الشَّيْءِ (١٦٧) .

(١٦٦) فِي أ : « مَعْيٍ » .

(١٦٧) مَا بَعْدَ نِهَآيَةِ الْبَيْتِ السَّابِقِ إِلَى هُنَا سَاقِطٌ مِنْ أ .

## ١٥ - باب ما غيروا بناءه من أنواع مختلفة

ويقولون : إناء ملاء . والصواب : مَلَان ، على وزن سَكَرَانَ .  
ويقولون : تنور الرجل ، من النورة . والصواب : انتور ، وانتار . ولا  
يقال : تنور إلا إذا أبصر النار .

ويقولون : رجل مقطوع . والصواب : مُنْقَطَع به .  
ويقولون امرأة نافية - والصواب : نُفْسَاء ، يقال : نُفِست ، بضم  
النون ، إذا ولدت ، ونُفِست ، بفتحها ، إذا حاضت .

ويقولون : رُمانٌ مَلِيسِي . والصواب : إمليسي .  
ويقولون : استيمنت برؤيتك ، واستطرت برؤية فلان .  
والصواب : تَيَمَّنت وتَطَيَّرْتُ .  
ويقولون : هو عندي عيرة .

والصواب : عارية ، بالتشديد . وقد جاء عارية ، بالتخفيف إلا أن  
التشديد أكثر . والياء فيهما منقلبة عن واو . وتقول العرب : بنو فلان يتعورون  
العواري بينهم . وقولهم العواري بالواو ، يدل أيضاً على أن الأصل في العارية  
الواو . ويقال : عارة بمعنى عارية ، وأنشد أبو زيد :

فَأَتَلِفَ وَأَخْلِفَ إِنَّمَا الْمَالُ عَارَةٌ وَكُلُّهُ مَعَ الدَّرِ الَّذِي هُوَ آكَلُهُ

ويقولون : رجل عَسْرِي ، إذا كان يعمل بشماله . والصواب : أعسر .  
ويقولون لقبيلة من الروم : البُرْغُل . والصواب : البُلْغَر .

ويقولون : دَامُوس . والصواب : دِيماس ، والجمع : دَيَاميس . فأما  
الداموس فهو القبر .

ويقولون للصفة الملساء : إبلاقة .

والصواب : مَلَقَة ، وجمعها : مَلَقَات . قال الهذلي :

أُتِيحَ لَهَا أُفَيْدِرُ ذُو حَشِيفٍ إِذَا سَامَتْ عَلَى الْمَلَقَاتِ سَامَا

ويقولون لِلقَلَقِ : بُلَارِج . والصواب : بَلُّورَج ، عن ثعلب .

ويقولون : زِمْتِكَة الطائر . والصواب : زِمَكِي ، وزِمَجِي ، أيضاً .

ويقولون : مِسْجَار<sup>(١٦٨)</sup> الحَمَام . والصواب : مِرْجَل .

وإنما سمي بذلك ، لأن الحمام يُرْجَلُ به ، أي يُرْمَى ، رَجَلت الشيء إذا

رَمَيْتَ به .

---

(١٦٨) في ب : « مسجان » .

## ١٦ . باب ما أنثوه من المذكر

من ذلك : القلب ، والرأس ، والبطن ، والجوف ، يقولون : رَقَّتْ له قلبي ، وانتفختُ بطني ، ونحو ذلك .

والصواب : تذكير الجميع . قال الشاعر :

وإِنَّكَ إِنْ أَعْطَيْتَ بَطْنَكَ سُؤْلَهُ وَفَرَجَكَ نَالَا مُتَّهَى الدَّمِّ أَجْمَعَا  
والرُّوحُ : الغالب فيه التذكير . وهم يؤنثونه .

ومنهم من يؤنث القمر ، فيقول : طلعت القمر . وتأنثه لا يجوز .  
وكذلك السيف ، ربما أنثوه . والصواب : تذكيره .

وكذلك السُّكَّين ، يؤنثونه وهو مذكر . قال أبو حاتم : وزعم من لا يوثق به أنه سمع فيه التأنيث ، وليس ذلك بشيء . قال وسألت أبا زيد والأصمعي وغيرهما ممن أدركنا فكلهم يذكّر السُّكَّين ، وينكر التأنيث .

وأنشد الأصمعي لأبي ذؤيب :

يرى ناصحاً فيما بدا وإذا خلا فذلك سِكِّينٌ على الحلقِ حازقُ  
وكذلك الكيمياء يؤنثونه . قال أبو عمرو الشيباني : الكيمياء مذكر موحد ، فارسي معرب .

وكذلك السَّرْج ، يقولون : سَرَجٌ جَيِّدٌ ، وَسَرَجٌ لَطِيفٌ .

والصواب : تذكيره .

وكذلك البيت ، لا يعرفون فيه إلا التأنيث ، وربما أنشد بعضهم :

يا بيتَ عاتكة التي أتعرَّزُ

والصواب : الذي أتعزل .  
وقالت جلييلة<sup>(١٦٩)</sup> بنت مرة ، ترثي زوجها كليياً ، وتتخوف قتل أخيها  
جَسَّاس به :

هَدَمَ البيتَ الذي استحدثته وبدا في هدم بيتي الأول .  
وكذلك بيت الشَّعر ، وبيت الشُّعر : مذكران لا يجوز تأنيثهما . ومنهم  
من يؤنث الباب ، فيقول : الباب مفتوحة ومغلوقة ، والصواب : تذكيره ، لا  
يقال إلا مفتوح ومُغلق لا غير .  
ويقولون : صَبَّت المطر .

وهو مذكر لا يجوز تأنيثه . وَصَبَّ من الأفعال المتعدية ، لا يقال : صَبَّ  
الماء ، وإنما يقال : انصبَّ ، وَصَبَّه غيره ، إلا أن كثيراً من العلماء استعملوا :  
صَبَّ المطر .

ومما أنشوه : وهو مذكر الحصير ، وربما أدخلوا عليه هاء التأنيث ، فقالوا :  
حصيرة . وذلك غلط ، لا يجوز فيه إلا التذكير . وفي الحديث قال : فقامتُ  
إلى حَصِيرٍ لنا قد اسودَّ من طول ما لُبِسَ فنضِجَتْهُ .  
وكذلك الدُّمْل ، يؤنثونه ، وربما أدخلوا عليه هاء التأنيث أيضاً . وهو لا  
يجوز تأنيثه .

وأنشدني الشيخ أبو بكر أيده الله لبعض العرب :  
وصاحب كالدُّمْل المُمِدُّ حملته في رُقعةٍ من جِلدي  
وكذلك الغدير ، مذكر ، وهم يؤنثونه ، وسُمِّيَ<sup>(١٧٠)</sup> غديراً لأن السيل  
غادره ، أي تركه .

وكذلك القميص ، ربما أنشوه فقالوا : قميص جديدة ، وقديمة .

---

(١٦٩) في أ ، ب : « حلية » .  
(١٧٠) « وسمي » . من ب ، ومكانها بياض في أ .

والصواب : التذكير ، قال الله تبارك وتعالى إخباراً عن يوسف عليه السلام : ﴿ اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي ﴾ (١٧١) .  
وكذلك الحِرباءُ ، يتوهمونه أنثى ، وهو ذكر قال قيس بن الحِدادية :  
أَنْى أُتِيحَ لَهَا حِرْبَاءٌ تَنْضُبَةٌ لا يُرْسَلُ السَّاقَ إِلا مَمْسَكاً ساقاً  
يعني الحادي ، في جده ولزومه ، شَبَّهه بالحرباء ، والتَنْضُبَةُ : شجرة  
لطيفة ، ويقال : هي ضرب من الشَّيخ تتعلق بها الحرابي . وجمعها :  
التناضب .

---

(١٧١) سورة : يوسف ، الآية : ٩٣ .

## ١٧ - باب ما ذكره من المؤنث

السِّن مؤنثة . وهم يذكرونها ، يقولون : انقلع سنُّه . والصواب : انقلعت ، فأما الأنياب ، والأضراس فمذكورة . وأنشد أبو زيد (١٧٢) في أحجية :  
وشرب ملامحٍ قد رأينا وجوههُ إناثٌ أدانيه ذكورٌ وأخرهُ  
يعني ثغراً ، لأن الأسنان متقدمة ، والأنياب والأضراس متأخرة . وكذلك  
السن من العمر ، مؤنثة أيضاً ، يقال : كَبُرَت سِنِي . والكبد والإصبع مؤنثتان ،  
وهم يذكرونها .

وأنشد أبو حاتم :

فإن الصَّبَا رِيحٌ إذا ما تَنَشَّمَتْ على كَبِدٍ حَرَّى تَجَلَّتْ غَمومُها  
ويذكرون الكف ، والعضد ، والصُدغ . وهن مؤنثات .  
وكذلك الكَيْف ، والضَّلَع ، والوَرِك ، والفخذ ، والساق ، والقَدَم ،  
والعَقَب ، والعُرْقوب ، والكُرَاع ، والكِرْش : إناث كلهن لا يذكر واحدة منهن .  
وفي الحديث : « خُلِقَت المرأةُ من ضِلَعٍ عَوْجَاءٍ نُزِعَتْ من جَنْبِ  
آدم » . ويقال في جمع الكُرَاع : ثلاث أكرع . والأكارع : جمع الجمع .  
وكذلك ما كان من المؤنث من هذا الباب ، أكثر ما يجمع (١٧٣) في قليل العدد  
على أفعل ، نحو عُقَاب وأعقُب .

(١٧٢) في أ « أبو بكر » خطأ .

(١٧٣) في ب : « فالجمع » .

ومن ذلك : الريح والنار ، يذكرونهما وهما مؤنثتان ، وكذلك العُرس .  
والصواب : تأنيثهما ، أنشد أبو زيد :

إِنا وَجَدْنَا عُرْسَ الحَنَاطِ  
لثِيمَةً مَدمومَةً الحَوَاطِ  
تُدعَى مع النَسَاجِ وَالخَيَاطِ

وكذلك القوس ، أنثى كالعُرس . إلا أنهما يصغران بغير هاء ، تقول :  
قويس وعريس .

ومما شذ أيضاً فلم تدخل الهاء في تصغيره ، وهو مؤنث ، قولهم في  
العرب : عَرِيب ، وفي الحَرْب : حُرَيْب ، وفي دَرَع الحديد : دَرِيع ، وفي  
ذَوْد : ذَوِيد . وكذلك الناب من الإبل ، وهي المسنة ، تصغيرها : نُوب  
ونيب . وقالوا في تصغير خمس ، وست ، وسبع ، وتسع ، وعشر ، بغير هاءٍ  
لثلاثا يلتبس بخمسة وستة وسبعة وعشرة ، إلا أن ستاً أصلها سِدْس ، فإذا صغرتها  
قلت : سُدَيْس ، وقالوا : سُدَيْسة .

ومما يذكرونه وهو مؤنث : البئر ، والدلو ، والفأس ، والكأس ،  
والعُكَّاز ، والنعل ، والسراويل ، وهؤلاء كلهن مؤنثات . قال قيس بن سعد بن  
عُبارة :

أردتُ لكيما يعلمَ الناسُ أَنها سَراويلُ قيسٍ والوفودُ شُهود  
والخمر ، الغالب فيها التأنيث .

والضُّحا مؤنثة ، ويقال : ارتفعت الضُّحا ، والضحا من طلوع الشمس  
إلى أن يرتفع النهار وتبيض الشمس جداً . فأما الضُّحاء بالفتح والمد ، فمذكر ،  
هو من انقضاء الضُّحا إلى قريب من نصف النهار .

والقدوم التي ينجر بها : مؤنثة .  
والطُّست مؤنثة ، أعجمية معربة ، يقال : طُست وطُسة .

والتصغير : طَسَيْسَة وطَسِيس والجمع : طَسَاس ، وطَسَّات .  
والمَنَجْنِيق مؤنثة .  
والعُقَاب مؤنثة ، يقال : هذه عُقَاب ، وثلاث أَعْقُب . والكثير : العُقَبَان  
قال امرؤ القيس :

عُقَابٌ تَدَلَّتْ مِنْ شَمَارِيخِ نَهْلَانِ

## ١٨ - باب ما يجوز تكبيره وتأنيثه وهم (١٧٤)

### لا يعرفون فيه غير أحدهما

من ذلك : اللسان ، والذراع ، والعُنُق ، والقفا . هذه الأربعة تذكر وتؤنث ، إلا أن الغالب في العنق : التذكير ، وفي الذراع : التأنيث .

وكذلك الحروف لا يعرفون فيها سوى التأنيث (١٧٥) . وليس كذلك ، بل تذكرها جوائز مستعمل ، يقال : هذه باءٌ وهذا باءٌ ، وهذه تاءٌ (١٧٦) وهذا تاءٌ ، وهذه جيمٌ وهذا جيمٌ . وكذلك سائر الحروف . وأنشدوا :

كافاً وميمَيْنِ وسِيناً طاسِماً

يقال : طامس ، وطاسم ، بمعنى . إلا أن التأنيث أعرف في الحروف . وكذلك السُّوق ، تذكر وتؤنث . والغالب فيها التأنيث ، والدليل على ذلك أنهم مجمعون في التصغير على : سُوَيْقَةٌ .

والحانوت ، يذكر ويؤنث .

قال أبو زيد : الأشد ، يؤنث ويذكر ، من قولك : بلغ الرجل أشدّه ، وهي الأشد ، وهو الأشدُّ .

وقال غيره : الأضحى تذكر وتؤنث ، يقال : قرب الأضحى وقربت الأضحى ، فمن ذكّر ذهب إلى اليوم ، ومن أنث ذهب إلى الذبيحة .

(١٧٤) «هم» ساقطة من ب .

(١٧٥) «وكذلك الحروف لا يعرفون فيها سوى التأنيث» ساقطة من ب .

(١٧٦) «وهذه تاء» ساقطة من أ .

والعَسَل ، يذكر ويؤنث . والغالب فيه التأنيث .  
والسُّلطان ، لا يعرفون فيه إلا التذكير والتوحيد . قال أبو حاتم : وهو  
يؤنث ويذكر ويكون واحداً وجمعاً ، تقول : قضت به عليك السُّلطان ، وأتتهم  
سُلطان جائرة . وكل ما جاء في القرآن مذكر ، كله أريد به الحجة . قال : فأما  
قوله : ﴿ وما كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ ﴾<sup>(١٧٧)</sup> فأظنه التسليط ، مثل الإمارة  
والولاية .

وقال أبو النجم في الجمع :

إِنْ لَمْ يَغْثِنِي سَيِّدُ السُّلْطَانِ

يعني الخليفة سيد السلاطين .

وقال ابن النحاس في كتابه الكافي: السلطان أنثى ، ويقع. للواحد  
والجمع ، قال أبو العباس يعني المبرد هو جمع سَلِيط . قال ابن النحاس :  
يعني أنه مثل قولك : رَغِيف ورُغْفَان . وقال ابن النحاس في كتاب معاني  
القرآن: السُّلطان : الحجة ، ومن هذا قيل للوالي : سلطان ، لأنه حُجَّة الله عز  
وجل في الأرض .

ويقال : إنه مأخوذ من السَّلِيط ، وهو ما يستضاء به . والطريقة تذكر  
وتؤنث ، والتذكير فيه أغلب .

والحال تؤنث وتذكر ، تقول : أنا بحالٍ صالحة ، وبحالٍ صالح ،  
والتأنيث فيها أغلب .

قال كعب بن زهير :

فَمَا تَدُوْمُ عَلَى حَالٍ تَكُونُ بِهَا كَمَا تَلُوْنُ فِي أَثْوَابِهَا الْغُولُ  
قال أبو حاتم : والغُول مؤنثة ، وهي ساحرة الجن ، وهي التي تغول  
وتلَوْن .

---

(١٧٧) سورة : إبراهيم ، الآية : ٢٢ .

والسلاح تَوْنُثٌ وتذكر<sup>(١٧٨)</sup> ، تقول : أخذت السلاح كله ، وإن شئت :  
كلها . والتذكير أغلب ، لأن في القرآن : ﴿ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ ﴾<sup>(١٧٩)</sup> .  
وما كان على هذا الوزن<sup>(١٨٠)</sup> من المؤنث ، فإنما يجمع في أقل العدد  
على أفعل كشمال وأشمل . وقد تقدم نحو هذا .  
وجِراءُ ، اسم جبل بمكة معروف ، يذكر ويؤنث ، والتذكير أعرف  
الوجهين ، لقول النبي ﷺ :  
اسْكُنْ جِراءَ ولم يقل : اسْكُنِي .

---

(١٧٨) في ب : « تذكر وتؤنث » .

(١٧٩) سورة : النساء ، الآية : ١٠٢ .

(١٨٠) في ب : « هذا اللون » .

## ١٩ . باب غلطهم في التصغير

كُلُّ ما كان على ثلاثة أحرف فإنهم لا يفرقون بين تصغيره وتصغير ما كان على أربعة أحرف ، ثلثة حرف لين :

يقولون في تصغير مُهْر : مُهَيَّر . وفي تصغير بَغْل : بُعَيْل . وفي تصغير طفل : طُفَيْل . وفي تصغير جَبَل : جُبَيْل .

والصواب : جُبَيْل ، وَطُفَيْل ، وَمُهَيَّر ، على وزن شُعَيْب . فإذا صغروا مؤنث هذا الباب لم يَجْرُوا فيه على أصلهم من الغلط ، لا يكادون يقولون : مُهَيَّرَة ولا طُفَيْلَة ، بالتخفيف .

فأما فُعَيْل ، بالتشديد ، فإنما يختص بالرباعي الذي ثلثة حرف لين ، كما تقدم . وذلك ما كان على وزن : فِعَال ، أو فَعَال ، أو فُعَال ، أو فُعُول ، أو فَعِيل ، نحو : جِمار ، وَقَدال ، وَغَلام ، وَعمود وَرَغيف . يقولون في تصغيره : حُمَيْر ، وَقُدَيْل ، وَغُلَيْم ، وَرُغَيْف .

أنشد سيبويه :

بُنَيَّ إن البرَّ شيءٌ هَيِّنٌ المنطقُ اللَّيْنُ والطَّعِيمُ

الطَّعِيمُ تصغير الطعام . ووقعت الميم في القافية مع النون . وكذلك يقولون في هذا الضرب إلا أنهم ربما غَلَطُوا في أحرف منه ، ففتحوا الپاء ، نحو قولهم في تصغير كَبِير وَصَغِير : كُبَيْرٌ وَصُغَيْرٌ ، بالكسر .

وكذلك لا يفرقون بين تصغير ما كان على أربعة أحرف وبين تصغير ما كان على خمسة أحرف ، رابعه حرف لين ، نحو درْهَم ، وَعُصْفور ، وَمِسمار .

يقولون : دُرِّيْهِمْ ، وَعُصَيْفِر ، وَمُسَيْمِر .  
والصواب : أن يكون في تصغير الخماسي حرف اللين ، كما كان من  
مكبره ، إلا أنه ينقلب ياءً على كل حال ، فتقول في عصفور : عُصْفِير ، وفي  
مسمار : مُسَيْمِر ، وفي مفتاح : مُفَيْتِيح .

ويقولون في تصغير عجوز : عَجِيْزَة .  
والصواب : عَجِيْزٌ ، بغير هاءٍ ، مع التشديد . قال الراجز :  
عَجِيْزٌ عَارِضُهَا مُنْفَلٌ طَعَامُهَا الْهُنَّةُ أَوْ أَقْلُ  
ويقولون في تصغير عين : عُوْنَة . والصواب : عَيْنَة .  
وفي تصغير شيء : سُويٌّ . والصواب : سُيٌّءٌ . فأما سُويٌّ فتصغير  
شياء (١٨١) .

وفي تصغير : خَيْطٌ : خُوَيْطٌ . والصواب : خَيْيَطٌ .  
وفي تصغير شيخ : سُويخٌ - والصواب : سُيَيْخٌ .  
ويقولون في تصغير الضحا : ضُحِيَّةٌ .  
قال أبو حاتم : تصغير الضحا : ضُحِيٌّ ، ولم يقولوا ضُحِيَّةً ، على  
القياس ، كرهوا أن يختلط بتصغير ضُحوة .

---

(١٨١) في ب : « فهو تصغير شياء » .

## ٢٠ - باب غلطهم في النسب

يقولون : رجل دُنْيَائِي .  
والصواب : دُنْيِي ، على وزن قُمْرِي ، ودُنْيَوِي ، ودُنْيَاوِي أيضاً .  
ويقولون إذا نسبوا إلى الدم : رجل دَمَاوِي .  
والصواب : دَمَوِي ، وإن شئت : دَمِي .  
وكذلك ما كان من هذا الضرب المحذوف اللام ، الذي لا ترد إليه لامه  
في الشنية والإضافة : أنت مخير في رد لامه في النسب إليه ، وتركها ، فإذا  
نسبت إلى غَدٍ قلت : غَدِي ، وإن شئت : غَدَوِي .  
ويقولون : القنا الخَطِيَّة . والصواب : الخَطِيَّة ، بالفتح ، منسوبة إلى  
الخَط ، وليس الخط منبتها . وإنما تأتي بها (١٨٢) سفن الهند فترفاً في خط  
البحرين ، ونسبت إليه ، وهو ساحل تُرفاً فيه السفن .  
ويقولون للبخيل الذي ينظر في الحبة والحببتين : حَبِيٌّ بكسر الحاء .  
والصواب : (١٨٣) حَبِيٌّ ، بفتحها ، منسوب إلى الجنة .  
ويقولون : يوم بَدْرِي ، وليلة بَدْرِيَّة .  
والصواب : بَدْرِي ، وبَدْرِيَّة ، بإسكان الدال ، لأنه منسوب إلى البدر .  
وإذا نسبوا إلى الخريف قالوا : خُرْفِي .  
والصواب : خَرْفِي ، بفتح الخاء ، على غير قياس .  
ويقولون : رجل نَحْوِي .

(١٨٢) « بها » ساقطة من ب .

(١٨٣) « حبي بكسر الحاء . والصواب » ساقطة من ب .

والصواب : نَحْوِيٌّ ، بِإِسْكَانِ الْخَاءِ ، مَنْسُوبٌ إِلَى النُّحُو .  
ورجل لَعَوِيٌّ . والصواب : لَعَوِيٌّ ، بِضَمِّ اللَّامِ ، مَنْسُوبٌ إِلَى اللُّغَةِ .  
وقد جاءَ لَعَوِيٌّ ، كَمَا جَاءَ أَمَوِيٌّ ، إِلَّا أَنَّهَا ضَعِيفَةٌ جَدًّا ، وَالْفَصْحَى .  
أَمَوِيٌّ ، لِأَنَّهُ مَنْسُوبٌ إِلَى أُمِّيَّةٍ ، كَمَا تَقُولُ : طُهَوِيٌّ إِذَا نَسَبْتَ إِلَى طُهَيْتَةٍ .  
ويقولون للذي يروي الأخبار : خُبْرِي . والصواب : خَبْرِيٌّ ، بِفَتْحِ  
الْخَاءِ .

ويقولون : ؟ جُلُولِيٌّ . والصواب : جَلُولِيٌّ ، بِفَتْحِ الْجِيمِ ، مَنْسُوبٌ إِلَى  
جَلُولَاءِ .

ويقولون : كلب سُلُوقِيٌّ . والصواب : سَلُوقِيٌّ ، بِفَتْحِ السِّينِ ، مَنْسُوبٌ  
إِلَى سَلُوقٍ ، مَوْضِعٌ بِالْيَمَنِ ، تَنْسَبُ إِلَيْهِ الْكِلَابُ وَالدَّرُوعُ .  
ويقولون للكلب القصير : صِيْنِيٌّ . والصواب : زَيْنِيٌّ بِالزَّايِ وَالْهَمْزَةِ .  
ويقولون : الْأَذْرِيٌّ . والصواب : أَذْرِيٌّ ، بِالْقَصْرِ ، وَأَذْرِيٌّ عَلَى غَيْرِ  
قِيَاسٍ ، لِأَنَّهُ مَنْسُوبٌ إِلَى أَذْرَبِيْجَانَ بِفَتْحِ الذَّالِ وَإِسْكَانِ الرَّاءِ .  
ومن غلظهم في النسب إلى القبائل : نَسَبْتُهُمْ إِلَى : لَحْمٍ : نَحْمِيٌّ .  
وإِلَى النَّخَعِ : نَخْعِيٌّ . والصواب : لَحْمِيٌّ ، بِإِسْكَانِ الْخَاءِ ، وَنَخْعِيٌّ ،  
بِفَتْحِهَا ، وَهُوَ إِبْرَاهِيمُ النَّخْعِيُّ وَالْأَشْتَرُ النَّخْعِيُّ . وَلَا يَجُوزُ إِسْكَانُهَا .  
وكذلك قولهم في النسب إلى قبيلة من اليمن : كَلَاعِيٌّ ، غَلَطَ .  
والصواب : كَلَاعِيٌّ بِفَتْحِ الْكَافِ ، قَبِيلَةٌ تَنْسَبُ إِلَى ذِي كَلَاعٍ مَلِكٍ مِنْ  
مَلُوكِ الْيَمَنِ .

ويقولون : عَنْتَرُ الْعَبْسِيِّ .  
والصواب : عَنْتَرَةُ الْعَبْسِيِّ وَكَذَلِكَ : الْأَسْوَدُ الْعَنْسِيُّ بِسُكُونِ النَّوْنِ  
أَيْضًا ، وَلَا يَجُوزُ فَتْحُهُمَا .

ويقولون : بَرَبْرِيٌّ .  
والصواب : بَرَبْرِيٌّ ، وَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِالْبَرَبْرِيَّةِ ، بِفَتْحِ الْبَاءَيْنِ .

## ٢١ . باب غلظهم في الجموع

يقولون : الأنافي ، في جمع أنف .  
والصواب : أنف ، في القليل . وأنوف ، في الكثير ، كما يجمع فُلس  
على أفُلس وفُلس .

ويقولون في جمع جدأة : أحدية . والصواب : حدأ ، بالقصر ،  
وجدآت .

ويقولون في جمع مرأة : أمرية . والصواب : مرآء ، على وزن معانٍ ،  
والكثير : مرآيا . وكذلك يقولون في جمع قفاً : أفقية . وفي جمع رحي :  
أرحية . وفي جمع مُهر : أمهرة .  
والصواب : أقفاء ، وأرحاء ، وأمهار ومهار .  
قال الشاعر :

وَمُجَنَّبَاتٍ لَا يَذُقْنَ عَدُوقاً يَشْدِفْنَ بِالْمُهْرَاتِ وَالْأَمْهَارِ

ولا يقال لواحدة الأرحاء : رحي ، بالكسر .

وكذلك يقولون في جمع فزو : أفرية .

والصواب : أفِر ، في قليل العدد ، وفِرَاء ، في كثيره .

ويقولون في جمع جدي : جديان . والمتفصحون منهم يقولون (١٨٤) :

الجِرَاء ، وكل ذلك خطأ .

والصواب : أجدي ، في قليل العدد . وجداء في كثيره . ووزن أجدي :

---

(١٨٤) في ب : « ويقول المتفصحون منهم » .

أَفْعُلْ ، كَقَوْلِكَ أَكْلُبُ فِي جَمْعِ كَلْبٍ ، فِي قَلِيلِ الْعَدَدِ ، وَكَلَابٍ فِي الْكَثِيرِ<sup>(١٨٥)</sup> .

وَالْأَصْلُ فِي أَجْدٍ : أَجْدِيٌّ ، اسْتَثْقَلَتْ<sup>(١٨٦)</sup> الضَّمَّةُ عَلَى الْيَاءِ فَحُذِفَتْ ، وَكَسِرَ مَا قَبْلَ الْيَاءِ ، إِذْ لَيْسَ فِي الْكَلَامِ يَاءٌ سَاكِنَةٌ قَبْلَهَا ضَمَّةٌ ، وَحُذِفَتْ الْيَاءُ لِسُكُونِهَا وَسُكُونِ التَّنْوِينِ .

وَكَذَلِكَ مَا كَانَ<sup>(١٨٧)</sup> مِنْ هَذَا الْبَابِ ، مِثْلُ : أَطْبِ ، جَمْعُ طَبِيٍّ ، وَأَيْدٍ ، جَمْعُ يَدٍ .

وَهَذَا حِجَّةٌ مِنْ قَالَ : وَزَنَ يَدٍ : فَعَلٌ .

وَكَذَلِكَ مَا كَانَ آخِرُهُ وَآوَاءُ ، كَذَلُو<sup>(١٨٨)</sup> وَحَقُّو ، يَقُولُونَ فِي جَمْعِهِ : أَذَلُّ وَأَحَقُّ ، لِأَنَّ الْأَسْمَاءَ لَيْسَ فِيهَا مَا آخِرُهُ وَآوَاءُ قَبْلَهَا ضَمَّةٌ ، وَإِنَّمَا يَكُونُ ذَلِكَ فِي الْأَفْعَالِ<sup>(١٨٩)</sup> ، لِأَنَّ الْأَسْمَاءَ تَتَّغَيَّرُ بِالنِّسْبَةِ وَالْإِضَافَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ . فَإِذَا أَدَى قِيَاسُ<sup>(١٩٠)</sup> إِلَى ذَلِكَ أُبْدِلَ مِنَ الْوَآءِ يَاءٌ ، وَمِنَ الضَّمَّةِ كَسْرَةٌ ، فَصَارَ إِلَى بَابِ مَا آخِرُهُ يَاءٌ . وَالْأَصْلُ الْمَرْفُوضُ : أَذَلُّوْ ، وَأَحَقُّوْ .

وَيَقُولُونَ فِي جَمْعِ صَاعٍ : آصَعٌ .

وَالصَّوَابُ : أَصُوعٌ ، مِثْلُ دَارٍ وَأَدُورٌ ، وَنَارٍ وَأَنْوَرٌ ، وَيَجُوزُ هَمْزُ الْوَآءِ فِي هَذَا الْبَابِ ، لِثِقَلِ الضَّمَّةِ عَلَيْهَا ، وَالصَّاعُ تَذَكَّرَ وَتَوَثَّنَ .

وَيَقُولُونَ : أَهْوِيَّةُ النَّاسِ مُخْتَلِفَةٌ ، أَيِ إِرَادَاتِهِمْ<sup>(١٩١)</sup> وَشَهَوَاتِهِمْ<sup>(١٩٢)</sup> .

---

(١٨٥) فِي ب : « فِي كَثِيرَةٍ » .

(١٨٦) فِي ب : « ثَقَلَتْ » .

(١٨٧) فِي ب : « وَكَذَلِكَ كُلُّ مَا كَانَ » .

(١٨٨) فِي ب : « كَذَلِكَ » .

(١٨٩) « لِأَنَّ الْأَسْمَاءَ لَيْسَ فِيهَا مَا آخِرُهُ وَآوَاءُ قَبْلَهَا ضَمَّةٌ ، وَإِنَّمَا يَكُونُ ذَلِكَ فِي الْأَفْعَالِ »

سَاقِطَةٌ مِنْ ب .

(١٩٠) فِي ب : « أَدَى الْقِيَاسِ » .

(١٩١) فِي ب : « إِرَادَاتِهِمْ » .

(١٩٢) « وَشَهَوَاتِهِمْ » سَاقِطٌ مِنْ أ .

والصواب : أهواؤهم ، لأنها جمع هوى ، مقصور .

قال الله تعالى : ﴿ وَاتَّبِعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴾ (١٩٣) .

وفي الأخبار : أن ابن شبرمة قبل أن يلي القضاء مرَّ به موكب السلطان ، فأقبل ولده يتناول إلى النظر إليه فقال له : يا بني : دعهم ، لنا ديننا ولهم دنياهم ، فلما ولي القضاء بعد ذلك ، وأكثر الإتيان إلى السلطان ، قال له ولده : يا أنت ! أين ما كنت قلت لي يوم مر بنا موكبهم ؟ فقال : يا بني ! إن أباك أكل من حلوائهم فحطَّ في أهوائهم . فأما الأهوية فجمع الهوى الذي بين السماء والأرض ، ممدود ، يقال : أهوية البلدان مختلفة ، وأهواء الناس مختلفة .

ويقولون في جمع سنن : سنان - والصواب : أسنان .

ويقولون في جمع السري : سرة .

والصواب : فتح السين ، يقال : هو من سرة الناس . فأما السرة ،

بالضم ، فهم الذين يسرون بالليل ، جمع سار .

ويقولون في جمع كراع : كوارع .

والصواب : أكارع ، وفي أقل العدد : أكرع . قال الشاعر :

زئيمٌ تداعاه الرجالُ سفاهةً كما زيدَ في عرض الأديم الأكارعُ

ويقولون في جمع فيل : فيلة . والصواب : بكسر الفاء ، كما يقال :

بيك وديكة .

ويقولون في جمع خبيث : أخباث . والصواب : خُبثاء ، مثل ظريف

ظرفاء .

ويقولون في جمع رُقعة : رَقائع . والصواب : رِقاع ، فأما الرقائع فجمع

رُبععة . وقيل جمع رُقعة ، على غير قياس .

---

(١٩٣) سورة : محمد ، الآية : ١٦ .

ويقولون في جمع لُقْمَة : لِقَام . والصواب : لُقَم .  
ويقولون في جمع قُبَّة : قَبَب . والصواب : قَبَاب وقُبَّب .  
وبعضهم يقول في جمع جُبَّة : جَبَب . والصواب : جَبَاب .  
ويقولون في جمع نَقْمَة : نَقَّمَات، بفتح النون . والصواب : نَقْمَات،  
بكسرها .

## ٢٢ - باب ما جاء جمعا فتوهموه مفردا

من ذلك : المُصْران ، يجعلونه واحداً ، ويكسرون ميمه .  
وإنما هو جمع مَصِير ، يقال : مَصِيرٌ ومُصْران ، كما يقال : رَغِيفٌ  
ورُغْفانٌ . ثم يجمع المصْران على مصارين ، فالمصارين جمع الجمع .  
وكذلك الطير، يجعلونه واحداً ، يقولون : اشتريت طيراً واحداً ، واشتريت  
طَيْرَيْنِ ، أي اثنين من الطير ، والطير إنما هو جمع لا واحد . والواحد طائر ،  
والأثنى طائرة . تقول : اشتريت طائراً وطائرين .

قال الله عز وجل : ﴿ فَخَذُّ أَرْبَعَةٍ مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ﴾ (١٩٥) ثم  
يجمع الطير على أطيّار وطيور ، قال أبو حاتم : وربما قالوا : طائر وطواثر .  
وكذلك الجنان ، لا يعرفونه إلا البستان المفرد ، وليس كذلك . إنما  
الجنان جمع جنّة ، كسنة وشنان .

وقال النبي ﷺ : « يوشكُ يا معاذُ إن طالت بك حياة أن ترى ما هاهنا قد  
مليَ جناناً » .

وروي البخاري أن أمّ حارثة ابن سراقه لما قُتل يوم بدر قالت : يا رسول الله  
قد عرفت منزلة ابني مني ، فإن يكن في الجنة (١٩٥) أصبر وأحتسب وإن تكن  
الأخرى ترى ما أصنع ؟ فقال : وَحِكِّ ! أَوْهَيْبَتْ ؟ أَوْجَنَّةٌ واحدةٌ هي ؟ إنها  
جنانٌ كثيرةٌ ، وإنه في جنّة الفردوس .

(١٩٤) سورة : البقرة ، الآية : ٢٦٠ .

(١٩٥) في أ : « فإن تكن الجنة » .

وقال الأحنف بن قيس لعمر بن الخطاب رضي الله عنه في كلام طويل :  
وإن إخواننا من أهل الكوفة نزلوا في مثل حدقة البعير الفاسقة من العيون  
العذاب والجنان الخصاب . فلو لم تكن الجنان جمعاً ما نعتها (١٩٦)  
بالخصاب ، وهو جمع .

وكذلك قولهم : أرض بُور ، والبُور ، بالضم ، إنما هو نعت الجمع .

قال ابن خُرّاذ ، قال أبو زياد الكلابي :

البور : أرض لا نبت فيها ، بالفتح ، وجمعها : بُورٌ ، بالضم . قال

عدي بن زيد :

وأبقيت آيات لمن كان مُسهباً شناخيبَ أعلاماً وبوراً بلائعاً

ويقال : رجل بُور ، وقوم بُور ، أي هالك ، وهلكى . فعلى هذا ، إذا

جعلت الأصل في الأرض من الهلاك والموت ، إذا كانت لا نبت فيها (١٩٧) ،

شبهت بالميت فقد يجوز أن يقال : أرض بور وأرضون بور . ولكن المسموع ما

قدمته .

وكذلك الزناد ، يجعلونه واحداً ، وهو جمع ، يقال : زُند وزُنْدَة .

والجمع زناد .

---

(١٩٦) في أ : « ما نعتة » .

(١٩٧) في ب « لا ينبت » .

### ٢٣ - باب ما أفردوه مما لا يجوز إفراده (١٩٨)

#### وما جمعه مما لا يجوز جمعه

يقولون لواحد النَّبَلِ : نَبْلة .

وذلك غير جائز ، ليس للنَّبَلِ واحد من لفظه ، وإنما واحده : سَهْمٌ ،  
وقَدْحٌ . والنَّبَالُ جمع النَّبَلِ .

ويقولون : خرجنا وُحودنا ، وجاء القوم وُحودهم ، فيجمعون . وذلك غير  
جائز أيضاً . وإنما يقال : خرج زيد وحده ، وخرج الزيدون وحدهم ، وخرجنا  
وحدنا ، هكذا على التوحيد والنصب في كل حال .

ويقولون : سافرنا في العواشر ، يعنون عَشْرَ ذِي الْحِجَّةِ ، والعواشر إنما  
هي جمع عاشرة . والصواب أن يقال : سافرنا في العَشْرِ ، وصمنا العَشْرَ .

قال عمر بن أبي ربيعة :

لقيت ابنة السَّهْمِيِّ زَيْنَبَ عن عُفْرِ  
فكلمتها ثُنَيْتَيْنِ كالثَّلْجِ منهما وأخرى على لُوحٍ أحرَّ من الجَمْرِ

قوله : عن عُفْرِ أي عن بُعد ، واللُّوح : العَطَشُ ، وجاء به ها هنا  
استعارة ، ويعني بإحدى الكلمتين ، التي هي كالثَّلْجِ : تسليمه عليها ،  
وبالأخرى ، التي هي أحر من الجمر : توديعه إياها . وفي الكلام حذف التقدير  
فكلمتها كلمتين : واحدة منهما كالثَّلْجِ ، والأخرى أحر من الجمر .

---

(١٩٨) « افراده » ساقطة من أ .

## ٢٤ - باب في أنواع شتى

يقولون : ذَبَانَةٌ .

والصواب : ذُبَابَةٌ ، وجمعها : ذُبَابٌ ، وجمع الذباب : أذْبَابَةٌ ، وذَبَّانٌ ، كغُرَابٍ ، وأغْرِبَةٌ ، وغُرْبَانٌ . فكما لا يقال : غُرْبَانَةٌ كذلك لا يقال : ذَبَانَةٌ . وقد قال قوم : إنه لا يقال إلا ذُبَابٌ ، للذكر والأنثى ، كالغُرَابِ ، يقع على الذكر والأنثى .

وكذلك يقولون : صَبَّانَةٌ .

والصواب : صُبُوبَةٌ ، وجمعها : صُبُوبٌ ، وجمع الجمع : صِبْبَانٌ ، كما يقال أيضاً غُرَابٌ وغُرْبَانٌ . ويقولون : خُشْكَنَانٌ . والصواب : خُشْكَنَانَجٌ لا غير ، الواحدة : خُشْكَنَانَجَةٌ .

ويقولون : عَايِرْتُ فُلَانًا بِكَذَا . والصواب : عَيْرْتَهُ كذا قال النابغة :

وعَيْرْتِي بَنُو ذُبْيَانَ رَهْبَتَهُ وما عليَّ بأن أخشاك من عارٍ

ويقولون : عَايِرْتُ المَوَازِينَ . والصواب : عَايِرْتَهَا عِيَارًا .

ويقولون : الحمد لله الذي كان كذا وكذا . والصواب : الحمد لله إذْ

كان كذا وكذا .

ويقولون : والله الذي لا إلا الله .

والصواب : والله الذي لا إله إلا هو ، لأنك إذا لم تأت بقولك هو لم

يكن في الكلام راجعٌ إلى الذي .

ويقولون : هذا الأمر يألو إلى كذا ، أي يصير . والصواب : يؤول .

ويقولون للذكر من المعز، إذا كان أحمر إلى السواد: أَحْو. والصواب: أَحوى، والأُنثى حَوَاء، بالمد (١٩٩). وكذلك يقال: فرس أَحوى، وهو الوَرْد الأحمّ، والحُمّة والحُوّة سوائه. ويقولون: ما بَقِيَ له سائحة ولا رائحة. والصواب: سارحة ولا رائحة. ويقال: سرحت الماشية بالغداة، وراحت بالعشي.

وقولهم: أَثَرُ مَا أَصَلَهُ عِنْدِي قَوْلُ الْعَرَبِ: أَفْعَلُ ذَلِكَ آثَرًا مَا أَيْ أَوْلَ شَيْءٍ، فغَيَرُوهُ.

ويقولون: هو مباح للشارد والوارد. والصواب: للصادر والوارد. ويقولون: عَرَّسَ الرَّجُلُ بِامْرَأَتِهِ. والصواب: أَعْرَسَ. فأما عَرَّسَ فمعناه: نَزَلَ بِاللَّيْلِ (٢٠٠).

ويقولون: قُنْزَعَةُ الدِّيكِ. والصواب: قَوْزَعَةٌ، وقد قَوْزَعَ الدِّيكُ، إِذَا نَبَتَ قَوْزَعَتُهُ.

ويقولون لضرب من الطير: سُمَانَةٌ.

والصواب: سُمَانِي فِي الْجَمْعِ، عَلَى وَزْنِ حُبَارِي، وَفِي الْوَاحِدِ (٢٠١): سُمَانَاةٌ، بِتَخْفِيفِ الْمِيمِ أَيْضًا.

ويقولون: مُقْرَطُ فُلَانٍ، إِذَا تَابَعَ الْكَلَامَ وَأَكْثَرَ.

والصواب: قَرَمَطٌ، يُقَالُ: قَرَمَطَ خَطْوَهُ، إِذَا قَارَبَهُ فِي إِسْرَاعٍ، وَقَرَمَطَ خَطَّهُ إِذَا جَمَعَهُ وَضَمَّ بَعْضَهُ إِلَى بَعْضٍ (٢٠٢).

ويقولون: الكُورَةُ، وَالصَّلُوجَانُ. وَالصَّوَابُ: الكُرَّةُ وَالصَّوْلُجَانُ.

---

(١٩٩) «الأُنثى حَوَاء، بالمد» ساقطة من ب.

(٢٠٠) فِي ب: «فَهُوَ النَّزُولُ بِاللَّيْلِ».

(٢٠١) فِي ب: «وَفِي الْوَاحِدَةِ».

(٢٠٢) فِي ب: «وَضَمَّ بَعْضَهُ بِبَعْضٍ».

ويقولون : فلان ما يَجْرِي ولا يَمْرِي . والصواب : ما يُجْلِي ولا يُمْرء .  
ويقولون : تَنَوَّقْتُ في صناعةِ الشيء - والصواب : تَأَنَّق .

## ٢٥ - باب ما وضعوه غير موضعه

يقولون للكلاً الأخضر: حشيش . وليس كذلك .  
إنما الحشيش : اليابس . فأما الأخضر فيسمى : الرُّطْب والخَلَى .  
ويقولون للحشيش اليابس : عُسْب . وليس كذلك . إنما العشب :  
الأخضر من المرعى .

ويقولون : هاج الزرع ، إذا غُلُظَ وَحَسُنَ (٢٠٣) ، لا يعرفون فيه غير ذلك .  
وإنما هاج : تَصَوَّحَ وَجَفَّ . قال الله تبارك وتعالى : ﴿ ثُمَّ يَهِيحُ فتراه  
مُضْفَرًا ﴾ (٢٠٤) .

ويقولون : فلان ، يُحَوِّقِلُ فِي أَشْغَالِهِ . يعنون أنه يتلَبَّثُ ويتشاغل بغير ما هو  
فيه . وليس كذلك . إنما الحوقلة : سرعة المشي .

ويقولون : أكلنا طعاماً فوجدنا له البئنة ، أي طيبَ مذاقٍ . وذلك غلط .  
إنما البئنة : الرائحة . قال الشاعر :

وَعَيْدٌ تُخْرِجُ الْأَرَامَ مِنْهُ وَتَكْرَهُ بِنَّةَ الْغَنَمِ الذُّثَابُ  
يريد أن هذا الوعيد تُخْرِجُ الْأَرَامَ مِنْهُ ، أي تسقط أولادها قبل حين  
الولادة . والأرَام لا تُخْرِجُ ولا تُخْرِجُ زعموا أي لا تسقط قبل تمام عِدَّتِهَا .  
ولا تلد ولداً ناقص الخلق ، وكذلك لا تَمْرُضُ إلا مرض الموت . ولذلك قالوا :  
أصحُّ من ظبي . وقوله : وتكره بئنة الغنم الذُّثَابُ ، يريد أن الذُّثَابُ (٢٠٥) تكره

(٢٠٣) في ب : « وحسن » .

(٢٠٤) سورة : الزمر ، الآية : ٢١ .

(٢٠٥) « يريد أن الذُّثَابُ » ساقط من ب .

رائحة الغنم ، على فرط محبتها لها فتخالف عاداتها لشدة هذا الوعيد .  
ويقولون للمسترخي الأذنين من الخَيْلِ : أَبَدٌ . وليس كذلك .  
إنما الأَبَدُ : المتباعد ما بين اليدين ، وهو عيب . فأما استرخاءُ الأذنين  
فهو الخَدَا . ويقال للذكر: أَخَذَى وللأنثى : خَدَّوَأُ .

وإذا كان الفرس أَقْنَى مدحوه بذلك ، وجعلوه من علامات عِتْقِه .  
والقنا في الفرس عيب عند العرب<sup>(٢٠٦)</sup> . وإنما يكون القنا في  
الهَجْنِ<sup>(٢٠٧)</sup> .

قال الشاعر :

ليس بأَسْفَى ولا أَقْنَى ولا سَعِلٍ يُسْقَى دَوَاءَ قَفِيِّ السُّكْنِ مَرْبُوبٍ  
ويقولون للفرس القليل اللحم ، المضطرب الخَلْقُ : مِلْوِاح ، وليس  
كذلك .

إنما المِلْوِاح : السريع العطش .

ويسمون عتاق الخيل العربية وغيرها: البراذين . وذلك غلط .

إنما البراذين عند العرب : التي تسميها الناس الزَّوَامِلِ .

وعندي أن أصل قولهم : فلان يُبْرَدُنُ ، إنما هو لَسْفَرِه بِالْبِرَادِينِ .

ويقولون للتيس : عَنَز . وليس كذلك .

إنما العنز: الأنثى من المَعَزِ خاصة . والذكر : تَيْس ، ويكون التيس من

المعز والظباء والضأن . هذا قول أبي حاتم السجستاني وغيره .

من ذلك : تقريص العجين ، هو عندهم بسطه باليد . وليس كذلك .

إنما تقريص العجين : تقطيعه لِيُسَّط ، يقال : قرَّصت المرأة العجين ،

---

(٢٠٦) « عند العرب » ساقطة من ب .

(٢٠٧) في ب : « الهجين » .

إذا قَطَعْتَهُ لتبسُّطه ، وكل مَقْرَص مَقْطَع . هذا كلام أبي عبيد في حديث النبي ﷺ : أن امرأة سألته عن دم المَحِيض في الثوب فقال : « قَرَّصِيهِ بالماء » يعني قَطَّعِيهِ .

قال الشيخ أبو بكر أيده الله : فأما قول النبي ﷺ : « قَرَّسُوا المَاءَ فِي الشَّنَانِ » فبالسين ، ومعناه : بَرِّدُوهُ ، من القَرَس وهو البَرْد . والشَّنَان جمع شُنَّة ، وهي القِرْبَةُ البالية .

ومن ذلك : العَرَصَةُ عندهم : بناءً قائم كالسَّارية . وليس كذلك .  
إنما العَرَصَةُ : كل بقعة ليس فيها بناء .  
قال مالك بن الريب :

تَحَمَّلْ أَصْحَابِي عِشَاءً وَغَادِرُوا أَخَا ثِقَّةٍ فِي عَرَصَةِ الدَّارِ ثَاوِيَا  
ومن ذلك : الهَارِبُ والآبِقُ ، لا يُفَرِّقُونَ بينهما .  
وليس يسمى آبِقاً إلا إذا كان ذهابه من غير خوف ولا إِتْعَابِ عَمَلٍ ، وإِلَافَهُو هَارِبٌ .

ومن ذلك : الجَنْبُ والجَانِبُ ، لا يفرق كثير من الناس بينهما .  
والجَنْبُ للحيوان . والجَانِبُ : ناحية كل شيء . وليس لشيء من الحيوان غير جنينين ، وله جوانب كثيرة ، لأن كل ناحية من نواحيه جانب ، والجانب أحد جوانبه ، فكل جنب جانب ، وليس كل جانب جنباً ، تقول : نزلنا بجانبِي الوادي ، ولا تقول : بجنبيهِ ، إلا على المجاز .  
ومن ذلك : نعم وبَلَى ، لا يفرقون بينهما .

والصواب : إذا كان السؤال موجباً : أن يكون جوابه ، بنعم ، كقولك : أخرج زيد ؟ أركب أخوك ؟ هل قدم أبوك ؟ فالجواب : نعم . ولا يجوزها هنا : بلى . قال الله تعالى ﴿ فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ ﴾ .

(٢٠٨) سورة الأعراف الآية ٤٤ .

وإذا كان السؤال غير موجب كان الجواب ببلى ، ولا يجوزها هنا نعم .  
قال الله تعالى : ﴿ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى ﴾ (٢٠٩).

ومن ذلك : المَنَكِب والمَرْفِق ، لا يفرقون بينهما . والمَرْفِق : رأس الذراع الذي يلي العضد . والمَنَكِب : رأس العَضُد الذي يلي الكتف .

ومما يضعونه غير موضعه قولهم : حُمَادَى أَنْ فَعَلَ فَلَانَ كَذَا فَعَلْتَ أَنَا كَذَا فيجعلونه مثل (٢١٠) : مقدار ومسافة ، وما أشبه ذلك وقد يضعون هذه الكلمة أيضاً موضع . بِالْحَرَى وَإِنَّمَا هِيَ بِمَعْنَى : قُصَارَى . يقال (٢١١) : حُمَادَاكَ أَنْ تَفْعَلَ كَذَا ، أَي قِصَارَاكَ .

ومن ذلك : الخُرطوم ، يذهبون إلى أنه الفم. وليس كذلك. إنما الخرطوم : الأنف .

ويقال للعظيم الأنف : خُرْطُمَانِي . ووصف رجل من العرب ابنه فقال : كان (٢١٢) والله أَشْرَقَ خُرْطُمَانِيًّا ، إِذَا تَكَلَّمَ سَالَ لِعَابِهِ . والعرب تمدح بطول الأنف .

ومن ذلك : القَدَم ، يذهبون إلى أنها مُؤَخَّرُ الرَّجْلِ . وليس كذلك .  
إنما القدم مقدمها ، الأصابع وما يليهن . قال الشاعر :

ولسنا على الأعقابِ تَدْمَى كُلوْمُنَا ولكن على أقدامنا تقطر الدِّمَا

هكذا الرواية : تقطر بالتاء ، الدِّمَا بفتح الدال ، وفي تقطر ضمير راجع إلى الكُلوْم ، كأنه قال : تقطر الكُلوْم الدِّمَا . ويروى يقطر بالياء ، ويكون الدِّمَا على هذه الرواية هو الفاعل ، لأن فيه لغة (٢١٣) على وزن قفأ وعصا ، تقول :

---

(٢٠٩) سورة : الأعراف ، الآية : ١٧٢ .

(٢١٠) في ب : « مثله » .

(٢١١) في ب : « تقول » .

(٢١٢) « كان » ساقطة من ب .

(٢١٣) « لغة » ساقطة من ب .

هذا دماً ، ومررت بدماً ، إلا أنها لغة رديئة .  
ومن ذلك : أطناب الخبء ، يذهبون إلى أنها الشقاق المخيطة في  
أسفله . وليس كذلك .

إنما الأطناب : الحبال التي يُشدُّ بها في الأوتاد .  
ومن ذلك : الأوباش من الناس ، هم عندهم : السفلة . وليس كذلك .  
إنما الأوباش والأوشاب : الأخلاط من الناس من قبائل شتى ، وإن كانوا  
رؤساء وأفاضل ، وفي الحديث : قد وبَّشت قريشُ أوباشاً أي جمعت جموعاً .  
ومن ذلك : بُنك الشيء ، وهو عندهم : معظمه . وليس كذلك .  
إنما بُنك كل شيء : خالصه .

ومن ذلك : المُقرِف ، هو عندهم : البخيل . وذلك غلط .  
إنما المُقرِف : الذي أمه كريمة وأبوه ليس كذلك ، والهجين : الذي أبوه  
كريم وأمّه ليست كذلك ، قال الشاعر:  
كم بجود مقرِف نال العُلا وكريمٍ بخله قد وُضِعهُ  
ألا تراه سماه مقرِفاً ، وجعل له جوداً نال به العلا ، وسمى الآخر كريماً ،  
وجعل له بخلاً قد وضعه . فلم يُرد أيضاً بالكريم السخِيّ .

ويقولون : رجل هَيُوب ، للذي يهابه الناس . والصواب : مهيب . فأما  
الهَيُوب فهو الجبان . قال الشاعر كعب بن سعد الغنوي :

أخي ما أخي لا فاحشٌ عند بيتي ولا ورعٌ عند اللقاء هَيُوبٌ

ويقولون للخرقة المخيطة ، في جانب القميص : بَيْيقَة . وليس كذلك .  
إنما البَيْيقَة : لبنة القميص التي فيها الأزرار . قال الشاعر المجنون :

يضمُّ إليّ الليلُ أطفالَ حُبِّها كما ضمَّ أزرارَ القميصِ البَنائِقُ

ويقولون : قَدِم الأميرُ في ضَفَف ، يعنون في كثرة وحفدة .  
وإنما الضَفَف : قلة الطعام وكثرة الأكلين . والحَفَف : أن يكون الطعام  
على قد آكلية .

ويقولون : تَشَحَّطُ الصَّبِي ، إِذَا بَكَى ، وَتَشَحَّطَتِ الْمَرْأَةُ ، إِذَا صَاحَتْ .  
وليس كذلك . إِنَّمَا التَّشَحُّطُ : التَّضَرُّجُ بِالدَّمِ .

ويقولون للمرأة الكهلة المسترخية اللحم : مُطَهَّمَةٌ . وليس كذلك . قال  
الأصمعي : الْمُطَهَّمُ التَّامُّ كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ عَلَى حِدَّتِهِ ، فَهُوَ بَارِعُ الْجَمَالِ . يُقَالُ  
صَبِيٌّ مُطَهَّمٌ ، وَفَرَسٌ مُطَهَّمٌ ، إِذَا كَانَ حَسَنَ الْخَلْقِ .

ويقولون للفرس الأبيض : أَشْهَبٌ . وليس كذلك . إِنَّمَا يُقَالُ :  
أَبْيَضٌ (٢١٤) ، وَقِرْطَاسِيٌّ . فَأَمَّا الشَّبْهَةُ فَهِيَ سَوَادٌ وَبِيَاضٌ ، يُقَالُ : فَرَسٌ  
أَشْهَبٌ ، إِذَا اخْتَلَطَ فِيهِ (٢١٥) السَّوَادُ وَالْبِيَاضُ وَيَقُولُونَ لِلْفَرَسِ الْكُمَيْتِ أَوْ  
الْأَشْقَرِ ، تَخَالَطُ شَقْرَتَهُ شَعْرَةٌ بِيضَاءً : أَشْعَلٌ : وَلَيْسَ كَذَلِكَ .

إِنَّمَا يُقَالُ لَهُ : صِنَابِيٌّ ، نَسَبٌ إِلَى الصَّنَابِ ، وَهُوَ الْخَرْدَلُ بِالزَّبِيبِ .  
أَمَّا الْأَشْعَلُ فَهُوَ الَّذِي فِي عُرْضِ ذَنْبِهِ بِيَاضٌ .  
ويقولون للفرس السريع الحسن المشي : حَادِرٌ ، وَلِلْمَرْأَةِ الْحَسَنَاءِ :  
حَادِرَةٌ .

وَالْحَادِرَةُ إِنَّمَا هِيَ الْغَلْظُ ، يُقَالُ : فَرَسٌ حَادِرٌ ، أَيُّ غَلِيظٌ . وَإِنَّمَا سُمِّيَ  
الْأَسَدُ حَادِرَةً ، لِشِدَّتِهِ وَغَلِظِهِ .

ويقولون : إِنَّمَا فُلَانٌ شَبَّحَ قَائِمٌ ، أَيُّ صِفْرٌ خَالٍ . وليس كذلك . إِنَّمَا  
الشَّبَّحُ وَالشُّبَّحُ : الشَّخْصُ .

ويقولون للثوب إذا كان مُفَرَّجًا : مُبَنَّقٌ . وليس كذلك .  
إِنَّمَا التَّبْنِيقُ : التَّحْسِينُ وَالتَّزْيِينُ . قَالَ ثَعْلَبٌ : يُقَالُ : بَنَّقَتِ الْكِتَابَ . إِذَا  
جَمَعْتَهُ وَحَسَّنْتَهُ ، وَبَنَّقَتِ الشَّيْءَ ، إِذَا قَوَّمْتَهُ ، وَلِذَلِكَ قِيلَ بَنَائِقُ الْقَمِيصِ لِأَنَّهَا  
تَحْسِنُهُ .

ويقولون للسمع : قَيْرٌ . وليس كذلك .

(٢١٤) فِي ب : « هُوَ أَبْيَضٌ » .

(٢١٥) فِي ب : « إِذَا اخْتَلَطَ بِهِ » .

إنما القير : الذي يُطلى به السفن ، يقال : قير وقار .  
ويقولون للكُمثري : إنجاص . وذلك غير معروف . إنما الإنجاص والإجاص  
لغتان ضرب من المِشمِش .

ويقولون لما نتأ في بدن الإنسان وسائر جسمه ، من علة أو مهنة : دَرَن .  
وليس كذلك .

إنما الدَرَن : الوسخ يعلو الجسم وغيره . ومن أمثالهم : « لا دَرَنِكَ  
أَنْقِيَتِ وَلَا مَاءَكَ » (٢١٦) أَبَقِيَتِ .

ومن ذلك قول عمر بن الخطاب رضي الله عنه : نِعِمَّ الْبَيْتُ الْحَمَّامُ ،  
يُنْقِي الدَّرَنَ وَيَذْكُرُنَا النَّارَ .

ويقولون : خرج فلان قُبَيْلُ ، يريدون المبالغة في البعد ، وليس كذلك .  
إنما هو أقرب من قَبَل ، لأنه تصغيره ، فإذا قلت : جاء زيد قُبَيْلَ الصُّبْحِ ، فهو  
أَقْرَبُ إِلَى الصُّبْحِ مِنْ قَوْلِكَ : جاء قَبْلَ الصُّبْحِ .

ويقولون : عندي زوج من البقر، يعنون اثنين . وليس كذلك .  
إنما الزوج واحد ، ولا يقال للاثنين من شيء من الأشياء : زوج ، إذا  
كان أحدهما لا يستغني عن صاحبه . وإنما يقال لهما زوجان . والزوجان  
والفردان سواء ، تقول (٢١٧) : أَخَذْتُ زَوْجِي نَعَالٍ وَزَوْجِي خِفَافٍ ، تريد  
اثنين . وكذلك الْحَمَامُ ، ومن كل شيء لا يقال للاثنين زوج ، وإذا قلت :  
فلان يحرث بزوجين من البقر، فهما (٢١٨) اثنان من البقر .

وكذلك لا يقال : قطعت بالمِقْصِ والجَلْمِ . وإنما يقال : بالمِقْصِينِ  
والجَلْمَيْنِ .

---

(٢١٦) في أ : « ولا مالك » .

(٢١٧) في ب : « يقولون » .

(٢١٨) في أ : « فهى »

ويقولون : كل يوم ليلته قبله إلا عاشوراء ، فإن ليلته بعده . وليس كذلك . إنما قال أهل العلم : كل يوم ليلته قبله إلا يوم عرفة رأيت في كتاب الهجاء للدينوري وذكر لنا الشيخ أبو محمد عبد الحق أيده الله أنه رأى ذلك لأهل العلم .

ويقولون : سانية ، للخشب الذي تديره الدابة إذا سنت . وليس كذلك . إنما السانية : الدابة التي تسنو .

ويقولون لنبت له زهر أصفر : أقحوان . وليس إياه . إنما الأقحوان : البابونج ، والبابونج لغتان وهو الذي يقول له الناس : البابونج ، بضم النون . ومن ذلك : التطفيف ، هو عندهم التوفية والزيادة . لا يعرفون فيه غير ذلك ، ويقولون : إناء مُطْفَف ، أي ملآن ، حتى فاض أو كاد . وليس كذلك . إنما التطفيف : النقصان ، يقال : إناء طَفَأَ ، وهو الذي قارب أن يمتلئ . ويروى عن سلمان أنه قال : الصلاة مكيال ، فَمَنْ وَفَى وَفَى له ، ومن طَفَّفَ فقد علمتم ما قال الله في المطففين وفي الأخبار : تَرَكُ المكَافَأَةَ على الهِدْيَةِ من التطفيف .

ومن ذلك : العَجْزُ والكَسَلُ ، لا يفرقون بينهما . والعجز عن الشيء : ألا تستطيعه ، يقال : أعجزني الشيء إذا حاولته فلم تقدر عليه .

والكسل أن تترك الشيء وتتراخي عنه ، وإن كنت تستطيعه . وذكر أن رجلاً من أهل العلم قال : وعدني بعض صنّاع مكة بصناعة شيء وحدّ لي وقتاً ، فأتيته للوقت فلم ألب ذلك الشيء ، فقلت له : أعجزت (٢١٩) : قال : لم أعجز عنه ، ولكنني كسبت . قال فتصاغرت إلي نفسي ، أن يكون الصانع أعلم مني بمواقع الكلام .

---

(٢١٩) في ب : عنه . أ .

ويقولون للكروم : الدوالي ، وللواحدة : دالية . وليس هو كذلك .  
إنما الدالية : التي تدلو الماء من البئر والنهر ، أي تستخرجه ، من دلوت  
الدلو إذا أخرجتها ، وأدليتها ، إذا أرسلتها<sup>(٢٢٠)</sup> ، والدالية كالدولاب  
والناعورة ، ونحو ذلك .

ويقولون : شاة مولودة ، للتي ولدت قريباً . وذلك غلط .  
إنما المولودة : ولدها إذا كان<sup>(٢٢١)</sup> أنثى .  
ويقولون للبئر المطوية لماء المطر : جُبُّ ، قال أبو عبيد : الجُبُّ : البئر  
التي لم تطو .

ويسمون أرض الحرث : الفدان . وليس كذلك<sup>(٢٢٢)</sup> .  
إنما الفدان ، بتشديد الدال<sup>(٢٢٣)</sup> وتخفيفها : الحديدية التي تجمع أداة  
الثورين<sup>(٢٢٤)</sup> في القران .

ويقولون : اختفى زيد مني<sup>(٢٢٥)</sup> ، بمعنى : استتر . وليس كذلك .  
إنما المختفي : الظاهر . فأما المستتر فهو المختفي ، يقال : استخفى  
إذا استتر ، واختفى إذا ظهر ، ومنه قيل للنباش : مُخْتَفٍ .

ويقولون للسكري : غرائيق .  
وإنما الغرائيق عند العرب : طير الماء<sup>(٢٢٦)</sup> واحدها : غُرَيْقٌ وليس في  
كلام العرب<sup>(٢٢٧)</sup> على هذا الوزن غيره .

---

(٢٢٠) « إذا أخرجتها وأدليتها ، فإذا أرسلتها » ساقطة من أ .

(٢٢١) في ب : « إذا كانت » .

(٢٢٢) « وليس كذلك » ساقط من ب .

(٢٢٣) في ب : « بتشديد الفاء » .

(٢٢٤) في ب : « الثور » .

(٢٢٥) « مني » ساقطة من ب .

(٢٢٦) « الماء » ساقطة من ب .

(٢٢٧) وليس في كلام العرب « ساقطة من ب » .

ويقولون : عَرَطَزَ المُّهْرَ إِذَا مَرَّ يَمْرَحُ .  
وإنما العَرَطُزَةُ عند العرب : التنحِّي ، يقال : عَرَطَزَ الرجل إِذَا تنحَّى .  
ويقولون : نَفَحَتِ الدَّابَّةُ بِرِجْلِهَا ، إِذَا ضَرَبَتْ بِرِجْلِهَا (٢٢٨) . وليس  
كذلك .

إنما يقال : نَفَحَتِ بِيَدِهَا ، وَرَمَحَتِ بِرِجْلِهَا .  
ومن ذلك قولهم للبوادي : قُرَى ، وَخَرَجْنَا إِلَى القَرْيَةِ ، إِذَا خَرَجُوا إِلَى  
الْبَادِيَةِ . وليس كذلك .

إنما القَرْيَةُ : المَدِينَةُ ، قَالَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ عَلَى رَجُلٍ مِنَ القَرْيَتَيْنِ  
عَظِيمٍ ﴾ (٢٢٩) قِيلَ أَرَادَ مَكَّةَ وَالطَّائِفَ .

وقال : ﴿ لِيُنذِرَ أُمَّ القُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا ﴾ (٢٣٠) .  
قال قَتَادَةُ : كُنَّا نُحَدِّثُ أَنَّهَا مَكَّةُ ، لِأَنَّ الأَرْضَ مِنْهَا رُجِبَتْ وَقِيلَ : إِنَّمَا  
سُمِّيَتْ أُمَّ القُرَى لِأَنَّهَا تُقَصَّدُ مِنْ كُلِّ قَرْيَةٍ .

ويقولون للبساط : نُمْرُقَةٌ ، وَذَلِكَ غَلَطٌ . إِنَّمَا النُّمْرُقَةُ : الوِسَادَةُ .  
ويقولون لبعض بسط الصوف : حَنْبِلٌ . وليس كذلك .  
إنما الحَنْبَلُ : الفَرُّوُ . عن الشيباني وغيره .

---

(٢٢٨) « برجلها » ساقطة من ب .

(٢٢٩) سورة الزخرف الآية : ٣١ .

(٢٣٠) سورة الشورى ، الآية : ٧ .

## ٢٦ - باب ما جاء لشبئين أو لأشياء.

### فقصروه على واحد

يقولون لضرب من سباع الطير : صقر . والصقر : كل ما يصيد من سباع الطير .

قال العجاج :

تَقْضِي الْبَازِي مِنَ الصُّقُورِ (٢٣١) .

وقد زعم قوم أن كل ما يصيد يقال له صقر ، إلا النسر والعقاب .  
ويقولون للآس خاصة : رِيحان . والرِيحان : كل نبت طيب الريح .  
وكذلك الأرجوان لا يعرفونه إلا الصوف الأحمر . وليس كذلك .  
بل كل أحمر أرجوان ، صوفاً كان أو غيره .  
وكذلك العجم لا يكون عندهم إلا السودان خاصة . وليس كذلك . بل  
العجم : الروم والفرس والبربر ، وجميع الناس سوى العرب .  
وكذلك الصقلي ، لا يكون عندهم إلا الخصي ، أبيض كان أو أسود .  
وإنما الصقلي : منسوب إلى الصقالبة ، قبيلة من الروم ، واحدهم :  
صقلي ، خصياً كان أو فحلاً .

ويقال للأسود : صقلي ، إلا أن الصقالبة كثر الخصاء فيهم ، فنسب  
غيرهم إليهم . وكذلك قولهم لساكن القيروان خاصة : قروي . وليس كذلك .

---

( ٢٣١ ) في ب : « الصقورة » .

بل كل من سكن القرية يقال له : قار ، وقروي ، وكل من سكن البادية يقال له : باد ، وبدوي . فليس القيروان أحق بهذا النسب من غيرها (٢٣٢) ، لأنها واحدة من القرى ، فأما النسب إلى اسمها فقيرواني بفتح الراء وضمها ، لأنه يقال : قيروان (٢٣٣) . وقيروان ، بالفتح والضم ، وأصلها بالفارسية : كاروان .

ومن ذلك الغنم ، لا يعرفونها إلا الضأن خاصة (٢٣٤) دون المعز ، وليس كذلك . إنما الغنم اسم للضأن والمعز جميعاً .

وكذلك الشاة ، إنما هي عندهم الأنثى من الضأن ، وليس كذلك . بل الشاة تقع على الذكر والأنثى (٢٣٥) من الغنم ، ضأنها ومعزها ، وعلى الذكر والأنثى من بقر الوحش .  
قال الأعشى :

وكان انطلاقُ الشاةِ من حيثِ خَيْمًا

وكذلك النعجة ، لا يعرفونها إلا الضائنة (٢٣٦) خاصة والنعجة تقع على الضائنة وعلى البقرة الوحشية .

وكذلك الفرس ، لا يعرفونه إلا الذكر من الخيل والفرس يقع على الذكر والأنثى . وكذلك الجواد : يقع أيضاً على الذكر والأنثى منها .  
قالت ليلي الأخيلية :

أعيرتني داءً بأُمَّكَ مِثْلُهُ وَأَيُّ جَوَادٍ لَا يُقَالُ لَهَا هَلَا  
وكذلك الفلُّو ، يقع على ولد الفرس ، كما يقع على ولد الحمار والبغل .

(٢٣٢) في ب : « من غيره » .

(٢٣٣) في ب : « قيرواني » .

(٢٣٤) « خاصة » ساقطة من ب .

(٢٣٥) « من الضأن ، وليس كذلك بل الشاة تقع على الذكر والأنثى » ساقطة من أ .

(٢٣٦) في ب : « إلا الضأن » .

وكذلك البعير ، يقع على الجمل وعلى الناقة .  
وكذلك الإنسان ، يقع على الرجل وعلى المرأة .  
وكذلك الحمامة ، ليست عندهم إلا الأنثى . ولا يقال للذكر الواحد :  
حمام . إنما يقال : عندي حمامة ذَكَر . فأما الحمام فهو جمع حمامة .  
وكذلك البطة : والدجاج ، والنعام ، والحيّة ، والبقرة ، والجرادة ،  
وقد روي عن الكسائي أنه قال : قال لي بعض الأعراب : رأيت جرّاداً على  
جرّاده . فقلت له : أجمعاً على واحدة ؟ فقال : لا بل ذكراً أنثى وهذا شاذ لم  
يسمع بمثله .

وكذلك قولهم للأدهم من الخيل : بهيم ، خاصة دون سائر الألوان .  
والبهيم يقع على كل لون خالص ، لا يخالطه (٢٣٧) غيره ، يقال : أشقر  
بهيم ، وورّد بهيم ، كما يقال : أدهم بهيم .  
ويقولون (٢٣٨) لما تُغَطِّي به المرأة رأسها ، من شيقاق الحرير خاصة :  
خِمار .  
والخِمار : كل ما خُمِّرت به المرأة رأسها من ثوب ، حرير وكتان ، وغير  
ذلك .

وفي الحديث : « خَمِّرُوا آيَاتِكُمْ » رواه أبو عبيد . قال : ومنه الحديث  
الآخر (٢٣٩) : أنه أتت بإناءٍ من لبن فقال : لولا خُمُّرتَه ولو بعود تَقْرُضُه عليه .  
قال الأصمعي : تعرُّضه عليه بالضم .  
وكذلك المِلْحَفَة ، لا تكون عندهم إلا من قطن . وليس كذلك . بل كل  
ما التُّحِق به فهو مِلْحَفَة .  
وكذلك الإزار ، لا يكون عندهم إلا المِلْحَفَة الخشنة من الكِتَّان .

---

(٢٣٧) في ب : « لا يخالط » .

(٢٣٨) في ب : « ويقال » .

(٢٣٩) « خمروا آيَاتكم » رواه أبو عبيد . قال : ومنه الحديث الآخر « ساقط من ب .

والإزار إنما هو كل ما أوْتزِر به . وفي الحديث : لَتَشُدُّ إِزَارَهَا عَلَى نَفْسِهَا  
وَشَأْنَهُ بِأَعْلَاهَا يَعْنِي الْحَائِضُ وَمِثْرَهَا .

ولا يقولون إسكاف ، إلا للخِرَاز خاصة .  
وكل صانع عند العرب : إسكاف وأسكوف . قال الشاعر :

وَشُعْبَتَا مَيْسٍ بِرَاهَا إِسْكَافُ

أَي نَجَّار . والمَيْس : شجر يعمل منه الرِّحَال .

ويقولون لضرب من العود : خَيْرَان .

والخَيْرَان ، كل عودٍ لَيْنٍ يَشْنِي . ومنه قيل أيضاً لِسُكَّانِ السَّفِينَةِ :  
خَيْرَانَةٌ ، ويقال خَيْرَان أيضاً بفتح الزاي ، إلا أن الضم أكثر .

ولا يقولون بحر إلا لما كان ملحاً خاصة .

والبحر يقع على العذاب والملح<sup>(٢٤٠)</sup> . قال الله عز وجل : ﴿ وَهُوَ الَّذِي  
مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ ﴾<sup>(٢٤١)</sup> فسمى العذب بحراً ، وإنما سُمِّيَ الْبَحْرُ  
بحراً لاتساعه .

ويقولون لضد البكر من النساء خاصة : ثَيْب .

والثَيْب يقع على الذكر وعلى الأنثى ، يقال : امرأةٌ ثيب ، ورجلٌ ثيب ،

كما يقال : امرأةٌ بِكْرٌ ، ورجلٌ بِكْرٌ .

وكذلك : الأرامِل ، لا يعرفونها إلا النساء اللاتي كان لهن أزواج ،

ففارقوهن بموت أو حياة . وليس كذلك . بل الأرامِل : المساكين ، وإن كان

لهن أزواج ، ويقال لجماعة المساكين الرجال أيضاً : الأرامِل . قال الشاعر :

هَذِي الْأَرَامِلُ قَدْ قَضَيْتَ حَاجَتَهَا فَمَنْ لِحَاجَةٍ هَذَا الْأَرْمَلُ الذَّكْرُ

ومن ذلك : حَمُو الْمَرْأَةِ ، لا يعرفونه<sup>(٢٤٢)</sup> إلا والدَ زوجها خاصة .

(٢٤٠) في ب : « والمالح » .

(٢٤١) سورة : الفرقان ، الآية : ٥٣ .

(٢٤٢) في ب « لا يعرفون » .

وليس كذلك . بل هو : أخوزوجها ، وابن أخيه ، وابن عمه ، وسائر أهله ، وكل واحد منهم حموها . قالت عائشة رضي الله عنها يوم منصرفها من البصرة : إنه والله ما كان بيني وبين علي في القديم ، إلا ما يكون بين المرأة وأحمائها ، وإنه عندي ، على متعتي ، ليمن الأخيار . وقال أهل اللغة : كل ما كان من قبل الزوج فهم الأحماء ، وكل ما كان من قبل المرأة فهم الأختان . والصُّهر يجمع ذلك كله .

ومن ذلك الجِلْمُ ، لا يعرفونه إلا الصفح والتغاضي . والحليم يكون الصفوح ، ويكون العاقل ، وإن كان منتضفاً لنفسه غير صفوح . قال الله عز وجل : ﴿ أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا ﴾ (٢٤٣) أي عقولهم . والعرب تسمي الناجز ، وهو أقصى الأضراس : ضرس الجِلْم ، وهو الذي تسميه الناس اليوم : ضرس العقل .

ومن أمثالهم : الخَمْرُ غُولُ الجِلْمِ ، والحَرْبُ غُولُ النفوسِ . وقال الأصمعي : سمعت أعرابياً يقول : سنان بن أبي حارثة أحلم من فرخ عقاب ، فقلت : وما جلمه ؟ قال : يخرج من بيضة على رأس نيق ، فلا يتحرك حتى يفِي ريشه ولو تحرك سقط وهو مثل مستعمل : أحلم من فرخ عقاب فليس هذا من الصفح ، وإنما هو من الميِّز . وقال حمزة بن الحسن الأصبهاني :

وأما قولهم : أَخْفُ جِلْمًا من عصفور فإن العرب تضرب العصفور مثلاً لأحلام السخفاء . قال حسان :

لا بأس بالقومِ مِنْ طُولِ ومن عَظْمِ جِسْمِ البِغَالِ وَأَحْلَامِ العِصَافِيرِ  
ومن ذلك قولهم : اشتريت سَخِينَةً ، لا يعنون بذلك إلا اللحم .  
وليس اللحم بأولى بهذه التسمية (٢٤٤) من غيره ، بل كل ما سُخِّنَ فهو

(٢٤٣) سورة : الطور ، الآية : ٣٢ .

(٢٤٤) في ب « بهذا الاسم » .

سَخِين ، قال عمرو ابن كلثوم :

إِذَا مَا الْمَاءُ خَالَطَهَا سَخِينَا

واسم السخينة مطلقاً إنما يقع عند العرب على طعام يُتخذ من الدقيق ، دون العصيدة في الرُّقَّة وفوق الحَسَاءِ ، يؤكل في شدة الدهر ، وغلاء السُّعْر ، وإياه عنى الأحنف بن قيس بقوله حين مازحه معاوية : هِيَ السَّخِينَةُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ .

ومن ذلك : السُّوقَة ، تتوهم العوام أنهم أهل الأسواق خاصة . وليس كذلك .

إنما السوقَة : كل من لم يكن ذا سلطان ، وإن لم يدخل الأسواق .

ومن ذلك : السُّفَاد ، لا يكون عندهم إلا للطير خاصة . وليس كذلك .

إنما السُّفَاد يكون للئيس ، والثور ، والسباع كلها(٢٤٥) .

ومن ذلك : الافتقاد ، لا يعرفونه إلا الزيارة خاصة . والافتقاد يقع على

الزيارة وعلى الفَقْد جميعاً . يقال : افتقدت المريض ، إذا عُدته ، وافتقدت الشيء ، إذا فَقَدته .

---

(٢٤٥) في ب : « بل السناد يكون أيضاً للئيس والثور وجميع السباع » .

## ٢٧ - باب ما جاء لواحد فأدخلوا معه غيره .

من ذلك اللَّبَنُ ، يجعلونه لبنات آدم كالبهائم ، ثم يقولون : تداويت بلبن النساء ، وشيع الصَّبي بلبن أمه . وذلك غلط . إنما يقال : لبن الشاة ولبن المرأة .

قال الشاعر :

أخي أرضعتني أمه بلبانها

ومن ذلك : الناب من الإبل ، يكون عندهم للذكر والأنثى . وليس كذلك . إنما الناب : الأنثى المسنة من الإبل خاصة .

ومن ذلك : الأتراب ، يكون عندهم للذكور والإناث . وليس كذلك . إنما الأتراب الإناث خاصة ، لا يقال : زيد تَرَبَّ عمرو ، وإنما يقال : زيد قَرَن عمرو ولِدْتُهُ ولا يقال : قرنه بكسر القاف ، إلا في الحرب وهند تَرَبَّ دعد . هذا قول أكثر العلماء . وقال بعضهم : أكثر ما يستعمل للإناث ، وقد يكون للذكور . والقول الأول أشهر .

ومن ذلك قولهم : لولا أن الله قَيَّضَكَ لي لهلكت . وذلك غلط . إنما<sup>(٢٤٦)</sup> التقييض لا يكون إلا في الشر خاصة .

وكذلك الهَوَى ، يستعملونه في الخير والشر ، فيقولون : أنا أهوى قراءة القرآن ، وأهوى مجالسة العلماء ، ونحو ذلك .

---

(٢٤٦) في ب : « لأن التقييض » .

والهوى لا يستعمل (٢٤٧) إلا في الشر ، هذا قول أكثر أهل العلم ،  
ويحتجون بقول الله ، عز وجل ﴿ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ  
الْهَوَىٰ ﴾ (٢٤٨) .

وقال عروة بن أذينة أو غيره:

وإني لأهواها وأهوى لِقَاءِهَا      كما يشتهي الصَّادِي الشَّرَابَ المُبْرَدَا  
عِلَاقَةَ حُبِّ لَجِّ فِي سَنَنِ الهَوَى      فَأَبْلَى وَمَا يَزْدَادُ إِلَّا تَجَلُّدَا  
فقال : كما يشتهي الصادي لما كان شرب الماء ليس من الشر ، ولم  
يقول : كما يهوى .

ومن ذلك قولهم : اخترت من الغنم فلانة وفلانة .  
وهذا إنما تقوله إذا كنيت عن بني آدم ، فأما إذا كنيت عن البهائم ، قلت :  
ركبت الفلانة ، وحلبت الفلانة ، بالألف واللام .  
وكذلك قولهم أيضاً : عزلت من الغنم أمهات الأولاد ، غلط (٢٤٩) .  
إنما يقال أمهات لبنات آدم خاصة . فأما البهائم فإنما يقال فيها : أمات ،  
بغير هاء ، قال الشاعر:

كَانَتْ هَجَائِنُ مَالِكٍ وَمُحَرِّقُ أُمَاتِهِنَّ      وَطَرُقُنَّ فَحِيلَا  
ومن ذلك : الاستحمام ، يكون عندهم بالماء الحار والبارد .  
وليس كذلك . إنما الاستحمام بالحار خاصة : فأما بالبارد فهو الابتعاد  
والإقترار ، والماء الحار يسمى الحميم .  
قال مرقش :

فِي كُلِّ مُمَسَّى لَهَا مِقْطَرَةٌ      فِيهَا كِبَاءٌ مُعَدٌّ وَحَمِيمٌ

(٢٤٧) في ب : « لا يستعملونه » .

(٢٤٨) سورة : النازعات ، الآية : ٤٠ .

(٢٤٩) في ب : « وذلك غلط » .

## ٢٨ - باب ما جاء فيه لغتان فتركوهما

### واستعملوا ثالثة لا تجوز

من ذلك قولهم : رَشُوهُ ، بالفتح . وربما سموا بذلك الوصائف .  
والصواب : رُشُوهُ ، بضم الراء وكسرها، لا غير . ومن أمثالهم : الرُّشُوهُ  
رِشَاءٌ .

ويقولون : جُذَابَةٌ . والصواب : جُوْزَابَةٌ ، وُزُوجَابَةٌ ، أيضاً ، وهو من  
المقلوب .

ويقولون : الطفل في حُجْرِ أُمِّهِ . والصواب : حَجْرٍ وَحِجْرٍ ، أيضاً ،  
بالفتح والكسر .

ويقولون : أَخَذْتَهُ (٢٥٠) الجِدْرِي .

والصواب : الجُدْرِيُّ ، والجَدْرِيُّ ، بضم الجيم وفتحها وفتح الدال .  
وكذلك يقول : الحُصْبَا . والصواب : حَصْبَةٌ ، وَحِصْبَةٌ .  
ويقولون : عود قُمَارِي .

والصواب : قَمَارِيٌّ ، وقِمَارِيٌّ ، بالفتح والكسر ، منسوب إلى مكان  
بالهند ، يقال له : قَمَارٌ ، وقِمَارٌ .

ويقولون : مَطْرَفٌ ، ومَصْحَفٌ .

والصواب : مُطْرَفٌ ، ومِطْرَفٌ ، ومُصْحَفٌ ، ومِصْحَفٌ .

---

(٢٥٠) في ب : «أخذه» .

وقد سمع : مَطْرَفٌ وَمَصْحَفٌ<sup>(٢٥١)</sup> ، بالفتح ، إلا أنها لغة رديئة ، لا يلتفت إليها .

ويقولون : عليه طِلَاوَةٌ . والصواب : طُلَاوَةٌ ، وطلَاوَةٌ ، بالضم والفتح ، والضم أفصح .

وكذلك يقولون : بُغَاثُ الطير . والصواب : بَغَاثٌ وَبِغَاثٌ ، بالفتح والكسر . وهي التي لا تصيد .

ويقولون لضرب من الشجر : سَأَسَمٌ .

والصواب : سَأَسَمٌ ، بالهمز . وسَأَسَبٌ ، بالياء ، أيضاً .

ويقولون : نِينُوفَرٌ . والصواب : نِينُوفَرٌ ، بفتح النون الثانية ، ونِينُوفَرٌ ، باللام أيضاً .

ويقولون : أَخَذَتِ الذُّبْحَةُ . والصواب : الذُّبْحَةُ ، والذُّبْحَةُ ، بالضم والكسر ، قال المازني : لا يقال غيرهما .

ويقولون : رَجُلٌ سُنَّاطٌ . والصواب : سِنَاطٌ بكسر السين ، وَسُنُوطٌ .

ويقولون : فَيْكٌ غَيْرَةٌ . والصواب : غَيْرَةٌ بفتح الغين ، وَغَارٌ أيضاً . قال الشاعر :

ضَرَائِرُ جِرْمِي تَفَاحِشَ غَارِهَا

ويقولون : زَنْبِيلٌ والصواب : زَنْبِيلٌ ، وَزَيْبِلٌ .

ويقولون : مَرَزَبَةٌ . والصواب : مِرْزَبَةٌ ، بالتخفيف مع الميم مكسورة ،

وإِرْزَبَةٌ ، بالتشديد مع الهمزة مكسورة . قال الراجز :

ضَرَبَكَ بِالْمِرْزَبَةِ الْعُودَ النَّخِرِ

---

(٢٥١) « وقد سمع مطرف ومصحف » ساقط من ب .

ويقولون : مَخْدَعٌ . والصواب : مُخْدَعٌ ، ومِخْدَعٌ ، بضم الميم وكسرها .

ويقولون : تَخَلَّقْتُ ثِيَابَهُ . والصواب : خَلَقْتُ ، وَأَخْلَقْتُ .  
ويقولون : هُوَ يَحْصِدُ زُرْعَةً . والصواب : يَحْصِدُ ، وَيَحْصِدُ .  
ويقولون : مُقَوِّدُ الدَّابَّةِ . والصواب : مِقْوَدٌ ، ومِقْوَادٌ ، أيضاً . قال الشَّنْفَرِيُّ :

أَلَا (٢٥٢) فَاقْتُلُونِي إِنِّي غَيْرُ رَاجِعٍ إِلَيْكُمْ وَلَا أُعْطِي عَلَى الدُّلِّ مِقْوَدِي

ويقولون : عُنْصَلٌ . والصواب : عُنْصَلٌ ، وَعُنْصَلٌ ، أيضاً .  
ويقولون : قُنْبٌ ، وإَيْلٌ .  
والصواب : قُنْبٌ وَقُنْبٌ (٢٥٣) وإَيْلٌ ، وإَيْلٌ . وقال قوم : أَيْلٌ : جمع إَيْلٍ .

ويقولون : مَا أَقْبَحَ سِجْنَتَهُ . والصواب : السَّخْنَاءُ ، والسَّخْنَةُ ، وهي اللون .

ويقولون لِلْعَظَايَةِ : زَرْمُومِيَّةٌ . والصواب : زَرْمُومِيَّةٌ ، وَزَلْمُومِيَّةٌ ، بفتح الراء واللام .

ويقولون : أَصْفَارٌ وَجْهَهُ ، واحْمَارٌ .  
والصواب : أَصْفَرٌ ، وَأَصْفَارٌ ، واحْمَرٌ ، مشددة (٢٥٤) الراء .  
ويقولون : امْلَأْسَ الشَّيْءِ .

والصواب : امْلَأْسَ ، بالتشديد ، على وزن : اشْهَابٌ وَاذْهَامٌ . قال الله تعالى ﴿ مُذْهَامَاتَانِ ﴾ (٢٥٥) وَاْمَلْسَ ، أيضاً ، تقديره : انْفَعَلْ كَقَوْلِكَ : اْمَأَزْ ، وَاْمَحَى .

---

(٢٥٢) في أ : « وإلا » .  
(٢٥٣) « وقنّب » ساقطة من أ .  
(٢٥٤) في أ : « مشدد » .  
(٢٥٥) سورة : الرحمن ، الآية : ٦٤ .

## ٢٩ - باب ما جاء فيه ثلاث لغات فتركوهن واستعملوا رابعة لا تجوز

يقولون : بيطار . والصواب : يَيطار ، وَيَيطِر ، ومُبيطر . وأصله من  
البَطْر ، وهو الشَّقُّ .

ويقولون : رجل أسبَط . والصواب : سَبَط ، وسَبِط ، وسَبِط .  
ويقولون : مُتَن . والصواب : مُتِن . وجاء : مُتِن ، ومُتُن ، بكسر  
الميم والتاء وضمهما .

ويقولون : هم في دَرَكَلَة . والصواب : دِرَكَلَة ، وهي لعبة للعجم .  
وفيها ثلاث لغات : دِرَكَلَة بكاف محضة . ودِرَكَلَة ، بحرف بين الكاف  
والقاف . وقال ابن خُرَزَّاذ قال أبو زيد : الدَّرَكَلَة بالقاف : لعبة للعجم .  
ويقال : دَرَقَل ، إذا رقص .

ويقولون : ما نَالَ لك أن تَفَعَلَ كذا .  
والصواب : ما أَنَالَ لك ، رباعي ، وما أن لك ، وما أَنَى لك . كله  
بمعنى ما حان لك ، وبهذه جاء القرآن ، قال الله تعالى : ﴿ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ  
آمَنُوا ﴾ (٢٥٦) .

ويقولون : حَطَا فلان حَطْوَة . والصواب : حِطْوَة ، وحُطْوَة (٢٥٧) ،

---

(٢٥٦) سورة : الحديد ، الآية : ١٦ .  
(٢٥٧) « والصواب حِطْوَة وحُطْوَة » ساقطة من أ .

وَحِظَّةٌ . ومما جاء فيه أكثر من ثلاث لغات فلم يستعملوا منهن واحدة : القِبة ، يقولون لها : فَحْتَةٌ .

والصواب : فَحِثٌ ، وَحِثَةٌ ، وَفَحِثٌ ، وَحِفِثٌ ، كله على وزن كَبِرَ .  
والثاءُ المثلثة فيه أكثر وأعرف .

وكذلك : العَرَبُونَ ، فيه ست لغات : عَرَبُونَ ، وَعُرَبُونَ ، وَعُرَبَانُ ،  
وَأَرَبُونَ ، وَأُرَبُونَ ، وَأُرَبَانُ .

وهم يقولون : العَرَبُونَ ، بإسكان الراءِ . وذلك لا يجوز .  
وكذلك القُنْفُذُ فيه أربع لغات ، واستعمل الناس (٢٥٨) خامسة لا تجوز .  
وقد تقدم ذكره في أول الكتاب .

---

(٢٥٨) في ب : « واستعملوا الناس » .

### ٣٠ - باب ما غلطوا في لفظه ومعناه

من ذلك قولهم للسرداب تحت الأرض : دَهليز ، بفتح الدال ، وليس كذلك . إنما الدَّهليز: سقيفة الدار ، مكسورة الدال .

وكذلك قولهم : لِكاف ، لأعواد تجعل على ظهر الدابة بعينها ، وليس هو تلك الأعواد .

ومن ذلك قول الإنسان منهم<sup>(٢٥٩)</sup> : ما شِك ، إذا سئل عن شيء لا يستيقنه . يريد ما أشكُ فيغلط في اللفظ والمعنى ، لأن قوله : ما أشكُ معناه : أقن ، وليس يريد أوقن بقوله : ما شِك .

ومن ذلك<sup>(٢٦٠)</sup> قولهم لِقَدَح من نحاس خاصة : طِنْجَهارة . والصواب : طِرْجَهارة . وليست مقصورة على النحاس دون غيره . قال ابن الأعرابي : هو القَدَح ، والغَمَر ، والتَّيْن ، والصَّخْن ، والطِرْجَهارة ، والكأس ، والطاس .

ويقولون للحُب الذي يجعل فيه الماء خاصة : جَراب . وليس كذلك : إنما الجراب ، بكسر الجيم ، وعاء من جلد . ومن ذلك قولهم للدف الصغير : مَزهر . وليس كذلك . إنما المِزهر ، بكسر الميم ، عود الغناء . ومن ذلك قولهم لِحَبِّ صغير أسود : سُمسُم . وإنما السِمسيم ، بكسر السين ، الجُلْجُلان .

---

(٢٥٩) في ب : « قولهم للإنسان » .

(٢٦٠) في ب : « وكذلك » .

فَأَمَّا سَمَسَم ، بفتحهما فاسم وإدٍ معروف . قال العجاج :

يا دارَ سَلَمَى يا اسلَمِي ثُمَّ اسلَمِي بِسَمَسَمٍ أو عن يمين سَمَسَمٍ  
ومن ذلك قولهم : عَفُون الأَمرِ يعنون مُعَظَمَه .  
والصواب : عُنْفوان ، بزيادة نون . وَعُنْفوان الشيء : أوله ، لا معظمه .  
ومن ذلك قولهم للدابة المهزولة : مَجْعُومَة .

وإنما يقال : جَعِمَت الدابة ، فهي جَعِمَة ، إذا قرمت إلى ما تأكله ، لا  
إذا هزِلت . وكذلك يقال : رجل جَعِم إلى الفاكهة ، إذا كان قَرِمًا إليها .  
ومن ذلك قولهم لمؤخر الظهر : قَطَنَة . وإنما القَطَنَة ، بكسر الطاء  
كالرُّمَّانة في جوف البقرة . وهي أيضاً : الفَحِث الذي تسميه العامة الفِحْتَة .  
فَأَمَّا مؤخر الظهر فهو : قَطَن ، على وزن وَطَن .  
ومن ذلك قولهم : نِقاوَة القمح ، يذهبون إلى غَلِيْه الذي يُطرح منه .  
وإنما ذلك (٢٦١) نُفَايته . فَأَمَّا نِقاوَة كل شيء فهي خياره ، بضم النون .  
ومن ذلك قولهم للفرس الذي في عينيه وَرَمَ وَابيضاض : مِعْران وليس  
كذلك . إنما المَعْران على وزن مفعول : الذي في أرساغه تشقق . فَأَمَّا القَدَم في  
العينين فهو العَرَب ، و فرس مُعْرَب .  
والعَرَن لا يكون إلا التشقق في القوائم ، كما تقدم .  
ومن ذلك قولهم (٢٦٢) لما يخرج من العين من رطوبة ووسخ : عُمَاش :  
وليس كذلك . إنما العَمَاش : داءٌ في جوف العين .  
فَأَمَّا الذي يعنون فهو : رَمَص . فإذا جف فهو عَمَص .  
ومن ذلك : الفَحج في الخيل ، يسمونه : فُحوجة ، ويمدحونها بذلك .

(٢٦١) في ب : « يقال » .

(٢٦٢) « قولهم » سقط من أ .

والصواب : فَحَج ، وهو تباعد العُرقوبين . وذلك عيب في الخيل ، كما  
أن الصَّكَّك عيب أيضاً ، وهو تداني العرقوبين واصطكاكُهما .

\* \* \* \*

### ٣١ . باب ما تنكره الخاصة على العامة

#### وليس بمنكر

من ذلك قولهم للمائدة : مَيْدَة ، معروف مسموع ، حكاه أبو عمر الجَرْمِي وابن الأنباري وغيرهما .

وكذلك قولهم لمُشاقَّة الكتان : أُصْطَبَّة ، حكاه أبو عُمر الزاهد في كتاب اليواقيت .

ومن ذلك قولهم : شِعِير ، وسعيد ، وشِهْدت علي بكذا ، ولِعِبت ، بكسر الأول . وهكذا جائز وكذلك كل ما كان وسطه حرف حلق مكسوراً ، فإنه يجوز أن يكسر ما قبله ، كقولك : بَعِير ورَغِيف ، ورَحِيم . وهي لغة لبني تميم . وزعم الليث أن من العرب قوماً يقولون في كل ما كان على فَعِيل : فَعِيل ، بكسر أوله ، وإن لم يكن فيه حرف حلق ، فيقولون : كَثِير ، وكَبِير ، وجَلِيل ، وكَرِيم ، وما أشبه ذلك .

ومن ذلك قولهم للمَسْجِد : مَسِيد ، حكاه غير واحد . إلا أن العامة يكسرون الميم ، والصواب : فتحها .

ومن ذلك قولهم : الخَطَاء ، بالمد ، جائز عند بعض العرب ، وقد قرأ الحسن : وما كان لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاءً ﴿٢٦٣﴾ بالمد .

ومن ذلك : الظُّمَاء ، جاء فيه الظُّمَاء ، بالمد ، إلا أن القصر أعلى فيهما .

---

(٢٦٣) سورة : النساء ، الآية : ٩٢ .

ومن ذلك قولهم : جَيِّد ، في معنى : جَيِّد ، حكاه أهل اللغة ، إلا أنها رديئة .

وكذلك يقولون : الفِئْلِيل ، بالكسر ، وليس بمنكر ، يقال : فُلْفُل ، وفِئْلِيل ، بالضم والكسر ، ذكرهما ابن دريد وابن السكيت . إلا أن الضم أعلى وأفصح .

وكذلك يقولون : دِجاجة ، ودِجاج ، بالكسر ، جائز ، إلا أن الفتح أفصح .

وكذلك قولهم : القُرآن ، بترك الهمز وفتح الراء ، ينكره المتفصحون ، ويروونه من ألفاظ النساء والعوام ، وهو جائز صواب ، قرأ به الأئمة .  
ومن ذلك قولهم : رِفقة ، جائز مسموع يقال (٢٦٤) : رُفقة ورِفقة ، إلا أن الضم أفصح ، وليس الرفاق بجمع لها وإنما الرفاق جمع رَفِيق ، مثل كَرِيم وكِرَام .

وكذلك قولهم : نَطع ، بفتح النون والطاء ، جائز ، والأفصح : نَطع بكسر النون وفتح الطاء .

وكذلك قولهم في جمع صُورة : صُور بكسر الصاد ، جائز . يقال : صُور ، وصُور إلا أن الضم أفصح .  
وأنشد أبو يعقوب :

أشْبَهَن من بقدر الخلصاءِ أعيُنُها . وهنَّ أحسن من صيدانها صُورا  
وكذلك قولهم : أنويت الصيام وغيره ، جائز ، وهما لغتان : نَويت ، وأنويت .

ومن ذلك قولهم اللحم ، والبحر ، والنعل ، والنحل ، والنخل ، والنجل وما أشبه ذلك .

---

(٢٦٤) من هنا حتى نشير في الهامش ساقط من النسخة أ .

وهذا مطرد عند الكوفيين : أن كل ما كان على فَعَل ، بالإسكان ، فإنه يجوز فيه فَعَلَ بالفتح ، إذا كان وسطه حرف حلق .

وأما البصريون فلا يفتحون منه إلا ما كان مسموعاً من العرب .  
ومن العامة من يقول فُمٌّ في معنى ثُمٌّ كقولهم : قام فُمٌّ قعد وذلك فُمٌّ رجع .  
وذلك جائز عند العرب غير منكر .

وكذلك قولهم : ما ثُمٌّ خيرٌ مما هنا ، وما فُمٌّ خيرٌ مما هنا ، بمعنى واحد .

وكذلك قولهم في الفُم : فُمٌّ جائز عند العرب ، أنشد ابن السكيت :

يا لَيْتَهَا قَدْ خَرَجْتُ مِنْ فُمِّهِ

ويقال . فُمٌّ ، وفُمٌّ . ثلاث لغات ، روى الأصمعي :

إِذ تَقْلِيصُ الشَّفْتَانِ عَنْ وَضَحِ الفُومِ .

وكذلك قولهم : الكثرة ، بكسر الكاف ، حكيت عن العرب ، إلا أن الكثرة بالفتح ، أكثر وأفصح .

وكذلك قولهم : عَتَى في موضع حَتَى صواب غير منكر ، تقول : سرت حَتَى دخلت المدينة ، وسرت حتى دخلتها .  
والعين لغة هُذيل وثقيف .

وكذلك ولهم : لَعَنَّكَ تقوم ، بمعنى لعلك تقوم ، وأسافر لَعْنِي أرزق ، ولَعْنَا نرحم .

قال الفرزدق :

هَلْ أَنْتُمْ عَائِجُونَ بِنَا لَعْنَا نَرَى الْعَرَصَاتِ أَوْ أَثَرَ الْخِيَامِ .

وكذلك : لُحَى ، في جمع لَحِيَة . جاء لُحَى ولُحَى ، إلا أن الكسر أفصح . وكذلك قولهم : غَمَّيت الإناء ، بمعنى غطيته ، جائز . يقال : غَمَّيت الإناء ، إذا غطيته ، وغَمَّيت البيت ، إذا سقفته . وغَمَى البيت : سقفه .

وغمأؤه أيضاً ، إذا كسرت أوله ، مددت ، وإذا فتحت قصرت ، وكتبته بالياء .  
وكذلك قولهم : قَصَّيت أظفاري ، جائر مسموع من العرب .  
وكذلك قولهم : جَبْرِين لیس بمنکر ، يقال : جبریل وجبرین ، باللام والنون .

وكذلك قولهم : إبراهيم بحذف الياء ، جائر حكى الفراء أن من العرب من يقول : إبراهيم ، وإبراهم ، وإبراهم ، بكسر الهاء ، وفتحها ، وضمها .  
وكذلك قولهم : يُوسُف بكسر السين ، جائر ، يقال : يوسُف ، ويوسُف لغتان .

وكذلك قولهم في عائشة : عَيْشَة لیس بمنکر ، إلا أنها ضعيفة .  
وأنشد ابن دريد ، قال رجل من بني تميم لعمر بن عبد الله بن معمر :  
انْبِذْ بِرَمَلَةٍ نَبَذَ الْجَوْرِبِ الْخَلْقِ وَعِشْ بِعَيْشَةٍ عَيْشًا غَيْرَ ذِي دَنْقِ  
يعني رملة أخت طلحة الطلحات ، وعائشة بنت طلحة بن عبيد الله .  
وكذلك قولهم : مَسَّ يُمَسُّ ، وشمَّ يَشُمُّ ، جائر مسموع ، إلا أن يَمَسُّ ويشُمَّ ، بالفتح ، أفصح .

وكذلك قولهم : تَمَّ اللهُ عَلَيْكَ النِّعْمَةَ ، وأمر متموم ، جائر يقال : تم فلان الشيء وأتمه ، لغتان ، إلا أن الرباعي أفصح ، قال الله عز وجل : ﴿ وَأَتَمَّمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي ﴾ (٢٦٥) .

وكذلك قولهم : شَمِمت رِيحَةَ الطَّيْبِ ، جائر يقال : تغيرت رائحةُ الشيء وريحُه وريحته .

وكذلك قولهم : طَعْتُكَ ، وطعت والدي ، جائر ، يقال : أطعته ، وطُعتُه ، وطُعتُه ، بمعنى واحد .

---

(٢٦٥) سورة : المائدة ، الآية : ٣ .

وكذلك قولهم لهذا الطائر : بازٌ ، ليس بمنكر ، يقال : البازي ، وهو أعلى اللغات ، والبازيُّ بالتحديد ، والباز أيضاً . وأنشد الأصمعي لمُزَرَّد أخي الشَّمَاخ يصف فرساً :

متى يُرَ مركوباً يُقَلُّ بازٌ قانصٍ وفي مشيه عند القياد تسأتلُ  
قوله : تسأتلُ : تتابع ، تسألت الأخبار تتابعت ، وخص باز القانص لأنه أضرى البيزان وكذلك قولهم : دهن زُبَيْخ ، وفيه زُنُوخة ، جائر . يقال : سيخ الدهن ، وزُبَيْخ ، وصَبَيْخ ، ذكر ذلك ابن دريد .

وكذلك قولهم : ضرب على سُدْغِي ، جائر . يقال : صُدْغٌ وسُدْغٌ .  
حكى ذلك ابن السكيت .

وكذلك قولهم : رجل رِدَائِي ، ينكره الخاصة ، ويظنون أنه لا يجوز إلا رِدَائِي . وليس كذلك . بل الوجهان جائزان ، والهمز أحسن .

وكذلك قولهم : رجل مَهْلُوك ، وفرس مَطْلُوق ، جائر . يقال : هلكته وأهلكته ، وطلقته وأطلقته .

وكذلك قولهم : أنت مأثوم إن فعلت كذا ، جائر .  
أنشد ابن السكيت :

فهل يَأْتُمْنِي اللهُ في أن ذَكَرْتُهَا وَعَلَلْتُ أصحابي بها لَيْلَةَ النَّضْرِ

روي بالوجهين جميعاً : يَأْتُمْنِي ، ويَأْتُمْنِي .

وكذلك قولهم : تُرُنْجٌ ، جائر . يقال : أُتْرُجٌ ، وهي الفصحى ، وأُتْرُنْجٌ ، وحكى أبو زيد تُرُنْجٌ (٢٦٦) .

وكذلك قولهم : ذهب فلان إلى الحج ، بكسر الحاء ، جائر . وقرىء في القرآن بالفتح والكسر .

---

(٢٦٦) إلى هنا ينتهي السقط في النسخة أ .

وكذلك قولهم : شَرِبَتِ الدَّوَاءَ ، فيه لغتان : دَوَاءٌ ، بالفتح والكسر .  
وقولهم : العَيْلِج ، والهَلِيلِجَة ، جائز ، إلا أن اللام الثانية لا بد من  
فتحها .

وكذلك قولهم : مُعَوِّجٌ ، هو مما ينكر عليهم ، وقد أنكره  
الأصمعي ، وهو جائز ، يقال : مُعَوِّجٌ ، وقيل : مُعَوِّجٌ ، بكسر الميم ،  
ومُعَوِّجٌ ، أجازه أكثر العلماء . وأنشدوا قول الشَّمَاخِ ابنِ ضِرَارٍ :

وقال الآخر : كخُوطِ الخيزُرَانِ المُعَوِّجِ  
ولي فَرَسٍ لِلجِلْمِ بِالجِلْمِ مُلَجِّمٌ ولي فَرَسٍ لِلجِهْلِ مُسْرَجٌ  
فمن رام تقويمِي فإِنِّي مُقَوِّمٌ ومن رام تعويجي فإِنِّي مُعَوِّجٌ  
وكذلك قولهم لِلبِنِ المطبُوخِ بالنارِ : آجورٌ ، جائز . يقال : آجُرٌ ،  
وآجُورٌ . قال العجاج :

عُولَى بِالطِينِ وبِالْأَجُورِ

وكذلك قولهم : تَمَرَاتٌ ، وَقَمَّحَاتٌ ، وَطَعْنَاتٌ ، وشبه ذلك ، مما هو  
جمع فَعْلَةٌ ، جائز إِسْكَانَ عينه في الجمع المسلَّم ، إلا أن الفتح أعرف . أنشد  
الفراء (٢٦٧) :

عَلَّ صُرُوفَ الدهرِ أو دُولَاتِهَا  
تَدِيلُنَا اللُّمَّةَ من لَمَاتِهَا  
فَتَسْتَرِيحُ النَّفْسُ من زَفَرَاتِهَا

وكذلك جمع دعوة وشهوة وما أشبه ذلك يجوز فيه الإِسْكَانُ أيضاً .  
أنشد الفراء (٢٦٨) :

---

(٢٦٧) من هنا حتى الهامش رقم (٢٦٨) ساقط من النسخة أ .  
(٢٦٨) إلى هنا ساقط من أ .

دعا دعوة كُررُ وقد جيلَ دونه فراع ودعواتُ الحبيبِ ترُوعُ  
وكذلك قولهم : صَلَحَ الشيءُ وفسد ، ينكر عليهم وهو جائز . حكاهما .  
جميعاً يعقوب إلا أن صَلَحَ وفسد أفصح .

وكذلك قولهم : وهو مَرَكوس ، ينكر عليهم وقد جاء : ركسه الله ، وهي  
قراءة أبيّ ﴿ وَاللَّهُ رَكْسَهُمْ ﴾ (٢٦٩) بغير ألف .

وكذلك قولهم في التخيير : أمّا أن تفعل كذا وأمّا كذا ليس بمنكر ، جاء  
هذا عن بعض بني تميم وأسد . قال الفراء :

أنشدني أبو القمقام :

تعاورها أمّا شمال عَرِيَّةَ وأمّا صَباً جُنْحَ الظلامِ هَبُوبُ  
عَرِيَّةَ : أي باردة .

قال وأنشدني المفضل لبني تميم :

أمّا أسارى وأمّا هاجَهُمْ فزَعُ بين الرّبيض يكُدُ المبطيء الفرّقا  
وكذلك قولهم : رجل عِفْصٌ (٢٧٠) ، ليس بمنكر . وهو عند العرب :  
الألكن .

وكذلك قولهم : قَزِيح . وهو عند العرب : المُزِينُ المُحَسِّنُ .  
وكذلك : المقرَّح : المزين أيضاً . يقال : قَزَّحت الحديث : زَيَّنته ، وهو  
مَلِيح قَزِيح ، حكى ذلك الليث وغيره .

وكذلك قولهم : فِص الخاتم ، بكسر الفاء ، حكاها أبو زيد لغة فيه ،  
والفتح أعلى وأفصح .

وكذلك قولهم : سِنيني أكثرُ من سنينك ، بإثبات النون ، ليس بمنكر ،

---

(٢٦٩) سورة: النساء ، الآية : ٨٨ .

(٢٧٠) في أ : « عفلى » .

لأن بعض العرب يقول : هي السنينُ ، فيجعل الإعراب في النون ، ويشتها في الإضافة ، قال الشاعر :

متى تَنجُ حَبَواً من سِنينِ مُلِحَّةٍ      تُثَمِّرُ لِأُخْرَى تُنزلُ الأَعْصَمَ الفَرْدَا  
ذَرَانِي من نَجِدٍ فَإِن سِنينِهِ      لَعَبِنَ بنا شَيْباً وَشَيَّبِنَا مُردَا  
لحي الله أرضاً تنزل القرم ذا الندى      نَحِيلاً وَحُرّاً القومَ تَحسَبُهُ عبدا  
وقال آخر :

سِنيني كُلُّها قاسيتُ حَرْباً      أُعَدُّ مع الصَّلَامةِ الذُّكورِ  
الصِّلِيمِ : الشديد .

وكذلك قولهم : هو يَنْفُرُ ، ويربُطُ ، والمرأة تَضْفُرُ شعرها ، بالضم ،  
جائز كله ، يقال : نفر يَنْفِرُ ، وَيَنْفُرُ ، وربط يربط ويربُط ، وَضَفَرَتِ المرأةُ  
شعرها تَضْفِرُهُ وتَضْفُرُهُ . والكسر أكثر فيهن .

وكذلك قولهم : فلان يَحْسِدُكَ ، بكسر السين ، جائز . يقال : حسد  
يَحْسُدُ ويَحْسِدُ والضم أعلى .

وكذلك قولهم : مَحَيْتِ الكتابَ أمحاه ، ليس بمنكر ، هما لغتان :  
محوت أمحو ، وَمَحَيْتِ أمحى ولغة الواو أفصح .

وكذلك قولهم : أَحَدَرْتُ السفينةَ ، وَأَشْغَلْتُهُ عنك ، جائز . ولكن حَدَرْتُ  
وَأَشْغَلْتُ أكثر وأفصح .

### ٣٢ - باب ما خالفت العامة فيه الخاصة ،

#### وجميعهم على غلط

تقول العامة : اسْفَرَجَل ، وتقول الخاصة : سَفْرُجُل ، بضم الجيم .  
والصواب : سَفْرَجَل ، بفتحها ، وفي حديث النبي ﷺ : إِذَا وَجَدَ  
أَحَدُكُمْ طَخَاءً عَلَى قَلْبِهِ فَلْيَأْكُلِ السَّفْرَجَلَ .  
وكذلك قول العامة للسُّكَّر : طَبَّرَز . وقول الخاصة : طَبَّرُود . وكلاهما  
غلط .

والصواب : طَبَّرَزَن ، وطَبَّرَزَل ، بالنون واللام ، ذكر ذلك ابن السكيت .  
قال الزبيدي في كتابه : وقال أبو حاتم : والصواب : طَبَّرُودُ ، بالذال  
المعجمة .

وتقول العامة : كَبَّار . وتقول الخاصة : قَبَّار .  
والصواب : كَبْر ، على وزن جبل .  
وتقول العامة : القُسُطِينَة . وتقول الخاصة : القُسُطَنْطِينَة ، بفتح الطاء  
الأولى . والصواب ضمها وكسر الثانية .

وتقول العامة في العدد : جَدَّ عَشْر . وتقول الخاصة : حَدَّ عَشْر .  
والصواب : أَحَدَّ عَشْر . ويجوز أَحَدَّ عَشْر ، بإسكان العين ، إلا أن  
الألف لا بد من إثباتها . وفتح العين أفصح ، قال الله تعالى : ﴿ أَحَدَّ عَشْرَ  
كَوْكَبًا ﴾ (٢٧١) .

---

(٢٧١) سورة : يوسف ، الآية : ٤ .

وتقول العامة : ما رُوِيَ مثل فلان قط . وتقول الخاصة : ما أُرِيَ مثله .  
والصواب : ما رُئِيَ ، بتقديم الراء على الهمزة ، وتحريك الياء بالفتح ،  
لأن المراد : ما رأى أَحَدٌ مثله ، فحذف الفاعل وأقيم المفعول به مقامه .  
وتقول العامة : في فلان دُغِل . وتقول الخاصة : دِغِل . والصواب :  
دَغَل ، على وزن جبل . وتكسر العامة الهاء من درهم . وتضخم الخاصة الراء .  
والصواب : ترقيق الراء مع فتح الهاء .  
وتقول العامة لحَلَقَة الباب وغيرها : حَلَقَة . وتقول الخاصة : حَلَقَة .  
والصواب : حَلَقَة ، بفتح الحاء وإسكان اللام .  
وكذلك : حَلَقَة العلم ، وحَلَقَة الخياطة ، وكل مستدير .  
قال أبو عمرو الشيباني : لا يقال حَلَقَة بفتح اللام ، في شيء من الكلام  
إلا في حَلَقَة الشُّعْر ، جمع حَالِق ، مثل كافر وكَفْرَة ، وظالم وظَلْمَة .  
وتقول العامة : أصابني زُكْمَة ، بكسر الزاي .  
وتقول الخاصة : زُكْمَة ، بفتح الزاي . والصواب : زُكْمَة ، بضمها  
وتقول العامة للمِشْق : مُغْرَة . وتقول الخاصة : مَغْرَى .  
والصواب : مَغْرَة ومَغْرَة .  
وكذلك يقولون : كتاب الكَرْماني . وتقول الخاصة : الكِرْماني .  
والصواب : كَرْمانيّ ، بفتح الكاف ، وإسكان الراء ، منسوب إلى  
كِرْمان .  
وتقول العامة : نَعْنَع . وتقول الخاصة : نَعْنَع .  
والصواب : نُعْنَع ، على وزن جُلْجُل . وأما النُّعْناع فهو الرجل الطويل .  
وتقول العامة : مَشُوم ، ويجمعونه على مشومين .  
وتقول الخاصة : مَيْشُوم ، ويجمعونه على مياشيم .  
والصواب : مَشُوم ، والجمع : مَشَائيم .  
أنشد يعقوب :

مَشَائِمُ لِسُوا مُصْلِحِينَ عَشِيرَةً وَلَا نَاعِباً إِلَّا بَيْنَ غُرَابِهَا  
وتقول العامة : لُومِيَّة ، وفي الجمع : لُومي . وتقول الخاصة : لِيْمُونَة ،  
وليْمون .

والصواب : فتح اللام مع زيادة النون ، فتقول في الواحدة : لِيْمُونَة ،  
وفي الجمع : لِيْمُون .

\* \* \* \*

### ٣٣ - باب ما جاء فيه لغتان استعمل العامة أفصحهما

يضم المتفصحون السين من السّم والشين من الشهد ويقولون في المثل المستعمل: وهل يؤكل الشهد إلا بسّم .

والفتح فيهما أفصح كما تقول العامة . وفي الحديث عن النبي ﷺ إذا وقع الدُّبَابُ في الطعام وروي في الشراب فامقلوه، فإن في أحد جناحيه سمّاً وفي الآخر شفاء، وإنه يقدّم السّم ويؤخر الشفاء. هكذا الرواية سمّاً بفتح السين . قال أبو عبيد: قوله: فامقلوه يعني: فاغمسوه، والمقل: الغمس . وكذلك يقولون: الشمع، والصمغ، والفحم، والشعر، والبعر، بالإسكان (٢٧٢).

والفتح فيهن جُمع أفصح .

ويقولون ما دلالتك عليّ، بكسر الدال . والدلالة، بفتحها كما تقول العامة أفصح . وقد فرق قوم بينهما، فقالوا: دليل من أدلة العلم بين الدلالة، بالفتح، إذا كان واضحاً. ودلّال، أي سمسار، بين الدلالة، بالكسر، جعلوه من الصناعات . وكذلك: دليل الطريق، بين الدلالة، بالكسر، أيضاً .

ويقولون: بَغْدَاذ، بالذال المعجمة .

وبغداد، بدالين غير معجمتين كما تقول العامة أفصح .

ويقولون: حِمِّص، بفتح الميم .

وحمص، بكسرهما، أفصح وأكثر، ولم يرو حِمِّص، بفتح الميم عن أحد من أهل اللغة إلا عن ابن الأعرابي وحده، حكاه ولم يعرفها.

(٢٧٢) في ب: « بسكون العين ».

## ٣٤ . باب ما العامة فيه على الصواب والخاصة على الخطأ

يقول المتفصحون : العَسَل، واللَّبَن، وظَفِر المسلمون ظَفْرًا، عظيمًا،  
بالإسكان .

والصواب : العَسَل، واللَّبَن، والظَّفِر، بالفتح، كما تقول العامة .  
ويقولون : زَعْفُرَان، بضم الفاء، والصواب : بفتحها، كما تقول العامة .  
ويقولون : أنت عندي كَرَوْحِي، وخرجت رَوْح زيد . والصواب : روح،  
بضم الراء . ويقولون : عَقِل المجنون، وينشدون :

يَسْرُنَا أَنْ تَمُرَّ أَشْهُرُنَا وَلَوْ عَقَلْنَا لَكَانَ يَبْكِينَا

بكسر القاف (٢٧٣) . والصواب : عَقَل وعَقَلْنَا، بفتحها .  
وكذلك قولهم : عَرَفْت مرادك، وصَبِرْت لأمر الله، خطأ .  
والصواب : عَرَفْت، وصَبِرْت، بالفتح، كما تقول العامة . قال الله تعالى :  
﴿ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ﴾ (٢٧٤) .

ويقولون : استرحت من كذا . والصواب : استرحت، بفتح الراء .  
ويقولون : منارة . والصواب : منارة، بفتح الميم .  
ويقولون : مِرْزَاب الكعبة .

والصواب : مِثْزَاب، بالهمز، وميزاب، بالياء على التسهيل كما تقول العامة .

---

(٢٧٣) في ب : « بسكون الكاف » .

(٢٧٤) سورة البقرة، الآية : ٨٩ .

ويقولون: لَارْئِجْ، وَارْئِجْ. والصواب: نَارْئِجْ. ولا يجوز لَارْئِجْ ولا آرْئِجْ<sup>(٢٧٥)</sup>.

ويقولون: فُرُوجٌ، وشَاهٌ بُلُوطٌ، بضم الأول.

والصواب: فتحه. وكذلك كل ما كان مثله على وزن فَعُولٍ إلا سُبُوحاً، وَقُدُوساً وَزُرُوحاً. فَإِنِ الضمُّ فِيهِنَّ أَعْلَى وَأَعْرَفٌ. وقد جاء الفتح فيهن.

وكذلك يقولون: سَحْنُونٌ، بضم السين.

والصواب: فتحها. . أخبرني الثقة عن أبي عمران رضي الله عنه أنه ما لفظ به قط إلا مفتوح السين، وكان لا يلحن في كلامه. وأنكر أبو علي الجَلُولِيَّ رحمه الله الضم فيه حين سأله عنه، وقال: ما سمعت أحداً من علمائنا، ابن السَّمِينِ وغيره، يقول إلا: سَحْنُونٌ، بالفتح، قال أبو علي: وأرى أن وزنه فَعْلُونٌ لا فَعْلُولٌ، والنون فيه زائدة. قلت أنا: وإذا كان كذلك كان كَعْبُدُونٌ، وَحَمْدُونٌ، وَعَمْرُونٌ، وَطَيِّبُونٌ، ولو كانت الطاء مضمومة من طَيِّبُونٌ لانقلبت ياءه واواً، فقليل طُوبِيُونٌ وما سمع هذا قط وما تُلْفِظُ به. وقد جاء في شعر المتنبي<sup>(٢٧٦)</sup>:

وَحَمْدَانُ حَمْدُونٌ وَحَمْدُونٌ<sup>(٢٧٧)</sup> حَارِثٌ وَحَارِثٌ لُقْمَانٌ وَلُقْمَانٌ رَاشِدٌ

هكذا رواه ابن جنى وغيره، بالفتح، وما أنكره أحد من العلماء. وكذلك روي في

شعر ابن المعتز: عَبْدُونٌ، بالفتح، قال:

سَقَى الْجَزِيرَةَ ذَاتَ الظِّلِّ وَالشَّجَرِ وَدَيْرِ عَبْدُونٍ هَطَّالٌ مِنَ الْمَطْرِ

ويقولون: لجمع فقير: فُقَرَاءٌ، بالفتح.

والصواب: فُقَرَاءٌ، بالضم، كما تقول العامة<sup>(٢٧٨)</sup>، إلا أنه ممدود

كقولك: ضُعَفَاءٌ في جمع ضَعِيفٍ. والخاصة تفتح الضاد والعين فيه أيضاً،

---

(٢٧٥) «ولا آرنج» ساقطة من ب.

(٢٧٦) في ب: «وقد جاء في الشعر».

(٢٧٧) في ب: «وحمدان».

(٢٧٨) في ب: «بالضم والمد كما تقول العامة».

فتقول: الفُقراء والضُعفاء. وذلك غلط لا وجه له .

وتقول العامة: ضَعُفا، بإسكان العين مع القصر الذي هو طبعهم فيصير هو على فَعْلَى فيكون أشبهه، لأن فَعْلَى أصل في جمع فَعِيل، إذا كان بمعنى مفعول، كَجَرِيحٍ وَجَرَحِي، وَقَتِيلٍ وَقَتَلَى، وَصَرِيحٍ وَصَرَعَى .

ويقولون: عَرَصَة الدار، بفتح الراء .

والصواب: عَرَصَة، بإسكانها، كما تقول العامة، إلا أن الجميع مخطئون. وقد تقدم الكلام على ذلك في موضعه .

ويقولون: ثلاث شهور، وخمس شهور، وما أشبه ذلك، من العدد الذي دون العشرة، وذلك غلط من وجهين: أحدهما أن المذكر لا يقال فيه إلا ثلاثة، وأربعة، وخمسة إلى عشرة، بإثبات الهاء. وإنما تحذف في المؤنث نحو: ثلاث نسوة، وأربع سنين<sup>(٢٧٩)</sup>، وما أشبه ذلك. والآخر أن الشهور إنما تكون في كثير العدد، فأما ما دون العشرة فإنما تضاف إلى الأشهر لا إلى الشهور. وكذلك كل ما كان على فَعْلٍ إنما يجمع في قليل العدد على أفْعَل، فصار قول العامة: خمسة أشهر، وتسعة أشهر، وسبعة أشهر ونحو ذلك، أقرب إلى الصواب من قول الخاصة: خمس شهور .

(٢٨٠)

وكذلك يقولون: أربع أيام، وخمس أيام، ونحو ذلك .

والصواب: أربعة أيام، وخمسة أيام، بإثبات علامة التأنيث، كما تقول

العامة .

ويقولون: فلان حسن الخُلُق، بفتح اللام، والصواب: ضمها، وإسكانها

أيضاً .

ويقولون: البَلْح، والصواب: البَلَح، بفتح اللام .

وكذلك يقولون لرائحة اللحم: غَمْر. والصواب: غَمْر، بالفتح أيضاً .

---

(٢٧٩) في ب: « وأربع نسوة » .

(٢٨٠) « وكذلك يقولون: أربع أيام، وخمس أيام، ونحو ذلك، والصواب » ساقط من ب .

وبعضهم يقول: ذَبَّاج. والصواب: ذَبَّاج، بكسر الدال .  
ويقولون: في جمع لَوْح: لَوَاح. والصواب: أَلَوَاح .  
ويقولون: خُرَّافَة. والصواب: خُرَّافَة، بالتخفيف، ويأتي الكلام عليه في  
موضعه إن شاء الله .

ويقولون: شَطْبَة. والصواب: شَطْبَة .  
وكذلك يقولون: الرَّحْبَة، وعَرْمَة الطعام .  
والصواب: رَحْبَة، وعَرْمَة، بالإسكان، كما تقول العامة .  
وكذلك : رَحْبَة مالك بن طَوْق بالإسكان أيضاً .  
ويقولون: خِلخال، وينشدون:

خَطَرْتُ فَأَصَمَّتْ سَأَقُهَا خِلخَالَهَا

والصواب: خِلخال، بالفتح .  
ويقولون: خِيَاظَة، وَقَصَّارَة. والصواب: خِيَاظَة، وقصارة، بالكسر .  
ويقولون: شَطْرَنج، بفتح الطاء. والصواب: شِطْرَنج، بإسكانها .  
ويقولون: ثِيَاب جُدَّد، بفتح الدال .  
والصواب: جُدَّد، كما تقول العامة. وإنما الجُدَّد: جمع جُدَّة، وهي  
الطريق في الجبل تخالف لون سائره .

ويقولون: عُنُق، بفتح النون. والصواب: عُنُق، وَعُنُق، كما تقول  
العامة. قال الله تعالى ﴿ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ ﴾ (٢٨١).

وكل ما جاء على فُعْل جاز إسكانه بانفاق، نحو كُتِبَ وكُتِبَ، ورُسِّلَ،  
ورُسِّلَ. وأما ما جاء على فُعْل، بالإسكان، ولم يسمع فيه فُعْل، بضم عينه،  
فجائز ضمه عنه الكوفيين، والبصريون لا يجيزون ذلك .

ويكتب أصحاب الدواوين وغيرهم من الخاصة: جَرَجَنْتُ بالجيم،  
ويكتبها العامة بالكاف. وهو الصواب .

---

(٢٨١) سورة: الإسراء، الآية: ٢٩ .

### ٣٥ . باب غلط قراء القرآن

أكثرهم لا يبالي بإظهار النون الخفيفة والتنوين عند الياء والواو، ولا يتحسس إلى ذلك، ولا يعده لحناً، كقوله تعالى: ﴿ أَنْ يَقُولُوا ﴾ (٢٨٢). ﴿ مِنْ يَلْمِزُكَ ﴾ (٢٨٣) ﴿ أَلِيماً ﴾. يوم ترْجُفُ الأَرْضُ ﴿ (٢٨٤)، وقوله تعالى: ﴿ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴾ (٢٨٥) ﴿ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴾ (٢٨٦)، وما أشبه ذلك، حيث وقع في القرآن .

ولم يقرأ أحد من الأئمة مثل هذا بالإظهار. وسألت أبا علي الحَلُولِي رحمه الله عن الصلاة خلف من يظهر النون الخفيفة والتنوين عند الياء والواو، فقال: نكره الصلاة خلفه، لأنه قد خرق الإجماع، وقرأ بما لم يقرأ به أحد. وقال لنا الشيخ أبو محمد عبد الحق أيده الله: رأى بعض أهل العلم أن اللحن الذي لا يجوز مثل إظهار هذه النون الخفيفة. والتنوين عند الياء والواو، وتبديل الضاد ظاءً، والظاء ضاداً (٢٨٧)، وأشبهه ذلك، إذا كان في غير أم القرآن، أن الصلاة خلف القارئ بذلك جائزة. قال: ومنع أبو الحسن بن القابس رحمه الله من الصلاة خلفه، وإن كان لحنه في غير أم القرآن. قال الشيخ أبو محمد: وهذا صحيح، لأنه إذا غيّر القرآن كان متكلماً في الصلاة، إذ كلام الله عز وجل غير

(٢٨٢) سورة: هود، الآية: ١٢ .

(٢٨٣) سورة: التوبة، الآية: ٥٨ .

(٢٨٤) سورة: المزمل، الآية: ١٣، ١٤ .

(٢٨٥) سورة: الأعراف، الآية: ١٠٢ .

(٢٨٦) سورة: الدخان، الآية: ٢٥، ٢٦ .

(٢٨٧) « والظاء صادا » ساقطة من ب .

ملحون، فليس الذي تكلم به كلامَ الله تعالى، وإنما هو كلامه، فصار كمن تكلم في الصلاة متعمداً.

قلت أنا: فأما إظهار بعض المؤذنين التنوين عند الراء في قوله: أشهد أن محمداً رسول الله، فغير صواب أيضاً، إلا أن الراء في هذا أخف من الياء والواو، لأن حفصاً عن عاصم أظهر النون عند الراء في حرف واحد، وهو قوله تعالى: ﴿وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ﴾ (٢٨٨) ولكنه سكت على النون سكتة خفيفة، وهو يريد الوصل، وقال بعض أهل العلم: إنما أظهر وسكت تلك السكتة، ليفهم السامع أنهما كلمتان، إذ لو أدغم كما قرأ سائر الناس لأمكن أن يتوهم السامع أن من راق كلمة واحدة، وأنها فعّال من مرق يمرق.

وسمعت من يقرأ: ﴿وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوْرَكُمْ﴾ بتشديد الواو من قوله تعالى: ﴿فَأَحْسَنَ صُوْرَكُمْ﴾ (٢٨٩)، وتشديدها لا يجوز. وسمعت من يخفف العين من قوله تعالى: ﴿فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيْمَ﴾ (٢٩٠) وتخفيفها لا يجوز، لأنه من قوله تعالى ﴿يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا﴾ (٢٩١). يقال: دَعَّه يَدْعُهُ، إذا رفعه، على وزن: شَدَّه يَشُدُّه.

ومنهم من يبالغ في إظهار النون الخفيفة والتنوين، عند العين وما أشبهها، حتى تصير إلى التشديد، فيقول يَوْمَيُدِّنْ، في قوله تعالى: ﴿ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيْمِ﴾ (٢٩٢).

ورأيت بعض أئمة المساجد يتعمد الوقف على قوله تعالى: ﴿وَإِذَا رَأَيْتَ

---

(٢٨٨) سورة: القيامة، الآية: ٢٧.

(٢٨٩) سورة: غافر، الآية: ٦٤.

(٢٩٠) سورة: الماعون، الآية: ٢.

(٢٩١) سورة: الطور، الآية: ١٣.

(٢٩٢) سورة: التكاثر، الآية: ٨.

ثُمَّ وَيَبْتَدِءُ رَأَيْتَ نَعِيمًا ﴿٢٩٣﴾، وعلى قوله: ﴿مُطَاعٍ ثُمَّ﴾ وَيَبْتَدِءُ  
﴿أَمِينٍ﴾ ﴿٢٩٤﴾، وعلى قوله تعالى: ﴿كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ﴾ وَيَبْتَدِءُ ﴿إِرْمٍ  
ذَاتِ الْعِمَادِ﴾ ﴿٢٩٥﴾ وبعضهم يتعمد الوقف على إرم، ويبتدئ بذات  
العماد ﴿٢٩٦﴾.

وكذلك ربما تعمدوا الوقف على قوله تعالى: ﴿يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ  
أَفْوَاجًا﴾ ﴿٢٩٧﴾، وعلى قوله: ﴿ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ﴾ ﴿٢٩٨﴾.

وهذه المواضع وأمثالها لا يجوز أن يقف عليها إلا من غلبه النفس. وليس  
هذا موضع ذكر العلل التي يقبح الوقف من أجلها، لاقتضائها اتساع الكلام  
فيخرج الكتاب عن حده، وبعضهم إذا وقف على آخر سورة القدر فقال:  
﴿حَتَّى مَطَّلَعِ الْفَجْرِ﴾ ﴿٢٩٩﴾. زاد ألفاً بين الفاء والجيم. وكذلك إذا وقف على  
آخر سورة العصر فقال: وتواصوا بالصبر مد صوته حتى يتولد بين الصاد والباء  
ألف. ومثل هذا لا يجوز، لأنه زيادة حرف في كتاب الله عز وجل.

وكذلك إذا وقف على آخر سورة الانفطار، قوله تعالى: والأمر يومئذ لله  
لم يثبت الألف التي بعد اللام في اسم الله عز وجل، وهذه الألف محذوفة في  
الخط، ثابتة في اللفظ على كل حال، لا يجوز حذفها إلا في ضرورة الشعر، كما  
جاء عن بعض العرب:

أَلَا لَا بَارَكَ اللَّهُ فِي سُهَيْلٍ إِذَا مَا اللَّهُ بَارَكَ فِي الرِّجَالِ

(٢٩٣) سورة: الإنسان، الآية: ٢٠.

(٢٩٤) سورة: التكويم، الآية: ٢١.

(٢٩٥) سورة: الفجر، الآيتان: ٦، ٧.

(٢٩٦) «وبعضهم يتعمد الوقف على إرم، ويبتدئ بذات العماد» ساقطة من أ.

(٢٩٧) سورة: النصر، الآية: ٢.

(٢٩٨) سورة: التين، الآية: ٥.

(٢٩٩) سورة: القدر، الآية: ٥.

وقال آخر:

أقبل سَيْلٌ جاءَ من أمرِ الله يحرد حردَ الجنَّةِ المُغلَّةِ  
فأما في القرآن، فلا يجوز، لأنه نَقَصَ من كتابِ الله عز وجل.  
ومثل ذلك كثير، مما لو تفصَّيته لَطال، وإنما أذكر بعض الشيء، ليستدل  
به على جميعه. وهذا لا يقدر على التحرز منه إلا من قرأ شيئاً من العربية، أو  
واظب على قراءة القرآن على الأئمة.

\*\*\*\*

### ٣٦ . باب غلط أهل الحديث

يقولون : موطاً مالك بغير همز . والصواب : الموطأ مهموز .  
ويقولون : المُلخَّص بفتح الخاء .  
والصواب : المُلخَّص بكسرها ، كذلك سماه مصنفه ، لأنه لَخَّص ما  
اتصل إسناده من حديث الموطأ .

ويقولون : كان يغتسل من إناء ، هو الفَرْق ، من الجنابة ، بإسكان  
الراء . وكذلك فأتى رسول الله بَعْرَقِي تَمَر بالإسكان أيضاً .

والصواب : فتح الراء فيهما جميعاً .  
والفَرْق : ثلاثة أَصْوُغ . والعَرَق : المِكَتَل .  
روي عن أبي عمران (٣٠٠) رضي الله عنه أنه قال : رُوِّيناه بَعْرَقِي ،  
بالإسكان .

والصواب : بالفتح ، وقد روينا عن أبي الحسن في غير المُلخَّص  
بالفتح .

ويقولون : فيذهب الذاهبُ إلى قُبا بغير مد .  
والصواب : إلى قُبَاءَ بالمد ، لم يذكر فيه ابن ولأد سوى المد .  
وقال أبو حاتم السجستاني : منهم من يصرف قُبَاءَ فيجعله مذكراً ، ومنهم  
من يؤنثه ولا يصرفه . وقد جاء في المُلخَّص بالقصر في بعض الروايات ، إلا  
أن المد أكثر وأفصح .

---

(٣٠٠) في ب : « عن أبي عثمان » .

ويقولون : وخرج سُرعان الناس . والصواب : سرعان الناس بفتح السين والراء . حكى ذلك الخطابي عن الكسائي ، قال : وقال غيره سرعان (٣٠١) بإسكان الراء وفتح السين .

ويقولون في حديث سهل : أن عاصم بن عدي جاءه عويمر العجلاني فقال عاصم لعويمر : لم تأتني بخير يتركون صرفه حيثما وقع . والصواب تنوينه وصرفه ، فيقال : جاءه عويمر ، ولعويمر ، بالخفص والتنوين ، وهو تصغير عامر ، كما تقول في تصغير ضارب : ضؤيرب .

ويقولون : فلما جاء سرع . والصواب : إسكان الراء .  
ويقولون : ما صلى في سُبْحته قاعداً قَطُّ بالتخفيف . والصواب : قَطُّ ،  
بالتشديد والضم . وكذلك حيثما وقع على هذا المعنى ظرف زمان .  
فإن جاءت بمعنى حَسَبُ كانت بالإسكان والتخفيف ، كقولك : ما  
أعطاني إلا درهماً فقط يا هذا .

ويقولون : فلن يزال الهرج إلى يوم القيامة بفتح الراء .  
والصواب : الهرج ، بإسكانها .  
ويقولون : يُغرّة عيد أو وليدة على حذف التنوين من غرة .  
والصواب : يُغرّة ، عيد فيهما جميعاً .  
ويقولون : هذا يوم عاشورا .  
والصواب : عاشوراء بالمد (٣٠٢) . وقد حكى عن أبي عمرو الشيباني :  
عاشورا بالقصر . وروي عن أبي عمران رحمه الله أنه قال : ذكر سيبويه فيه  
بالمد والهمز ، وأهل الحديث لم يضبطوه وتركوه على القصر وترك الهمز قال :  
وأنا إنما أقرأ في هذه المعاني بما رأيت صواباً ، ولا أقصر نفسي على الرواية .  
وكذلك يقولون : الذهبُ بالورق رباً إلّاها وها بالقصر . والأصوب : هاءُ

(٣٠١) في ب : « وقال عترة : صرعان » تصحيف .

(٣٠٢) « بالقصر » ساقط من ب .

وهاءٍ بالمد . وهي لغة القرآن : ﴿ هَاؤُمُ اقْرَءُوا كِتَابِيَهٗ ﴾ (٣٠٣) .

وقد ذكر عن أبي عمران رضي الله عنه في قول النبي ﷺ ، جاءه الشيطانُ فلبس عليه أنه قال : الذي يقرأ بالتخفيف هو على لغة القرآن . والذي رُوينا ، بالتشديد . فانظر كيف نبه على التخفيف وأجازه ، لما كانت لغة القرآن ، على أنه لم يُروِه .

ويقولون : وعن أكل لحوم الحُمُر الأنسيَّة : بالمدُّ .

والصواب : الإنسيَّة ، والأنسيَّة بالقصر وفتح النون ، لغتان .

ويقولون : عام الحُدَيْبِيَّة بالتشديد . والصواب : الحُدَيْبِيَّة بالتخفيف .

وكذلك يقولون في قول أبي جهل لابن مسعود رضي الله عنه : يا رُوَيْعِيَّ

الغنم بتشديد الياء .

والصواب : تخفيفها ، ولولا النصب بالنداء المضاف لما سمع النطق

بالياء ، لأنه كقولك : قاضي المدينة ، وتسقط هذه الياء في التنكير ، من

اللفظ والخط جميعاً ، فتقول في الرفع والخفض : رُوَيْعٍ ، كما تقول قاضٍ .

وكذلك يقولون : لو كُنَّا مَلْحَنَا للحارث بن أبي شِمْر بالتشديد .

والصواب : مَلْحَنَا بالتخفيف .

ويقولون : وقد عَصَّب بطنه بعصابةٍ . والصواب : عَصَّب بالتخفيف .

ولا يكاد يستعمل عَصَّب بالتشديد إلا في التاج ، يقال : مَلِكٌ مُعَصَّبٌ

ومريضٌ مُعَصُوبُ الرَّأْسِ .

وكذلك يقولون في الأسماء : ابن الخَصَّاصِيَّة بتشديد الصاد .

والصواب : تخفيفها . وهو رجل من أصحاب النبي ﷺ .

ويقولون : حتى يبلغ الماء الجَدْر .

والصواب : الجَدْر بدال غير معجمة ، وهو الجدار .

---

(٣٠٣) سورة الحاقة ، الآية : ١٩ .

ويقولون : سَيْلٌ مَهْزُوزٌ . والصواب : سِيلٌ مَهْزُورٌ الأُولَى زاي  
والآخِرَةُ (٣٠٤) راءٌ .

ويقولون : حتى يَكُونَ عَمَلُهُ هُوَ الَّذِي يُخَلِّصُهُ أَوْ يُنْعِبُهُ .  
والصواب : يَنْعِبُهُ بِالغَيْنِ مَعْجَمَةٌ ، أَي يَهْلِكُهُ ، يُقَالُ : نَعَبَ الرَّجُلُ (٣٠٥)  
يَنْعَبُ نَعْبًا ، إِذَا هَلَكَ ، وَأَنْعَبْتَهُ أَنَا .

ويقولون : ابن بزيغ والصواب : بَزِيغٌ بَعِينٌ غَيْرٌ مَعْجَمَةٌ .  
ويقولون : الْمَسِيخُ الدِّجَالُ ، بِالخَاءِ مَعْجَمَةٌ (٣٠٦) .  
والصواب : بِالخَاءِ غَيْرٌ مَعْجَمَةٌ ، عَلَى وَزْنِ جَرِيحٍ . وَقَدْ رَوَى مَسِيحٌ ،  
عَلَى وَزْنِ سَكَيْتٍ إِلَّا أَنَّ رِوَايَةَ التَّخْفِيفِ أَكْثَرُ وَأَعْرَفُ .

ويقولون : وائِثْلَةُ بِنُ الْأَسْفَعِ . والصواب : الْأَسْفَعُ بِالْقَافِ .  
فَأَمَّا قَوْلُهُ ﷺ : إِنْ جَاءَتْ بِهِ أُسَيْفِعٌ فَهُوَ بِالْفَاءِ ، تَصْغِيرُ أُسْفَعٍ ، مِنْ  
السَّوَادِ .

ويقولون : جَدَامَةٌ بِنْتُ وَهْبٍ بَدَالٌ مَعْجَمَةٌ .  
والصواب : جُدَامَةٌ بَدَالٌ غَيْرٌ مَعْجَمَةٌ ، وَهِيَ أُخْتُ عُكَّاشَةٍ .  
ويقولون : فَهَذَا أَوْأَنَّ قُطِعَتْ أَبْهَرِي .  
والصواب : فَهَذَا أَوْأَنَّ قُطِعَتْ بِفَتْحِهَا .  
وكذلك يقولون : هَذِهِ مَكَانٌ عُمُرْتِكِ بَضْمِ النُّونِ . والصواب : فَتْحِهَا .  
ويقولون : إِنَّكَ إِنْ تَدَّرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَدَّرَهُمْ عَالَةً .  
والصواب : إِنَّكَ أَنْ تَدَّرَ بِفَتْحِ الْهَمْزَةِ وَفَتْحِ الرَّاءِ .  
ويقولون : فِي الدُّبَا وَالْمَزْفُتِ بِالْقَصْرِ . والصواب : الدُّبَاءُ بِالْمَدِّ .  
ويقولون : فَأَذَاهُ الْقَمْلُ بِالْقَصْرِ .

---

(٣٠٤) فِي ب : « وَالْآخِرَى » .

(٣٠٥) « نَعَبَ الرَّجُلُ » سَاقِطَةٌ مِنْ ب .

(٣٠٦) « مَعْجَمَةٌ » سَاقِطَةٌ مِنْ أ .

والصواب : فأذاه (٣٠٧) بالمد . قال الله عز وجل ﴿ لا تَكُونُوا كَالَّذِينَ  
آذُوا مُوسَى ﴾ (٣٠٨) .

ويقولون : برّهوت للبر التي باليمن . والصواب : برّهوت بفتح الراء .  
ويقولون : فأزالا حشوة بطنه . والصواب : حشوة بكسر الحاء .  
ويقولون : وحلق العانة وانتفاض الماء بالضاد والفاء .  
والصواب : انتفاض الماء بالقاف والصاد . ومعنى ذلك : غسل الذكر  
بالماء ليرتد ما فيه كالكسع في الضرع .

ويقولون : دكين بن سعيد . والصواب : سعيد على وزن دكين .  
ويقولون : المسلمون تكافا دماؤهم . والصواب : تتكافأ بالهمز ، أي  
تساوى .

ويقولون : قد آمننا من أمنت يا أم هانيء بالقصر ، على بعض الروايات .  
والصواب : قد آمننا من أمنت بالمد .

وكذلك الحديث الآخر، أنه ﷺ قال : «من آمن رجلاً ثم قتله فأنا بريء منه  
وإن كان المقتول في النار». وكذلك حيثما وقع مثل هذا في كلام أو شعر لا يقال  
فيه إلا أمنت من خوفه ، على وزن أفعلته لا على فعلته . كما قال الله  
تعالى : ﴿ وَأَمَنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴾ (٣٠٩) ولم يقرأ أحد : وأمّنهم من خوف . وقال  
النابغة :

المؤمن العائدات الطير يمسحها ركبأن مكة بين الغيل والسند  
وقال بعض أهل العلم في قراءة أبي جعفر المدني ﴿ ولا تقولوا لمن ألقى  
إليكم السلام لست مؤمناً ﴾ (٣١٠) بفتح الميم : هو من أمنت إذا أجرته ، فهو  
مؤمن .

(٣٠٧) « بالقصر . والصواب فأذاه » ساقط من ب .

(٣٠٨) سورة : الأحزاب ، الآية : ٦٩ .

(٣٠٩) سورة : قريش ، الآية : ٤ .

(٣١٠) سورة : النساء ، الآية : ٩٤ .

ويقولون : لا تُصْرُوا الإِبِلَ .  
وتُصْرُوا بضم التاء وفتح الصاد ، أكثر في الروايات وأعرف ، وهو من  
التَّصْرِيَةِ ولا من الصَّرِّ .

ويقولون لموضع بمكة : الغَمِيمُ على التصغير .  
والصَّوَابُ : الغَمِيمُ جاء ذكره في كتاب البخاري وغيره .  
وكذلك هو أينما وقع في شعر ابن أبي ربيعة والعرجي وغيرهما .  
قال ابن أبي ربيعة (٣١١) :

قَم تَأْمَلُ وَأَنْتَ أَبْصَرُ مِنِّي هَل تَرَى بِالْغَمِيمِ مِنْ أَجْمَالِ  
قَلْنِ عُسْفَانَ ثُمَّ رُحْنٌ عَشِيًّا قَاطَعَاتٍ تُنِيَّةً مِنْ غَزَالِ  
وكذلك يغلط أكثر الناس في قول الشريف الرضي :

لو كانت اللَّمَّةُ السُّودَاءُ فِي عُدْرِي يَوْمَ الْغَمِيمِ لَمَا أَفَلَّتْ أَشْرَاكِي  
ويقولون : حَمَرُوا الإِنَاءَ ولو أن تَعْرِضُوا عَلَيْهِ عوداً وتَعْرِضُوا بضم الراء هو  
المختار .

ويقولون : فُكْنَا نَتَحَدَّثُ أَنْ غَسَّانَ تُنْعَلُ الْخَيْلَ بِتَثْقِيلِ الْعَيْنِ .  
والصَّوَابُ : تُنْعَلُ بِالتَّخْفِيفِ . وأكثر ما تقول العرب : أَنْعَلْتُ فَرَسِي .  
ويقولون : لَا يَشْرَبَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ قَائِماً ، فَإِنْ نَسِيَ فَلْيَسْتَقِي بِغَيْرِ هَمَزٍ .  
والصَّوَابُ : فَلْيَسْتَقِيءَ بِالْهَمَزِ . وليس هو من الاستقاء ، وإنما هو يستفعل  
من الْقَيِّءِ .

ويقولون : حَتَّى تَجْلَانِي الْعَشِيُّ بِالتَّشْدِيدِ .  
والصَّوَابُ : الْعَشِيُّ بِالتَّخْفِيفِ .  
ويقولون : لَكِنَّ الْيَائِسَ سَعَدَ بْنِ خَوْلَةَ بِفَتْحِ الْوَاوِ . وَالصَّوَابُ : خَوْلَةٌ  
بإسكانها .

---

(٣١١) « قال ابن أبي ربيعة » ساقطة من أ .

ويقولون النَّوَّاسُ بن سَمْعَانَ .  
 والصَّوَابُ : سَمْعَانَ بكسر السين . وكذلك أَنشد سيبويه :  
 يَا لَعْنَةَ اللَّهِ وَالْأَقْوَامِ كُلِّهِمْ وَالصَّالِحِينَ عَلَى سَمْعَانَ مِنْ جَارِ  
 ويقولون : بنو قَيْنُقَاعِ . والصَّوَابُ : قَيْنُقَاعِ بفتح النون .  
 ويقولون : أَبُو دِجَانَةَ . والصَّوَابُ : دُجَانَةَ بضم الدال .  
 ويقولون : أَبُو بَصْرَةَ . والصَّوَابُ : أَبُو بَصْرَةَ بفتح الباء .  
 ويقولون : ثُوْبَانَ مولى رسول الله ﷺ .  
 والصَّوَابُ : ثُوْبَانَ بفتح الثاء .  
 ويقولون : أَبُو قَرَعَةَ بفتح الراء .  
 والصَّوَابُ : أَبُو قَرَعَةَ بِإِسْكَانِهَا .  
 ويقولون : عَثْمَانَ بن مَطْعُونَ . والصَّوَابُ : مَطْعُونَ بِالظَّاءِ مَعْجَمَةٌ وَمِمَّا  
 يُشْكَلُ مِنْ هَذَا الْبَابِ :

أبو جعفر القَارِيءُ مَهْمُوزٌ فَاعِلٌ مِنَ الْقِرَاءَةِ .  
 وعن عبد الرحمن بن عبد القَارِيءِ مُشَدَّدٌ ، غَيْرٌ مَهْمُوزٌ ، مَنْسُوبٌ إِلَى  
 الْقَارَةِ ، قَبِيلَةٌ ، وَفِيهَا جَرَى الْمَثَلُ : قَدْ أَنْصَفَ الْقَارَةَ مَنْ رَامَاهَا .  
 وَكَانُوا يُنْسَبُونَ إِلَى حَسَنِ الرِّمَاطَةِ .  
 رَافِعُ بن حُدَيْجٍ صَاحِبٌ .  
 وَمَعَاوِيَةُ بن حُدَيْجٍ تَابِعِيٌّ . وَكَانَ وَالِي مِصْرَ فِي أَيَّامِ مَعَاوِيَةَ بن أَبِي سَفْيَانَ  
 عَبْدَ اللَّهِ بن مُعَقَّلِ الْمُزْنِيِّ . صَاحِبٌ .  
 وَعَبْدُ اللَّهِ بن مَعْقِلٍ تَابِعِيٌّ .  
 عَاصِمُ بن ثَابِتِ بن أَبِي الْأَقْلَحِ بِالْقَافِ .  
 وَأَفْلَحُ مولى أَبِي الْقُعَيْسِ ، بِالْفَاءِ .

\* \* \* \*

### ٣٧ - باب غلط أهل الفقه

أكثرهم لا يفرق بين : يجب وينبغي ويجوز .  
والصواب : ألا توضع لفظة منهن موضع الأخرى ؛ لأن يجب إنما تكون  
في الفرائض ، وينبغي في الندب، ويجوز في الإباحة .  
ويقولون : من تَوَضَّأَ بماءٍ غير طاهر بغير همز ، وربما كتبوه بالياء .  
والصواب : تَوَضَّأَ ، بالهمز .  
وكذلك يقولون : إذا استقفاً فقا في رمضان بغير همز ، وربما كتبوه  
أيضاً بالياء . والصواب : استقاءً فقاءً بالهمز والمد فيهما جميعاً .  
ويقولون للقيء : القَلَسُ ، بفتح اللام . والصواب : القَلْسُ ،  
بإسكانها ، يقال : قَلَسَ يَقلِسُ قَلْساً ، إذا قاء .  
وذلك القَلْسُ ، الذي هو الحبل ، مثله على وزن قَلَسَ .  
ويقولون : إنما ذلك في القَشْبِ اليابس .  
والصواب : القَشْبُ ، بالإسكان ، وهو كل يابس<sup>(٣١٢)</sup> إلا في التمر  
اليابس خاصة ، فإنه إنما يقال فيه<sup>(٣١٣)</sup> : قَسَبَ بالسین غير معجمة . قال  
الشاعر حاتم :

وَأَسْمَرَ خَطِيئاً كَأَن كُعبه نَوَى القَسْبِ قَد أَربَى ذِرَاعاً على العَشْرِ

(٣١٢) في ب : « كل شيء يابس » .

(٣١٣) في ب : « فلا يقال فيه إلا » .

فأما القشيب فهو من الأضداد، يكون الجديد، ويكون البالي . والقسيب بالسين، غير معجمة، لا يكون إلا البالي<sup>(٣١٤)</sup> خاصة .

ويقولون : حَشَّاش الأرض . والصواب : حَشَّاش ، بفتح الخاء .  
ويقولون : الخُنْفُسا . والصواب : الخنفساء ، بفتح الفاء والمد .  
ويقولون : إذا كانت الكلابُ تلغُ في الماء .  
والصواب : تلغ ، بفتح اللام .

ويقولون : لا ينتقض الوضوء من مس شَرَج ولا رُفَع . والصواب : شَرَج ، بفتح الراء .

ويقولون : المَنِي ، والمَنِي ، والوَدِي . والصواب : مَنِيٌّ ، بالتشديد ، على وزن صَبِيٍّ . وَمَنِي ، بإسكان الذال ، على وزن ظَبِيٍّ . وقد يقال : مَنِيٌّ ، بالتشديد ، على وزن منيٍّ .

فأما الوَدِي فلا يكون إلا بالبدال ساكنة غير معجمة .  
ويقولون : إذا رَعِف في الصلاة . والصواب : رَعَف ، ورَعُف ، بالفتح والضم .

ويقولون للاغتسال من الجنابة وغيرها : غُسل .  
والصواب : (٣١٥) غَسَّل ، بفتح الغين ، فأما الغُسل ، بالضم ، فهو الماء .

والوضوء بعكس ذلك ، المفتوح هو الماء ، والمضموم هو الفِعل ، وقد يقال : الوضوء في معنى الوضوء .

وقال أبو عبيد في غريب الحديث : فكانوا لا يَرَوْنَ بغيرِ القومِ بأساً ، يعني أنه لا ينتقض الوضوء هكذا الرواية بفتح الواو . وحكى غير أبي عبيد عن الأصمعي أنه لا يعرف إلا الوضوء ، بالفتح فيهما جميعاً<sup>(٣١٦)</sup> .

(٣١٤) في ب : « إلا السين » .

(٣١٥) « والصواب غسل » ساقطة من ب .

(٣١٦) « إلا الوضوء ، بالفتح فيهما جميعاً » ساقطة من ب .

والأشهر ما ابتدأت به .  
ولا يفرقون<sup>(٣١٧)</sup> بين يُجزِيك ويجزي عنك بل يضمون أوائلهما ،  
ويتركون الهمز فيهما جميعاً .

والصواب : أنك إذا أتيت بعن فتحت أول الفعل المستقبل ولم تهمز ،  
فقلت : يجزي عنك كما جَزَى عن غيرك . وإذا لم تأت بعن ضمنت أوله في  
المستقبل وهمزت آخره ، والماضي تدخل الهمزة في أوله وفي آخره ، فيقول :  
أجزأك فعلك ، أي كفاك . وقراءة فاتحة الكتاب وحدها<sup>(٣١٨)</sup> تجزي عنك ولا  
يُجزئُك أن تقرأ غيرها وتدعها .

ويقولون : إذا رأَت المرأة القُصَّة البيضاء .  
والصواب : القُصَّة ، بالفتح .

ويقولون لواحد الأوسق : وسق . والصواب : وسق ، بفتح الواو . وهو  
ستون صاعاً وقول العرب : أعطاني وسقٍ بغير الوسق هنا : العِدْلان ، والعِكم :  
العِدْل الواحد .

ويقولون : لا تأخذ من حَزرات الناس .  
والصواب : حَزرات بفتح الزاي ، جمع حَزرة ، وهي خيار مال الرجل .  
ويقولون : وذلك عدلٌ بينَ غِذا المالِ مقصور .  
والصواب : غِذاء ، بالمد ، جمع غِذِيٍّ ، وهو الصغير .  
ويقولون : فإذا أطلَّهم الساعي .  
والصواب : أطلَّهم بظاءٍ معجمة ، يقال : أطلَّني الأمرُ بالظاءٍ معجمة أي  
غَشِيَنِي ، وأطلَّ عليَّ بظاءٍ غير معجمة ، أي أشرف علي ، كأن النقطة عوض من  
علي .

ويقولون : في أسنان الإبل : جَدعة وحقَّة .

---

(٣١٧) « ولا يفرقون » ساقطة من ب .

(٣١٨) « وحدها » ساقطة من ب .

والصواب: جَدَعَة بفتح الذال وِحَقَّة بكسر الحاء .  
ويقولون لما بين الفريضتين: وَقَص .  
والصواب: وَقَص، بفتح القاف، والجميع: أوقاص: فأما الوَقَص،  
بالإسكان، فدق العنق لا غير .

ويقولون: إذا حَنَث في يمينه بفتح النون. والصواب: حَنِث، بكسرها.  
ويقولون: لا يُضْحَى بالشاة الخَمِرة أي البَشِمة. والصواب: الخَمِرة،  
بالحاء غير معجمة. وحقيقتها عند أهل اللغة: أنها التي أنتن فمها من البَشِيم .  
ويقولون: إذا أُعْطِيَ الإمام النَّفْل. والصواب: النَّفْل. بفتح الفاء،  
وكذلك النبت أيضاً: نَفْل، بالفتح .

ويقولون: أرض العُنُوة بضم العين. والصواب: العُنُوة بفتحها .  
ويقولون: لا بأس أن يحرم الرجل في البرُّكانات قال المازني في كتاب  
لحن العامة: هو البرُّنكانيّ ليس غير ذلك .  
ويقولون: العَيْن، والعَرَض، وبياع الدُّين<sup>(٣١٩)</sup> بعَرَض .  
والصواب: عَرَض بإسكان الراء .  
ويقولون: فإن نَكَلَ عن اليمين<sup>(٣٢٠)</sup>. والصواب: نَكَلَ ينكُل، بفتح  
الكاف في الماضي، وضمها في المستقبل .

ويقولون: عُتِقَ المملوكُ. والصواب: أُعْتِقَ، وَعَتَقَ هو. وفي الحديث:  
ولا فقد عَتَقَ منه ما عَتَقَ بفتح التاء والعين، لا يجوز غير ذلك .  
ويقولون: هو يملك رِجْعَةَ المرأة بكسر الراء. وكذلك في النسب،  
ويقولون: طلاق رِجْعِيٌّ. والصواب: فتح الراء .

ويقولون: إذا اسْتَبْرَيْت الأمة. والصواب: اسْتَبْرَأَتْ بالهمز .  
ويقولون: بَيْع البرنامج. والصواب: البرنَامَج بفتح الميم. وهو ألواح

(٣١٩) في ب: « بياع العين » .

(٣٢٠) في أ: « الثمن » .

مجموعة يكتب فيها الحساب، كأنه بيع عدة أثواب على ما هي مكتوبة في البرنامج، لا يصح .

ويقولون: لا يجوز بيع حَزْرٍ مُّمَوٍّ بفضة .  
والصواب: جُزْر، وهي المِقرعة التي يُمسكها الجند بأيديهم لضرب الفرس بها .

ويقولون: ثياب مَرَوِيَّة. والصواب: مَرَوِيَّة بإسكان الراء .  
فأما الهَرَوِيَّة فبالفتح، كما ينطقون بها. لأن المَرَوِيَّة منسوبة إلى مَرَو،  
والهَرَوِيَّة منسوبة إلى هَرَاة .  
ويقولون: الصانع يَضْمِن ما يَتَلَف .

والصواب: يَضْمَن، ويتَلَف، بالفتح فيهما جميعاً .  
وكذلك يقولون: يلزِمه أن يَغْرِم .  
والصواب: يلزَم، ويغْرِم، بالفتح فيهما جميعاً أيضاً .  
ويقولون: إذا ادَّعى المودَع ضِياع الوديعة، والمرتهن ضِياع الرهن ما أشبه ذلك، بكسر الضاد .

والصواب: الضِّياع، بالفتح . قال النبي ﷺ: مَنْ تَرَكَ مَالاً فَلأَهْلِهِ، ومن ترك دَيْنًا أَوْ ضِياعاً فَلِئِيٍّ . وروى: فعلي .  
فأما الضِّياع بكسر الضاد، فجمع ضَيْعَة .

وما أَمَلح ما قال أبو منصور الثعالبي، يذم بعض خَدَمَة السلطان بالتقصير:  
فديوانُ الضِّياع بفتح ضادٍ وديوان الخَراج بحذف جيم  
وإنما أتيت بهذا البيت لينضبط لك الفرق بين الضِّياع والضِّياع .  
ويقولون: إذا جَرَحَه مُوضِحَة .

والصواب: مُوضِحَة بكسر الضاد، وإنما سميت موضِحَة لأنها تُوضِحُ عن العظم، أي تُبدي عن وَضِحِه .  
ويقولون: إذا كان في رأس الفرس اعتِزام .

والصواب: اعتِرام بالراء، من العَرامة، وهي الشِدَّة .  
ويقولون: كتاب الولا والمواريث بالقصر .  
والصواب: كتاب الولا ممدود .  
ويقولون: كتاب العارِية واللُّقطة .  
والصواب: العارِية، بتشديد الياء، واللُّقطة بفتح القاف .  
وكذلك يقال: التُّهمة، والتُّخمة، بالفتح، لا يجوز إسكانهما .  
ويقولون: كتاب القِسم . والصواب: القِسم بفتح القاف، لأن القِسم هو  
النصيب، والقِسم هو مصدر قَسَمَت، وليس المراد أن يقال: كتاب النَّصيب  
المقسوم . ولكن المراد القِسمَةُ، والقِسمُ بمعناها .  
ويقولون: كتاب الشُّفعة وللشريك أن يأخذ بالشُّفعة . بضم الفاء . والصواب:  
الشُّفعة، بإسكانها .  
ويقولون: كتاب الدِّيَّات بالتشديد . والصواب: الدِّيَّات، بالتخفيف،  
الواحدة: دِيَّة . قال الله تعالى: ﴿ فِدْيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ ﴾ (٣٢١) .  
ويقولون: عبد الرحمن بن القاسم العُتُقِّي بفتح التاء . والصواب: العُتُقِّي  
بضمها .  
ويقولون: إبراهيم النَّخعي . والصواب: النَّخعي بفتح الخاء .  
ويقولون: ابن شعبان القُرْطي . والصواب: القُرْطي بالإسكان .

---

(٣٢١) سورة: النساء، الآية: ٩٢ .

### ٣٨ . باب غَلَطِ الوَثَانِقِ

لا يكاد أحد منهم يقول إلا: شهد الشهود المسمون بضم الميم الثانية .  
والصواب: المسمون، بفتحها، لأنه جمع مُسَمَّى، كما تقول: مصطفى  
ومصطفون. ويقولون: أقر المكنى بأبي قسلان .

والصواب: المكنى، بفتح الميم وكسر النون وتشديد الياء، يقال: كَنَتِ  
الرجل، وكنيته، فهو مَكْنِيٌّ .

وكذلك يقولون: المولى عليه . والصواب: المولى عليه بفتح الميم وكسر  
اللام وتشديد الياء . وكذلك يقولون: المنعى إليها زوجها . والصواب: المنعى  
أيضاً، كالمولى .

ويقولون: أقرت فلانة امرأة كان فلان المتوفى عنها . فيجمعون بين العي  
واللحن، لأن بقولهم: المتوفى عنها يعلم أن الزوجية قد انقطعت بينهما بالوفاة،  
وأنها الآن ليست في عصمته، وإنما كانت زوجته في حياته، فلا معنى لزيادة كان  
إلا العي .

وأما اللحن فلأنهم حالوا بـ كان بين المضاف والمضاف إليه . وإنما تدخل  
كان في مثل هذه المواضع، في ضرورة الشعر، لإقامة الوزن، كما قال الشاعر:  
سراة بني أبي بكرٍ تساموا على كان المسومة الجياد .

ويقولون: قال النبي عليه السلام: أَلِدُوا وَتَوَالِدُوا . والصواب: لِدُوا .  
ويقولون: ينقص كل رباعي منها على الوازن حبة ذهب . بتخفيف  
الرباعي وترك التنوين، ورفع الحبة .

والصواب: رباعي بالتشديد والتنوين . وحبة ذهب، بالنصب .

ويقولون: على أن النقد المعجّل من ذلك مائتان رُبَاعِيًّا .  
 والصواب: مائتا رُبَاعِيًّا بالتشديد والتنوين<sup>(٣٢٢)</sup>، على الإضافة .  
 ويقولون: مَهْرٌ يَجِلُّ بالبناء .  
 والصواب: يَحُلُّ بضم الحاء، يقال من الحُلُول: حَلٌّ يَحُلُّ، ومن  
 الحَلَال: حل يَجِلُّ .  
 ويقولون: وعلى هذا الزوج أن يُدِرَّ على زوجِه<sup>(٣٢٣)</sup> نفقَتَها .  
 والصواب: أن يُدِرَّ براءً واحدة مشددة .

وإذا قالوا الأيِّم لم يريدوا إلا التي مات عنها زوجها أو طلقها . وليس  
 كذلك .

إنما الأيِّم: التي لا زوج لها، بكراً كانت أو ثيباً . قال الله عز وجل:  
 ﴿ وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ ﴾<sup>(٣٢٤)</sup> لم يُرد الثَّيِّبَاتِ خاصةً، دون الأَبْكَارِ . ويقال  
 للرجل أيضاً: أيِّم إذا لم تكن له زوجٌ .

ويقولون: ولا يَضُرُّ بِهَا في نفسها، بفتح الياء وضم الضاد .  
 والصواب:<sup>(٣٢٥)</sup> ولا يُضِرُّ ، بضم الياء<sup>(٣٢٦)</sup>، وكسر الضاد . يقال: ضَرَّه  
 الشيء، وأضَرَّ به، إذا عدَّيته بالياء أدخلت الهمزة في أوله .  
 ويقولون: بعد أن استَوْدِنَتْ فصَمَّتْ بضم الميم . والصواب: صَمَّتْ،  
 بفتحها .

ويقولون: ولهذه الدارِ حدودٌ أربع . والصواب: أربعة، لأنَّ الحدَّ مذكر .  
 ويقولون في التاريخ: وذلك في ربيعِ الأولِ بحذف التنوين من ربيعِ  
 يجعلونه على الإضافة .

(٣٢٢) « بالتشديد والتنوين » ساقطة من ب .

(٣٢٣) في ب: « على زوجته » .

(٣٢٤) سورة: النور، الآية: ٣٢ .

(٣٢٥) « ولا يضربها في نفسها » فتح الياء وضم الضاد . والصواب « ساقطة من أ .

(٣٢٦) في أ: « بضم الراء » .

والصواب: في ربيعِ الأولِ ودخل ربيعُ الأولُ وربيعُ الآخرِ على  
النت .

وكذلك يقولون: في جُمادِي الأولِ .

والصواب: جُمادَى الأولى بفتح الدال على وزن حُبَارَى إلا أنها<sup>(٣٢٧)</sup>  
تكتب بالياءِ وألفها للتأنيث . وليس في الشهر مؤنث سوى جُمادَى ولذلك كان  
نعتها مؤنثاً، فقيل جُمادَى الأولى وجُمادَى الآخرَة ولا يجوز الأول ولا الآخر .

ويقولون: وكان ذلك في العَشرِ الأوَّلِ، وفي العَشرِ الأوسطِ .

والصواب: الأولى والوسطى والأوَّل<sup>(٣٢٨)</sup> والوسط إن شئت .

---

(٣٢٧) في ب : « لأنها » .  
(٣٢٨) « والأول » ساقطة من أ .

### ٣٩ - باب غلط الطب

يقولون: القوة الماسكة، وضَعُفت المَواسِك .  
والصواب: القوة المُمسِكة، وضَعُفت الممسكات، لأنه لا يقال إلا  
أَمسك رباعي لا غير، واسم الفاعل منه مُمسك .  
ويقولون: دواء مُكرب، وقد أكربه الدواء .  
والصواب: كَرَبَه الدواء، وغيره يَكْرُبُهُ، ودواء كارب .  
ويقولون: إَطْرِيفُل . والصواب: إَطْرِيفُل بضم الفاء .  
ويقولون: جَوَارِش وفي الجمع: جَوَارِشَات .  
والصواب: جُوَارِشُنْ، وجَوَارِشَنَات بضم الجيم وزيادة النون .  
ويقولون لضرب من العقاقير: شِب . والصواب: شَبُّ بالفتح . قال  
الشاعر:

أَلَا لَيْتَ عَمِّي يَوْمَ فَرَّقَ بَيْنَنَا سُقَى السَّمِّ مَمزُوجاً بِشَبِّ يَمَانِ .  
هكذا الرواية: سُقَى يريد سُقِي (٣٢٩) وهي لغة طيء .

ويقولون: زرنِخ وحتيت . والصواب: زرنِخ وحتيت بكسر أوائلهما .  
ويقولون: للحبة السوداء: شُونِيز . والصواب: شُونِيز بضم الشين . وقال  
ابن الأعرابي: شِينِيز .  
ويقولون: السُّعْلة والشُّوصة . والصواب: السُّعْلة بفتح السين . والشُّوصة  
بفتح الشين .

---

(٣٢٩) «يريد سقي» ساقطة من أ .

قال ابن دريد: وإنما سميت شَوْصَةً لأنها ريح ترفع القلب عن موضعه وتزعزعه، يقال شاص فاه بالسواك يَشُوصُه، إذا استاك من سُفل إلى عُلُو. ويقال: السُّعال أيضاً، إذا كثر، كما يقال: به بُوال لمن كثر منه البول، وعُطاش لمن كثر منه العَطَش. وكثير ما تأتي الأدوية على فُعال نحو الرُّكام والدُّوار وشبه ذلك .

ويقولون: لضرب من العقاقير: صَبْر:

والصواب: صَبْر على وزن فَخِذ ونَمِر. قال الشاعر:

لا تحسبِ المجدَ تمرّاً أنتِ آكِلهُ لن تُبلِّغِ المجدَ حتى تَلعقِ الصِّبرا

ويقولون لبعض الأمراض: سَلُّ بالفتح. والصواب: سِلُّ بالكسر .

ويقولون: الذُّبُول، بفتح الذال. والصواب: الذُّبُول بضم الذال .

ويقولون: بَخْتِشُوع. والصواب: بَخْتِشُوع بفتح التاء .

ويقولون: إذا أرادوا تعظيم عالم بالطب: قال فلان المُتَطَبُّب. يتوهمون

أنه أبلغ من طبيب .

وليس كذلك؛ لأن المُتَفَعَّل هو الذي يدخل نفسه في الشيء، ليضاف

إليه، ويصير من أهله، ألا ترى أنك تقول: ما فلان بِشجاعٍ، وإنما هو

مُتَشَجِّع؟ ولا هو جَلِيد، وإنما هُوَ مُتَجَلِّد؟ قال حاتم طيء:

تَحَلَّمْ عن الأذنينِ واستَبَقِ ودَّهُمُ ولن تستطيعَ الجِلْمَ حتى تَحَلِّمًا

وقال آخر:

وقيسَ عَيْلانَ ومَن تَقَيِّسا

يريد من أدخل نفسه معهم وليس منهم .

وفي الحديث: « اغدُ عالماً أو متعلِّماً، ولا تكنُ الثالثَ فَتَهْلِكُ (٣٣٠) . » .

---

(٣٣٠) في ب: « اغدُ عالماً أو متعلِّماً أو مستمعاً ولا تكنُ الرابعَ فَتَهْلِكُ » .

ويروى: « ولا تكن إِمعة وإِئمة: الذي يتبع كل أحد على رأيه، فيقول: أنا مَعَكَ، أنا معك ». .  
ففرق ما بين طيب ومنتطب، كفرق ما بين حليم ومُتَحَلِّم، وجليد ومُتَجَلِّد .

\*\*\*\*

## ٤٠ - باب غلط أهل السماع

أول ما يغلطون فيه ، اسم صناعتهم ، فيقولون : نُغْنَى بِاللَّقَاعِ .  
والصواب : بالإيقاع ، مصدر أَوْقَعَ يُوقَعُ .  
ومن أَمَلَحَ ما مُدِحَ به الإيقاع ما أنشدنيه الشيخ أبو بكر أيده الله لبعض  
البغداديين :

غَنَّى وَلِإِيقَاعِ قَبْلَ بَيَانِ مَنْطِقِهِ بَيَانُ  
وَكَأَنَّما يَدُهُ فَمِ وَقَضِيئِهِ فِيهَا لِسَانُ

ومن غلطهم في أبيات الغناء قول قيس بن الخطيم :  
أَتَعْرِفُ رَسْمًا كَأَطْرَادِ الْمَذَاهِبِ لَعَمْرَةَ وَحَشًا غَيْرَ مَوْقِفِ رَاكِبِ  
يجعلون مكان عمرة: عَزَّةَ . وذلك غلط .  
إنما هي عَمْرَةَ أُخْتِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِوَاحَةَ .  
وقول الآخر (٣٣١) :

ولما نزلت منزلاً طَلَّةَ النَّدَى أُنَيْقًا وَبُسْتَانًا مِنَ النُّورِ حَالِيَا  
يجعلون مكان طَلَّةَ : حَقَّةَ النَّدَى . والصواب : طَلَّةَ .  
وقول آخر :

أَيَا جَبَلِيَّ نَعْمَانَ بِاللَّهِ تَحَلِّيَا طَرِيقَ الصَّبَا يَخْلُصُ إِلَيَّ نَسِيمُهَا  
يقولون : نَسِيمَ الصَّبَا .

---

(٣٣١) في ب : « ومن غلطهم في قول الشاعر » .

والصواب : طَرِيقَ الصَّبَا . قال الشيخ أبو بكر (٣٣٢) : هكذا رواية أبي يعقوب بن خُرَزَادٍ ، ورويناه عنه .

ومن ذلك قول ابن الرومي .

أَضْحَى يُنْغِصُنِي النَّسِيمَ سَمِيهِ (٣٣٣) أَفْلا يُهَيِّئُنِي النَّسِيمَ نَسِيمُ  
يُبَدِّلُونَهُ تَبْدِيلًا قَبِيحًا ، ولا يصح معه معنى .  
وقول آخر :

لو عَرَفْتِ الهوى عَذْرَبٍ وَلَكِنْ هانَ لَمَّا خَفِيَ عَلَيْكَ عَلَيْكَ  
يجعلون مكان عليك الأولى : هَوَايَ . وهو غلط .  
وقول آخر :

ولها في الفؤادِ صَدْعٌ مُقِيمٌ مِثْلَ صَدْعِ الرَّجَاجِ ليس يَرِيمُ  
يقولون : ولها في الفؤادِ حُبٌّ مقيمٌ وذلك غلط . إنما هو صَدْعٌ .  
ومن ذلك قول ذي الرمة :

أقامت بها حتى ذوى العودُ والثرى وساق الثرىا في مُلَاعَتِهِ الفَجْرُ  
يقولون : وقفتُ بها حتى ذوى العودُ في الثرى . وليس كذلك .  
إنما الرواية : أقامت بها يعني أن هذه المرأة أقامت بهذه الدار ، زمن  
الربيع ، للرعى ، فلما كان وقت طلوع الثريا وجفوف الثرى ، وانقطاع  
المرعى ، رحلت عنها ورجعت إلى مكانها . وكذلك كانت العرب  
تتنجع المراعي في الربيع ، وتقيم بالأماكن الخصيبة ، فإذا أقبل الحر  
وصوح (٣٣٤) النبات رجعت كل قوم إلى مكانها ، واجتمعوا على مياههم .

---

(٣٣٢) « يقولون نسيم الصبا . والصواب : طريق الصبا . قال الشيخ أبو بكر » ساقطة من

ب .

(٣٣٣) في أ : « نسيمه » .

(٣٣٤) في ب : « وصرح » .

ومن ذلك قول سُحيم عبد بني الحسحاس :

وأقبلن من أرض العراق يَزُرُنِي أَوَانُسُ لم يقصدن خَلْقًا سَوَائِيَا  
يقولون : سَوَائِيَا بكسر السين .

والصواب : فتحها ، تقول : ما رأيت سيوى زيد وما رأيت سَوَاءَ زيد إذا  
قصرت كسرت ، وإذا مددت فتحت .

ومن ذلك قول كثير :

ولما وَقَفْنَا والقُلُوبُ على الغَضَا وللذَّمْعِ سَحٌّ والفرائصُ تُرْعَدُ  
يقولون : تُرْعَدُ ، بفتح التاء وضم العين . والصواب : تُرْعَدُ على ما لم  
يُسَمِّ فاعله .  
وقول جرير :

متى كان الخِيَامُ بذِي طُلُوحٍ سُقِيَتِ الغَيْثُ أَيْتُهَا الخِيَامُ  
يفتحون الخاء من الخيام وكذلك أينما وقعت في الشعر ، يقولون :  
أما الخِيَامُ فَإِنَّهُنَّ خِيَامَهَا  
والصواب : كسر الخاء .

وكذلك يضمون الباء من بئنة حيثما وقعت في شعر جميل كقوله :  
يا بَشَنَ إِنَّكَ إِن مَلَكَتِ فَأَسْجِحِي وَخُذِي بِحَظِّكَ من كريمٍ واصل  
وكقوله :

وقالوا يا جَمِيلُ أَتَى أَخُوها فَقُلْتُ : أَتَى الحَبِيبُ أَخُو الحَبِيبِ  
بقليبي أَنْ نَزَلَتْ جِبَالُ جِسْمِي (٣٣٥) وَأَنْ نَأَسَبَتْ بئنة من (٣٣٦) قريب  
والصواب : فتحها . وإنما تضم إذا جاءت مصغرة . تقول : بُئِنَةٌ ، وإن

---

(٣٣٥) في ب : « جبال سلمى » .

(٣٣٦) في ب : « عن » .

جئت بها مكبرة رددتها<sup>(٣٣٧)</sup> إلى أصلها فقلت : بثنة كما تقول : عميرة وعمرة .

والبثنة : الزبدة ، وهي أيضاً الرملة السهلة .

قال لي حسن بن رشيقي ، رحمه الله : إذا وقع في شعر جميل جسمي فهو بالميم وكسر الحاء . وإذا وقع في شعر كثير فهو حسني بالنون وضم الحاء . وهو موضع أيضاً . ومن ذلك قول البحري :

عَرَجَ عَلَى حَلْبٍ فَرَوُ مَحَلَّةً مَأْنُوسَةً فِيهَا لَعْلُوةٌ مَنَزِلُ

وقوله :

تَنَاءَتْ دَارُ عَلُوةٍ بَعْدَ قُرْبٍ فَهَلْ طَفِيفٌ يُبَلِّغُهَا السَّلَامَا

يضمون العين من علوة أيضاً . وهو خطأ .

وقول آخر :

أَبَتْ الرِّوَادُفُ وَالثُّدِيُّ لِقُمْصِهَا مَسَّ البَطُونِ وَأَنْ تَمَسَّ طُهُورَا

يفتحون الدال من الثديي . والصواب : كسرهما ، لأنها جمع<sup>(٣٣٨)</sup> ثدي لا

تصغيره .

وقال آخر :

فَلَمْ أَبْرَحْ أَجُولُ بِهِ عَلَى بَصْرِي وَمَحْجَرِهِ

يقولون : ومحجره . وذلك غلط . إنما هو محجر على وزن مسجد .

وقال أبو الفتح بن جني : قرأت على أبي الطيب :

وَقَدْ صَارَتْ الأَجْفَانُ قَرَحَى مِنَ البُكََا وَصَارَ بَهَاراً فِي الخُدُودِ الشَّقَائِقُ

فقال لي : قرحاً ، أما ترى بعدها بهاراً ؟ فالرواية : قرحاً بالتنوين .

وقول الشريف الضبي :

---

(٣٣٧) في ب : « بها » .

(٣٣٨) « جمع » ساقطة من أ .

لو أَنَّ قَوْمَكَ نَصَلُوا أَرْمَاحَهُمْ بِعُيُونِ سِرْبِكَ مَا أَبْلَّ طَعِينٌ  
يقولون : أَنْصَلُوا فَيَنْقَلِبُ الْمَعْنَى ، لِأَنَّ مَعْنَى أَنْصَلْتُ الرَّمْحَ : نَزَعْتُ  
نَصْلَهُ ، وَمِنْهُ قِيلَ لِرَجَبٍ : مُنْصِلُ الْأَسِنَّةِ ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَنْزِعُونَ فِيهِ الْأَسِنَّةَ فَلَا  
يَغْزُونَ وَلَا يَتَحَارِبُونَ .

وَمَعْنَى نَصَلْتَهُ : رَكَّبْتُ نَصْلَهُ . فَأَرَادَ : لَوْ أَنَّ قَوْمَكَ رَكَّبُوا عُيُونَ سِرْبِكَ  
عَلَى أَرْمَاحِهِمْ مَا أَبْلَّ طَعِينٌ ، أَيَّ مَا أَفَاقَ مَطْعُونٌ بِهَا . وَالسَّرْبُ : جَمَاعَةُ  
النِّسَاءِ .

وَمِمَّا يُصَحِّفُونَهُ قَوْلُ جَمِيلٍ :

رَاحَتْ بُثَيْنَةُ فِي الْخَلِيطِ الرَّائِحِ فَانْهَلَّ دَمْعُكَ مِثْلَ غَرْبِ الْمَاتِحِ  
يقولون : المايح بالياء . والصواب : بالتاء المعجمة من فوق .  
وقول آخر :

وَهَلْ زَفَّتْ عَلَيْكَ قُرُونٌ لِيَلَى رَفِيفَ الْأَقْحَوَانَةِ فِي نَدَاهَا  
يقولون : وهل زَفَّتْ عَلَيْكَ . رَفِيفَ الْأَقْحَوَانَةِ ، بِالزَّيِّ .  
وَالصَّوَابُ : بِالرَّاءِ . وَمَعْنَى رَفَّتْ هَا هُنَا : اهْتَزَتْ . وَقَوْلُ النُّمَيْرِيِّ : (٣٣٩)

مَرْرِنٌ بَفَحَّخٍ ثُمَّ رَحِنَ إِلَى مَنَى يُلَبِّسِنَ لِلرَّحْمَنِ مَوْتَجِرَاتِ  
يقولون : مَرْرِنٌ بَفَحَّخٍ بِالْجِيمِ . وَلَيْسَ كَذَلِكَ . إِنَّمَا هُوَ بِالخَاءِ . وَفَحَّخٌ :  
مَوْضِعٌ مَعْرُوفٌ بِبَعْضِ نَوَاحِي الْحَرَمِ . وَيُرْوَى : مَتَجِرَاتِ بَتَاءٍ وَاحِدَةٌ مُشَدَّدَةٌ ،  
وَالْمَعْنَى وَاحِدٌ .

وقول أبي نواس :

وَلَوْ شِئْتُ دَارَتِ رَاحَتِي تَحْتَ قَرْقَرٍ (٣٣٠) مِنْ اللَّمَسِ إِلَّا مِنْ يَدَيَّ حَصَانِ

---

(٣٣٩) فِي ب : « الْبَحْتَرِي » .

(٣٤٠) فِي ب : « قَرْقَف » .

يقولون : إلا من تُدِيّ حصان .

والصواب : بالياء . وتقدير البيت : ولو شئت دارت راحتي تحت قرقر  
حصان من اللمس إلا من يدِي . والقرقر والقرقل : القميص الذي لا كُمِّي له .  
وقد تقدم ذكره في مكانه (٣٤١) .

ويقال للمرأة : حَصَان بفتح الحاء ، وللفرس : حِصَان بكسرها .  
وقول آخر :

رَبِّ فَارْحَمَهُمَا كَمَا رَحِمَانِي وَأَقْلًا عِنْدَ الْوَدَاعِ السِّدَاجَا

يقولون : السِّدَاجَا . والصواب : بالحاء غير معجمة . والسِّدَاجَا : إدامة  
النظر ، ومنه حديث ابن مسعود رضي الله عنه : حَدَّثَ الْقَوْمَ مَا حَدَّجُوكَ  
بِأَبْصَارِهِمْ ، أَي مَا أَقْبَلُوا عَلَيْكَ وَرَمَقُوكَ ، فَإِذَا غَضُّوا عَلَيْكَ ، أَوْ نَظَرُوا يَمِينًا  
وَشِمَالًا ، فَدَعُّهُمْ مِنْ حَدِيثِكَ ، فَإِنَّهُمْ قَدْ مَلُّوا .

قال أبو عبيد : هذا شبيه بالحديث المرفوع ، أنه كان ﷺ يَتَخَوَّلُنَا  
بِالْمَوْعِظَةِ ، مَخَافَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا .

ومن ذلك قول البحري :

أَعْيِدِي فِي نَظْرَةِ مُسْتَثِيبٍ تَوَخَّى الْأَجْرَ أَوْ كَرِهَ الْأَنَامَا

يقولون : مستثيب بتاءين . والصواب : بتاءٍ وثاءٍ .  
وقول آخر :

أَوْمِضْ بَرَقٍ أَمْ تَأَلَّقُ يَارِقٍ أَمْ رِيحَ قَلْبِكَ لِلخِيَالِ الطَارِقِ

يقولون : أَمْ تَأَلَّقُ يَارِقٍ بنقطة واحدة . والصواب بالياء بنقطتين .  
واليارق : الحُلِيٌّ ، يقال فيه : يَارِقُ وَيَارِقُ ، بفتح الراء وكسرها والفتح  
أفصح ، إلا أن الاختيار في هذا الباب الكسر ، كراهة السُّنَادِ وقد يترك الأحسن

---

(٣٤١) في ب : « في موضعه » .

لما هو أحسن منه ، كما قال عبد المحسن الصوري حين قرىء عليه من شعره :

يا حارٍ إن الركبَ قد حاروا فاذهبُ تحسُّسُ لِمَن النارُ  
بكسر الراءِ من يا حار : إني لأعلم أن كسر الراءِ أحسنُ ، ولكن لا يُقرأ  
على شعري إلا باختياري ، فإني لا أختار في هذا الموضع إلا يا حارُ بضم  
الراءِ .

وإنما اختار عبد المحسن ذلك ليجانس<sup>(٣٤٢)</sup> أول القسيم آخره .

---

(٣٤٢) في ب : « لتجانس » .

## ٤١ - باب ما يجري في ألفاظ الناس ولا

### يعرفون تأويله

من ذلك قولهم : ما يعرف كوعه من بُوعِه .  
الكوع : رأس الزُّند الذي يلي الإبهام . والبُوع : ما يلي طَرْفِي يَدِي  
الإنسان إذا مدهما يميناً وشمالاً . يقال باعُ وبُوع . وقد بُعتُ الحبلُ بُوْعاً ، إذا  
قُسِّتَه بباعك .

ويقولون : قَرَطَسَ على الشيء إذا أصاب قَدْرَه ، أو عَرَفَ عَدَدَه بالحَدَسِ  
والتخمين .

أصل ذلك من إصابة القِرطاسِ الذي يُنصبُ غَرَضاً للرُّماة (٣٤٣) ، يقال :  
قَرَطَسَ السهمُ إذا أصاب الغَرَضَ .

وقولهم : ما يدري ما طَحَاها .

إنما يريدون قول الله عز وجل : ﴿ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاها ﴾ (٤٤٣) ومعنى  
طَحَاها (٣٤٥) : بَسَطَها ووسَّعَها . وقال الأصمعي : طَحَاها : مَدَّها . ويقال :  
طحا قلبه في كذا وكذا ، إذا تطاول وتمادى . ومنه قول علقمة :  
طحا بك قلب في الحسابِ طَرُوبُ بُعَيْدِ الشُّبابِ عَصَرَ حَانَ مَشِيبُ  
أي تطاول وتمادى في ذلك .

---

(٣٤٣) في ب : « للرماية » .

(٣٤٤) سورة : الشمس ، الآية : ٦ .

(٣٤٥) في أ : « ومعنى ما طحاها » .

وقولهم : ما يَعْرِفُ قَبِيلًا مِنْ دَبِيرٍ .  
القَبِيلُ : ما أَقْبَلتْ به المرأةُ إلى صدرها من غَزَلها حينَ تَفْتَلِه . والدَّبِيرُ :  
ما أدبرت به .

وقولهم : أَخَذتُ الشَّيْءَ بِحَدَافِيرِهِ أَي بِجَمَلَتِهِ .  
وَحَدَافِيرُ الشَّيْءِ : أَطْرَافُهُ ، الواحدُ حُدْفُورٌ وَجَدْفَارٌ ، مثلُ : شُمْرُوخٌ  
وَشِمْرَاحٌ .

وقولهم : خَبِثَتْ مُخَبِّثٌ .  
المُخَبِّثُ : الذي له أَصْحَابٌ وَأَهْلٌ خُبْنَاءٌ .  
وقولهم : ما بَقِيَ له سَبْدٌ وَلَا لَبْدٌ .  
السَّبْدُ : الشَّعْرُ وَالْوَبْرُ ، يعني الإِبِلَ والمَعَزَ . وَاللَّبْدُ : الصُّوفُ ، يعني  
الغنم .

وقولهم : سَمِجٌ لِمِجٌ .  
قال اللَّيْثُ : لَمَجَّتْ الدَّابَّةُ الحَشِيشَ تَلْمُجُهُ لَمَجًّا : تناولته ، وَاللَّمَّاجُ :  
الدَّوَّاقُ ، يقالُ إِنَّه لَسَمِجٌ لِمِجٌ .

وقولهم : فلان ضَخَمَ الجُرارةَ . والجُرارةُ : اليَدانُ والرُّجْلانُ .  
وقولهم : فلان لا لِعَيْرٍ ولا لِلنَّفِيرِ . والمثلُ : لا في العَيْرِ ولا في النَّفِيرِ .  
وأصل ذلك إنما أُرِيدَ به . لا في عَيْرِ أَبِي سُفْيَانَ بنِ حَرْبٍ . ولا في  
عسْكَرِ المَشْرُكِينَ يومَ بَدْرٍ .

وجرى بين خالد بن يزيد بن معاوية ، وبين الوليد بن عبد الملك ،  
كلامٌ ، فقال الوليد لخالد : ما أنت في العَيْرِ ولا في النَّفِيرِ . فقال له خالد :  
ألي تقول هذا وَجَدِّي أَبُو سُفْيَانَ صاحبِ العَيْرِ ، وَجَدِّي عُثْبَةُ بنِ رَبِيعَةَ صاحبُ  
النَّفِيرِ ؟ .

وقولهم : اللَّهُ دَرُكٌ .  
قال الأصمعي وغيره : أصل ذلك أَنه حُمِدَ فَعَلُ الرَّجُلِ وما يَجِيءُ به ،  
قيل له : اللَّهُ دَرُكٌ أَي ما يَجِيءُ منك بِمَنْزِلَةِ دَرِّ النَّاقَةِ والشَّاةِ ، ثم كثر في كلامهم

حتى جعلوه لكل ما يُتَعَجَّبُ منه . وقيل : بل معناه : لله لِبَانُ أَمَك ، الذي غَدَاكَ  
وَأَرْضَعَكَ . قال الفراء : وقد تتكلم العربُ بها بغير الله فيقال : دَرَّ دَرُّكَ ، عند  
الشيء يمدح به . وأنشد :

دَرَّ دَرُّ الشَّبَابِ وَالشُّعْرِ الْمُسْوَدِّ (٣٤٦) والضامراتِ تحتَ الرِّحَالِ .  
وقولهم : فَلَانُ يَخْبِطُ عَشْوَاءَ (٣٤٧) .  
والتقدير : يَخْبِطُ خَبِطَ عَشْوَاءَ ، فحذف المضاف وأقيم المضاف إليه  
مقامه .

والعشواءُ : الناقة التي لا تبصر بالليل . فهي تطأ كلَّ شيءٍ .  
والمثلُ المستعمل قديماً : أَخْبِطُ من عَشْوَاءَ .  
وقولهم : إِنَّمَا لِي مِنَ الْمُدِيِّ قَوْلَةٌ .  
لا يذكرون المُدِّيَّ في شيء من كلامهم إلا في هذا المثل وحده ، ولا  
يعرفون مقداره ، والمُدِّيُّ في هذا الموضوع أحسن وأبلغ فيما يريدونه من تقليل  
الحظ ، من المُدِّ ، لأن المُدِّيَّ على ما ذكره الخطابي مكيال لأهل الشام . ويقال  
إنه يسع خمسة عشر مَكوكاً ، والمكوكُ صاع ونصف ، فيكون المدي على هذا  
خمس عشرة ثُمَّة .

قال : فأما المد فهو ربع الصاع . ويقال : إنه مقدر بأن يمد الرجل يديه  
فيملاً كفيه طعاماً ، ولذلك سمي مُدّاً .

قال المفضل : وقولهم : وافقَ شَنَّ طَبَقَةَ ، قال ابن الكلبي : طَبَقَةُ :  
قبيلة من إياد كانت لا تطاق ، فأوقع بها شَنَّ . وهو شن بن أفضى بن دُعيمي بن  
جديلة بن أسعد ، بن ربيعة بن نزار ، فانتصف منها وأصاب فيها . فضربتنا مثلاً  
للمتفقين في الشدة وغيرها . قال الشاعر :

لَقِيَتْ شَنَّ إِيَاداً بِالْقَنَا طَبَقاً وافقَ شَنَّ طَبَقَهُ

---

(٣٤٦) في ب : « الأسود » .

(٣٤٧) في أ : « الشعواء » .

وقال الشَّرْقِيُّ بن القُطامي : كان رجل من دهاة العرب وعقلائهم ، يقال له شَنُّ فقال والله لأطوفن حتى أجد امرأة مثلي فأتزوجها . فبينما هو في بعض مسيرة وافقه رجل في الطريق ، فسأله شن : أين تريد ؟ فقال : موضع كذا يريد القرية التي يقصدها شن فوافقه . فلما أخذوا في مسيرهما قال له شن :

أَتَحْمِلُنِي أم أَحْمِلُكَ ؟ فقال له الرجل : يا جاهل : أنا راكب وأنت راكب ، فكيف أحملك أو تحملي ؟ فسكت عنه شن وسارا ، حتى إذا قربا من القرية إذا هما بزرع قد استحصد ، فقال له شن : أترى هذا الزرع أكل أم لا ؟ فقال له الرجل : يا جاهل ؛ إذا كان لم يحصد ، فكيف يؤكل<sup>(٣٤٨)</sup> ؟ .

فسكت شن : فسارا حتى إذا دخلا القرية لقيتهما جنازة . فقال له شن : أترى صاحب هذا النعش حياً أم ميتاً ؟ فقال له الرجل : ما رأيت أجهل منك ! ترى جنازة فتسأل عنها ؟ أميت صاحبها أم حي ؟ فسكت عنه شن وأراد مفارقتها : فأبى الرجل أن يتركه حتى يصير به إلى منزله ، فمضى معه .

وكانت للرجل ابنة يقال لها طَبَقَة ، فلما دخل إليها أبوها سألته عن ضيفه فأخبرها بمرافقته إياه ، وشكا إليها جهله ، وحدثها بحدثه . فقالت له : يا أبت ! ما هذا بجاهل . أما قوله : أتحملي أم أحملك فأراد ؛ أتحدثني أم أحدثك ، حتى نقطع طريقنا . وأما قوله أترى هذا الزرع أكل أم لا فإنما أراد : هل باعه أهله فأكلوا ثمنه أم لا . وأما قوله في الجنازة : أحي صاحبها أم ميت ؟ فأراد : أترك عَقَباً يحيا بهم ذكره أم لا . فخرج الرجل فقعد مع شن فحدثه ساعة ، ثم قال : أتحب أن أفسر لك ما سألتني عنه ؟ فقال : نعم . ففسره له . فقال شن : ما هذا من كلامك ، فأخبرني : من صاحبه ؟ قال ابنة لي . فخطبها إليه فزوجه إياها . وحملها إلى أهله . فلما رأوها قالوا : وافق شَنُّ طَبَقَة فذهبت مثلاً .

---

(٣٤٨) « فقال له الرجل : يا جاهل ، إذا كان لم يحصد ، فكيف يؤكل » ساقط من ب .

وقولهم : مالك في هذا الأمر طبّاخ .

والطّباخ أصله القوة والسّمْن ، ثم استعمل في غيرهما ، فقالوا فلان لا طبّاخ له ، أي لا عقل له ولا خير عنده . قال حسان :

المال يغشى رجالاً لا طبّاخ لهم

كالسيل يغشى أصول الدّندين البالي

ومنه قولهم : لم تترك الفتنة من الناس طبّاخاً .

وقولهم : تريق عن صبح . . .

أصله أن ضيفنا نزل بقوم فقراء ، فأثروه بعشائهم ، ثم جلسوا يحادثونه ويؤنسونه ، فقال لهم : إذا أصبحت وتصبّحت ، أيّ طريق أسلك إلى موضع كذا؟ فقالوا له : أعن صبح تُرُقّق ؟ يعنون بالصبح الغداء ، وهو يستعمل في الشراب والأكل جميعاً .

وقولهم : قطع الله دابره .

قال الأصمعي : الدابر : الأصل ، أي أذهب الله أصله .

وقال أبو عبيدة : دابر القوم آخرهم ، يقال : دبرهم يدبرهم ويدبرهم ، إذا كان آخرهم . وفي الحديث : « من الناس من لا يأتي الصلاة إلاّ دبرياً » أي في آخر الوقت !

وقولهم : اقتلوني ومالكاً .

أول من قال ذلك عبد الله بن الزبير ، وذلك أنه عانق الأشتر النخعي في القتال ، فسقطا إلى الأرض جميعاً ، واسم الأشتر مالك فنادى عبد الله بن الزبير : اقتلوني ومالكاً . فضرب مثلاً ، لكل من أراد بصاحبه مكروهاً وإن ناله منه ضرر .

وقولهم : لا فارق سواي بياضه حتى يقضييني حقي .

وإنما الكلام: لا فارق سوادي سواده أي شخصي شخصه . وفي الحديث: أن معاذ بن عمرو بن الجموع، أو معاذ ابن عفراء، قال لعبد الرحمن بن عوف، يوم بدر: يا عم هل تعرف أبا جهل؟ قال نعم . ما حاجتك إليه؟ قال: أخبرت أنه يسب رسول الله ﷺ والذي نفسي بيده: لئن رأيته لا فارق سوادي سواده حتى يموت الأعجل منا .

وقولهم: دعوت الناس فجاءني الأسود والأبيض .

والذي تقول العرب: جاءني الأسود والأحمر والأسود هو العربي والأحمر هو العجمي .

قال المفضل: وقولهم ما كان نؤلك أن تفعل ذلك .

قال أبو عبيدة: النول والنوال . الصلاح، أي ليس ذلك بصلاح لك . وقال الأخفش: النول والنوال الحظ، أي ما ذلك بحظ لك وغنيمة .

وقولهم: فت في عضده .

العضد: القوة . والفت: الكسر، من قولهم: فتت الشيء إذا كسرتة .

ومعنى في: من فالمعنى: كسرت من قوته .

وحروف الصفات يقوم بعضها مقام بعض، وقال امرؤ القيس:

وهل ينعمن من كان أقرب عهديه ثلاثين شهراً في ثلاثة أحوال

أي من كان أقرب عهد بالرفاهية ثلاثين شهراً من ثلاثة أحوال . هذا قول

الأصمعي . قال المفضل: وتكون في بمعنى مع في هذا البيت .

ويقال: العضد: الأعوان وحكى النضر بن شميل: رجل عضد، إذا

كان له أعوان يعضدونه .

فكان المعنى: فت فيهم جذلانه، أي فرقه فيهم . وتكون في ها هنا

أيضاً بمعنى من كأنه قال: فت منهم، أي كسر منهم، وضعف نياتهم .

قال ابن النحاس: العضد ها هنا تمثيل يراد به القوة، كما أن الأزرق

الظهر ثم يستعمل للقوة . قال : وحكى لنا علي بن سليمان عن محمد بن يزيد ، أنه كان ينكر قول من يقول : حروف الخفض يجعل بعضها في موضع بعض .

وإنما ذلك عنده لضعف قائله في العربية .  
وقولهم : امتألاً المكان من الشُّيق .  
وإنما المستعمل : من الشُّيق إلى النُّيق .

قال ابن دريد : الشُّيق : الشق الضيق في رأس الجبل ، وهو أضيّق من الشعب .

قال الشاعر !

شَغَواءٌ تُوطِنُ بينَ الشُّيقِ والنُّيقِ .

قال : النيق أعلى الجبل . والشيق : الشق الضيق بين صخرتين . هذا نص الجمهرة . وقال غيره : الشيق أسفل الجبل ، والنيق أعلاه .

قال المفضل : وقولهم : ما عَدَا مما بدا .

أي ما عَدَاك عني مما بدا لك مني . ومعنى عداك : صرفك ، وبدا : ظهر . وأول من قال ذلك علي بن أبي طالب عليه السلام لما قدم البصرة قال لعبد الله بن عباس : صر إلى الزبير فقل : علي يُقرئك السلام ، ويقول : أقرئه السلام وقل : عهدُ خَلِيفَةٍ ، ودُمُ خَلِيفَةٍ ، واجتماعُ ثلاثة ، وانفراد واحدٍ ، وأم مَبْرورة ، ومُشاورة العشيرة .

وقولهم : فلانٌ لَيْنُ العَرِيكةِ .

العَرِيكة : السَّنام ، يقال جمل لين العريكة ، إذا كان سنامه منخفضاً مُدَّالاً ، لا يمنع من ركوبه ، ولا يؤذي الراكب ، فشبّه الرجل بذلك ، يراد أنه سهل مساعد غير أبيٍّ ولا شرسٍ .

وقولهم : رُدُّوا الحديثَ إلى ابنِ إسحاقِ .

وهو محمد بن إسحاق بن يسار ، صاحب السير والمغازي ، وكان من أعلم الناس بالوقائع والأخبار والأحاديث ، ما خلا الشعر ، فإنه لم يكن له به علم . ويقال إنه غير ثقة في نقل الأخبار . والمراد : سلموا الأحاديث إلى من هو أقعد بها وأعلم . ثم كثر استعمال ذلك ، حتى صار المعنى : ردوا الحديث إلى من هو أهم به وأولى .

قال النحاس : وقولهم : فلان عيار .

هو في كلام العرب : الذي يخلي نفسه وهوها ، لا يزجرها من : عارت الدابة ، إذا انفلتت<sup>(٣٤٩)</sup> ، وتعاير الرجل مشتق من هذا وقيل الأضل في هذا من : تعاير القوم ، إذا ذكروا العار بينهم ، ثم قيل لكل<sup>(٣٥٠)</sup> من تكلم بقبيح : تعاير .

وقال غيره هو : الماجن الذي يخلط الجِدَّ بالهزل ، يقال : مَجَنَّ يَمَجِّنُ ، والمَجَّنُّ : خلط الجِدَّ بالهزل .

وقولهم : ما يُدْرَى أَيْنَ سَفَعَ به الزمان .

وإنما يقال : ما يُدْرَى أَيْنَ سَقَعَ وصَقَعَ وزَقَعَ ، بالسين والزاي والصاد . أي ما يدري في أي صقع هو . والصُّقْعُ والسُّقْعُ : الناحية .

وقولهم للأسود : كُوش . والصواب : كُوشِي ، أو ابن كُوشِي ، لأن كُوشاً ولدُ حام بن نوح ، عليه السلام . ومثل ذلك قولهم للاشتطاط وقلة الإنصاف : هذا حكم سُدْم . وإنما يقال : قاضي سَدُوم . وسَدُوم : موضع بالشام ، كان قاضيه يضاف إلى الجور ، فيقال في المثل : أجورُ من قاضي سَدُوم .

وقولهم : لا تَفَيْشُ علينا .

---

(٣٤٩) في أ : « انقلبت » .

(٣٥٠) في ب : « لمن تكلم » .

هو من المفايضة ، وهي المفاخرة ، فايش الرجل ، إذا فاخر . قال الشاعر :

أَيْفَإِيشُونَ وَقَدْ رَأَوْا حُفَّائِهِمْ قَدْ عَضَّهُ فَقَضَى عَلَيْهِ الْأَشْجَعُ  
وقولهم : عَرَضُ سَابِرِي .

وهو من الثوب السابري ، والسابري من الثياب : الرقيق الذي لابسه بين العاري والمكتسي ، ثم استعير فقليل لكل من عرض على كل أحد عَرَضاً خفيفاً لم يبالغ فيه : عرض عَرَضاً سَابِرِيّاً .  
وقولهم : رَجَعَ بِخُفِّي حُنَيْن .

قال حمزة بن الحسن الأصبهاني : اختلف النسابون فيه وفي قصته وذكر أقوالاً ، اقتصرنا منها على قول أبي عبيد القاسم بن سلام قال : كان حنين إسكافاً من أهل الحيرة ، فأتاه أعرابي فساومه بخفين ، فاختلفا حتى أغضبه ، وأراد حنين أن يغيظ الأعرابي ، فلما ارتحل أخذ حنين<sup>(٣٥١)</sup> أحد الخفين فألقاه في طريقه ، ثم استقام على الطريق ، وألقى فيه الخف الآخر ، وكمن للأعرابي . فلما مر الأعرابي بالخف الأول قال : ما أشبه هذا بخف حنين ، فلو كان معه الآخر لأخذته . ومضى حتى انتهى إلى الخف الآخر ، فأناخ راحلته مكانه ، ورجع على طريقه لأخذ الخف الأول ، فوثب حنين على راحلته فركبها وذهب بها . ورجع الأعرابي إلى الخف ، وقد فقد راحلته ، وأخذ الخفين معه وقصد نحو حيه ، فقال له قومه : ما الذي جئتنا به من الحيرة ؟ قال جئت بخفي حنين . فذهبت مثلاً .

وقولهم أدخلني من جوف جمار .

جمار : رجل من عاد ، وجوفه وادٍ كان يحله ، ذو ماءٍ وشجر ، فخرج بنوه يتصيدون فأصابتهم صاعقة فأهلكتهم ، فكفر وقال : لا أعبد رباً فعل ذا بني ، ثم دعا قومه إلى الكفر ، فمن عصاه قتله . فأهلكه الله تعالى ، وأخرب

(٣٥١) « أن يغيظ الأعرابي ، فلما ارتحل أخذ حنين » ساقط من ب .

واديّه . فضرب العرب به المثل في الخراب والخلاء ، فقالوا : أخلى من جوف  
حمار ، وأخرب من جوف حمار وهو الذي عنى امرؤ القيس بقوله :  
ووادٍ كَجَوْفِ الْعَيْرِ قَفَّرٍ قَطَعْتُهُ بِهِ الذُّبُّ يَعْوِي كَالْخَلِيعِ الْمَعْيَلِ  
والعَيْرُ : الحمار عند العرب .

وقولهم : أَفْرَعُ من صافرة .  
والمثل : أَجْبَنُ من صافر بغير هاءٍ .  
قيل إنه طائر يتعلق من الشجر برجليه ، وينعكس رأسه خوفاً من أن ينام  
فيؤخذ ، فيصْفِرُ (٣٥٢) منكوساً طول ليلته .

وقيل إن الصافر هو الذي يصْفِرُ بالمرأة المربية ، وإنما يجبن لأنه وجل  
مخافة أن يظهر عليه . وفيه أقوال غير ما ذكرت .

وقولهم : أَنَحْسُ من طويسٍ .  
وهو رجل من مخني المدينة ، كان يسمى طاووساً ، فلما تخنث تسمى  
بَطُؤَيْسَ ، وتكنى بأبي عبد المنعم . وهو أول من غنّى في الإسلام بالمدينة ،  
ونقر بالدف المربع وأنشد في نفسه :

إِنِّي عَبْدُ النِّعَمِ أَنَا طَاوُوسُ الْجَحِيمِ  
وَأَنَا أَشَّامُ مِنْ يَمَشِي عَلَى ظَهْرِ الْحِطِيمِ

يعني الأرض وكان أخذ طرائق الغناء عن سبي فارس وذلك أن عمر بن  
الخطاب ، رضي الله عنه ، جعل لهم في كل شهر يومين يستريحون فيهما من  
المهن . وكان طويس يغشاهم ، حتى فهم طرائقهم . وكان خليعاً ، يُضحك  
الثكالي . فمن مجانته أنه كان يقول : يا أهل المدينة ! ما دمت بين ظَهْرَانَيْكُمْ  
فتوقعوا خروج الدجال والدابة ، فإن مت فأنتم آمنون ، فتدبروا ما أقول : إن  
أمي ولدتني في الليلة التي مات فيها رسول الله ﷺ وفطمتني في اليوم الذي مات

---

(٣٥٢) في أ : « مصفر » .

فيه أبو بكر ، وبلغت الحُلْمَ في اليوم الذي قتل فيه عمر ، وتزوجت في اليوم الذي قتل فيه عثمان ، ووُلِدَ لي في اليوم الذي قتل فيه علي . فمن مثلي ؟ فضرب به المثل ، فقيل : أشأم من طويس وأخنت من طويس (٣٥٣) .

ويقولون : الحديث سُجُون والحديث ذو سُجُون : أي ذو فنون وتَشَبُّهت بعضه ببعض ، يقال : شجر مُتَشَجَّن ، إذا التقت بعضه ببعض واشتبك ، والشَّجْنَاءُ : الشُّعْرَاءُ الملتفة . ومنه ما جاء في الحديث : الرَّجْمُ شِجْنَةٌ مِنَ الرَّحْمَنِ أي قِطْعَةٌ ، كَأَنَّ اقْتِطَاعَ اللَّفْظَةِ مِنَ اللَّفْظَةِ ، اقْتِطَاعَ لَهَا مِنْهَا . وَأَوَّلُ مَنْ تَكَلَّمَ بِالمِثْلِ ضَبَّةُ بنِ أُدِّ بنِ طَابِخَةَ بنِ إِيَّاسِ بنِ مِضَرَ . وكان من حديث ذلك فيما ذكر المفضل الضُّبِّيُّ أَنَّ ضَبَّةَ كان له ابْنَانِ ، يُقَالُ لِأَحَدِهِمَا سَعْدٌ وَلِلْآخَرِ سَعِيدٌ ، فَفُتِرَتْ لِابْنِ ضَبَّةِ تَحْتَ اللَّيْلِ وَهُمَا مَعَهَا ، فَخَرَجَا يَطْلُبَانِهَا ، فَوَجَدَهَا سَعْدٌ ، وَذَهَبَ سَعِيدٌ فَلَمْ يَرْجِعْ ، فَجَعَلَ ضَبَّةُ يَقُولُ بَعْدَ ذَلِكَ إِذَا رَأَى سَوَادًا تَحْتَ اللَّيْلِ : أَسَعِدْتُ أُمَّ سَعِيدٍ . فَذَهَبَ قَوْلُهُ مِثْلًا . وَأَقَامَ مَا شَاءَ اللهُ ، لَا يَعْلَمُ لِسَعِيدٍ بَخْبَرٍ ، فَبَيْنَا هُوَ يَسِيرُ يَوْمًا هُوَ وَالْحَارِثُ بنِ كَعْبِ فِي الأَشْهَرِ الحُرْمِ ، وَهُمَا يَتَحَدَّثَانِ ، إِذْ مَرَا عَلَى سَرْحَةٍ ، فَقَالَ الحَارِثُ : أَتَرَى هَذَا المَكَانَ ، فَإِنِّي قَدْ لَقِيتُ فِيهِ شَابًا مِنْ هَيْئَتِهِ كَذَا وَكَذَا ، فَوَصَفَ صِفَةَ سَعِيدٍ ، فَقَتَلْتَهُ وَأَخَذْتَ ؟ بُرْدًا كَانَ عَلَيْهِ ، مِنْ صِفَةِ البُرْدِ كَذَا وَكَذَا ، فَوَصَفَ البُرْدَ ، وَسَيِّفًا كَانَ عَلَيْهِ . فَقَالَ لَهُ ضَبَّةُ : مَا صِفَةُ السَّيْفِ ؟ فَقَالَ : هَا هُوَذَا عَلَيَّ . فَعَرَفَهُ ضَبَّةُ . ثُمَّ قَالَ : إِنْ الحَدِيثُ لَذُو سُجُونِ فَذَهَبَتْ مِثْلًا . وَضَرَبَهُ بِهِ حَتَّى قَتَلَهُ ، فَلَامَهُ النَّاسُ فِي ذَلِكَ ، فَقَالُوا : قَتَلْتَ رَجُلًا فِي الأَشْهَرِ الحُرْمِ . فَقَالَ ضَبَّةُ : سَبَقَ السَّيْفُ العَدْلَ فَأَرْسَلَهَا مِثْلًا .

وقال الفرزدق:

ولا تَأْمَنَنَّ الحَرْبَ إِنْ اسْتَعَارَهَا كَضَبَّةَ إِذْ قَالَ الحَدِيثُ سُجُونُ  
ويقولون لما يستملحونه : « حديث خُرَافَةٌ » زعموا أَنَّ خُرَافَةَ رَجُلٍ مِنْ

---

(٣٥٣) « أخنت من طويس » ساقطة من ب .

العرب ، كان من بني عُذرة ، فاستهوته الجن ، فلبث فيهم زماناً ، ثم رجع إلى قومه ، وأخذ يحدثهم بالأعاجيب التي رآها ، فضرب به المثل .

وزعم بعضهم أن خرافة مشتق من اختراق الثمر<sup>(٣٥٤)</sup> ، أي استطرافه . وكذلك قولهم : جاء فلان بالترهات وهذه ترهات البساس : جمع بَسَبَس ، وهو الصحراء الواسعة التي لا شيء فيها ، يقال لها بَسَبَس ، وبَسَبَس ، بمعنى واحد . هذا أصل الكلمة ، ثم يقال لكل من جاء بكلام محال : أخذ في ترهات البساس وجاء بالترهات ومعنى المثل : أنه أخذ في غير القصد ، وسلك الطريق الذي لا ينتفع به كقولهم : ركب بُنيات الطريق فأخذ يتعلل بالأباطيل .

وقال قوم : التاء في ترهات مبدلة من واو من الوَرَه ، والوَرَه ، لغتان ، وهو الحمق ، يقال : رجل أوره ، وامرأة ورهاء ، كأنه جاء بالحماقات ، وما لا ينتفع به .

ويقولون : ندمت ندامة الكسعي .

أصل المثل أن الكسعي كان رجلاً من بني كسعة ، واسمه محارب بن قيس ، وكان يرعى إبلاً له ، فرأى يوماً نبتة في صحرة . فأعجبته . فقال : ينبغي أن تكون هذه قوساً ، فجعل يتعهدا حتى أدركت ، فقطعها واتخذ منها قوساً ، ثم دهنها وأصلحها بوتر ، ثم عمد إلى ما كان من بُرايتها فجعل منه خمسة أسهم ، ثم خرج حتى أتى قُترة على موارد حُمر ، وكمن فيها . فمر قطيع منها ، فرمى منه عيراً وأمخطه السهم أي جازه وأصاب الجبل فأورى ناراً ، فظن أنه أخطأه . وصنع في ذلك أبياتاً . ثم مر به قطيع آخر فصنع صنيعة الأول . حتى فعل ذلك في الخمسة الأسهم . فلما رأى آخر سهم منهن أنشأ يقول :

أَبَعَدَ حَمْسٍ قَدْ حَفِظْتُ عَدَّهَا      أَحْمِلُ قَوْسِي وَأُرِيدُ رَدَّهَا  
أَحْزَى إِلَهُ لَيْنَهَا وَشَدَّهَا      وَاللَّهِ لَا تَسْلَمُ عِنْدِي بَعْدَهَا

(٣٥٤) في ب : « التمر » .

ولا أُرْجى ما حَيْثُ رَفَدَهَا

ثم عمد إلى قوسه فكسرها على حجر . فلما أصبح أبصر الأعيار الخمسة مُصَرَّعةً حوله ، وأسهمه مُصَرَّجة . فنَدِمَ فشد على إبهامه فقطعها تلهفًا ، وأنشد يقول :

ندمت ندامةً لو أن نفسي تُطاوَعُنِي إِذَا لَقِطَعْتُ حَمْسِي  
تَبَيَّنَ لِي سَفَاهُ الرَّأْيِ مَنِي لَعَمْرُ أَبِيكَ حِينَ كَسَرْتَ قَوْسِي  
وقال الفرزدق ، يضرب به المثل :

نَدِمْتُ نَدَامَةً الْكُسْعِيَّ لَمَّا غَدَتَ مَنِي مُطَلَّقةً نَوَارُ  
وَكَانَتْ جَنَّتِي فَخَرَجْتُ مِنْهَا كَأَدَمَ حِينَ أَخْرَجَهُ الضُّرَارُ  
ومن أجل نوار قال الفرزدق البيت الذي يتمثل به الناس ولا يعرفون تأويله :

ليس الشفيعُ الذي يَأْتِيكَ مُؤْتَرَا مِثْلَ الشَّفِيعِ الَّذِي يَأْتِيكَ عُريَانَا  
وذلك أن النوار بنت أعين وكَّلت الفرزدق لقرابته منها ، ليزوجها فلما حضر الشهود ، وأشهدتهم على ذلك ، قال : اشهدوا أنني قد تزوجتها على مائة ناقة . فكرهته<sup>(٣٥٥)</sup> وأبت أن تُمضي ذلك وشخصت إلى ابن الزبير تستعديه عليه ، ورحل هو خلفها إلى ابن الزبير فأتى حمزة بن عبدالله بن الزبير يستشفع<sup>(٣٥٦)</sup> به إلى أبيه . وقال فيه :

أَمْسِيْتُ قَدْ نَزَلْتُ بِحَمْزَةٍ حَاجَتِي إِنْ الْمُنُوهُ بِاسْمِهِ الْمَوْثُوقُ  
وَأنتِ النَوَارُ ابْنَةُ مَنْظُورِ بْنِ رَبَّانٍ ، امرأة حمزة بن عبد الله بن الزبير تستشفع . فكلم حمزةُ أباه في الفرزدق ، وكلمته امرأته في النوار . ففضى

(٣٥٥) في ب : « فكرهت » .

(٣٥٦) « يستشفع » ساقطة من ب .

للنوار ، ولم يُجز للفرزدق تزويجه . قال الفرزدق:

أَمَّا بَنُوهُ فَلَمْ تَنْجَحْ شَفَاعَتُهُمْ وَشَفَّعَتْ بِنْتُ مَنْظُورِ بْنِ زَبَّانَا  
لَيْسَ الشَّفِيعُ الَّذِي يَأْتِيكَ مُؤْتَرّاً مِثْلَ الشَّفِيعِ الَّذِي يَأْتِيكَ عُرْيَاناً  
فَضْرِبَهُ النَّاسُ مِثْلًا فِي أَنْ شَفَاعَةَ النِّسَاءِ أَنْفَذُ مِنْ شَفَاعَةِ الرِّجَالِ .

\* \* \* \*

## ٤٢ . باب ما تناولوه على غير تأويله

من ذلك قول الله تعالى : ﴿ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴾ (٣٥٧) .

يتوهمون الآية على العموم ، وأن النصارى بخلاف اليهود والذين أشركوا، وأن الله قد مدحهم بأن منهم قسيسين ورهبانا. وليس كذلك. إنما عني الله عز وجل النجاشي ومن آمن معه . والدليل على ذلك قوله ﴿ وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴾ (٣٥٨) .

ونحو ذلك قوله عز وجل : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ ﴾ (٣٥٩) .

يحتجون بهذه الآية على من يأمر بمعروف وينهى عن منكر ، حتى عطلوا بذلك فرضاً من فروض الله عز وجل ولا يعلمون أنها منسوخة بآية السيق . والمنسوخ لا يُحتجُّ به .

وروي عن أبي بكر رضي الله عنه أنه قال : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ على هذه الأعواد يقول : يا أيها الناس إنكم لتقرأون هذه الآية ﴿ والذي بعثني بالحق

(٣٥٧) سورة : المائدة ، الآية : ٨٢ .

(٣٥٨) سورة : المائدة ، الآية : ٨٣ .

(٣٥٩) سورة : المائدة ، الآية : ١٠٥ .

لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ، أَوْ لَيَعْمَنَنَّكُمْ اللَّهُ بِعِقَابِهِ ثُمَّ لَتَدْعُنَّ فَلَإِ يُجَابُ لَكُمْ ﴿٣٦٠﴾ .

ومن ذلك توهمهم قول النبي ﷺ : وَحَدِّثُوا عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ :  
أن معناه : حَدِّثُوا عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَحَّ عِنْدَكُمْ وَبِمَا لَمْ يَصِحَّ . وليس  
كذلك . قال لنا الشيخ أبو محمد عبد الحق أيده الله : إنما المعنى لا حرج  
عليكم أَلَّا تُحَدِّثُوا عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ (٣٦٠) ، لأن أول الحديث واجب ، عليكم أن  
تبلغوا عني ولو آية . وليس بواجب عليكم أن تحدثوا بما صح عندكم من حديث  
بني إسرائيل . بل إن شئتم حدثوا ، وإن شئتم لا تحدثوا (٣٦١) ، لا حرج عليكم  
في ذلك ، كما عليكم الحرج إذا لم تُبَلِّغُوا عني .

ومن ذلك احتجاج من أذنب ذنباً بأن آدم حجَّ موسى بقوله : أَفَتَلُومِي عَلَى أَمْرٍ  
قَدْ قُدِّرَ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ أُخْلَقَ ؟ . وليس لأحد منا أن يحتجَّ بهذا الحديث (٣٦٢) .  
ولا يجوز أن نقيس ذُنُوبَنَا بِذَنْبِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِأَنَّهُ قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ، وَأَعْلَمْنَا  
بِذَلِكَ . وما غفره الله من الذنوب فلا يلام عليه صاحبه . وإنما اللوم والعقوبة منا  
على من لم يُعَلِّمْنَا اللَّهُ تَعَالَى أَنَّهُ قَدْ غَفَرَ لَهُ . أَلَا تَرَى أَنَّ الْكَافِرَ إِذَا أَسْلَمَ لَا يَلَامُ  
وَلَا يِعَاقَبُ عَلَى شَيْءٍ مِمَّا أَتَى فِي حَالِ كُفْرِهِ ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ أَعْلَمْنَا مَغْفِرَتَهُ  
لَهُ بِعَقُوبَةِ : ﴿ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ ﴾ (٣٦٣) والمؤمن  
المذنب بخلاف ذلك . فالأمران مفترقان .

ومن ذلك قولهم : العامة مشتقة من العمى . وليس كما ظنوا . إنما العامة  
من العموم ولو كانت من العمى لقليل : العامية بالياء وتخفيفها .

---

(٣٦٠) في ب : « عن بني إسرائيل » .

(٣٦١) « بل إن شئتم حدثوا ، وإن شئتم لا تحدثوا » ساقط من ب .

(٣٦٢) من هنا حتى قرب نهاية الباب رقم ٤٣ ساقط من النسخة ب . وسنشير إلى ذلك في  
مكانه إن شاء الله .

(٣٦٣) سورة : الأنفال ، الآية : ٣٨ .

وقولهم : إنما سمي المَنزِل لأجل الماء ، والأصل الماء انزل أي هذا الماء فانزل .

وليس كما ظنوا . وإنما هو اسم المكان من نَزَلَ يَنزِل ، كما تقول هذا مَضْرِب القوم ، لموضع الضرب . وَمَجْلِسُهُم لموضع الجلوس .

وقولهم : افحماً الصَّبِيُّ من البكاء يعنون أنه اسودَّ من شدة ما بكى ، حتى صار كلون الفحم .

وليس كذلك : إنما يقال بكى الصبي حتى فحَمَ ، أي انقطع صوته ، فهو من الانقطاع لا من السواد وتقول منه : جادلت فلان فأفحمته ، أي أسكته وقطعت كلامه . وشاعرٌ مفحَمٌ أي منقطع .

وقولهم : ضَرَبَهُ فَأَشْوَاهُ يعنون أنه أحرقه بالضرب كما يُشْوَى اللحمُ في النار . وليس كذلك .

إنما معناه : أشواه : أَصَابَ شَوَاهُ ، والشَّوَى : أطرافُ الجَسَدِ ، كاليدين والرجلين . ومنه قول الله تعالى : ﴿ نَزَّاعَةٌ لِّلشُّوَى ﴾ (٣٦٤) وقيل : الشَّوَى : جِلْدَةُ الرَّأْسِ والشَّوَى أيضاً : رُدَّالُ المَالِ ويقال : شَوَى ما أخطأ دينَ الإنسان أي هَيَّنَ .

---

(٣٦٤) سورة : المعارج ، الآية : ١٦ .

## ٤٣ - باب من الهجاء

يكتب أكثر الخاصة : قال ابن عمر ، وقال ابن القاسم ، وقال ابن وهب ، وأشبهه ذلك ، بغير ألف ، ويرون أنهم قد امتازوا بذلك عن العامة .

والصواب : ألا تكتب ابن إلا بالألف ، إلا إذا وقع بين اسمين علمين وكان وصفاً لا خبراً . كقولك : عبد الله بن عمر ، وعبد الرحمن بن القاسم ، وعبد الله بن وهب ، ومالك بن أنس ، ونحو ذلك ، فإنه يكتب بغير ألف .

وكذلك إذا وقع بين علم وكنية كالاسم فالأجود أن يحذف ألفه نحو : قال معاوية بن أبي سفيان ، وأبو عمرو بن العلاء . وكذلك إذا نسبته إلى لقب قد غلب على أبيه ، أو صناعة مشهورة قد عرف بها ، كقولك : زيد بن القاضي ، وبكر ابن الأمير ، فإنك تحذف منه الألف أيضاً .

فأما إذا كان خبراً كقولك : زيد ابن عمرو ، فلا بد من إثبات الألف . وفي المصحف : ﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عَزِيزُ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ﴾ (٣٦٥) . بالألف جميعاً .

وكذلك إذا كان مشى تثبت الألف وإن كان وصفاً ، كقولك قال عبدالله وزيد ابنا محمد .

وكذلك إذا نسبته إلى جده ، كقولك : قال محمد ابن شهاب ، وعبد الملك ابن الماجشون ، ونحو ذلك ، لا بد من إثبات الألف ، لأن شهاباً والماجشون جدهما .

وكذلك : هذا زين ابن أخي عمرو ، فلا بد من إثبات الألف أيضاً .

(٣٦٥) سورة : التوبة ، الآية : ٣٠ .

والموضع الذي يحذف فيه الألف من ابن يحذف فيه التنوين من الاسم الذي قبل ابن .

والمؤنث يجري مجرى المذكر في جميع ما ذكرنا ، من حذف التنوين في الصفة وإثباته في الخبر ، غير أن الألف لا تحذف من ابنة كما تحذف من ابن وقال أحمد بن جعفر الدَّيْنَوْرِيّ : وإنما لم تحذف الألف من ابنة كما حذفت مع المذكر ، لأنه لم يكثر استعمالهم للمؤنث كما كثر في المذكر .

وربما كتبوا: كذا وهكذا، وهكذا ، بالياء . والصواب : بالألف .

وكذلك ربما كتبوا أيضاً بالياء .

والصواب بالألف ، لأنه مصدر آض إلى كذا ، أي صار إليه ، فهو كقولك ضرب ضرباً ، لا يكتب إلا بالألف ، ولا بد من تنوينه .

---

\* المقصود بالياء الألف المقصورة ( الياء دون نقط) وذلك أن الاملاء كان في السابق غير منقوط .

## فصل

واعلم أن كل اسم على ثلاثة أحرف ، آخره ألف ، فإن ألفه لا تخلو ، أن تكون منقلبة عن واو أو عن ياء ، فإن كانت منقلبة عن ياء فكتبه بالياء . ويعرف ذلك بالفعل إذا كان ماضيه على فَعَل بالفتح ، أو بالمصدر ، أو التأنيث ، أو التثنية ، أو الجمع الذي بالألف والتاء . كقفاً وعصاً تكتبه بالألف ، لأنك تقول : قَفَوْتُ أَقْفُو وَعَصَوْتُ أَعْصُو ، إذا ضربت بالعصا . وتقول في تثنيها أيضاً : عَصَوَانٍ وَقَفَوَانٍ . وكذلك : شَجاً وَحَفاً مصدر حَفِيَّ إذا لم يستطع مشياً ، لأنهما من الشجوة والحفوة ، ولا اعتبار بالفعل فيهما ، لأنه على فِعَلت بالكسر . فأما المشي بلا نعل ولا غيرها فمصدره الحَفَاءُ بالمد وكذلك : عَشَاً وَقَنَاً لأنك تقول في التأنيث : عشواء وقنواء . وكذلك : مَنَّاً للذي يوزن به ، وَرَجَاً لأنك تقول في التثنية : مَنَوَانٍ وَرَجَوَانٍ .

قال الشاعر :

فلا يُرْمَى بي الرَّجَوَانِ إِنِّي أَقَلُّ الْقَوْمِ من يُغْنِي مَكَانِي  
وكذلك : قَطَاً وَفَلَاً لأنك تقول في الجمع : قَطَوَاتٍ وَفَلَوَاتٍ .  
وتكتب: صَلِيَّ النار ، بالياء ، تقول : صليته ، إذا أدخلته فيها .  
وكذلك : عَمَى وَلَمَى لأنك تقول في المؤنث : عمياء ، ولمياء ، وكذلك : فتى  
ورحى لأنك تقول في التثنية : فتيان ورحيان . . . . . (٣٦٦) لأنك تقول في  
الجميع : حَصَيَاتٍ وَمَهَيَاتٍ . وحكى بعضهم : مَهَوَاتٍ ، فعلى هذا يكتب بالياء  
والألف .

---

(٣٦٦) بياض في أ مكان النقط .

إلا أن يكون في أول الاسم وسطه واو ، كقولك : وعى ، ونوى ، فاكتبه بالياء على كل حال ، ولا تمتحنه بشيء مما قدمته ، لأن ألفه لا تكون منقلبة عن واو ، على ما ذكر الخليل .

وكذلك الفعل ، بهذه المنزلة : إذا كان في أوله واو أو في وسطه ، كقولك : وعى زيد العلم ، وشوى عمرو اللحم ، تكتبه أيضاً بالياء على كل حال .

فأما الفعل الذي ليس في أوله واو ، ولا في وسطه ، فإنك ترده إلى نفسك ، فإن ظهرت فيه الواو فاكتبه بالألف ، نحو : دعا ، وغزا ، ومحا ، لأنك تقول : دعوت وغزوت ومحوت .

وإن ظهرت فيه الياء فاكتبه بالياء ، نحو : مشى ، ورمى ، وبكى ، لأنك تقول : مشيت ، ورميت ، وبكيت .

وكل ما يكتب بالياء فجازئ أن يكتب بالألف .  
فإذا أشكل عليك شيء من هذه الأسماء ، فلم تدر أمن ذوات الواو هو أو من ذوات الياء فاكتبه بالألف ، فلأن يقع في أحد الصوابين خير من أن يقع في الخطأ . لأن كتاب ذوات الواو بالياء خطأ ، وليس كتاب ذوات الياء بالألف خطأ ، إلا أن الكوفيين يزعمون أن الاسم إذا كان مضموم الأول أو مكسوره ، كقولك : ضماً ، ورضاً ، ورباً ، جاز أن يكتب بالياء ، وإن كان أصله من الواو . ويُجيزون تثنيته بالياء والواو جميعاً .

وقال علي بن محمد بن منصور الأهوازي في كتاب علل العروض : وكان القدماء من النحويين يكتبون كل ما كانت في آخره ألف مقصورة بالألف على اللفظ ، حتى أخرج المحدثون هذا الطريق الذي عليه الكتاب اليوم ، ويقال إن أول من شرع فيه أبو عثمان المازني . انقضى كلام الأهوازي .

وكذلك الفعل المستقبل ، تجريره مجرى الماضي ، فتكتب يسعى بالياء ، لأنك تقول : سعيت . وتكتب تصعاً بالألف ، لأنك تقول : صعوت ،

وَصَغُوكَ مع فلان ، أي ميلك . إلا أن يكون الفعل لما لم يسم فاعله ، فإنك تكتبه بالياء ، على كل حال ، وإن كان أصله الواو ، نحو يُغزِي ويُدعى ، لأن ماضيه قد عاد إلى الياء في قولك : غَزِي ودُعِيَ . إلا أن يكون قبل آخره ياء ، وهو مما سمي فاعله أو لم يسم فاعله ، تكتبه بالألف ، كراهة اجتماع ياءين ، نحو قولك : يعيا زيد بأمره ويُعيابه ، ويحيا حياة طيبة ، ويُحيا .

وكذلك الأسماء في هذا بمنزلة الأفعال ، تكتب الحيا ، الذي هو المطر ، بالألف ، وإن كان من ذوات الياء ، كراهة اجتماع ياءين ، كما كرهوا اجتماع ألفين ، فكتبوا ذوات الواو بالياء ، نحو شأى زيد عمراً ، أي سبقه ، وهو من شأوت . وكذلك بأى عليهم ييأى ، إذا تكبَّد ، فكتب بالياء ، وهو من بأوت . قال الدينوري : لأنهم كرهوا أن يجمعوا بين صورتين قال : وهذا قول الكسائي والفراء . وأما أهل البصرة فيكتبونه بالألف على القياس .

فأما إذا كان الاسم على أربعة أحرف فأكثر ، فكتبه بالياء ، على كل حال ، وإن كان من ذوات الواو ، نحو : ملهى ، ومُدعى ، ومُستدنى ، إلا أن يكون أيضاً قبل آخره ياء فلا تكتبه إلا بالألف ، نحو مَعياً ، ومَحياً ، ورؤياً ، وسُقياً ، خلایحى الذي هو اسم ، فإنهم قد أجمعوا على أن كتبوه بالياء ، اتباعاً للمصحف . وقال ابن ولاد : إنما كتبوه بالياء ليفرقوا بين الاسم والفعل ، كقولهم : هو يحيا حياة طيبة .

وكذلك الفعل ، إذا كان رباعياً فأكثر ، فكتبه أيضاً بالياء ، على كل حال ، وإن كان أصله الواو ، نحو قولك : ألهى زيد عمراً ، وأغرى خالد بكراً ، واستدعى أبوك أخاك ، لأنك تقول : ألهىت ، وأغرىت ، واستدعىت . إلا أن يكون أيضاً قبل آخره ياء ، فلا تكتبه إلا بالألف ، نحو : أحيا ، فأعيا ، واستعيا ، للعلة المتقدمة .

فإن اتصل شيء من هذا كله بمضمر فكتبه بالألف ، نحو : مغزأك ، ومغزاه ومرماكم ، ومسعانا ، وفتاوى ، ورحاكما ، ورماه فأصماه ، وما أشبهه

ذلك ، إلا حرفاً واحداً فإن بعضهم كتبه بالياء مع الإضافة إلى المضمر ، وهو :  
إحدايهما ، ذكر ذلك ابن ولاد وابن جنى . والأحسن أن يكتب بالألف .

فأما المهموز من الأسماء والأفعال فلا يكتب إلا بالألف ، إذا كان قبل  
الهمزة فتحة ، نحو : رشاً ، وفرأ ، ومُتَّكأ ، وقرأ ، وتوضأ ، وأنبأ ، وهو يقرأ ،  
ولم يقرأ ، وما أشبه ذلك . فإن اتصل بها مضمر كتبها واواً إذا انضمت ،  
كقولك : هذا خَطُّوكَ ، ونَبَّوكَ ، وهو يقرؤه ، والله يكلِّوكَ . وألفاً إذا  
انفتحت ، كقولك : عرفت خطأك ، ولن يقرأه ، وياءً إذا انكسرت ، كقولك :  
عجبت من نَبَّيه ، وخطَّيه . هذا هو المختار .

وبعضهم يتركه على حاله ، بالألف في الأحوال الثلاثة ، فيكتب : هو  
يقرأه ، والله يكلِّك ، وعجبت من نَبَّك ، ويوقع على الألف ضمة في حال  
الرفع ، وكسرة في حال الخفض . والأول أحسن .

وإذا كانت الهمزة أول الكلمة فاكتبها ألفاً ، على كل حال ، مفتوحة كانت  
أو مضمومة أو مكسورة ، نحو : أحأ ، أبلم ، إئمد . وإذا كانت آخراً وقبلها  
ساكن فلا تكتب لها صورة في الخط ، نحو : المرء ، والجزء .  
هذا هو الأحسن . وقال الدِّيَنُورِيُّ : وقد أثبت في الرفع واواً ، وفي  
النصب ألفاً ، وفي الخفض ياءً فيكتب : هذا نَشُّوْ صدق ، ورأيت نَشُّاً صدق ،  
ومررت بنشئ صدق . فإن اتصل بها مضمر بعدها أثبت لها في الخط صورة ،  
لأنها حينئذ متوسطة ، فتكتبها واواً في الرفع ، وألفاً في النصب ، وياءً في  
الخفض ، تقول : هذا جزؤك ورأيت جزأك ، وعجبت من جزئك . وكذلك إذا كان  
الحرف منصوباً منوناً نحو قولك : قرأت جُزءاً ، تلحقه الألف المعوضة من  
التنوين ، وكذلك إذا ألحقته هاء التانيث . بفتح ما قبلها فتكتب : المرأة ،  
والنشأة الأولى ، بالألف ، إلا أن يكون قبل هاء التانيث ياء أو واو أو ألف ،  
فإنك تحذفها ، فتكتب : الهيئة والسوءة والباءة .

وتكتب : يَسْتَل ، ويسْتَم ، ويزَعَر ، ويلثَم بحذف الهمزة لسكون ما

قبلها ، وإن شئت أثبتها ، فقد اختار بعضهم حذفها ، إلا يسئل وحده ، فإنهم اتفوا على اختيار الحذف فيه لكثرة الاستعمال .

وتكتب : مسئلة ، وأصحاب المشئمة ، بالحذف .  
وكذلك يكتب : مسئوم ، ومسئول ، بواو واحدة ، لسكون ما قبلها واجتماع واوين . ومنهم من يكتبه بواوين .

وإذا كانت الهمزة متوسطة وقبلها ضمة ، كتبتها واواً ، وإن انكسرت أو انفتحت نحو هذه اكمؤك ، ورأيت أكمؤك ، ومررت بأكمؤك .

وإن كانت قبلها كسرة كتبتها ياءً ، وإن انضمت أو انفتحت ، نحو : هذا مُنْبِئُكَ ، ورأيت منبئك ، ومررت بمنبئك ، وهو يُقرئُك السلام ، ولن يقرئُك السلام ، وما أشبه ذلك . فإن كان بعد هذه الهمزة واو ، نحو : يقرؤن ، ويستهلزون كتبتها بواو واحدة بغير ياءٍ . وهو مذهب البصريين .

وإن شئت كتبتها : يستهلزون ، بياءٍ بعدها واو ، وهو مذهب الكوفيين والأخفش .

وإن كانت الهمزة عيناً متحركة ، وما قبلها متحرك ، كتبتها بالحرف الذي هو جنس حركتها : فإن كانت مضمومة كتبت واواً ، نحو قولك : رُوُوفٌ ، ولؤوم الرجل . وإن كانت مفتوحة كتبتها ألفاً .

نحو سأل ، وزأر الأسد وإن كانت مكسورة كتبتها ياءً (٣٦٧) .

نحو سئم ، ورئم ، إذا أَلِفَ . وكذلك إن كان ما قبلها مضموماً ، نحو : سئل ، ورئي ، ودُئِلَ . قال محمد بن سلام الجُمَيجِيّ : الدُّئِيلُ ، مهموز ، مضمومة الدال ، مكسورة الياء ، في كنانة . وهم رهط أبي الأسود . وقال الدينوري : أما رُئِيّ وحدها ، فإنها تكتب بالألف ، لثلاثا يجتمع ياءان . والأول أحسن .

---

(٣٦٧) ما بين المعقوفتين ساقط من أ . وهو إكمال من « أدب الكاتب » يقتضيه السياق .

وقال أيضاً : واتفقوا في مثل قولهم : أنت يا هند تَوْضُؤين ، من  
الوضاءة ، وتجرؤين ، من الجراءة ، على كتابه بواو وياء . لا اختلاف فيه ، إنه  
لم يجتمع فيه واوان ولا ياءان . فأما مثل : أنت تُحْطِئين ، وتَقْرئين ، فبياءين ،  
إحداهما الهمزة ، والأخرى ياء التأنيث . هذا مذهب أهل البصرة . والكسائي  
والفراء يكتبانه بياء واحدة .

وإذا أضفت الممدود والمقصور المهموز إلى نفسك، نحو: كساي،  
ورداي، ومُتَوْضُؤي ، ومخباي ، كتبت جميع ذلك بألف وبعدها ياء الإضافة لا  
غير ، لثلاثت جمع ضرورتان ، حذفوا الهمزة في الممدود ، وأبدلوا منها في  
المقصور ألفاً .

فإن كانت الهمزة ساكنة تبعت حركة ما قبلها، فتكتب: فأس، بالألف،  
وبئر، بالياء ، ولؤم ، بالواو وكذلك في الجميع : ايتوا صفًا، ايذنوا . كذلك  
إذا كان قبله ثم كقولك : ايذنوا ثم ايتوا صفًا أيضاً بالياء على لفظ الابتداء ،  
لانفصال ثم منه . فإن كان قبله واو أو فاء لم تُثبت الياء ، فتكتب : فأت فلاناً ،  
وأذن عليه ، لاتصال الفاء والواو بالحرف ، فكأنهما منه : ايجل من زيد ، وما  
أشبه ذلك بالياء، لأن الواو تنقلب ياءً لانكسار ما قبلها . قال الدينوري فإذا  
وصلت كلامك وكان ما قبلها مفتوحاً أو مضموماً، فإنه يكون في اللفظ واواً وكتابتها  
بالياء، كقولك: قلت له ايجل من ربك، وقلت له ايجع لفلان، وقلت لها  
ايجلي .

وإنما صارت في اللفظ واواً لانفتاح ما قبلها وسكون الواو منه فلما انفتح  
ما قبلها وسكنت الواو صحت في الخط على الانفصال عن ما قبله . وكذلك  
قلت له ايجل ، صحت الواو في اللفظ لضمه ما قبلها وكتابتها بالياء على  
الانفصال .

وكذلك في الياء ، قلتُ ايأس ، من يئست .  
فهذا هو الاختيار، أن يكتب على الانفصال . ويكون مع الفتح والضم واواً .  
لأنها لا كسرة قبلها فتتقلب .

وتكتب فعل الجماعة بالألف ، نحو : قربوا ، وبعدوا ، ولم يضربوا ، ولم يشهدوا ، وما أشبه ذلك . ويحذفها من فعل الواحد ، نحو زيد يغزو عدوه ، ويرجو ربه ، ولن تعدو طورك ، وما أشبه ذلك . هذا هو الاختيار . وكتبه بعضهم بالألف كفعل الجماعة لِمَا أشبهت واو الجمع ، إلا أنهم اتفقوا على إسقاط الألف إذا نصبت ، لن يدعوا ، لأنه قد ذهب عنه شبه الجمع . وكذلك أثبتوا الألف بعد واو الجمع ، وإذا حذفوا النون وأضافوا نحو : هلك بنو زيد وضاربوا عمرو وليفرقوا بينه وبين أبي زيد ، وأخي عمرو إلا أن تكون إضافة هذا الجمع إلى مكنى ، فإنهم لا يشبتون فيه الألف ، كقولك : بنوك وضاربوها ، وما أشبه ذلك .

واعلم أنه إذا اجتمع ثلاثة ألفات اقتصر على اثنين ، نحو قولك : برأت ، ومسات ، فأما إذا كان الحرف الممدود منصوباً ، نحو : لست رداءً ، وشربت ماءً ، ووجدتهما سواءً ، فإن القياس أن يكتب بألفين ، لأن فيه ثلاث ألفات : الأول ، والهمزة ، والتي هي بدل من التنوين في الوقف ، إلا أن الكتاب كتبه بألف واحدة ، وتركوا القياس ، على مذهب حمزة في الوقف عليها ، واختار بعضهم أن يكتب بألفين ، وإذا اجتمع ألفان اقتصر على واحدة ، نحو آدم ، وآخر وآمن ، ﴿لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً﴾ (٣٦٨) ورأيت رشاً ، ويأحمد ، ويأبانا ، وبرآه ، وسنآه ، وفجآه .

فأما قولك : الزيدان قرأ وملاً فإنك تكتب بألفين ، للفرق بين فعل الواحد وفعل الاثنين .

وقد كتبه بعضهم بألف واحدة ، إلا أنه بألفين أحسن ، لما قدمناه . ومما حذفوا منه الألف استخفافاً لكثرة استعماله : إبراهيم ، واسماعيل ، وإسحق ، وإسرائيل ، وهرون وسليمن ، وما أشبه ذلك ، مما يكثر

---

(٣٦٨) سورة : التوبة ، الآية : ٥٧ .

استعماله من الأسماء ، إلا داود، لأنه قد حذفت منه واو ، فلا يجتمع عليه حذفان .

فأما ما لا يكثر استعماله نحو: طالوت ، وجالوت ، وهاروت ، وماروت ، وقارون ، فلا تحذف ألفه .

وما كان مثل : سُفِين ، وَعُثْمَن ، وَمَرْوَن ، فإثبات الألف فيه حسن ، وحذفها حسن ، إذا كثر ، إلا عمران فإنه مستعمل ولم يحذفوا ألفه .

وما كان على فاعل يكثر استعماله مثل : مُلْك ، وَضَلْح ، وَخُلْد ، وَالْقَسْم ، فإن إثبات الألف فيه أيضاً حسن ، وحذفها حسن .

وما لا يكثر استعماله نحو: جابر ، وسالم ، وحاتم ، وحامد ، فلا يجوز حذف الألف منه .

وإذا كتبت بالألف واللام ، حذفت ألفه ، وإذا كتبت بغير ألف ولام أثبت ألفه فكتبت حارث لثلا يختلط بـ حَرِث .

وإذا كتبت بسم الله الرحمن الرحيم في الابتداء حذفت الألف منه لكثرة الاستعمال . وإذا كان متوسطاً أثبت ألفه ، مثل قولك : أبتدىء باسم الله ، وأختتم باسم الله .

وكذلك في المصحف ﴿ اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ ﴾ (٣٦٩) و ﴿ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ ﴾ (٣٧٠) بالألف .

وإذا كتبت الرحمن بالألف واللام ، حذفت ألفه .

وإذا كتبت بغير ألف ولام أثبتها فقلت : رحمان الدنيا والآخرة .

وأما دِهْقَان وشَيْطَان فقد اجتمعوا على إثبات الألف فيهما في حال التنكير والتعريف . هذا قول ابن قتيبة . وقال الدينوري : وقد حذفوا من شيطان

---

(٣٦٩) سورة : العلق ، الآية : ١

(٣٧٠) سورة : الواقعة الآية : ٧٤ .

وشياطين الألف ، لأنها لا تلبس شيئاً ، ولم يحذفوا من مساكين لأنه يشبه مسكين .

وتكتب : السَّلْم عليكم وعبد السَّلْم بغير ألف . وإذا كتبت : الملائكة فإن شئت أثبت ألفها ، وإن شئت حذفتها .

وكذلك ثلاثة وثلثون ، وثمانية وثلثون ، أثبت بعضهم ، وحذف بعضهم إذا أُضيف إلى المعدود ، كقولك : ثلاثة دراهم ، وثمانية دنانير . فأما إذا لم تضيف إلى معدود فلا بد من إثبات الألف فتقول : عندي ثلاثة ، وعندي ثمانية . هذا قول الدينوري . ولم يفصل غيره .

وكذلك : الشاكرون ، والخاسرون ، والكافرون ، والظالمون ، والفاسقون ، وما أشبه ذلك ، مما يكثر استعماله من الصفات ، أنت مخير في حذف الألف وإثباتها ، إلا أن يكون قد حذف منه شيء ، فلا بد من إثبات ألفه ، نحو : القاضون ، والرامون . وكذلك : العادون ، والرادون ، لذهاب إحدى الدالين في الخط . والسماوات : حذف ألفها أجود من ثباتها ، وكذلك : الطلحات لبقاء ألف أخرى فيه .

وإثبات الألف في المسلمات أجود من حذفها ، إذ ليس فيها ألف سواها . فأما مثل : دنانير ومحارِب ومصابيح وإثبات الألف فيه أحسن وأجود . وأما مساكين فلا يجوز حذف ألفها لالتباس الجمع بالواحد . وتقول : عندي خمسة آلف فتكتبها بغير ألف ، فإذا قلت : له عندي آلف لم يكن بد من إثباتها ، ليدل على الجمع إذ ليس قبلها عدد . فأما خمسة أجمال وأثواب فلا بد من إثباتها ، لئلا تلتبس بأجمال وأثوب .

وإذا قلت : دراهم كتبها بالألف ، لئلا يلتبس الجمع بالواحد ، فإذا قلت : ثلاثة درهم كتبها بغير ألف .

قال الدينوري : وأما هذا وهذه وهذان وهؤلاء فقد استعملوا إسقاط الألف منها ، لما كثرت صحبتها مع ذا جعلوها معها حرفاً واحداً .

وكذلك هي مع المكنى في كثرة الصحبة . تقول : هأنذا وهأنت ذا وهأنتم تكتب بألف واحدة ، لأنها مع المكنى كالحرف الواحد . والساقط ألف أنت بدليل قولهم ها نحن . هذا قول الفراء . وهو الصحيح .  
وإذا اجتمعت واوان حذفت واحدة إذا كانت مضمومة نحو: داود ، وطاوس ، وجاؤا ، وشاؤا ﴿ بَأْوَا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ ﴾ (٣٧١) و ﴿ يَلُونُ أَلْسِنَتِهِمْ ﴾ (٣٧٢) ، وَيُؤَبِّدْهُ ، وَيُؤَدِّدْهُ ، وَقَوْلٌ ، وَسُؤْلٌ وقد كتب ذلك بعضهم بواوين ، والحذف أقيس .

فأما إن كانت الواو الأولى مفتوحة ، فلا بد من إثباتهما جميعاً ، نحو: اسْتَوُوا ، واكْتَوُوا .

وإذا اجتمع ثلاث واوات حذفت واحدة ، واقتصرت على اثنتين ، نحو قوله تعالى : ﴿ كَوَّارُهُمْ وَسَهُمٌ ﴾ . (٣٧٣) .

وكذلك إذا انضم ما قبل الواو الأولى ، نحو: يسُوؤن ، وينوؤن ، ومدعوؤن ، ومرجوؤن .

ومما زادوه في الكلمة للفرق بينها وبين غيرها: الواو في عمرو ما لم يكن منصوباً ، لأن ألف الصرف حينئذ تفرق بينه وبين عُمر إذ كان عُمر لا ينصرف .

وكذلك زادوا الواو أيضاً في أولاء وفي أولئك للفرق بينه وبين إلك . وزادوها أيضاً في يا أُوْحَيِّ في التصغير ، للفرق بينه وبين يا أخي غير مصغر . وزادوا الألف في مائة للفرق بينها وبين منه .

وكل حرف في أوله لام فإنك إذا أدخلت عليه لام التعريف كتبتة بلامين ، نحو: اسم الله تعالى ، واللحن ، واللحم ، واللبن ، واللجام ، إلا الذي والتي

(٣٧١) سورة : البقرة ، الآية : ٦١ .

(٣٧٢) سورة : آل عمران ، الآية : ٧٨ .

(٣٧٣) سورة : المنافقون ، الآية : ٥ .

فإنهم كتبوهما بلام واحدة، لكثرة الاستعمال. وأدخلوا اللام في تثنية الذي فكتبوا اللذان واللذين بلامين لفرق بين التثنية والجمع، لأنهم كتبوا اللذين في الجمع بلام واحدة، كما كتبوا الواحد. فأما التان والتين والتي فبلام واحدة، لأنه لا يلتبس تثنيته بجمعه. وقد كتب قوم: اللتان والتين بلامين، لتجري تثنية المذكر والمؤنث مجرى واحدا. وهذا هو الصحيح. ألا ترى أنهم كتبوا اللذين بلامين في الرفع، لئلا يختلف الحكم في الرفع والنصب والخفض، ولو كتبه بلام واحدة لكان لا يلتبس بالجمع كما يلتبس اللذين.

واختلفوا في الليل والليلة وكتبه بعضهم بلام واحدة، وكتبه بعضهم بلامين.

وزعم الدينوري أن بعض الكتاب قد استعمل حذف إحدى اللامين من اللهو واللعب ونحو ذلك. تشبيهاً به الذي وعاب ذلك عليهم، وقال: الصواب أن يكتب جميع ذلك بلامين، إلا الذي والتي والذين.

وإذا أدخلت لام الجر على هذا الضرب اجتمعت ثلاث لامات، فتحذف واحدة وتكتبه بلامين نحو: للين، وللجام؟

ومما حذفوا منه الألف قولهم في الاستفهام: عمّ يتساءلون، وعمّ تسأل؟ وفيم جئت؟ ولم تكلمت؟ وبم، وحتام، وعلام؟

فإذا كان الكلام خبراً أثبتوا الألف فقالوا: سل عما أردت، وتكلم بما أحببت، إلا شئت وحدها، فإن العرب تنقص الألف معها خاصة، في المعنيين جميعاً، الجر والاستفهام، فتقول: ادع بم شئت، وسل بم شئت، وخذه بم شئت.

ونكتب فيم أنت؟ موصولة. فإن كان الكلام خبراً قطعت فقلت: تكلم في ما أحببت لأن ما في موضع اسم.

وأما كُلمًا فإذا كانت ما بعدها اسماً بمعنى الذي فصلتها من كل، فتكتب: كل ما كان منك فحسن وإن كل ما تأتبه جميل، لأنه يجوز أن تقول: كل الذي

كان منك فحسن، وإن كل الذي تأتيه جميل. وإذا لم تكن في موضع اسم وصلتها فقلت: كلما جئتك أحسنت إليّ، وكلما سألتك أجبتني، لأنه لا يجوز فيه الذي .

وكذلك هي مع إن: إذا كانت صلة وصلتها، كقولك: إنما فعلت كذا، وإنما أنا أخوك. وإذا كانت في موضع اسم فصلتها، كقولك: إن ما عندي أحب إليّ، وإن ما جئت به قبيح، وكتبت في المصحف، وهي اسم، بالوجهين، كتبوا: ﴿إِنَّ مَا توعَدُونَ لآتٍ﴾ (٣٧٤)، مقطوعة. وكتبوا: ﴿إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدًا سَاجِرًا﴾ (٣٧٥) موصولة. والأحسن أن تقطع الاسم وتصل الصلة. وكذلك هي مع أين، إذا كانت صلة وصلتها، كقولك: أينما كنت فافعل كذا، ونحن نأتيك أينما تكن، ﴿أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِككُمُ الْمَوْتُ﴾ (٣٧٦)، وإذا كانت في موضع اسم فصلتها، فقلت: أين ما كنت تعدنا؟ أين ما كنت تقول؟

وكذلك هي مع أي: تصلها إذا كانت صلة، كقولك: أيما الرجلين لقيت فأكرم ﴿وَأَيُّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ﴾ (٣٧٧) لأنك تقول: أي الرجلين لقيت فأكرم. وتفصلها إذا كانت في موضع اسم، كقولك: أي ما عندك (٣٧٨) أفضل، أي ما تقول أوفق. وأما حيثما فهي موصولة. وقد فصلها بعضهم، وذلك خطأ لأن ما صلة فيها.

ونعمًا: إن شئت وصلتها، وإن شئت فصلتها. والأحسن أن تصلها للادغام، ولأنها موصولة في المصحف.

بشئما كذلك. لأنها، وإن لم تكن مدغمة، فهي مشبهة بها وحجة من قطع نعمًا وبشئما أن ما فيهما بمعنى الاسم. وفيمن: إن أردت الاستفهام

- 
- (٣٧٤) سورة: الأنعام، الآية: ١٣٤ .  
(٣٧٥) سورة: طه، الآية: ٦٩ .  
(٣٧٦) سورة: النساء، الآية: ٧٨ .  
(٣٧٧) سورة: القصص، الآية: ٢٨ .  
(٣٧٨) «ما عندك» زيادة من أدب الكاتب .

وصلت، وإن لم ترد الاستفهام فصلت، فتكتب: فيمن رغب؟ موصولة. وكن في من عرفته راغباً، مقطوعة.

فأما عمَّن وعمَّا وممن ومما فموصولات أبداً على كل حال، للإدغام. هذا قول ابن قتيبة. وقال الدينوري: كتب بعض الكتاب ممن بالإدغام. والقياس للانفصال. وكتبوا عن من على الانفصال. وعمَّا على الاتصال، والقياس الانفصال.

وتكتب كيما موصولة وكي لا مقطوعة:

والفرق بينهما أن ما لم تحدث في كي معنى غير الذي كان فيها، لأنك تقول: جئتك كي تكرمني، وكيما تكرمني، فيكون المعنى واحداً، وما صلة. وإذا أدخلت لا على كي انتقض معناها، لأن قولك: جئتك كي تكرم زيدا، نقيض قولك: جئتك كي لا تكرم زيداً.

وقال الدينوري: وقد كتبوا كيلاً موصولاً ومقطوعاً، والاختيار القطع، كما كان الاختيار في كيما الوصل. وكذلك ههنا الاختيار الوصل.

وقال أبو الحسن المَهْلَب: جائز أن توصل كيلاً.

وتكتب: أردت ألا تفعل ذاك، وأحببت ألا تقول ذلك. ولا تظهر أن في الخط ما كانت عاملة في الفعل، فإذا لم تكن عاملة في الفعل أظهرتها في الخط، نحو: علمت أن لا يقوم زيد، لأنها خففت من الثقيلة، وحذف الاسم المضمر الذي معها، إذ كان الأصل: علمت أنه لا يقوم زيد، فلو حذف النون الباقية من الخط لكان ذلك إجحافاً، وكذلك إذا كتبت: علمت أن لا خير عند زيد، وظننت أن لا بأس عليك، تظهرها أيضاً، لأنها مخففة من الثقيلة.

وإذا كتبت: إلا تفعل كذا يَكُنْ كذا، كتبتها على الإدغام، ولم تظهر إن. وقال الدينوري: كتبوا إن لا تقم أقم، وإلَّم تقم أقم، بالإدغام والإظهار. والاختيار الإظهار. وتكتب: لئن فعلت كذا لأفعلن كذا، بالياء.

وكذلك: لئلامهموزة وغير مهموزة، بالياء أيضاً، أتباعاً للمصحف فيهما.

وتكتب إذا بالألف، ولا تكتبه بالنون، لأن الوقف عليه بالألف، فهي كالنون الخفيفة في نحو قوله تعالى: ﴿وَلْيَكُونًا مِنَ الصَّاعِرِينَ﴾ (٣٧٩) ﴿وَلَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ﴾ (٣٨١) وليس في القرآن نون خفيفة سواهما. وقال الفراء: ينبغي أن تكتب بالنون إذا كانت ناصبة للفعل المستقبل، فإذا توسطت الكلام وكانت لغواً كتبت بالألف .

والصواب: ما قدمناه: أن تكتب بالألف على كل حال .

وأما تاء التانيث المنقلبة في الوقف هاءً، فإنها إذا كانت في اسم غير مضاف كتبها هاءً، نحو: الجَنَّةُ والحَيَّةُ إلا على لغة قوم غير فصحاء، فإنهم يقفون عليها بالتاء .

لما أنشدوا:

بَلْ جَوَزْتِيَهَاءَ كَظَهَرَ الْحَجَفَتْ

وإذا كانت في اسم مضاف إلى غير مضمرة كنت مخيراً في أن تكتبها بالتاء أو الهاء، نحو: قنة الجبل، وحمأة البئر. واستحسن الهاء في ذلك . إلا السلام عليكم ورحمتُ الله فإنهم أجمعوا على أن كتبوها بالتاء، وذلك لكثرة استعماله مضافاً، حتى صار الاسم قلماً يفارق الرحمة فصار كالإضمام الذي لا يفارق، كقولك: رحمته ورحمتك، ونحو ذلك .

ونكتب الصلوة والزكوة والحيوة بالواو، أتباعاً للمصحف، وإن شئت بالألف .

ولا تكتب نظائرهن إلا بالألف، نحو: القطة، والفلاة، والقناة .

وأما كلا وكلتا فقد اختلف فيهما .

---

(٣٧٩) سورة: يوسف، الآية: ٣٢ .

(٣٨١) سورة: العلق، الآية: ١٥ .

والذي استحسنته ابن قتيبة : أن يكتب [ إذا وليا حرفاً رافعاً بالألف ،  
فتكتب أتانى كلا الرجلين وأتانى كلتا المرأتين ] (٣٨١) .

وإذا وليا حرفاً ناصباً أو خافضاً كتباً بالياء ، كقولك رأيت كِلَي الرجلين ،  
ورأيت كِلتي المرأتين ، ومررت (٣٨٢) بِكِلتي المرأتين .

وإنما فُرِّقَ بينهما في الكتاب ، في هاتين الحالتين ، لأنَّ العرب فرقت  
بينهما في اللفظ مع الممكنى ، فقالوا : جاءني الرجلان كلاهما ، والمرأتان  
كلتاهما . وقالوا : رأيت الرجلين كِلَيْهِمَا ، والمرأتين كِلْتَيْهِمَا ، ومررت بالرجلين  
كِلَيْهِمَا ، وبالمرأتين (٣٨٣) كِلْتَيْهِمَا . فلفظوا بهما مع الرفع بالألف ، ومع النصب  
والخفض بالياء .

---

(٣٨١) ما بين المعقوفتين من أدب الكاتب .  
(٣٨٢) إلى هنا ينتهي الساقط من النسخة ب .  
(٣٨٣) « كليهما وبالمرأتين » ساقط من ب .

## ٤٤ . باب حروف تتقارب ألفاظها وتختلف معانيها

تقول من ذلك: غارة شَعَوَاءُ، بالعين غير معجمة، والعُقَابُ شَعَوَاءُ، بالعين معجمة. القذع: بالذال معجمة: الشتم والكلام القبيح. والقَدْعُ بالذال غير معجمة: الكف والمنع، يقال: قَرَعَتِ الفرسَ باللَّجَامِ أَي كَفَفْتَهُ .

المِقْرَاضَانِ: المِقْصَانِ، بالقاف والضاد .

والمِقْرَاصَانِ، بالفاء والضاد: الكاز الذي يُقَطَّعُ به الذهبُ .

سَفْحُ الجبل: ما انحدر عنه وارتفع عن المَسِيلِ . وصفحه: جانبه، وهو أرفع من السَّفْحِ . وفي الحديث أن موسى عليه السلام مرَّ يُلَبِّي وَصِفَاحُ الرُّوحَاءِ تُجَاوِبُهُ .

القَصْمُ: أن يُكْسَرَ الشَّيْءُ فَيَبِينُ، ومنه الحديث: اسْتَعْنُوا عَنِ النَّاسِ، ولو عن قِصْمَةِ سِوَاكَ . قال أبو عبيد: يعني ما انكسر من السُّوَالِكِ إِذَا اسْتَيْكَ بِهِ .

والفَصْمُ، بالفاء: أن تكسره فلا يبين، ومنه قول الله عز وجل ﴿فقد استمسك بالعرورة الوثقى لا انفصام لها﴾ (٣٨٤).

والانفصام، بالفاء، أشبه بهذا الموضع من الانفصام، بالقاف، لأنها إذا كانت لا تنفصم فأحرى ألا تنقصم .

النَّهْسُ: بالفم. والنَّهْشُ: باليد. هذا أجود الأقوال. ومنهم من يجعلها سِوَاءً .

المِقْصَلُ، بالقاف: السيف القاطع. والمِفْصَلُ، بالفاء: واحد المفاصل .

---

(٣٨٤) سورة: البقرة، الآية: ٢٥٦ .

الرَّزَعُ والرَّرْغُ: المطر. الرَّدْغُ والرَّذْغُ: الطَّينُ .

رَمَى فَأَصَمَى، إِذَا قَتَلَ مَكَانَهُ، وَرَمَى فَأَنْمَى، إِذَا تَحَامَلَ الصَّيْدُ بِالسَّهْمِ  
فَتَغَيَّبَ عَنِ الرَّامِي، وَفِي الْحَدِيثِ: كُلُّ مَا أَصَمَّيْتَ، وَدَعَّ مَا أَنْمَيْتَ. وَقَالَ امْرَأُ  
الْقَيْسِ:

فَهُوَ لَا تَنْمِي رَمِيَّتُهُ مَالُهُ لَا عُدُّ مِنْ نَفَرِهِ  
الرَّحْضُ: العَسَلُ، وَمِنْهُ اشْتِقَاقُ المِرْحَاضِ، وَهُوَ المُعْتَسَلُ، وَمِنْهُ  
الرَّحْضَاءُ: عَرَقُ الحُمَّى.

والرُّضْحُ: الكَسْرُ. والرُّضْحُ، بِالخَاءِ المَعْجَمَةُ: العَطَاءُ القَلِيلُ .

الابْتِهَارُ: أَنْ يَقْدِفَ الرَّجُلُ المَرْأَةَ بِنَفْسِهِ، فيقول: فَعَلْتُ بِهَا، كاذِباً. فَإِنْ  
كَانَ قَدْ فَعَلَ فَهُوَ: الِابْتِيَارُ، غَيْرُ مَهْمُوزٍ، قَالَ الكَمِيتُ:

قَبِيحٌ بِمِثْلِي نَعْتُ الفَتَاةِ إِذَا ابْتِهَاراً وَإِذَا ابْتِيَاراً  
مِنْ قَوْلِكَ: بُرْتُ الشَّيْءَ، إِذَا اخْتَبَرْتَهُ. وَأَمَّا الِابْتِثَارُ، بِالهَمْزِ، فَهُوَ الحَفْرُ،  
وَمِنْهُ البَثْرُ .

وَقَالَ أَبُو عُمَرَ الزَّاهِدُ: الِابْتِثَارُ، مَهْمُوزٌ: الِادْخَارُ لِلخَيْرِ. وَأَنْشَدَ عَنِ  
ثَعْلَبِ .

فَإِنْ لَمْ تَبْتَثِرْ خَيْراً قُرَيْشُ فَلَيْسَ لِسَائِرِ النَّاسِ ابْتِثَارُ

المِيرَةِ، بِغَيْرِ هَمْزٍ: جَلَبَ القُوَّةَ. وَالمِثْرَةُ: العَدَاوَةُ .

رَجُلٌ مُؤَدٍّ، بِغَيْرِ هَمْزٍ: هَالِكٌ. وَمُؤَدٍّ، بِالهَمْزِ: شَاكِي السَّلَاحِ، مُفْعَلٌ مِنْ

أَدَاةِ الحَرْبِ .

عَمِلَ الرَّجُلُ يَعْمَلُ: مِنْ العَمَلِ. وَعَمَلَ يَعْمَلُ: مِنْ العِمَالَةِ .

عَبَلُ الرَّجُلِ يَعْبَلُ عَبَالَةً، إِذَا ضَخُمَ. وَعَبَلُ يَعْبَلُ عَبَالاً، إِذَا ابْيَضَّ .

وَشَطَّ يَشِطُّ وَيَشِطُّ، إِذَا بَعُدَ. وَأَشَطَّ يُشِطُّ، إِذَا جَارَ .

قَرَضَ الثَّوبَ وَغَيْرَهُ يَقْرُضُهُ، إِذَا قَطَعَهُ .

وَقَرَضَ الْمَكَانَ يَقْرِضُهُ، إِذَا جَاوَزَهُ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿وَإِذَا غَرَبَتْ  
تَقَرُّضُهُمْ ذَاتَ الشَّمَالِ﴾ (٣٨٥)

وقال ذو الرمة:

إِلَى قُلُوصٍ يَقْرِضُنَ أَجْوَازَ مُشْرِفٍ شِمَالًا وَعَنْ أَيْمَانِهِنَّ الْفَوَارِسُ  
مُشْرِفٍ: مَوْضِعٌ. وَالْفَوَارِسُ: كُتُبَانُ رَمَلٍ بِالْدهْنَاءِ. وَالْأَجْوَازُ: الْأَوْسَاطُ.  
زَبْرَتِ الْكِتَابَ، بِالزَّي: كَتَبْتَهُ. وَذَبْرْتُهُ، بِالذَّالِ مَعْجَمَةٌ: قَرَأْتُهُ. قَالَ  
الشَّاعِرُ:

عَرَفْتُ الدِّيَارَ كَرَقَمِ الدَّوَاةِ يَذْبِرُهُ الْكَاتِبُ الْجَمِيرِيُّ  
وَالْعَيْلِمُ (٣٨٦)، بِالْعَيْنِ غَيْرَ مَعْجَمَةٌ: الْبَثْرُ الْكَثِيرَةُ الْمَاءِ. وَالْعَيْلِمُ، بِالغَيْنِ  
مَعْجَمَةٌ: الْمَرْأَةُ الْحَسَنَاءُ، الشَّرُوحُ لِلْإِبْلِ، كَالشَّرُوحِ لِلخَيْلِ، يُقَالُ: مَا بَيْنَ  
شَرْجِي رَحْلِي، كَمَا يُقَالُ: بَيْنَ قَرْبُوسِي سَرْجِي.

عَضَدَهُ يَعْضُدُهُ، إِذَا أَعَانَهُ. وَعَضَدَهُ يَعْضُدُهُ، بِالْكَسْرِ، إِذَا ضَرَبَ عَضُدَهُ.  
وَكَذَلِكَ يَعْضُدُ الشُّجْرَ، بِالْكَسْرِ أَيْضًا. قَصَدَهُ: يَمَّمَهُ. وَأَقْصَدَهُ: قَتَلَهُ.  
سَحَّ الْمَطْرُ يَسْحُ، إِذَا صَبَّ. وَسَحَّتِ الشَّاةُ تَسْحُ، بِالْكَسْرِ، إِذَا سَمِنَتْ،  
كَأَنَّهَا تَصُبُّ الْوَدَكَ.

الْعَبَاهِلُ، بِالْبَاءِ، الْمَعْجَمَةُ بِنَقْطَةِ وَاحِدَةٍ (٣٨٧): الْمَهْمَلَةُ.

قال الشاعر:

عَبَاهِلٌ عَبْهَلَهَا الْوُدَادُ

ومنه الحديث: إِلَى الْأَقْيَالِ الْعَبَاهِلَةِ أَيِّ الَّذِينَ لَا يَدُ عَلَى أَيْدِيهِمْ، كَأَنَّهُمْ  
مُهْمَلُونَ لَا يَجْرِي عَلَيْهِمْ حَكْمُ أَحَدٍ.

(٣٨٥) سورة: الكهف، الآية: ١٧.

(٣٨٦) في ب: «العيلمة».

(٣٨٧) «واحدة» ساقطة من أ.

والعياهل ، بالياء ، المعجمة بنقطتين : المَسَانُ ، قال ضَمْرَةٌ بن ضَمْرَةٍ :  
ومشَى نِسَاءً كالتَّعَامِ عَيَاهِلٌ مِنْ بَيْنِ شَارِفَةِ النِّسَاءِ وَأَيِّمٍ  
غَارِفَةٌ : صابرة .  
والنُّهُودُ : في الحرب خاصة . والنُّهُوضُ : في كل شيء ، يقال : نَهَدَ إِلَى  
عَدُوهِ ، وَنَهَضَ إِلَى حَاجَتِهِ .  
شَنَّ عَلَيْهِمُ الْغَارَةَ ، أَي فَرَّقَهَا ، بِالشَّيْنِ مَعْجَمَةٌ . وَسَنَّ عَلَيْهِ دِرْعَهُ ، إِذَا  
لَبَسَهَا (٣٨٨) ، بِالشَّيْنِ غَيْرَ مَعْجَمَةٌ .  
وكَذَلِكَ : سَنَّ الْمَاءَ عَلَى وَجْهِهِ ، إِذَا صَبَّهُ صَبًّا سَهْلًا . وَشَنَّهُ ، إِذَا فَرَّقَهُ ،  
بِالشَّيْنِ مَعْجَمَةٌ .  
الْفَرَسُ ، بِالشَّيْنِ : الْكَسْرُ ، وَمِنْهُ سَمِيَتْ فَرِيْسَةُ الْأَسَدِ ، لِأَنَّهُ يَفْرِسُهَا ، أَي  
يَكْسِرُهَا . وَالْفَرُصُ : بِالضَّمِّ : بِالصَّادِ الشُّقُّ .  
الْبَغَاءُ : الطَّلَبُ . وَالْبِغَاءُ : الزَّئِي بِكْسَرِهَا .  
الصداع : في الرأس خاصة . والرداع : في سائر الجسد . قال قيس بن  
ذَرِيحٍ :  
فَوَاكِبِدَا وَعَاوَدَنِي رُدَاعِي وَكَانَ فِرَاقُ بُنْي كَالخِدَاعِ  
الْفُرْحَةُ ، بِالضَّمِّ : فِيْمَا كَانَ مَرْتَبًا . وَالْقَرْحَةُ بِالْفَتْحِ : فِيْمَا لَيْسَ بِمَرْتَبِي .  
مَا كَانَ مُصَفَّحًا عَرِيضًا قَيْلَ لَهُ : رَقِيْقٌ .  
وَمَا كَانَ مُدَوَّرًا قَيْلَ فِيْهِ : دَقِيْقٌ ، بِالذَّالِ ، يُقَالُ : سَيْفٌ رَقِيْقٌ ، وَرُمْحٌ دَقِيْقٌ .  
فَأَمَّا الثَّوْبُ فَمَنْ قَالَ فِيْهِ : رَقِيْقٌ ، فَعَلَى الْأَصْلِ ، وَمَنْ قَالَ : دَقِيْقٌ ، فَإِنَّمَا يَذْهَبُ  
إِلَى دَقَّةِ الْغَزْلِ .

---

(٣٨٨) في ب : « أي لبسها » .

من «أمالى» ابن دريد:

رجل عَصَامِيٍّ، إذا ساد بنفسه. وعِظَامِيٍّ، إذا ساد بآبائه .  
وعصامي عظامي إذا ساد بنفسه وبآبائه. وأنشد:

نَفْسُ عِصَامٍ سَوَدَتْ عِصَامَا

والعِظَامِيُّ منسوب إلى عظام الموتى من آبائه، يراد أنه إنما يفتخر بعظام .  
شَمَخَ بن فزارة وشَمَجَى بن جَرَمٍ: قبيلتان، قال امرؤ القيس:

مُجَاوِرَةٌ بني شَمَجَى بن جَرَمٍ هَوَانًا مَا أُتِيحَ مِنَ الْهَوَانِ  
مَوْتَانُ الأَرْضِ وَمَوَاتِهَا، سوءٌ: وهو الذي لم يَعْمُرْ أَحَدًا، والمَوْتَانِ،  
والمَوَاتِ: الطاعون، كلاهما مضموم الأول، ولا يقال في الطاعون: مَوْتَانِ.

والمَوْتَةُ: الجنون، غير مهموز، ومَوْتَةٌ، بالهمز: موضع بالشام، به قبر  
جعفر بن أبي طالب رضي الله عنه، ولم يُغَزَّ من الشام في حياة رسول الله ﷺ  
سوى مؤتة بُصْرَى وَقَيْسَارِيَّةَ .

قال المازني:

جاءوا كالجراد المُشْعَلِ، مكسور العين. وكتيبة مُشْعِلَةٌ: إذا انتشرت،  
وغارة مُشْعِلَةٌ، أي متفرقة .

وجاءوا كالحريق المُشْعَلِ، مفتوح العين .

الدُّجْنَةُ: الغيم بالمطر. والدُّغْنَةُ: الغيم بلا مطر .  
اللُّمَجُ: الأكل (٣٨٩). والمَلْجُ: الجماع. أحقر الرجل، إذا ذَلَّ. وأجفر،  
إذا انقطع عن الجماع، ومنه حديث عمر رضي الله عنه: إياكم ونومة الغداة،  
فإنها مَنَجْرَةٌ مَجْفَرَةٌ مَجْعَرَةٌ .  
الْجَمَجَمَةُ: الكلام الذي لا يبين. والمَمَجَمَةُ (٣٩٠): الخُطْبُ الذي لا يبين .

(٣٨٩) «الأكل» ساقطة من ب .

(٣٩٠) في ب: «الجمجمة» .

الجَنَابَةُ: الإِمْناء. والجَنَابَةُ: البُعد. قال الشاعر:  
فلا تَحْرَمَنِي نائِلًا عن جَنَابِيهٍ فَإِنِّي أَمْرُؤٌ وَسَطُ القِبابِ غَرِيبُ  
والأصل في الجَنَابَةِ أيضاً: البُعد، لأن المتناكحين إذا وقعت الجَنَابَةُ بينهما  
تَفَرَّقَا وتباعدَا .

والجَنَابُ: الفِئاء، والناحية. والجَنَابُ: ماءٌ معروف لبني كلب ويقال في  
البُعدِ أيضاً: جَنَابٌ وجَنَابٌ وجَنَابَةٌ .

من « نوادر » الهجري:

الغُفْرُ، بالضم: ولد الأروية. والغُفْرُ بالكسر: ولد البقرة الوحشية.  
الرَّحَالَةُ: السَّرَجُ. ورَجُلُ الرَّجْلِ: مَنْزِلُهُ .  
رجل مِطْعَمٍ: شديد الأكل. ومِطْعَامٌ: يُطْعِمُ الناسَ .  
المِطْمَعُ: ما طِمَعَتْ فيه. والمِطْمَعَةُ: ما طمعت من أجله .  
قال أبو عمر الزاهد: الحَسَنُ: الوسخ .  
والحَسَنُ: الكَثِيبُ العالِي (٣٩١) وهو النَّقَا. قال: وبه سمي الرجل حَسَنًا .  
والحَسَنُ: الجبل المشرف .

النَّزِيعُ: الغريب. والنَّزُوعُ: الذي يَحْنُ إلى الشيء .  
الجَنَبَةُ، بفتح النون: الحوزة. والجَنَبَةُ، بإسكانها: المجانبة، ومنه حديث عمر  
رضي الله عنه عليكم بالجَنَبَةِ يريد: لا تجالسوا النساءَ المَغِيَّياتِ، ولا  
تقاربوهن .

المِسمَعُ، بكسر الميم: الأذن. والمِسمَعُ، بفتحها: السَّمْعُ، يقال:  
سَمِعْتُ سَمْعًا ومِسمَعًا (٣٩٢)، وأنت مني بمرأى ومِسمَعٍ أي بحيث أراك  
وأسمعك .

---

(٣٩١) في ب: « العالِي : النقي » .

(٣٩٢) في أ: « سمعا » .

البَسَاطُ: كل ما بُسِطَ. والبَسَاطُ، بالفتح: الأرض الواسعة. قال ذو الرمة:  
وَدَّ كَكْفُ المشتري غير أنه بساط لأخفاف المراسيل واسع  
الوَصْمُ: العيب في الإنسان وغيره. يقال: ما في فلان وَصْمَةٌ إلا كذا  
وكذا، أي عيب.

والتَّوصِيمُ: الفترة والكسل في الجسد. قال لبيد:  
وإذا رُمْتَ رَجِيلاً فَارْتَجِلْ واعصر ما يأمر توصيم الكسل  
اللَّقَاحُ، بالفتح: مصدر لَقَحَتِ الأُنثى والشجرة تَلْقَحُ لقاحاً.  
وَاللَّقَاحُ، بالكسر: جمع لِقْحَةٍ ولِقْحَةٍ.

وقوم لِقَاح: لا يدينون لملك، ولم يصبهم سبأ في الجاهلية.  
تَنَخُّعٌ في النعمة، أي طال (٣٩٣) مُكثه فيها، ومنه اشتقاق: تَنَوَّخٌ.  
وطنيخ، بالطاء وكسر النون، إذا أُشِرَّ وبَطِرَ.

قال الخليل: الكُمْدَةُ في اللون خاصة. والكُدْرَةُ: في العينين والماء.  
قال ابن الأعرابي: يقال رجل كُتَيْبٌ إذا قال: كنتُ شاباً، كنتُ شجاعاً،  
كنتُ قوياً. وكانني إذا قال: كان لي مال، وكنتُ أُعطى، وكان لي خيل، قال أبو  
عمر أخبرنا ثعلب، عن ابن الأعرابي، عن سلمة، عن الفراء، قال: الكُتَيْبُ في  
الجسم، والكَانِيُّ في الخُلُقِ.

فَخَرٌ يَفْخَرُ فَخْرًا، إذا عَدَّدَ مآثرَ آبائه.

وَفَخْرٌ، بكسر الخاء، يَفْخَرُ فَخْرًا، بالفتح، إذا أَنْف. ومنه قول الشاعر،  
أنشده ثعلب عن ابن الأعرابي:

وتراه يَفْخَرُ أن تَحُلَّ بيوتُه بِمَحَلَّةِ الزَّمِيرِ القَصِيرِ عِنَانَا

أي يَأْنَفُ. والزَّمِيرُ: القليل المروءة. وفخر يَفْخَرُ، بالزاي: إذا تكبر.

---

(٣٩٣) في ب: « إذا طال ».

طَعَنَ يَطْعُنُ بِسِنَانِهِ، وَطَعَنَ يَطْعَنُ بِلِسَانِهِ، طَعَنًا، فِيهِمَا جَمِيعًا.  
وَالطَّعَانُ: بِالسِّنَانِ لَا غَيْرَ. عَصِيَتْ بِالسَّيْفِ أَعْصَى (٣٩٤)، بِهِ إِذَا ضَرَبْتُ بِهِ  
وَعَصَوْتُ بِالْعَصَا أَعْصَوْتُ، إِذَا ضَرَبْتُ بِهَا .  
وَوَهَبْتُكَ الشَّيْءَ إِذَا أَعْطَيْتُكَ إِيَّاهُ . وَأَوْهَبْتَهُ لَكَ ، إِذَا أَعَدَدْتَهُ لَكَ .  
نَفَسْتُ الْمَرْأَةَ ، إِذَا وُلِدَتْ . وَنَفَسْتُ ، بَفَتْحِ النُّونِ ، إِذَا حَاضَتْ .  
طَلَّقْتُ الْمَرْأَةَ ، مِنْ الطَّلَاقِ . وَطُلِّقْتُ ، مِنْ الطَّلُوقِ عِنْدَ الْوِلَادَةِ .  
أَضْحَجُ يُضْحَجُ ، إِذَا صَاحَ وَجَلَّبَ ، وَضَجَّ ، إِذَا جَزِعَ مِنَ الشَّيْءِ ، وَغَلِبَ  
عَلَيْهِ .

يُقَالُ : حَصَدَ النَّبَاتَ الْيَابِسَ . وَخَضَدَ الرُّطْبَ .  
الْمَنْصَفُ : الْخَمَارُ . وَهُوَ (٣٩٥) النَّصِيفُ أَيْضًا . قَالَ الشَّاعِرُ :  
سَقَطَ النَّصِيفُ وَلَمْ تُرَدْ إِسْقَاطُهُ فَتَنَاوَلْتَهُ وَاتَّقَتْنَا بِالْيَدِ  
وَالْمِنْصَفُ : الْخَادِمُ ، نَصَفَهُ يَنْصُفُهُ ، إِذَا خَدَمَهُ .  
رَزَيْتَ الْحَيَّ مَرثَاةً . وَرَزَيْتَ الْمَيِّتَ (٣٩٦) مَرثِيَّةً .  
إِسْتَعَانَنِي فَلَانٌ فَأَعَثَّتَهُ .  
وَعَاثَ اللَّهُ الْبِلَادَ يَغِيثُهَا غَيْثًا ، إِذَا أَنْزَلَ فِيهَا الْغَيْثَ ، وَأَرْضٌ مَغِيثَةٌ  
وَمَغْيُوثَةٌ .

قَالَ ذُو الرِّمَّةِ :  
قَاتَلَ اللَّهُ أُمَّةَ (٣٩٧) بَنِي فَلَانٍ ، مَا كَانَ أَفْصَحَهَا ! قَلْتُ لَهَا : كَيْفَ كَانَ  
الْمَطَرُ عِنْدَكُمْ ؟ فَقَالَتْ : غَيْثُنَا مَا شِئْنَا .  
أَصْعَدَ فِي الْأَرْضِ . وَصَعِدَ فِي الْجَبَلِ . قَالَ أَبُو زَيْدٍ : وَلَمْ يَغْرِفُوا  
أَصْعَدَ .

(٣٩٤) فِي ب : « بَكْسَرُ الصَّادِ فِي الْمَاضِي وَفَتْحُهَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ » .

(٣٩٥) مِنْ هُنَا حَتَّى نَهَايَةِ بَيْتِ الشَّعْرِ سَاقِطٌ مِنْ أ .

(٣٩٦) فِي ب : « الْمَرْأَةُ » .

(٣٩٧) « أُمَّةٌ » سَاقِطَةٌ مِنْ أ .

سَبَعَت الرجل ، إِذَا وَقَعَتْ فِيهِ . وَصَبَعَتْ عَلَيْهِ ، إِذَا غَمَزَتْ عَلَيْهِ بِإِصْبَعِكَ .

الْحُسَافَةُ ، بِالسِّينِ غَيْرِ مَعْجَمَةٍ : قَشُورُ التَّمْرِ .  
وَالْحَشْفُ : الْيَابِسُ مِنْهُ . وَمِنْهُ الْمَثَلُ : أَحْشَفًا وَسُوءَ كَيْلَةٍ .  
الِاخْتِلَاطُ : الْاِمْتِزَاجُ . وَالِاخْتِلَاطُ بِالْحَاءِ مَهْمَلَةٌ (٣٩٨) أَشَدُّ الْغَيْظِ ،  
اِحْتَلَطَ الرَّجُلُ : إِذَا امْتَلَأَ غَيْظًا .

الْحَثِيَّةُ ، بِيَدٍ وَاحِدَةٍ . وَالْحَفْنَةُ ، بِهِمَا جَمِيعًا .  
الْمَعْيِزُ : اسْمُ جَمِيعِ الْمَعْزِ . وَالْأَمْعُوزُ : اسْمُ جَمِيعِ الطَّبَائِ .  
الْجَدْيُ : وَلَدُ الْمَاعِزَةِ . وَالْجَدَايَةُ : وَلَدُ الطَّيْبِيَّةِ .  
يُقَالُ لِلْعَيْنَةِ الْوَاحِدَةِ : حَبَّةٌ (٣٩٩) .

وَلِلنَّوَاةِ الَّتِي فِي وَسْطِهَا : حُبَّةٌ ، بِضَمِّ الْحَاءِ وَالتَّخْفِيفِ .  
الْجَنَاجِنُ : عِظَامُ الصَّدْرِ ، وَاحِدُهَا : جَنْجَنٌ وَجَنْجَنٌ .  
وَالسَّنَاسِينُ : عِظَامُ الظَّهْرِ ، وَاحِدُهَا : سِنِينٌ ، بِالْكَسْرِ لَا غَيْرِ . وَسِنِينَةٌ  
أَيْضًا .

وَالْعَامَةُ تَقُولُ : سَيْلِسَلَةُ الظَّهْرِ .  
شَجَّةٌ جَالِفَةٌ ، إِذَا قَشَّرَتْ الْجِلْدَ فَقَط . وَجَائِفَةٌ ، إِذَا بَلَغَتْ الْجَوْفَ .  
الْغَلَطُ ، فِي الْكَلَامِ . وَالْغَلْتُ ، فِي الْحِسَابِ .  
الْحَذْفُ ، بِالْعِصَا . وَالْحَذْفُ بِالْحِصَا .

امْرَأَةٌ ثَقَالٌ وَرَزَانٌ ، إِذَا كَانَتْ رَزِينَةً فِي مَجْلِسِهَا . فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ فِي بَدَنِهَا  
قِيلَ : ثَقِيلَةٌ وَرَزِينَةٌ . قَالَ حَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ فِي عَائِشَةَ ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :  
ثَقَالٌ رَزَانٌ مَا تُزَنُّ بِرَيْبَةٍ وَتُصْبِحُ غَرَّتِي مِنْ لُحُومِ الْغَوَافِلِ .  
الشُّبَيْعُ : مَصْدَرُ شَبِعَتْ . وَالشُّبَيْعُ ، بِإِسْكَانِ الْبَاءِ : مَا أَشْبَعَكَ .  
الْغَبْنُ بِالإِسْكَانِ (٤٠٠) ، فِي الْبَيْعِ . وَالْغَبْنُ ، بِالْفَتْحِ ، فِي الرَّأْيِ .

(٣٩٨) « مهمله » ساقطة من أ .

(٣٩٩) « حبة » ساقطة من أ .

(٤٠٠) « بالإسكان » ساقطة من أ .

وقد جمعهما الشيخ أبو بكر<sup>(٤٠١)</sup> أيده الله فأجاد ما أراد. أنشدنا لنفسه :  
وإنَّ امرأً يبتاعُ حُرّاً مُفَوَّهاً      بنزْرٍ زهيدٍ مُستَقَلٍّ من الثَّمَنِ  
لُدُو صَفْقَةٍ مأمونَةٍ مُستَجَادَةٍ      مُبرَّأَةٍ من هُجْنَةِ الغَبَنِ والغَبَنِ  
الخَصِر: الذي يجد البرد. والخَرِص: الذي يجد البرد والجوع .  
العَسِيف: الأجير. والأسيف: العبد. والأسيف أيضاً: الحزين والأسيف:  
الممتلىء غضبا .

الْعَلَامُ: الجِنَاءُ. والغُلَامُ: القاقلي .  
عقل يعقل عقلاً، إذا صار عاقلاً .  
وعقل يعقل عقولاً، إذا امتنع في جبل، أو حصن، وكذلك عقل الوعل .  
قال أحيحة ابن الجلاح:

وقد أعددتُ للحَدَثَانِ حِصْناً      لو أنَّ المرءَ ينفعه العُقُولُ  
فَوْغَةٌ<sup>(٤٠٢)</sup> الطيب: حدة رائحته وقوتها، بالغين معجمة .  
وفَوْغَةُ العِشَاءِ: أوله، بالعين غير معجمة .  
قال ابن دريد: دَرَبِجُ الرجل، إذا عدا من فزع .  
ودَرَبِجُ بالخاء معجمة، أحسبها كلمة سريانية، وهو: التذلل والإصغاء إلى  
الأمر .

وقال العجاج:

ولو أقولُ دَرِبِخُوا لَدَرِبِخُوا      لِفَحْلِنَا إن سَرَّهُ التَّنُوخُ  
يقال: تَنُوخُ الفحلُ الناقة، إذا علاها حتى تبرك .  
وقال ابن دريد:

زُبَانِيَا العَقْرَبِ: قَرْنَاهَا. وَزُنَابُتُهَا: لِبرتها التي تلدغ بها. ومنه اشتقاق

---

(٤٠١) « أبو بكر » ساقطة من أ .

(٤٠٢) في ب : « قرعة » .

زينب بنت عبد الله بن الزبير بن العوام : أسدي من أسد قريش وعبد الله بن الزبير بفتح الزاي ، وكسر الباء : أسدي (٤٠٣) من أسد خزيمه . وأتى إلى ابن الزبير أيام خلافته مُجتدٍ ، وقد أُبدِعَ به ، وشكا إليه حفا ناقته ، فقال له : أخصفها بهلب ، وارقعها بسبت ، وأنجد بها ، يبرد خفها . فقال : يا أمير المؤمنين : إنما جئتك مستوصلاً لا مستوصفاً . فلا بقيت ناقة حملتني إليك ! فقال : إن وصاحبها . يريد : نعم وصاحبها .

---

(٤٠٣) في أ «أسدي» .

## ٤٥ - باب حروف تتقارب ألفاظها وتتضاد معانيها

الشَّخِيسُ، بالصاد: العظيم الجسم .  
والشَّخِيسُ بالسَّين (٤٠٤): ضده . وكذلك الشَّخِيتُ، مثل الشَّخِيسِ أيضاً .  
الحَصَافَةُ ضدَّ السَّخَافَةِ، في الثوب والعقل، يقال: شَتَّانُ ما الحَصِيفُ والسَّخِيفُ  
ومنه: نعل حَصِيفَةٌ، إذا أَطْبَقَتْ عَلَيْهَا أُخْرَى، كأنها قَوَّتْهَا وَكَتَّفَتْهَا .

الهَجانُ: من صفات المدح . والهَجانُ: من صفات الذم . لأنَّ الهَجانَ  
الخالصُ النسبُ، والهَجانُ الذي ليست أمه من العِناقِ .  
أرداهُ، بغير همز، أَهْلَكَهُ . وأردأهُ، مهموز: أعانهُ .

أَنْجَمَ المَطْرُ: كثر ورام . وأنجم: أقلع .  
قال ثعلب في مجالسه: السَّبِجُ: الحركة . والسَّبِجُ، بالخاء: السكون،  
غيره .

السَّجِيرُ، بالشين معجمة: العَدُوُّ . والسَّجِيرُ، بالسَّين: الصديق  
والصاحب، ومنه قول أبي تمام:

كَمْ تَعْدُلُونَ وَأَنْتُمْ سُجْرَائِي

المُضَهَّبُ، بالضاد الرُّطْبَةُ: الشَّوَاءُ الذي لم يبلغ النُّضْجَ . والمُضَهَّبُ،  
بالصاد اليابسة: الذي زاد على النُّضْجِ حتى ذهب مائتُهُ وَيَسَّ . ومن الأول قول  
امرئ القيس:

نَمَّشُ بِأَعْرَافِ الجِيادِ أَكُفَّنَا إِذا نَحْنُ قَمْنَا عَنِ شِوَاءِ مُضَهَّبِ

---

(٤٠٤) « بالسَّين » ساقطة من أ .

أحجم، بتقديم الحاء، لا يكون إلا تأخر. وأحجم، بتقديم الجيم من الأضداد، يكون تقدم ويكون تأخر.

الثناء، بتقديم الثاء والمد: في الخير خاصة. والنثاء، بتقديم النون والقصر: في الخير والشر، ثنا الحديث ينثوه نثواً.

صاب السهم، بالباء، إذا وقع في الرميّة .  
وصاف<sup>(٤٠٥)</sup>، بالفاء، إذا عدل عنها. وضاف أيضاً بمعنى صاف .  
قال بشر بن أبي خازم:

تُسائل عن أبيها كلّ ركبٍ ولم تعلم بأن السهم<sup>(٤٠٦)</sup> صافاً  
وقال أبو زيد الطائي:

كُلُّ يومٍ ترميه منها برشِقٍ فمُصِيبٌ، أَوْضافٌ غيرَ بعيد  
التعس: أن يقع على وجهه. والنكس: أن يقع على ففاه. ومنه قولهم:  
تَعَسَ وانتكسَ رجلٌ أليثٌ، إذا كان عاقلاً شجاعاً. ورجلٌ ألوثٌ: إذا كان جباناً  
أحمق .

اللؤثة في العقل. واللؤثة في الجسم. قال رجل من بلعنبر بن مالك بن عمرو بن تميم:

إذا لقام بنصري، معشرٌ خشنٌ عند الحفيظة إن ذو لؤثة لانا  
الكبَاء، ممدود: البخور، وجمعه أكبية .

والكبأ، مقصور: المذبذبة، وجمعه أكباء. ومنه الحديث: لا تكونوا كاليهود، تجمع أكبأها في منازلها .  
الناموس: صاحب سِرِّ الخير. والجاسوس: صاحب سر الشر .

---

(٤٠٥) في أ: «صفا» .

(٤٠٦) «السهم» ساقطة من أ .

والقابوس: الجميل الوجه. والبابوس: ولد الناقة، وهو أيضاً الصبي  
الرضيع. آذاه يُؤذيه، إذا ضره. وآداه يُؤديه، إذا أعانه.  
الهَوَادي: أوائل كل شيء. والحوادي: أواخر كل شيء.  
التَّصْعِيرُ: ضد التَّصْغُرِ. من قوله عز وجل: وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ أَيْ لَا  
تتكبر.

من الجمهرة:

العَكَّوكُ: القصير. والعَطُودُ: الطويل. المسرور الفَرِح. والمصرور:  
الأسير. والأصل فيه: المجموع اليدين، والصَّرُّ: الجمع. يقال: صَبَّرَ ناقته  
وشاته، إذا جمع اللبن في ضرعها بترك الحلب. ومنه الصُّرَّةُ لأن الدرهم تجمع  
فيها.

فرح الرجل: إذا سر وابتهج. وأفرح، إذا ثقل بالدين.  
المعانقة: في المودة. والاعتناق: في الحرب.  
الفعال لا يكون إلا في الخير. والفعال، بالكسر، يكون في الخير والشر.  
المتين: الضعيف. والمتين: القوي.

## من كتاب « المقصور والممدود » للقالبي :

قال الأصمعي : أشواه ، إذا لم يصب مقتله . وشواه ، إذا أصاب منه المقتل .

إيه ، بمعنى : زد . وإيهاً ، بمعنى : اكف . ووئهاً ، بمعنى : الاغراء . وواهاً ، بمعنى : الاستطابة للشيء . قال أبو النجم :  
واهاً لرياً ثم واهاً واها

قرع الرجل في الجبل ، إذا صعد . وأفرع ، إذا انحدر .  
عدل يعدل عدلاً ، إذا أقسط . وعدل يعدل عدولاً ، إذا جار .  
فريت الشيء : قطعته على جهة الإصلاح . وأفريته ، إذا قطعته على جهة الإفساد .

السدى ، بالليل . والندى ، بالنهار .  
رجل فه : عي ، وبه فهة ، أي عي .  
ورجل فية ، أي جيد الأكل . ومفوه : بليغ .

\* \* \* \*

## ٤٦ . باب حروف تتفق في المباني وتتقارب

### في المعاني

الخِصْبُ والجُدْبُ ، وزانهما : العِلْمُ والجَهْلُ ، فالعلم يحيي الناس كما يحييهم الخصب ، وكلاهما على وزن فِعْلٍ . والجهل يهلكهم كما يهلكهم الجذب ، وكلاهما على وزن فَعْلٍ (٤٠٧) .

كُودُ الحَدَّادِ ، وزانه : فُورُهُ . وكبيره وزانه : ظِيرُهُ . سَفَرٌ وزانه : كَشْفٌ .  
وَأَسْفَرٌ ، وزانه : أَشْرَقٌ . قَدَّتْ العَيْنُ تَقْدِيً ، وزانه : نَفَتْ العَيْنُ القَدْيُ تَنْفِيهِ .  
قَدَّيْتُ تَقْدَى ، وزانه : قَبَلْتُ القَدْيُ تَقْبَلُهُ . وَأَقْدَيْتُ العَيْنَ ، إِذَا أَلْقَيْتُ فِيهَا  
القَدْيَ ، وزانه : أَعَشَيْتُهَا وَأَرَمَدْتُهَا .

وَقَدَّيْتُهَا ، إِذَا أَخْرَجْتَ مِنْهَا القَدْيَ ، وزانه : نَقَيْتُهَا وَصَفَيْتُهَا .

الْمَنْسِرُ : جماعة من الجيل ، وزانه : المَوْكِبُ . هذا هو الأشهر والأعرف . والمَنْسِرُ من الطير : منقاره ، وزانه : المِخْلَبُ . أَوْهَمْتُ وزانه :  
أَسْقَطْتُ .

وَوَهَمْتُ وزانه : غَلِطْتُ . أَنْجَدْتُ الرجلَ ، وزانه : أَعْتَنَتْهُ (٤٠٨)  
وَنَجَدْتُهُ ، وزانه : غَلَبْتُهُ .

أَصْفَدْتُ ، وزانه : أَعْطَيْتُ . وَصَفَدْتُ ، وزانه : شَدَدْتُ .  
والمصدر من العَطِيَّةِ : الإِصْفَادُ ، ومن الوَثَاقِ : الصُّفْدُ ، والاسم منهما  
جميعاً : الصُّفْدُ .

---

(٤٠٧) « وكلاهما على وزن فَعْلٍ » ساقط من ب .

(٤٠٨) في أ : « أَعْتَنَتْهُ » .

أضاف : وزانه : أنزل . وضاف ، وزانه : نزل . شَرَقَت الشمسُ ،  
وزانه : طَلَعَت . وأشَرَقَت وزانه : أضَاءَت . ويقال : شَرِقَت ، بالكسر ، أي  
غربت .

حرد يحرد حرداً، وزانه: قصد يقصد قصداً، وحرد يحرد حرداً، وزانه:  
غضب يغضب غضباً. عجم وزانه: عَضُّ، وعَجَمَ وزانه: نَوَى. أقصر وزانه  
أمسك . وقصّر وزانه : بلّد وفرط . قَنِع وزانه : رَضِيَ . وقَنع وزانه : سأل .  
أفرط وزانه : أمعن . وفرط وزانه : قَصَّر. الأكل وزانه : الخُبْر . والأكل وزانه :  
المَضَع والبَلْع ونحو ذلك . الطُّعم وزانه : الخُبز . والطُّعم وزانه : الدُّوق .  
وسَط ، وزانه : طَرَف ، الذي هو نقيضه ، تقول : كسرت وسَطَ الرمح ، كما  
تقول كسرت طرفه . ووسط ، ظرف على كل حال ، وزانه : بَيَّن ، تقول : جلست  
وسط القوم ، بمعنى بينهم ، بإسكان السين .

وفي الحديث : أتى رسول الله ﷺ وسطَ الناسِ . أدليت الدلو وزانه :  
أرسلتها . ودَلَوْتُها وزانه : جَدَبْتُها . ومثل ذلك : أحمأت البئر ألقيت فيها  
الحمأة . وحمأتها : نزعت منها الحمأة . ضُرُّ وزانه : سُقْم . وضُرُّ وزانه :  
نَقَع ، الذي هو نقيضه . أفاد الرجل يُفيد ، إذا كسب مالاً ، وزانه من السالم :  
أترب يُترب . وفاد يُفيد ، إذا تبختر في مشيته ، وزانه : ماس يَميس . وفاد  
يَفُود ، إذا هلك ، وزانه : مات يموت . وقال الفراء : فاد يفود ، ويفيد ،  
جميعاً ، في الموت .

آويت الرجل وزانه : أنزلته . وأويت إليه وزانه : نزلت عليه .  
عَظُم الشيء وزانه : نَفَسَه . وعُظِمه وزانه : جُلِه . شجاه يشجوه وزانه :  
حَزَنه يَحْزُنُه . وأشجاه يشجيه وزانه : أعَصَه يُعْصُه .

أردفت الرجل وزانه : أركبته خلفي . ورَدَفته وزانه : ركبت خلفه .  
وقيل: إن أردفت من الأضداد، تقول: أردفته، أي جعلته ردفاً، وأردفته أي  
كنت له ردفاً . قال الشاعر

إذا الجَوَزَاءُ أَرَدَفَتِ الثُّرَيَّا ظَنَنْتُ بِآلِ فَاطِمَةَ الظُّنُونَا  
أَي جَاءَتْ فِي أَثَرِهَا .  
فَأَمَّا رَدِفَتْهُ ، فَجِئْتُ فِي أَثَرِهِ ، لَا غَيْرَ .  
صَبِغَ مُقَدِّمَ وِزَانِهِ . مُشْبِعٌ . وَإِنَاءٌ مَقْدُومَ وِزَانِهِ : مَسْدُودٌ ، أَي مَغْطِيُّ ،  
وَالْفِدَامُ : السَّدَادُ .  
النَّفَاقُ فِي الرَّجُلِ وِزَانُهُ : الْخِدَاعُ . وَالنَّفَاقُ فِي السُّوقِ وِزَانُهُ : الْكَسَادُ ،  
الَّذِي هُوَ نَقِيضُهُ .  
عَلَقَ يَعْلُقُ وِزَانُهُ : لَصِقَ يَلْصِقُ . وَعَلَقَ يَعْلُقُ وِزَانُهُ : أَكَلَ يَأْكُلُ . وَرَوَى  
فِي الْحَدِيثِ : إِنَّمَا نَسَمَةُ الْمُؤْمِنِ طَائِرٌ يَعْلُقُ فِي شَجَرِ الْجَنَّةِ وَيَعْلُقُ ، بِالْفَتْحِ  
وَالضَّمِّ .

\* \* \* \*

## ٤٧ - باب علامات ترفع الأشكال من حروف

### مقاربة الأشكال

الشُّكْدُ : العطاء ابتداء ، فإن كان مجازاة فهو : شُكْم . الدال للدال ،  
والميم للميم ، أعني أن دال الشكد لدال الابتداء وميم الشكم لميم المجازاة .  
ومثله الصَّف : الحلب بالكف والصب : الحلب بالأصابع . الفاء للفاء والباء للباء .  
ومثل ذلك : التحنيط في يدي الفرس وُصِّله . والتحنيط في رجليه .  
الجيم للجيم والتحنيط ترك العلامة فيه علامة .

الماتح : الذي يملأ الدلو في أسفل البئر . والماتح : الذي ينزعها من  
فوق . الأعلى للأعلى والأسفل للأسفل ، أعني أن المنقوط فوق هو الأعلى ،  
والمنقوط من أسفل هو الأسفل .

الأف : وسخ الأذنين . والتفتف : وسخ الأظفار (٤٠٩) . المرتفع  
للمرتفع ، والمنخفض للمنخفض . الألف للأذن ، والتاء للظفر .

المَور : الطريق . والمَور : الغبار .  
المفتوح الأول للمفتوح الأول ، والمضموم الأول للمضموم الأول (٤١٠) .  
العَوَج ، في كل ما هو منتصب مرثي . والعَوَج ، فيما لا يرى ،  
كالدين . ونحوه ، المنتصب للمنتصب . ومثل ذلك : المَيْل والمَيْل .  
التناؤش : التأخر . والتناؤش : التنازل المهموز للمهموز .

---

(٤٠٩) في ب : « الأظفار » .

(٤١٠) « الأول » ساقط من أ .

الضَّرَاحُ : اسم للبيت المرفوع . والضَّرِيحُ : الشق في وسط القبر ،  
الرفع للمرتفع والخفض للمنخفض . فإذا كان في جانب القبر فهو لَحْدٌ .

الْحَرْمُ ، بالراءِ ، في الشُّعْرُ : نقص حركة من أول البيت في بعض  
الأعاريض . والْحَزْمُ ، بالزاي : الزيادة في أول البيت الناقص للناقص ، والزائد  
للزائد ، والزاي أيضاً للزاي .

ومثل ذلك : تَرَبَّ الرجلُ ، إذا افتقر ، وأترب ، إذا استغنى ، الناقص  
للناقص ، والزائد للزائد .

التَّرْعَمُ ، بالراءِ : الغضب بغير كلام ، ترعمت أي غضبت . والتزعم ،  
بالزاي : الغضب بكلام ، الناقص للناقص ، والزائد للزائد .

ومثله : النُّضْحُ . والقَبْصُ والقَبْضُ .

قال أبو عبيد : فرق ما بين المضمضة والمصمصة ما بين القبضة  
والقبصة ، لأن المضمضة أبلغ وأشد إنعاماً<sup>(٤١١)</sup> وأكثر من المصمصة .

ونحو ذلك قولهم للمائة : هُنَيْدَةٌ . وللمائتين : هِنْدٌ . التصغير للتصغير ،  
والتكبير للتكبير .

خرجت الناقة ، إذا أَلْقَتْ ولدها لنقص من العِدَّةِ .

وأخذجته إذا أَلْقَتْه لتمام وهو ناقص الخَلْقِ . نقص العدة لنقص العدة ،  
وتمامها لتمامها .

العَدْقُ : النَّخْلَةُ<sup>(٤١٢)</sup> ، والعِدْقُ : الكِبَاسَةُ . المفتوح للمفتوح والمكسور  
للمكسور .

يقال لما في الأذن : وَقُرَ ، ولما كان على الظهر : وَقِرَ . الحركة العليا  
للأعلى ، والحركة السفلى للأسفل .

---

(٤١١) في ب : « اتعابا » .

(٤١٢) « النخلة » ساقطة من ب .

ما كان على الظَّهر فهو: حَمَلٌ، بالكسر، وما كان في البطن فهو: حَمَلٌ، بالفتح. المكسور لما ينكسر، والمفتوح لما يفتح عند الولادة. فأما حَمَلُ النخلة والشجرة فيفتح وينكسر، لأن الشجرة تنكسر وتفتح بالورق والثمر.

القعدة، والجلسة، والركبة، والميئة، والقيلة، وما أشبه ذلك، بكسر الأول، هي الجنس من القعود والركوب وأشباه ذلك.

والقعدة والركبة، والموتة، وما أشبه ذلك: المرة الواحدة. المكسور الأول للمكسور الأول، والمفتوح الأول للمفتوح الأول.

المُدَاراة، بالهمز: المدافعة. والمداراة، بغير همز: الملاينة. النُّبر للنبر، واللين للين..

ما كان من خلق الله عز وجل فهو سُدٌّ.

وما كان من عمل آدميين فهو: سَدٌّ (٤١٣) الرفع للرفع والنصب للنصب.

أُتيت الرجل: جئته. وآتيته: أعطيته. الثلاثي للثلاثي، والرباعي للرباعي.

هناك أقرب من هنالك، الأزيد حرفاً للأزيد مسافة.

وكذلك هنا (٤١٤) وهنا. وها هنا وها هنا الزائد للزائد والناقص للناقص، إلا أن الهاء مع التشديد مفتوحة.

نَشَدت الضالَّة: طلبتها. وأنشدتها: عرَّفتها.

الفعل الثلاثي للثلاثي والرباعي للرباعي. ومما يزيد ذلك تبييناً (٤١٥) حديث النبي ﷺ أنه سمع رجلاً ينشد ضالة في المسجد، فقال: أيها النَّاشِدُ غيرُك الواجدُ كأنه دعا عليه بأن يجدها غيره، ولا يجدها هو.

(٤١٣) «وما كان من عمل آدميين فهو سد» ساقط من أ.

(٤١٤) «هنا» ساقطة من ب.

(٤١٥) في ب: «تبييناً».

ويقال : نَشَدْتُكَ اللهُ لَمَّا فَعَلْتَ بِمَعْنَى سَأَلْتُكَ بِاللَّهِ إِلَّا فَعَلْتَ (٤١٦)  
الْخَزِيرَةَ مِنَ الْحَسَاءِ : دَقِيقٌ يَطْبَخُ بِلَحْمٍ مَقْطَعٌ .

وَالْحَرِيرَةُ : دَقِيقٌ يَطْبَخُ بِغَيْرِ لَحْمٍ .  
الْعَامِرُ : الْمَوْضِعُ الْعَامِرُ . وَالغَامِرُ : الْخَرَابُ (٤١٧) .  
الْهُجْرُ : الْفُحْشُ . وَالْهَجْرُ : الْهَذْيَانُ . الْمِضْمُومُ الْأَوَّلُ لِلْمِضْمُومِ  
الْأَوَّلِ ، وَالْمِفْتُوحُ لِلْمِفْتُوحِ .

أَهْجَرُ : أَفْحَشُ . وَهَجَرَ : هَذَى . الرَّبَاعِيُّ لِلرَّبَاعِيِّ ، وَالثَّلَاثِيُّ  
لِلثَّلَاثِيِّ .

وَفِي الْحَدِيثِ : أَهْجَرَ الرَّجُلُ ؟ عَلَى الْإِسْتِفْهَامِ .  
بَدُنٌ : سَمِينٌ . وَبَدْنٌ : أَسْنٌ . الْمَخْفَفُ لِلْمَخْفَفِ وَالْمَشْدَدُ لِلْمَشْدَدِ .  
لَعِبَ مِنَ اللَّعِبِ . وَلَعَبَ : مِنَ اللَّعَابِ . الْعَيْنُ الْمَكْسُورَةُ لِلْعَيْنِ  
الْمَكْسُورَةِ ، وَالْعَيْنُ الْمِفْتُوحَةُ لِلْعَيْنِ الْمِفْتُوحَةِ . قَالَ تَمِيمُ بْنُ أَبِي بِنِ مَقْبِلٍ :  
فَكَمْ لِي مِنْ أُمَّ لَعِبَتْ بِشَدِيدِهَا كِلَابِيَّةً عَادَتْ عَلَيْهَا الْأَوَاصِرُ  
وَاحِدَ الْأَوَاصِرِ : آصِرَةٌ ، وَهُوَ مَا عَطَفَكَ عَلَى رَجُلٍ مِنْ رَحِمٍ أَوْ قَرَابَةٍ ، أَوْ  
صَهْرٍ أَوْ مَعْرُوفٍ ، وَالْإِصَارُ وَالْأَيْصَرُ : حَبْلٌ قَصِيرٌ يَشْدُ بِهِ فِي أَسْفَلِ الْخَبَاءِ إِلَى  
وَتَدُ . وَجَمْعُ الْإِصَارِ : أَصْرٌ . وَجَمْعُ الْأَيْصَرِ : أَيَاصِرٌ . وَالْهَمْزَةُ فِي هَذَا كُلِّهِ  
أَصْلٌ (٤١٨) . يَرُودُ لَعِبَتْ وَلَعَبَتْ ، بِكَسْرِ الْعَيْنِ وَفَتْحِهَا . وَقَالَ لُبَيْدٌ :

لَعِبَتْ عَلَى أَكْتَانِهِمْ وَحُجُورِهِمْ وَلِيداً وَسَمَوْنِي مُفِيداً وَعَاصِمَا  
الْأَلْيَةِ : اللَّحْمَةُ الَّتِي فِي أَصْلِ الْإِبْهَامِ . الضَّرَّةُ : اللَّحْمَةُ الَّتِي تَقَابِلُهَا مِنْ  
أَصْلِ الْخِنْصِيرِ ، الْهَمْزَةُ لِلْهَمْزَةِ ، وَالضَّادُ لِأَخْتِهَا الضَّادِ .  
الْمِطْبَخُ : الْمَرْجَلُ . وَالْمَطْبَخُ : الْمَوْضِعُ الَّذِي يَطْبَخُ فِيهِ .

---

(٤١٦) «إلا فعلت» ساقطة من أ .

(٤١٧) «الموضع» ، «الخراب» ساقطتان من أ .

(٤١٨) من أول الفقرة حتى هنا ساقط من أ .

المفتوح الأول للمفتوح الأول ، والمكسور الأول للمكسور الأول .  
الزُّمَزْمَة : تحريك الشفتين بصوت لا يفهم .  
والرُّمْرَمَة : تحريك الشفتين بغير صوت . الزائد للزائد والناقص  
لِلناقص .

الصُّقْع : الضرب باليد على أعلى الرأس . والصُّفْع : الضرب بها على  
القفا .

النقطة العليا للأعلى . والسفلى للأسفل ، على مذهب أهل المغرب .  
نُلت الرجل ، إذا أعطيته ، ونلت منه ، إذا أعطاك .  
الحركة العليا لليد العليا . والحركة السفلى لليد السفلى .

\* \* \* \*

## ٤٨ - باب في ضد الذي قبله

من ذلك: اللَّفَّامُ واللُّثَامُ. فاللفَّام على الأنف، وهو من لفظ الفم، واللثام على الفم، وليس من لفظه .

ومن ذلك: المِطْرَقَةُ والعَلَاةُ، وهي الزُّبْرَةُ تسمى علاة، وهي السفلى، والمِطْرَقَةُ هي العليا .

ومن ذلك: الزُّحْلُوفَةُ والزُّحْلُوقَةُ، لغتان، وهي: الأَرْجُوحَةُ التي يلعب عليها الصبيان فأهل العالية يقولون: زُحْلُوفَةٌ بالفاء المنقوطة، من أسفل على مذهب أهل المغرب وبنو تميم ومن يليهم من هوزان يقولون: زحلوقة بالقاف المنقوطة من فوق على مذهب أهل المغرب فالنقطة السفلى لأهل العالية، والنقطة العليا لأهل السافلة .

ومن ذلك: الحِدَادَةُ، الطائر بكسر الحاء، والحِدَادَةُ، الفأس ذات الرأسين، بفتح الحاء، الحركة السفلى لما يعلو، والحركة العليا لما يسفل .

ومثل ذلك: صَعِدَتْ فِي الجبل، وَأَصْعَدَتْ فِي الأَرْضِ .

ومن ذلك: رَزَمَ، إِذَا أَقَامَ. وَأَرَزَمَ إِذَا حَنَ .

الفعل الثلاثي للفعل الرباعي، والفعل الرباعي للفعل الثلاثي .

ومثل ذلك: خَفَرْتُ الرَّجْلَ: أَجْرْتُهُ . وَأَخْفَرْتُهُ: نَقَضْتَ عَهْدَهُ .

وكذلك: خَفَيْتُ الشَّيْءَ: أَظْهَرْتَهُ . وَأَخْفَيْتَهُ: كَتَمْتَهُ .

ومن ذلك: الزِّيُّ: حَسَنُ الهَيْئَةِ. والرِّيُّ: بالراء: المبالغة في حسن

الهيئة، مأخوذ من الري في الشرب، وهو أقصى أخذ الحاجة منه والكفاية .

الزائد للناقص والناقص للزائد .

ومن ذلك: الصَّحْفَةُ، هي التي تشبَّع الخمسة ونحوهم (٤١٩) والصُّحُفَةُ للرجل الواحد. الأقلُّ للأكثر، والأكثرُّ للأقلِّ .

النَّحْضُ: الكثير اللحم. والنَّحِيضُ: القليل اللحم. الناقص للزائد والزائد للناقص .

الذُّلُّ: ضد العِزِّ. والذُّلُّ: ضد الصُّعُوبَةِ. المضموم للمكسور والمكسور للمضموم. دِرْعُ الحديد، مؤنثة. وِدْرَعُ المرأة، مذكر. لأنه يراد به القميص. لباس المذكر مؤنث. ولباس المؤنث مذكر .

ومثل ذلك: عدد المؤنث والمذكر، تقول: جاءني أربعة رجال وأربع نسوة، وسرت خمسة أيام وخمس ليال. فتثبت هاء التأنيث. في المذكر ولا تثبتها في المؤنث .

ومن ذلك أنك إذا جمعت أروية في قليل العدد، قلت أراوي: وإذا جمعتها في كثير العدد قلت: أروي .

فجعلت الكثير الحروف للقليل العدد، والقليل الحروف للكثير العدد .  
ومن ذلك: أفعلة لقليل العدد، مثل رغيف وأرغفة .

وكذلك جميع الثلاثي سوى فَعَلَ جمعه في أقل العدد: أفعال وفي كثيره على فِعَالِ وفُعُولِ فكان الزائد للناقص والناقص للزائد.  
عَدَلُ الشيء: مثله. وعَدَلَهُ: وَزَنَهُ .

الكسرة للفتحة والفتحة للكسرة .

---

(٤١٩) « ونحوهم » ساقطة من ب .

## ٤٩ - باب ما يكون فضيلة لشيء، ورذيلة لغيره

من ذلك: الأُمِّيَّة، هي فضيلة للنبي ﷺ لأنها من براهين حُجَّتِه، وأدلة معجزته. وهي لغيره رذيلة ونقص .

ومن ذلك ما روي عن ابن مسعود رضي الله عنه النُّعَاسُ في الصلاة من الشيطان، وفي الحرب أَمَنَةٌ .

ومن ذلك صيام يوم عرفة: مكروه للحاج لثلاث يضعفه عن العبادة (٤٢٠) مستحب لغيره، لما روي عن النبي ﷺ أنه قال: «صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ يُكَفِّرُ ذُنُوبَ سَنَةِ قَبْلِهِ وَسَنَةِ بَعْدِهِ» (٤٢١)

قال الأصمعي: الصريف: إذا كان من الفحولة فهو إيعاد وهو نشاط، وإذا كان من الإناث فهو من الإعياء. وقال في قول النابغة:  
مَقْدُوفَةٌ بِدَخِيسِ النَّخْضِ بَارِئُهَا لَهْ صَرِيفُ صَرِيفِ الْقَعْوِ (٤٢٢) بِالْمَسَدِ  
الناس يغلطون في هذا، فيقولون: وصفها بهذا لنشاطها. وليس كذلك. إنما أراد أنه تركها يصرف بارئها من الكلال .

ومن ذلك: السخاء، والشجاعة، هما من مناقب الرجال، ومن مثالب النساء، كما قال القطامي:

لَا عَيْبَ فِيهِمْ غَيْرَ شُحِّ نِسَائِهِمْ وَمِنَ السَّمَاةِ أَنْ يَكُنَّ شِحَا حَا

(٤٢٠) «لثلاث يضعفه عن العبادة» ساقطة من أ .

(٤٢١) «لما روي...» حتى «... سنة بعده» ساقط من أ .

(٤٢٢) في ب: «القول في المسد» .

ومن ذلك: السَّمَن، مذموم في الرجال، محمود في النساء .  
والرُّسْح، (٤٢٣)، وهو قلة لحم الوركَيْن، محمود في الرجال، مذموم في  
النساء وذم رجل رجلاً للنعمان بن المنذر فقال: إنه لَقَعُو الْأَلْيَتَيْنِ في كلام طويل،  
يعني أرسح، فقال له النعمان: أردت أن تدمه فمدحته (٤٢٤)

قال رؤبة:

لِلَّهِ ذُرُّ الْغَانِيَاتِ الْمُدَّةِ  
سَبَّحْنَ وَاسْتَرْجَعْنَ مِنْ تَأْلِهِي

يريد المُدَّح.

وقال رجل من العرب لآخر: والله ما أنت بعظيم الرأس فتكون سيذا، ولا  
بأرسح فتكون فارسا .

ومن ذلك: السَّفَا، وهو خفة الناصية، محمود في البغال والحمير، مذموم في  
الخيال .

ومن ذلك: التواضع، من الغِنْي للفقير محمود، ومن الفقير للغني مذموم .  
ويروى عن علي بن أبي طالب عليه السلام قال: ما أحسن تواضع الأغنياء  
للفقراء، طاعة لله عز وجل فقال بعض من حضره: إن هذا لحسن، وأحسن منه  
تية الفقراء على الأغنياء ثقةً بالله، عز وجل. وقال بعض الشعراء:

شَيْئَانِ لَا أَرْضَاهُمَا خُلُقًا تِيَهُ الْغِنَى وَمَذَلَّةُ الْفَقْرِ  
وَإِذَا غَنِيَتْ فَلَا تَكُنْ بَطْرًا وَإِذَا افْتَقَرْتَ فَتِهِ عَلَى الدَّهْرِ

ومن ذلك: التضمين، وهو عند الخليل: في الشعر من مقابحه، ومعابيه، وفي  
الغناء من محاسنه ومفاخره .

---

(٤٢٣) «والرسح» ساقطة من ب .

(٤٢٤) في ب: «فمدحته» .

فأما التضمين في الشعر<sup>(٤٢٥)</sup>، وهو نوع منه، فإنه : تَعَلَّقَ آخر البيت بأول البيت الذي بعده، ولا يتم إلا<sup>(٤٢٦)</sup> به، كقول الشاعر:

وَهُمْ وَرَدُوا الْجِفَارَ عَلَى تَمِيمٍ      وَهُمْ أَصْحَابُ يَوْمِ بُغَاثِ، إِنْ  
شَهِدْتُ لَهُمْ مَوَاطِنَ صَالِحَاتٍ      وَثَقْتُ لَهُمْ بِحَسَنِ الظَّنِّ مِنِّي  
ويروى وَثَقْتُ لَهُمْ وهو أحسن. وكقول الآخر:

لَا صَلَاحَ بَيْنِي فَاعْلَمُوهُ وَلَا      بَيْنَكُمْ مَا حَمَلْتُ عَاتِيَّ<sup>(٤٢٧)</sup>  
سَيْفِي، وَمَا كُنَّا بِنَجْدٍ وَمَا      قَرَقَرُ قُمْرُ الْوَادِ بِالشَّاهِقِ  
وأما التضمين في الغناء فهو: تكرير المغني أول بيت من المقطوع، عقيب كل بيت يغنيه، يُبَيِّنُ به موضعه، وَيُحَسِّنُ في النفوس موقعه. مثل قول ابن الرومي:

وَخَدِيثُهَا السُّحْرُ الْحَلَالُ لَوْ أَنَّهُ      لَمْ يَجُنْ قَتَلَ الْمُسْلِمِ الْمَتَحَرِّزِ  
إِنْ طَالَ لَمْ يُمَلِّ وَإِنْ هِيَ أَوْجَزَتْ      وَدَّ الْمُحَدِّثُ أَنَّهَا لَمْ تُوجِزِ  
شَرَكُ الْعُقُولِ وَنُزْهَةٌ مَا مِثْلُهَا      لِلْمُطْمَئِنِّ وَعُقْلَةُ الْمُسْتَوْفِرِ  
إذا فرغ من كل بيتٍ منهن، وصله بقوله: إن طال لم يُملِّ فتكمل بذلك طلاوة الشعر، وتضاعف بهجته، ويبقى في المسامع أثره، وفي القلوب تصوُّره.

---

(٤٢٥) « وهو عند الخليل في الشعر من مقابحه ومعابيه ، وفي الغناء من محاسنه ومفاخره ،

فأما التضمين في الشعر » ساقط من ب .

(٤٢٦) « إلا » ساقطة من ب .

(٤٢٧) سقط هذا البيت من ب .

## ٥٠ - باب ما ظاهر لفظه مخالف لمعناه

وذلك نحو قول الله عز وجل: ﴿وَذَا النُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ﴾ (٤٢٨) من قوله عز وجل: ﴿وَمَنْ قُدِّرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ﴾ (٤٢٩) وقيل المعنى: فظن أن لن نقدر عليه. بما قدرنا من الإدحاض والتقام الحوت. وليس المعنى: فظن أن لن نستطيع عليه (٤٣٠)، كما يسبق إلى النفوس، لأن مثل هذا لا يظنه من عرف الله عز وجل حق معرفته، يقال: قدر الله عليك كذا، وقدر عليك كذا، بالتشديد والتخفيف، بمعنى واحد.

ومثل ذلك قوله عز وجل: ﴿وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نَهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاَهَا تَدْمِيرًا﴾ (٤٣١)، معنى أمرنا مترفيها: كثرنا، يقال: أمر الله ماله، وأمره، أي كثره، وعلى هذا القول أكثر أهل العلم.

وفي الحديث عن النبي ﷺ أنه قال: إن الله يحب النكل على النكل. قيل: وما النكل على النكل (٤٣٢)؟ قال: الرجل القوي المجرب المبدىء المعيد، على الفرس القوي المجرب أو المجرب شك أبو عبيد.

وروي عنه ﷺ أنه قال يوم أحد لأصحابه: اليوم تُسرون معناه: يقتل سريكم. فقتل حمزة رضي الله عنه.

(٤٢٨) سورة: الأنبياء، الآية: ٨٧.

(٤٢٩) سورة: الطلاق، الآية: ٧.

(٤٣٠) في ب «وليس المعنى أنه يعجزنا وليس نستطيع».

(٤٣١) سورة: الإسراء، الآية: ١٦.

(٤٣٢) «على النكل» ساقط من ب.

يقال: شُرف القوم، إذا أُصيب شريفهم. واستيّد فيهم: خُطب في ساداتهم.

وقال بعض الحكماء: ما أعطى أحد النّصف فأباه إلا أخذ أقل منه يريد: ما أنصف فلم يرض بالإنصاف إلا طلبه فلم يجده، حتى يرضى بأقل منه، يقال: الإنصاف، والنّصف، والنّصف، والنّصف، كله بمعنى واحد.

الشّب والشّبوب، والمُشيب: الثوى المسن، المُعصِر: الجارية التي قاربت المحيض، ومثلها من الغلمان: المراهق. وهي أصغر من الكاعب، في شعر ابن أبي ربيعة:

وكان مِجَنِّي دون ما كنتُ أتقي ثلاثُ سُخُوصٍ: كاعبان ومُعصِرُ  
ويدل على ذلك قول الراجز:

جاريةٌ بِسَفَوَانٍ دارُها

قد أعصرتُ أو قد ذنا إعصارُها

الدابة الرّيض: هي الصعبة، وليست الذلول.

البيت الباهي: هو الخالي من المتاع. وفي الحديث: أبهوا الخيل، أي عطلوها. ومن ذلك قولهم: المِعزى تُبهي ولا تُبنى ومعناه: أنها تصعد على الأبنية، وهي الأخبية من غير شعرها فتخرقها حتى لا يقدر على سكنها أحد التيه (٤٣٣). لأنها إنما تبني من الوبر والصوف. وأما الشعر فإنما يسمى ما يعمل منه بيتاً. والبيوت أكبر من الأبنية وأقوى وأصلب.

والبهو: الفناء الذي بين يدي البيت. ومنه قيل: باب البهو، للفضاء والاتساع الذي بين يديه.

الأكرع: هو الدقيق القوائم.

اللّقاء: الممثلة الفخذين، كأنهما (٤٣٤) التفت إحداهما بالأخرى

(٤٣٣) « غير... فتخرقها حتى لا يقدر على سكنها أحد البته » ساقط من ب.

(٤٣٤) في ب: « كأنما ».

لِسَمَنِهِمَا وَامْتَلَاثَهُمَا. قَالَ تَوْبَةُ بْنُ الْحُمَيْرِ:  
لَطِيفَاتُ أَقْدَامِ نَيْبِلَاتِ أُسُوقٍ لَفَيْفَاتُ أَفْخَاذِ دِقَاقٍ خُصُورِهَا  
الْمَنَاجِبِ مِنَ النَّاسِ: الضَّعَافُ، وَاحِدُهُمْ: مِنْجَابٌ.

قَالَ عُرْوَةُ بْنُ مُرَّةٍ الْهَدَلِيُّ (٤٣٥):

بَعَثَهُ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ يَرْقُبُنِي إِذْ آثَرَ الْقَوْمَ وَالذَّفَاءَ الْمَنَاجِبُ  
الْوُعُولُ: وَجْهُ النَّاسِ وَأَشْرَافُهُمْ. وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: لَا تَقُومُ  
السَّاعَةُ حَتَّى يَظْهَرَ الْفُحْشُ وَالْبُخْلُ، وَيَخُونُ الْأَمِينُ، وَيُؤْتَمَنُ الْخَائِنُ، وَتَهْلِكُ  
الْوُعُولُ، وَتَظْهَرُ التُّحُوتُ. قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا الْوُعُولُ؟ وَمَا التُّحُوتُ؟  
قَالَ: الْوُعُولُ: وَجْهُ النَّاسِ وَأَشْرَافُهُمْ وَالتُّحُوتُ: الَّذِينَ كَانُوا تَحْتَ أَقْدَامِ  
النَّاسِ لَا يُعْلَمُ بِهِمْ.

الْمَلَاوِثُ: السَّادَةُ الشَّرَفَاءُ، وَاحِدُهُمْ مَلَأْتُ. قَالَ الشَّاعِرُ (٤٣٦):

هَلَّا سَأَلْتِ مَلَاوِثًا مِنْ آلِ عَبِيدِ مَنَافٍ  
الْخِرَّتِ: هُوَ الدَّلِيلُ الْحَاذِقُ الَّذِي يَهْتَدِي إِلَى مِثْلِ خَرَّتِ الْإِبْرَةِ وَهُوَ  
ثَقْبُهَا.

النَّهْيُكَ: الشُّجَاعُ، النَّهَاكَةُ: الشُّجَاعَةُ. وَإِنَّمَا قِيلَ لِلشُّجَاعِ: نَهْيُكَ  
لِأَنَّهُ يَنْهَىكَ عَدُوَّهُ، أَيْ يَبَالِغُ فِيهِ. وَالنَّهْيُكَ أَيْضًا: الْجَمَلُ الشَّدِيدُ.  
الْجُلْبَةُ: السَّفِينَةُ الْمَشْحُونَةُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ مَشْحُونَةً لَمْ تُسَمَّ جُلْبَةً. حَكَاهُ  
أَبُو عَمْرٍو، وَقِيلَ: الْجُلْبَةُ الَّتِي مَعَهَا مَرْكَبٌ صَغِيرٌ يَخْدُمُهَا.

الرَّتُوتُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ: الْخَنَازِيرُ، وَقِيلَ الْقِرْدَةُ (٤٣٧)، وَاحِدُهُمْ رُتٌ  
بِالضَّمِّ، وَقَدْ يُقَالُ بِالْكَسْرِ.

(٤٣٥) «الهدلي» ساقطة من أ.

(٤٣٦) في ب: «ومنه قول الشاعر».

(٤٣٧) في ب: «القرود».

الابتراك : شدة السير .  
الانكماش : التَّشْمِيرُ فِي الْأَمْرِ وَالْجِدُّ فِيهِ . وليس هو التَّأخِرُ عَنْهُ وَتَرَكَ  
العزيمة فيه ، كما يظنه الناس .

أُحْصِدَ الْحَبْلُ ، إِذَا أُحْكِمَ فَتَلَهُ ، قَالَ النَّابِغَةُ :  
نَزَعَ الْحَزْوَرُ بِالرِّشَاءِ الْمُحْصَدِ

قال أبو عبيد في غريب الحديث :  
التَّعْرِيبُ : مَا قُبِحَ (٤٣٨) مِنْ الْكَلَامِ . وكذلك : الإعراب .  
ومنه قول عطاءٍ إنه كره الإعراب للمُحْرِمِ . قال رؤبة :

وَالْعُرْبُ فِي عَفَافَةٍ وَإِعْرَابُ

قوله العُربُ : المتحجِّباتُ إِلَى أَزْوَاجِهِنَّ ، واحدتهن : عَرُوبٌ . والإعرابُ  
من الفُحْشِ .

فمعناه أنه يقول (٤٣٩) : إِنْهَن يَجْمَعُن الْعَفَافَةَ عِنْدَ الْعُرْبَاءِ وَالْإِعْرَابُ عِنْدَ  
الْأَزْوَاجِ .

أَمْتَعُ فُلَانٌ فُلَانًا ، إِذَا فَارَقَهُ .

الْوَهْمُ : الْجَمَلُ الضَّخْمُ الْعَظِيمُ ، فَإِذَا قَلْتَ : صَارَ فُلَانٌ كَالْوَهْمِ احْتِمَلِ  
المعنيين . وهذا هو التحقيق ، والآخر مجاز .

الْقَبْضُ وَالْقَبَاضَةُ : السُّرْعَةُ . وَالْقَبِيضُ : السَّرِيعُ .

امرأة قَدُورٌ ، إِذَا كَانَتْ مُجَانِبَةً لِلْأَقْدَارِ . وَالْعَرَبُ تَسْمَى بِقَدُورٍ قَالَ الشَّاعِرُ :

وَإِنِّي لِأَكُنُّوْ عَنِ قَدُورٍ بغيرها وَأَعْرَبُ أَحْيَانًا بِهَا فَأَصَارُحُ

فَلَيْتُ رَأْسَهُ ، أَي شَقَّقْتُهُ ، يُقَالُ : فَأَوْتُ رَأْسَهُ ، وَفَأَيْتَهُ ، وَفَلَوْتَهُ ،

وَفَلَيْتَهُ ، كَلَهُ بِمَعْنَى وَاحِدٍ ، إِذَا شَقَّقْتَهُ .

---

(٤٣٨) فِي ب : « مَا فَتِحَ » .

(٤٣٩) فِي ب : « فَمَعْنَاهُ أَنْهَن » .

تَنَعَّمَ الرَّجُلُ ، إِذَا مَشَى حَافِئاً . مَأْخُودٌ مِنَ النَّعَامَةِ (٤٤٠) ، وَهِيَ بَاطِنُ الْقَدَمِ .

تَنَجَّسَتْ ، إِذَا فَعَلْتَ مَا يُخْرِجُكَ مِنَ النَّجَاسَةِ ، مِثْلُ : تَنَحَّرَجْتَ ، وَتَحَوَّيْتَ ، وَتَحَنَّنْتَ إِذَا فَعَلْتَ مَا خَرَجَكَ مِنَ الْحَرَجِ ، وَالْحَوْبِ ، وَالْحِنْتِ . وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَحَنَّنُ بِحِرَاءٍ .

أَفْقَرَتِ الرَّجُلُ ، إِذَا أَعْرَتَهُ ظَهْرَ دَابَّتِكَ لِرُكُوبِهِ ، مَأْخُودٌ مِنْ فَقَارِ الظَّهْرِ . كَلَيْتِ الرَّجُلِ ، إِذَا ضَرَبْتَ كَلَيْتَهُ .

فَأَمَّا الَّذِي بِمَعْنَى الْحِفْظِ فَمَهْمُوزٌ : كَأَلَاتِهِ أَكَلُوهُ . قَالَ ابْنُ هَرْمَةَ :  
إِنْ سُلِّمِي وَاللَّهِ يَكَلُّوْهَا ظَنَنْتُ بِشَيْءٍ مَا كَانَ يَرَزُوْهَا  
ظَلَمْتُ الرَّجُلَ ، إِذَا سَقَيْتَهُ الظَّلِيمَ ، وَهُوَ اللَّبَنُ قَبْلَ أَنْ يَرُوبَ

وَمِنَ الشَّعْرِ :

مَا أَنْشَدَهُ ثَعْلَبٌ فِي أَمَالِيهِ :

أَبِي حُبَيْبِي سُلِّمِي أَنْ يَبِيدَا وَأَضْحَى حَبْلُهَا خَلَقًا جَدِيدًا

قَوْلُهُ : جَدِيدًا أَي هُوَ (٤٤١) مَقْطُوعٌ ، مِنْ قَوْلِكَ : جَدَدْتُ الشَّيْءَ ، فَهُوَ

مَجْدُودٌ وَجَدِيدٌ .

وَقَوْلِ آخَرَ :

أَتَيْتُكَ عَارِيًّا خَلَقًا ثِيَابِي عَلَى خَوْفٍ تُظَنُّ بِي الظُّنُونُ

لَيْسَ قَوْلُهُ عَارِيًّا مِنْ عَرِيْتٍ . وَإِنَّمَا هُوَ مِنْ عَرَوْتُهُ إِذَا أَلَمَمْتُ بِهِ ، يُقَالُ :

عَرَاهُ يَعْرُوهُ ، وَاعْتَرَاهُ يَعْتَرِيهِ ، وَاعْتَرَّهُ يَعْتُرُهُ ، وَمِنْهُ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ﴿ وَأَطِيعُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ﴾ (٤٤٢) .

(٤٤٠) فِي ب : « مِنْ النَّعَامَةِ مَأْخُودٌ » .

(٤٤١) « هُوَ » سَاقِطَةٌ مِنْ أ .

(٤٤٢) سُورَةُ : الْحَجِّ ، آيَةُ : ٣٦ .

وقول الأعشى :

أَثْوَى وَقَصَّرَ لَيْلَةً لِيُزَوِّدَا فَمَضَى وَأَخْلَفَ مِنْ قُتَيْلَةَ مَوْعِدَا  
أَي وَجَدَ مَوْعِدَهَا خُلْفًا ، يُقَالُ : أَتَيْتَهُ فَأَخْلَفْتَهُ ، أَي وَجَدْتَهُ مُخْلِفًا  
لموعدي .

وقال آخر :

وَمَنْ يَنْفَخِرُ بِمِثْلِ أَبِي وَجَدِّي يَجِيءُ قَبْلَ السَّوَابِقِ وَهُوَ ثَانٍ  
أَرَادَ : وَهُوَ ثَانٍ مِنْ عِنَانَةٍ ، لِأَنَّهُ يَسْبِقُ مَتَمَهَلًا .  
وأُشْدَ يَعْقُوبُ فِي الإِصْلَاحِ :

تُفَوِّرُ عَلَيْنَا قِدْرَهُمْ فَنُدِيمُهَا وَنَفْتُوها عِنَّا إِذَا حَمِيَهَا غَلَا  
نُدِيمُهَا ، أَي نُسَكِّنُهَا ، مِنْ دَوْمِ الطَّائِرِ ، إِذَا سَكَنَ جَنَاحِيهِ فِي الْهَوَاءِ  
وَنَفْتُوها : نُبْرِدُهَا بِالْمَاءِ .

وقال آخر :

إِذَا قَابَلُونَا سَرَرْنَاهُمْ وَإِنْ أَدْبَرُوا فَهُمْ مَنْ نَسَبُ  
يقول : إِذَا قَابَلُونَا طَعَنَّاهُمْ فِي سُرْرِهِمْ ، وَإِذَا أَدْبَرُوا طَعَنَّاهُمْ فِي سَبَاتِهِمْ  
جَمْعُ سَبَّةٍ ، وَهِيَ عَجَبُ الذَّنْبِ ، وَقِيلَ : حَلَقَةُ الدُّبْرِ .

وقال آخر :

يَعِزُّ عَلَيْنَا وَنَعَمُ الْفَتَى مَصِيرُكَ يَا عَمْرُو لِلْعَافِيَةِ  
هَذَا رَجُلٌ يَرِثِي قَتِيلًا ، بَقِيَ لِلطَّيْرِ وَالسَّبَاعِ تَأْكُلُهُ وَتَعْفُو لَحْمَهُ ، وَهِيَ  
الْعَافِيَةُ وَالْعَوَافِي .

وقال آخر :

تَغَرَّقْتُ غَنَمِي يَوْمًا فَقُلْتُ لَهَا يَا رَبِّ سَلِّطْ عَلَيْهَا الذَّنْبَ وَالضُّبْعَا

قيل : إن الذئب والضبع إذا اجتمعا لم يؤذيا ، وشغل كل واحد منهما الآخر .

وقال آخر في وصف راعٍ :

صُلْتُ العِصَا بالضربِ قد دَمَّاهَا  
تَحَسَّبَهُ مِنْ حُبِّهَا أَخَاهَا  
يَقُولُ لَيْتَ اللهُ قَدْ أَفْنَاهَا

يقال للراعي ، إذا كان قليل الضرب لإبله : إنه لَصَلْبُ العِصَا يراد أن عصاه صلبة صحيحة ، لأنه لا يعلمها فتشظى وتكسر ، وأراد بالضرب : السير في البلاد في طلب المرعى . ومعنى دَمَّاهَا : صيرها كالدُّمَى سِمْنًا ، جمع دُمِيَّة . وأفناها : أنبت لها الفَنَا ، وهو فيما يقال الزُّعْرور . وقيل : عِنَب الشعْب .

وقال آخر :

أَلَا إِنَّ قَوْمِي لَا تُلْطُّ قُدُورُهُمْ وَلَكِنَّمَا يُوقَدْنَ بِالْعَذِرَاتِ  
يعني أن قُدُورَهُمْ لَا تُسْتَرْنَ ، ولكنما يوقدن بالأفنية ، يقال للفيناء : عَذِرَةٌ . وتُلْطُّ : تُسْتَرُ ، يقال : لَطَّ حَقِي يَلُطُّهُ ، إذا ستره .

وقال آخر :

الْيَوْمُ يَوْمٌ بَارِدٌ سَمُومُهُ مِنْ جَزَعِ الْيَوْمِ فَلَا نَلُومُهُ  
يريد أنه ثابت سمومه ، يقال : بَرَدَ لِي عَلَى فُلَانٍ حَقٌّ . أي وجب لي وثبت . ويكون برد بمعنى فَتَرَ وَضَعُفَ . من قولهم برد القتال . وليس من البَرْد .

والسَّمُومُ : شدة الحر .

وقال آخر :

صَبَّرْتُ عَلَى طَوْلِ لَيْلِ الصُّدُورِ وَأَسْعَفْتَهُ ثُمَّ لَمْ يُسْعَفِ

تقاصر إذ صار فيه الحبيب ومَرَّ عَلَيَّ كَبْرَقِ خَفِي  
فَلَمْ أَشْفِ مِنْ وَصْلِهِ غُلَّةً وَلَوْ أَنْصَفَ اللَّيْلُ لَمْ يُنْصَفِ

يقال : أنصف الشيء ، إذا بلغ نصف نفسه ، ونصف إذا بلغ نصف غيره . تقول أنصف النهار إذا بلغ النصف ، ونصف الإزار ساقِي ، إذا بلغ نصفها .

وقال كثير :

وَأَنْتِ الَّتِي حَبَّبْتِ كُلَّ قَصِيرَةٍ إِلَيَّ وَمَا يَدْرِي بِذَلِكَ الْقَصَائِرُ  
عَنَيْتِ قَصِيرَاتِ الْحِجَالِ وَلَمْ أُرِدْ قِصَارَ الْخُطَا ، شَرُّ النِّسَاءِ الْبَحَائِرُ

ويروى : البهاتر .

والقصيرة : هي المقصورة المحجوبة . ويقال قصورة أيضاً .  
وقال آخر :

أَجِبُّ مِنَ النَّسْوَانِ كُلِّ قَصِيرَةٍ لَهَا نَسَبٌ فِي الصَّالِحِينَ قَصِيرُ  
وَأَرَادَ بِالْقَصِيرَةِ : الْمَخْذُورَةَ . وَقَصَرَ نَسَبُهَا : أَنْ تَعْرِفَ بِأَوْلِ آبَائِهَا . كَقَوْلِ  
رُؤْبَةَ : أَتَيْتِ النَّسَابَةَ الْبَكْرِيَّ فَقَالَ : مَنْ أَنْتِ ؟ فَقُلْتُ ابْنُ الْعَجَّاجِ .

فقال : قَصَّرْتُ وَعَرَفْتُ فَقَالَ رُؤْبَةُ :

قَدْ نَوَّهَ الْعَجَّاجُ بِاسْمِي فَادْعُنِي بِاسْمٍ إِذَا الْأَنْسَابُ طَالَتْ يَكْفِينِي  
ويروى : قال : قَصَّرْتُ وَعَرَفْتُ وَيُروى : قَدْ دَفَعَ الْعَجَّاجُ ذِكْرِي .  
وقال آخر :

أَكَلْتُ النَّهَارَ بِنِصْفِ النَّهَارِ وَلَيْلًا أَكَلْتُ بَلِيلَ بَهِيمِ  
النَّهَارِ : فَرَخُ الْحُبَارَى . وَاللَّيْلِ : فَرَخُ الْكَرْوَانِ .  
وقال آخر :

وَقَدْ سَقَوْا آبَالَهُمْ بِالنَّارِ وَالنَّارُ قَدْ تَشْفِي مِنَ الْأَوَارِ

النارها هنا : السّمة . والأوار : حر العطش ، كأنهم ، لعزهم ، إذا رأى  
الناس نارهم على إبلهم تركوها تشرب .

ومثله قول آخر :

سُقِيَتْ بِالنَّارِ فِي الْوَقْدَةِ وَالنَّارُ تَلْظَى

يعني بالوقدة : شدّة الحر . والنار تلظى : يعني الحرب .  
وقال الحطيئة للزبيرقان بن بدر ، يهجوّه :

دَعِ الْمَكَارِمَ لَا تَرْحَلْ لِبُعْغِيَّتِهَا وَاقْعُدْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الطَّاعِمُ الْكَاسِي  
يريد : أنت الأكل اللابس . يقال : كُسي فهو كاسٍ ، وأنشد يعقوب  
لعمران بن حطان :

وَأَنْ يَعْزِينَ إِنْ كُسي الْجَوَارِي فَتَنْبُو الْعَيْنَ عَنْ كَرَمٍ عِجَافٍ  
فاستعدى عليه الزبيرقان عمّر بن الخطاب ، رضي الله عنه ، وأنشده ما  
قال . فأرسل عمر إلى حسان بن ثابت فسأله عن ذلك ، فقال : لم يهجه ولكن  
ذرق عليه فحبسه عمر . وقال : يا خبيثُ لأشغلنك عن أعراضِ الناسِ فقال وهو  
محبوس :

مَاذَا تَقُولُ لِأَفْرَاحٍ بَدِي مَرَّخٍ حُمِرِ الْحَوَاصِلِ لَا مَاءَ وَلَا شَجَرٍ  
أَلْقَيْتَ كَاسِبَهُمْ فِي قَعْرِ مُظْلَمَةٍ فَأَغْفِرْ عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ يَا عَمْرُ

فرق له عمر ، رضي الله عنه ، وأخرجه .

وهجا النجاشي بني العجلان ، فاستعدوا عليه عمر بن الخطاب ، رضي  
الله عنه ، فقال : ما قال فيكم ؟ فأنشده :

إِذَا؟ اللَّهُ عَادَى أَهْلَ لَوْمٍ وَرَقَّةٍ فَعَادَى بَنِي الْعَجْلَانِ رَهْطَ ابْنِ مُقْبِلِ  
فقال عمر إن كان مظلوماً استجيب له ، وإن كان ظالماً لم يستجب  
له . قالوا : وقد قال أيضاً :

فَبَيْلَةٌ لَا يَغْدِرُونَ بِذَمِّهِ وَلَا يَظْلَمُونَ النَّاسَ حَبَّةَ خَرْدَلٍ

فقال عمر : ليت آل الخطاب كانوا كذلك . قالوا : وقد قال أيضاً :  
ولا يَرِدُونَ الماءَ إِلَّا عَشِيَّةً إِذَا صَدَرَ الْوُرَادُ عَنْ كُلِّ مَنْهَلٍ  
فقال عمر : ذاك أَقْلٌ لِلْكَأَكِ (٤٤٣) ، أي الزحام . وأصغى للواردة .  
قالوا : وقد قال أيضاً (٤٤٤) :

تعاف الكلابُ الضارياتُ لحومهم ويأكلن من كعب بن عوف بن نَهْشَلٍ  
فقال عمر رضي الله عنه : أجنَّ القومُ موتاهم ولم يضيّعوهم .  
قالوا : وقد قال أيضاً :

وما سُمِّيَ الْعَجْلَانُ إِلَّا لِقَوْلِهِمْ خذ الْقَعْبَ واحلبُ أيها العبدُ واعجلِ  
فقال عمر رضي الله عنه : خير القوم خادهم .  
ثم بعث إلى حسان والحطيئة وكان محبوساً عنده فسألهما : فقال حسان  
مثل ما قال في شعر الحطيئة . فتهدد عمر رضي الله عنه النَّجَاشِيَّ وقال : إن عدتَ  
قطعتُ لسانك .

وكان عمر رضي الله عنه يعلم من الشعر ما يعلمه حسان . ولكنه أراد  
الحُجَّةَ . رضي الله عنه .

تم الكتاب بعون الله  
ومنه وحسن توفيقه .

---

(٤٤٣) : في ب : « للرداد » .  
(٤٤٤) « أيضاً » ساقطة من أ .



## الفهرست

الموضوع	الصفحة
المقدمة	٣
تعريف بالمؤلف	٤
باب التصحيف	٢٢
باب التبديل	٤٧
باب ما غيروه من الأسماء بالزيادة	٧٧
باب ما غيروه من الأسماء بالنقص	٨٤
باب ما جاء ساكناً فحركوه	٨٧
باب ما جاء متحركاً فأسكنوه	٩١
باب ما غيروا حركاته من الاسماء	٩٤
باب ما غيروا حركاته من الأفعال	١١١
باب ما غيروه من الأفعال بالزيادة	١١٧
باب ما غيروه من الأفعال بالنقص	١٢٠
باب ما غيروه بالهمز أو تركه	١٢٢
باب ما غيروه بالتشديد	١٢٥
باب ما غيروه بالتخفيف	١٢٩
باب ما غيروه من أسماء الفاعلين	١٣١
باب ما أنثوه من المذكر	١٣٧
باب ما ذكروه من المؤنث	١٤٠
باب ما يجوز تذكيره وتأنيثه وهم لا يعرفون فيه غير أحدهما	١٤٣

الصفحة	الموضوع
١٤٦	باب غلظهم في التصغير .....
١٤٨	باب غلظهم في النسب .....
١٥٠	باب غلظهم في الجموع .....
١٥٤	باب ما جاء جمعاً فتوهموه مفرداً .....
١٥٦	باب ما أفردوه مما لا يجوز وما جمعوه ولا يجوز .....
١٥٧	باب في أنواع شتى .....
١٦٠	باب ما وضعوه في موضعه .....
١٧٠	باب ما جاء لشيئين فقصره على واحد .....
١٧٨	باب ما جاء فيه لغتان فتركوهما .....
١٨١	باب ما جاء فيه ثلاث لغات فتركوهن .....
١٨٣	باب ما غلطوا في لفظه ومعناه .....
١٨٦	باب ما تنكره الخاصة على العامة .....
١٩٤	باب ما خالفت العامة فيه الخاصة .....
١٩٧	باب ما جاء فيه لغتان استعمل العامة أفصحها .....
١٩٨	باب ما العامة فيه على الصواب .....
٢٠٢	باب غلط قراءة القرآن .....
٢٠٦	باب غلط أهل الحديث .....
٢١٣	باب غلط أهل الفقه .....
٢١٩	باب غلط الوثائق .....
٢٢٢	باب غلط الطب .....
٢٢٥	باب غلط أهل السماع .....
٢٣٢	باب ما يجري في ألفاظ الناس ولا يعرفون تأويله .....
٢٤٦	باب ما تأولوه على غير تأويله .....
٢٤٩	باب من الهجاء .....
٢٥١	فصل .....

الموضوع	الصفحة
باب حروف تتقارب ألفاظها وتختلف معانيها . . . . .	٢٦٦
باب حروف تتقارب ألفاظها وتتضاد معانيها . . . . .	٢٧٧
من كتاب المقصور والممدود للقيلي . . . . .	٢٨٠
باب حروف تتفق في المباني وتتقارب في المعاني . . . . .	٢٨١
باب علامات ترفع الاشكال من حروف متقاربة الأشكال . . . . .	٢٨٤
باب في ضد الذي قبله . . . . .	٢٨٩
باب ما يكون فضيلة لشيء ورذيلة لغيره . . . . .	٢٩١
باب ما ظاهر لفظه مخالف لمعناه . . . . .	٢٩٤



General Organization of the Al-Qadiriya Library (GOAL)  
 Doha, Qatar

